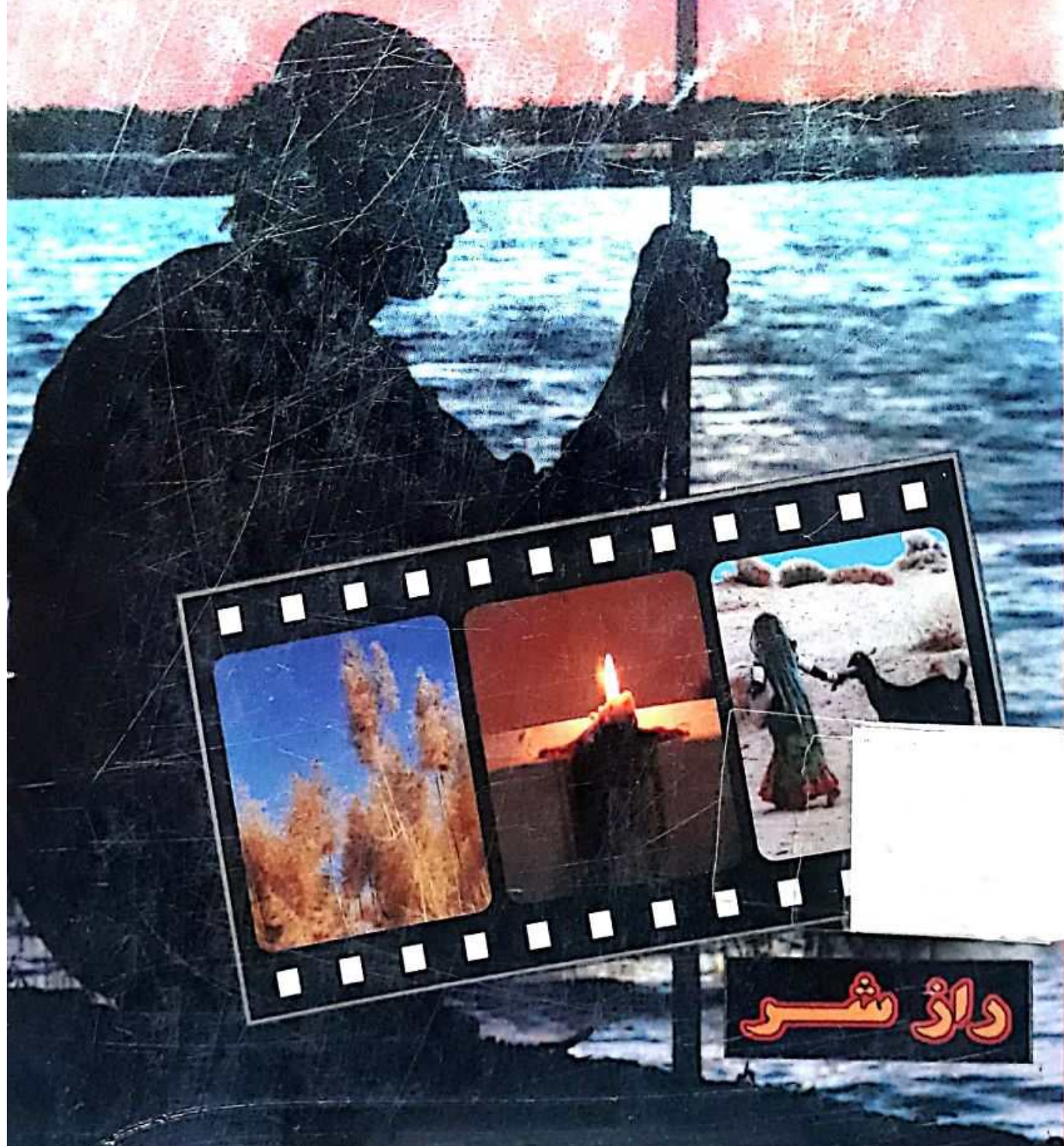


# شاہ لطيف جي شاعري ۽ منظر نگاري



# شاه لطيف جي شاعريءَ ۾ منظر نگاري (ايم اي سنڌي آخري سال لاءِ لکيل تحقيقي مونوگراف)

نگران

ڊاڪٽر نواز علي شوق

ليکڪ

راز شر

مشعل اڪيڊمي ڪراچي



حق ۽ واسطا ليڪڪ وٽ محفوظ.

ڪتاب جو نالو:	شاه لطيف جي شاعريءَ ۾ منظر نگاري
	: تحقيقي مونو گراف
نگران	: ڊاڪٽر نواز علي شوق
ليڪڪ	: راز شر
چپائيندڙ:	: مشعل اڪيڊمي ڪراچي
تصويرون	: اياز گاد
ڪمپوزنگ	: پيس ڪمپوزرس ۽ ندا ڪمپوزرس ڪراچي
اسڪيچ	: گل محمد ڪٽري
تعداد	: هڪ هزار
سال	: ۱۵ جنوري ۱۹۹۴ع

قيمت پنجاه روپيا

Rights are reserved.  
Shah Latif Jee Shairee Mein Manzar Nigari  
A research Monograph  
By: Raz Shar  
Published by Masha'l Academy Karachi.  
Rs. 50.00

## ارپنا

تنهنجي محبوب نيئن جي نالي، جن جي آرپار ڏسندي  
پٽائيءَ جي منظرن کي ڏسڻ ۽ لکڻ جو ساھس پاتو اٿم.  
تنهنجي چٽيءَ جي سمورن رنگن جي نالي، جن مٿان پٽ  
ڌڻيءَ جي شاعريءَ جو ڪٽواس پکڙيل آھي.  
ھا!

تو تي مان خليل جبران جي Broken Wings جھڙو  
ناول نہ لکي سگھيس پر هيءُ تحقيقي مقالو لکي تنهنجي  
نانءَ ارپي ڪنھن قدر قرض لاهڻ جي ڪوشش ڪئي اٿم.

راز شر.



## پڻو ٿوري

- ۹ ڊاڪٽر نواز علي شوق  
۱۱ پنهنجي پاران راز شر

### باب پهريون

- ۱۳ شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي سوانح عمري

### باب ٻيو

- ۳۵ شاعري ڇا آهي؟

### باب ٽيون

- ۴۴ شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي شاعريءَ جون خوبيون

### باب چوٿون

- ۵۷ منظر نگاري

### باب پنجون

- ۶۵ شاهه لطيف جي شاعريءَ ۾ منظر نگاري

## ٻه اکر

محترم راز شر هڪ سڄاڻ اديب ۽ شاعر آهي. محنت سندس مرڪ آهي. ڪافي عرصي کان لکندو اچي. شاعري، مضمون ۽ ڪهاڻيون انهن ٽنهي صنفن سان ساٿ نڀائيندو اچي. جڏهن ڪراچي يونيورسٽي ۾ ايم- اي ڪرڻ آيو ته مون کيس صلاح ڏني ته شاهه لطيف جي شاعري پڙهه ۽ شاهه جي شاعريءَ جي ڪنهن پهلو تي تحقيقي مقالو لک. جڏهن ايم- اي جي آخري سال ۾ آيو ته هن پنجين پيپر بجاءِ تحقيقي مقالو لکڻ جو شوق ڏيکاريو. مون کيس چيو ته بسم الله، پر پهرين خوب پڙهه، هن موضوع تي جيترا به ڪتاب ملي سگهن، سي پڙهي، پوءِ تحقيقي مقالو لکج.

حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي تي لکڻ سئولي ڳالهه نه آهي. ان لاءِ گهري مطالعي، فڪر ۽ فھر جي ضرورت آهي. بهر حال، راز شر کي مون شاهه لطيف تي تحقيق ڪرڻ جو شوق ڏياريو ۽ هن محنت ڪري هيءُ مقالو تيار ڪيو. هن مقالي ۾ ليکڪ، شاهه لطيف جي سوانح سان گڏوگڏ منظرنگاريءَ بابت سمجھائي ڏني آهي. ان کانپوءِ شاهه جي مختلف سُرَن مان مثال ڏيئي شاهه سائين جي شاعريءَ جي هيءُ خاص خوبي بيان ڪئي آهي.

حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي سڄي سنڌ جو سير سفر ڪيو. سنڌ کان ٻاهر به ويو، هن قدرتي نظارا اکئين ڏٺا. سندن مشاهدو تمام گهرو هو ۽ زبان تي به کين عبور حاصل هو. اهوئي سبب آهي جو شاهه سائين جيڪي منظر چٽيا آهن. تن جي هوبهو تصوير نظر اچي ٿي.

هن موضوع تي ڪجهه ننڍا وڏا مضمون ۽ مقالا ته لکيا ويا هئا، پر

سمورو رسالو سامهون رکي، انهن مان مثال وٺي ڪو ڪتاب تيار ڪو نه ڪيو ويو هو. اهو سهڻو ڪم اسان جي پياري شاگرد ۽ دوست راز شر سرانجام ڏنو، جنهن لاءِ هو ڪيرون لهڻي.

مون اڳ ۾ ئي عرص ڪيو آهي ته شاهه لطيف تي لکڻ سٺولي ڳالهه نه آهي. محترم راز شر هڪ ڪوشش ڪئي آهي. سندس هيءَ تحرير حرف آخر ڪانه آهي. هو وڌيڪ محنت ڪندو ته اڃا وڌيڪ معياري ڪتاب لکي سگهندو. مون کي اميد آهي ته محترم راز شر شاهه لطيف جي شاعريءَ جي ٻين اهم عنوانن ۽ مکيه موضوعن تي ڪتاب تيار ڪندو.

ڊاڪٽر نواز علي شوق

چيئرمين

سنڌي شعبو

ڪراچي يونيورسٽي



## پنهنجي ڀاران

صدين کان سنڌ جي فڪر جي سرواڻ ۽ سنڌي ٻوليءَ جي معمار شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ تي قلم کڻڻ، سچ پچ ڪوآسان ڪم ڪونهي. هڪ تخيلتي ماڻهوءَ لاءِ تحقيقي ڪم ڪرڻ ايترو ئي اڻانگو آهي جيترو ڪار جي ڊرائيور لاءِ هوائي جهاز هلائڻ.

مان بنيادي طور ڪهاڻيڪار ۽ شاعر آهيان. شاعريءَ ۽ ڪهاڻيءَ کان هن مقالي تائين جو سفر ڏاڍو اڻاڻو به آهي ته پرڪشش ۽ سندر پڻ. ۱۹۹۰ع ۾ مان جڏهن ڪراچيءَ يونيورسٽيءَ جي سنڌي شعبي ۾ ايم اي ڪري رهيو هوس، تڏهن ڪن مخصوص سببن جي ڪري مون کي ”سچل جو اڀياس“ مضمون ڇڏيو پيو ۽ ان جي بدلي هڪ مقالو Thesis لکڻي پئي. مهربان استاد سائين پروفيسر نواز علي شوق جي نظرداريءَ هيٺ مذڪوره عنوان چونڊيو ويو. ڪم ڏاڍو تحقيق طلب هو. پر جيئن ته مقالي جو تعلق شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي شاعريءَ سان هو، ان ڪري ڏاڍو من موهيندڙ ۽ دلچسپ پڻ هو. مٿان وري سائين شوق صاحب جي رهنمائيءَ به هن مقالي لکڻ ۾ مددگار ثابت ٿي.

شاهه صاحب جي شاعري جيتري نازڪ ۽ نفيس آهي، ايتري اندر جي گهرائين کي ڇهندڙ پڻ آهي. هن موضوع تي لکڻ کان اڳ منظرنگاريءَ تي سنڌيءَ ۾ لکيائين ڪو نه ويو آهي. صرف ڊاڪٽر تنوير عباسيءَ جي انتهائي بهترين تصنيف ”شاهه لطيف جي شاعري“ ۾ هڪ باب ”شاهه جي عڪسي شاعري“ جي سري هيٺ لکيل آهي. جيڪو شاهه صاحب جي سموري عڪسي شاعريءَ جو احاطو ته ڪو نه ٿو ڪري پر ان جو ته ڏاڍو سهڻو لکيل آهي. منهنجي مددي ڪتابن مان سرفهرست پڻ اهوئي ڪتاب آهي. هونئن به ڊاڪٽر تنوير عباسيءَ جون سموريون تصنيفون سخت جاکوڙ جو حاصل آهن. ٻئي نمبر تي ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جو شاهه صاحب جي سوانح عمري تي طويل مقالو به هن ڪتاب جي تياريءَ ۾ انتهائي گهڻو مددگار ثابت ٿيو. ڇاڪاڻ ته شاهه صاحب جي سوانح حڪايتن جي پردي پويان تمام گهڻي لڪل رهي آهي، پر ڊاڪٽر بلوچ اهڙي عمدي تحقيق لاءِ ڪيرون لهڻي جو اسان

جهڙن گهٽ علم وارن جي سامهون تمام جديد ۽ حقيقت پسندائي تحقيق آندي اٿس. پنهنجي هڪڙي باب جو سرچشمو ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جي اهائي تحقيق آهي. جيڪو باب مون ”شاه صاحب جي سوانح“ جي سري هيٺ لکيو آهي. باقي منظر نگاريءَ لاءِ شعر پروفيسر ڪلياڻ آڏواڻيءَ واري شاه جي رسالي تان کنيا اٿم.

آخر ۾ مان نهايت گهڻو ٿورائتو آهيان پنهنجي استاد سائين پروفيسر ڊاڪٽر نواز علي شوق صاحب جن جو، جن هن مقالي لکڻ ۾ پنهنجي رهنمائي ڪئي. ان بعد مان بيحد ٿورائيتو آهيان پنهنجي دوست ۽ استاد عابد مظهر جو، جنهن پنهنجو تعارف لکيو آهي. پنهنجي دوستن غفور ميمڻ ۽ غني ڪانڌڙي جو پڻ ٿورائتو آهيان جن جي وقت بوقت ڪچهرين مون کي گهڻو ڪجهه سيکاريو. دوست گلزار ميمڻ جا ٿورا نه مڃڻ به احسان فراموشي ٿيندي، جنهن جي نه صرف ڪچهرين مان گهڻو ڪجهه پرايم ۾ هن ڪتاب جي سلسلي ۾ سندس مالي معاونت مان پاڻ لاپ حاصل ڪيم. حميد سبزوئي، آصف بالادي ۽ حاجي احمد چنڊ جن جا به ٿورا ڪي ٿورا ڪو نه آهن. ان کان علاوه انهن مڙني دوستن جو، جن جا نالا لکي نه ٿو سگهان، پڻ ٿورائتو آهيان. ڪيترائي اڻ ڳڻيا نالا آهن، پنهنجي ننڍ پڻ کان وٺي اڄ تائين مڙني استادن ماما شمس الدين شر چاچا پليڏني شر، سائين سليم ميمڻ، سائين عبدالرحمان چنا، سائين ڊاڪٽر فهميده حسين، سائين ڊاڪٽر درشهور سيد ۽ سائين خورشيد عباسي جن جو به نهايت ٿورائتو آهيان جن جو شفقتون ۽ مهربانيون سدائين ياد رهنديون.

پنهنجي پياري بابي حاجي غلام علي ۽ امڙ جا ڪهڙا احسان ڳائي ڪهڙا ڳائيندس.

انهن مڙني ليکڪ صاحبن جا پڻ مون تي لکين لائق جن جي ڪتابن مان مون گهڻو فائدو حاصل ڪيو.

راز شر

۱۵-۱-۱۹۹۴ع

## باب پهريون

### شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي سوانح عمري

۱. شاهه جي سوانح جي سهيڙ: وقت جي ڪيڏي نه ستر ظريفي آهي، جو شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جهڙي اعليٰ ۽ بلند پايي جي شاعر جي اسان وٽ سندس حياتيءَ بابت ڪا مستند ۽ جامع سوانح نه ٿي ملي. جڏهن ته سندس تڙ ڏاڏي شاهه عبدالڪريم بلڙيءَ واري جي وفات وقت سندس هڪ لائق مريد هڪ ڪتاب نالي ”بيان العارفين“ لکي، سندس حياتيءَ جو سمورو احوال، سندس شاعريءَ ۽ قولن سميت ڏنو آهي.

مگر نه ته شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي زندگيءَ ۾ ڪنهن اهڙو قدم کنيو ۽ نه ئي سندس وصال کان پوءِ ڪنهن اهڙي تڪليف ورتي. ان سبب ڪري شاهه جي سوانح ۾ اصل حقيقتن کان وڌيڪ ٻڌل ڳالهين ۽ معجزن کي وڌيڪ اهميت رهي آهي. جڏهن ته اڄ تائين ڪيترن ئي سڄاڻ ۽ لائق محققن ان موضوع تي قلم کنيو آهي، پر اهي روايتن جي چار مان نڪري نه سگهيا آهن. سڀ کان پهريائين شاهه صاحب جي وفات کان اٽڪل ستين سال پوءِ مير شير علي قانع ٺٽويءَ پنهنجي ٽن فارسي ڪتابن ”تحفه الڪرام“، ”مقالات الشعراء“ ۽ ”معيان سالڪان طريقت“ ۾ شاهه صاحب جي حياتيءَ بابت ڪجهه مختصر بيان قلمبند ڪيا، پر اهي گهڻو ڪري عام ڳالهين ۽ ٻڌل روايتن تي مشتمل هئا. ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکي ٿو ته

”اهي بيان گهڻي حد تائين ٻڌل ڳالهين تي ٻڌل آهن؛ جنهن ڪري سوانح جي لحاظ کان اهي نه فقط ناڪافي آهن، البتہ منجهائيندڙ پڻ آهن.“<sup>۱</sup>

مطلب ته قانع جي ڪتابن مان ڪوبه اهڙو مستند مواد ڪونه ٿو ملي



سگهي، جنهن مان فقط ايتروئي اندازو لڳائي سگهجي ته شاه عبداللطيف ڀٽائي ڪٿي ڄائو هو.

ان کان پوءِ شاه صاحب جي وفات کان پوءِ اٽڪل سوا سؤ سالن بعد مير عبدالحسين خان سانگيءَ ۱۸۸۰ع ڌاري شاه صاحب جي سوانح لکڻ شروع ڪئي ۽ ۱۸۸۸ع تائين ان کي ”لطائف لطيفي“ نالي فارسي زبان ۾ پورو ڪيو. مير صاحب جي ڪتاب پوري ڪرڻ کان هڪ سال اڳ يعني ۱۸۸۷ع ۾ مرزا قليچ بيگ پڻ شاه صاحب جي سوانح بابت انگريزيءَ ۾ ڪتاب لکيو، جيڪو ڏهه سال پوءِ ۱۸۹۷ع ڌاري سنڌيءَ ۾ ”احوال شاه عبداللطيف ڀٽائي“ نالي شايع ڪيو ويو. انهن ٻنهي ڪتابن بابت ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جو رايو آهي ته

”انهن ٻنهي ڪتابن ۾ جيڪو مواد ڏنو ويو آهي، سو اهو ساڳيو ئي هو، جيڪو کيس مير عبدالحسين خان سانگيءَ وٽان مليو.“<sup>۲۸</sup>

هن کان اڳ هڪ انگريز عملدار سر رچرڊ برٽن صاحب ۱۸۵۱ع ۾ ڪتاب لکيو، جنهن جي مندرج ۾ ”سنڌ ۽ سنڌو نديءَ ۾ رهندڙ قومون“ نالي سان هڪ سرنامو لکيائين، تنهن ۾ شاه صاحب جي زندگيءَ بابت ڪجهه احوال لکيائين. ڊاڪٽر گربخشاڻيءَ ان لاءِ لکي ٿو ته

”اهو اگرچہ مير شير علي قانع جي ڏنل احوال کان ڪي قدر بهتر ۽ ڪي قدر حقيقتن جي مطابق آهي، پر تڏهن به اهڙو خاطر خواه نه آهي. از انسواءِ اهو ڪتاب هاڻي ناياب آهي.“<sup>۲۹</sup>

ان بعد سر بارتل فريئر پنهنجي نياڻي لاءِ (جيڪا هندوستانی قسن ۽ ڪهاڻين جي شوقين هئي) ۱۸۵۹ع ۾ شاه صاحب جي سوانح عمري سنڌيءَ ۾ لکرائي، جيڪا انگريزيءَ ۾ پڻ ترجمو ڪئي وئي. انهن ٻنهي ڪتابن لاءِ ڊاڪٽر گربخشاڻي لکي ٿو،

”مگر ڪنهن سبب اهي ٻئي مواد سنڌي توڙي انگريزيءَ ۾ خطي حالت ۾ رهجي ويا ۽ اڄ ڏينهن تائين ڪمشنر صاحب جي ڪتب خاني ۾ موجود آهن.“<sup>۳۰</sup>

جيئن ته شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي سوانح، ڪنهن مستند حالت ۾

ملي ڪانه سگهي هئي، ان ڪري هر محقق، اديب ۽ شاه صاحب جي شارح کي عوام اندر پکڙيل ۽ ٻڌل عامي ڳالهين تي ئي انحصار ڪرڻو پيو. ان کان علاوه شاه صاحب کي ڪن شارحن پنهنجي مذهبي ۽ عقيدتي جي نقطه نگاهه کان پڻ ڏٺو.

ان بعد ۱۸۸۹ع ۾ ليلارام وتن مل لالواڻي ۽ انگريزيءَ ۾ هڪ مضمون ”شاه جي زندگي، مذهب ۽ شاعري“ جي سري هيٺ لکيو، جنهن بابت ڊاڪٽر بلوچ صاحب لکي ٿو،

”جنهن ۾ پڻ شاه صاحب جي سوانح بابت گهڻي حد تائين ساڳيو مير صاحب ۽ مرزا قليچ بيگ وارو مواد سامهون رکيائين؛ پر البت ان سلسلي ۾ مير صاحب جي دوست ميان احمد ڀٽائيءَ کان به ڪي ڳالهيون پڇيائين.“<sup>۵</sup>

مٿي بيان ڪيل صاحبن کان سواءِ، ڪجهه ٻين محققن به مٿاڪٽ ڪئي، جن ۾ ڊاڪٽر ارنيسٽ ٽرمپ، ڏيارام گدومل، پروفيسر ڪلياڻ آڏواڻي، علامه آءِ آءِ قاضي ۽ غلام محمد شاهواڻيءَ جن شامل آهن. انهن لائق مصنفن جي ڪتابن يا ترتيب ڏنل رسالن ۾ شاه صاحب جي زندگيءَ جي سوانح بابت جيڪو احوال ڏنل آهي، سو گهڻو ڪري مير علي شير قانع ٺٽويءَ يا مٿي ذڪر ڪيل ٻين ڪتابن تان ورتل آهي. جن ۾ بقول ڊاڪٽر بلوچ صاحب جي،

”سندن بيان ۾ شاه جي سوانح بابت بنيادي معلومات گهٽ ۽ سندن پنهنجي طرفان ڏنل رايا وڌيڪ آهن.“<sup>۶</sup>

سن ۱۹۲۳ع ۾ ڊاڪٽر هوتچند مولچند گربخشاڻيءَ نئين سر شاه جو رسالو ترتيب ڏنو. جنهن جي پهرئين جلد ۾ هن صاحب شاه صاحب جي سوانح مفصل نموني لکڻ جي ڪوشش ڪئي؛ پر ان ۾ به گهڻي قدر اوڻايون رهجي ويون. ان جا به ڪيترائي سبب هئا. ڊاڪٽر گربخشاڻيءَ صاحب پنهنجي ترتيب ڏنل رسالي جي مهاڳ ۾ به اشارو ڪيو آهي ته ڪانئس به ڪي اوڻايون رهجي ويون آهن. ڊاڪٽر گربخشاڻيءَ عامي روايتن ۽ حڪايتن تان پردو ان ڪري به نه ڪيو، جو هو مذهبي لحاظ کان هندو هو، ان ڪري انتها پسند مسلمانن کان لنواڻي ويو ۽ ٻيو ته کيس اسلامي تعليمات تي مڪمل

عبور ڪونه هو. ان سلسلي ۾ هن صاحب، ڊاڪٽر داؤد پوٽي کان مدد ورتي هئي.

شاهه جي سوانح جي سلسلي ۾ جيتوڻيڪ پاڻ ڪا نئين ڳالهه تلاش ڪري ڪونه سگهيو آهي، پر پوءِ به گهڻيون بياني حڪايتون رد ڪيون اٿائين. پاڻ لکي ٿو،

”در حقيقت اهي آکاڻيون پورڙن ماڻهن جا بناو آهن. انهن مان ڪي ڳالهين تہ اهڙيون آهن، جو ٿورڙي ڦيرڦار سان ٻين بزرگن سان به لاڳو ٿي سگهن ٿيون. اهڙين ڏندڪٿائن، ماڻهن جي وatan پشت پشت گشت ڪري، نين تاريخي لباس وٺي، شاهه جي شخصيت ۽ احوال کي هڪ حيرت انگيز افسانو بنائي ڇڏيو آهي.“<sup>۷</sup>

مطلب تہ هو صاحب گهڻي ڪوشش جي باوجود به حڪايتن تان پردو نه هٽائي سگهيو ۽ سوانح بابت گهڻو ڪري مير عبدالحسين خان سانگيءَ، مرزا قليچ بيگ ۽ خصوصاً ليلا رام وٽ مل جي بيانن تي انحصار ڪيو اٿس؛ پر پوءِ به عامي روايتن کي ننڍيندي هن بيٺل پاڻيءَ ۾ پٿر هنيو، جنهن سان بحث جا دروازا کلي پون ٿا. اهوئي سبب آهي، جو ڊاڪٽر گربخشاڻي ۽ جي تحقيق تي پوءِ جي محققن انحصار نه ڪيو ۽ انهن نيون نيون تحقيقون ڪيون ۽ پڙهندڙن جي آڏو آنديون، پر انهن نين تحقيقن کي به جيئن جو ٿيئن مستند نٿو مڃي سگهجي، ڇاڪاڻ تہ اهي به عامي روايتن مان ئي اخذ ڪيل نتيجا آهن، جيڪي حقيقت ۾ انهن محققن جي ذهني اختراع جا نتيجا آهن. بقول ڊاڪٽر نبي بخش خاں بلوچ جي،

”انهن قابل ذڪر ڪوششن جي باوجود شاهه عبداللطيف جي حياتي اڃان تائين حڪايتن جي حجاب ۾ ڍڪيل آهي؛ جنهنجي هٽائڻ سان ئي ”حقيقتن“ تائين پهچي سگهجي ٿو.“<sup>۸</sup>

ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب لاڳيتي محنت ۽ ڪوشش سان بقول سندس، عامي روايتن بدران پروسسي جهڙين ۽ معتبر تحريرن جي آڌار تي شاهه صاحب جي سوانح تحرير ڪئي آهي، جيڪا هن باب جي لاءِ پيڙهه جي پٿر جي حيثيت رکي ٿي.

جيئن تہ اڳيئي ٻڌائي چڪا آهيون تہ ڊاڪٽر بلوچ صاحب جي ڪن



ڳالهين تي اختلاف ٿي سگهي ٿو، جن جو ذڪر اڳتي ايندو، پر تڏهن به ڊاڪٽر بلوچ صاحب جون ڪوششون ۽ محنتون ٻين مڙني محققن جي پيٽ ۾ زياده حقيقت پسندانہ آهن.

۲. نسب نامو: جيئن ته اها ڳالهه يقين سان چئي وڃي ٿي ته شاه عبداللطيف ڀٽائي، سنڌ جي ”متهلوي“ ساداتن يعني متهلوي يا مٽياري سيدن جي ”ڪريم پوتا“ خاندان مان آهي، جيڪو مٽي هلي شجري موجب هڪ پاڙي ”جراڙ پوتا“ سان ملي ٿو. سيد جراڙ يا سيد جلال، سيد شرف الدين جو پٽ هو ۽ سيد سيد شرف الدين جو ڏاڏو سيد حيدر هرات شهر جي سيد مير عليءَ جو پٽ هو. جنهن جو شجرو مٽي وڃي امام موسيٰ ڪاظم سان ملي ٿو، جنهن ڪري اهي هراتي سيد ساڳئي وقت ڪاظمي سيد پڻ آهن.

سيد حيدر سنڌ ۾ آيو ته هالا قبيلي جي رئيس شاه محمد بن دريا خان کيس پنهنجي نياڻي ڌني، جنهن مان کيس علي نالي هڪ فرزند ڄائو. سيد حيدر موٽي هرات ويو ۽ اتي ئي وفات ڪيائين. جڏهن ته سندس پٽ سيد علي يا سيد مير علي سنڌ ۾ ئي رهيو. جنهن جي اولاد مان ڪريم پوتا يا مٽياري سادات آهن.

سيد مير عليءَ جي باري ۾ ڊاڪٽر بلوچ لکي ٿو،

”مير علي سنڌي غالباً اٺين صدي هجريءَ جي آخر ڌاري ڄائو. هو هالاڪنڊيءَ ۾ پنهنجي ناناڻن ۾ ننڍو، جن کيس پرڻايو. هن ٻيو نڪاح ترڪن جي قبيلي مان ڪيو. کيس ٽي پٽ ٿيا: احمد، مرتضيٰ عرف ڀرڱو ۽ شرف الدين، جن سڀني کي اولاد ٿيو. سيد علي جڏهن اولاد وارو ٿيو ته هالاڪنڊي ڇڏي اچي پينگهاري پرڳڻي سان لاڳو پرڳڻي ”متهل“ يا ”متهال“ يعني متهلو (متهالو يا متهالا) شهر ۾ ويٺو. جنهن جي نالي سان پانڄي ٿو ته اهو هالا قبيلي جي سربراهن جي زمينداريءَ ۾ هو ۽ هن پنهنجي ڏوهتي کي جاگير ڪري ڏنو.“<sup>۹۳</sup>

ان بعد اتي غالباً پاڻيءَ جي اثاٺ سبب، سيد مير علي سنڌيءَ جو اولاد نائين صديءَ جي پوئين ڏهاڪن ۾ ڄام نظام الدين جي دؤر حڪومت ۾ لڏي اچي مٽياري ۾ ويٺو. مٽياري ۾ لڏي اچڻ کان پوءِ، سيد شرف الدين

جي اولاد مان ۹۴۴ھ ۾ جراث پوٽن جي پاڙي مان لال محمد شاه عرف لُلي شاه جي گهر ۾ سيد عبدالڪريم شاه ڄائو، جيڪو شاه عبدالڪريم بلڙيءَ واري جي نالي سان اڳتي هلي مشهور ٿيو ۽ شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ جو ترڏاڏو هو.

شاه ڪريم کي اٺ پٽ ٿيا، جيڪي سڀئي اولاد وارا ٿيا. شاه ڪريم جي اولاد مان ٽئين نمبر فرزند جلال شاه جي اولاد مان شاه حبيب پيدا ٿيو، جيڪو شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ جو والد محترم هو.

۲. شاه حبيب ۽ سندس ڪٽنب يا شاه لطيف جي ولادت: شاه حبيب ميين شاه ڪريم جو پڙپوٽو هو. چون ٿا ته شاه حبيب جو ڏاڏو جلال شاه يا جمال شاه پنهنجي پيءُ يعني ميين شاه ڪريم جي وقت ۾ ئي هالن ۽ مٿيارين طرف گهارڻ لڳو هو. پوءِ ڪنهن مائيءَ جي مدد خاطر، ڦورن هٿان شهيد ٿي ويو.

”سندس مقبرو ديهه ۽ ٽپي ”جما“ ۾ پٽ شاه کان ست ميل کن پري اتر طرف گولي پير جي مقام وٽ آهي.“ ۱۰

جمال شاه يا جلال شاه جي شهادت کان پوءِ، اهو اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته سندس ٻار ٻچا اڪيلا ٿي پيا هوندا ۽ انهيءَ ڪري پنهنجي ڏاڏي ميين شاه ڪريم وٽ بلڙيءَ ۾ آيا هوندا، جنهن جو هڪ اندازو اهو به ٿي سگهي ٿو ته جمال شاه جي فرزند عبدالقدوس شاه جي مزار به بلڙيءَ ۾ ميين شاه ڪريم جي ڀرسان آهي.

عبدالقدوس شاه کي ٻه پٽ ٿيا. حبيب الله شاه (حبيب شاه) ۽ عبدالرشيد شاه. ٻنهي کي اولاد ٿيو. عبدالقدوس شاه جي ٻنهي فرزندن مان دينداري ۽ فقر جي ورڇ حبيب شاه جي حصي ۾ آئي. چون ٿا ته ميين شاه ڪريم کان پوءِ بزرگيءَ جي ونڊ وري حبيب شاه جي حصي ۾ آئي. شاه حبيب وڏو شاعر به هو. سندس ڪجهه ڪلام شاه جي رسالي ۾ اچي ويو آهي. جنهن جي چنڊ ڇاڻ جي ضرورت آهي.

”شاه حبيب پنهنجي والد جي وقت ۾ يا سندس وفات کان پوءِ ڪجهه وقت لاءِ اچي مٿياري شهر ۾ رهيو. اتي ٿي سگهي ٿو ته سندس گهر به هو ۽ مٿياريءَ ۾ سندس رهڻ، ان ڪري به

ٿيو جو سندس اتي شادي ٿي. ۱۱

چون ٿا ته اتي سندس مائٽن سان اثبثت ٿي پئي، ان ڪري مٽياري ڇڏيائين. ڪن روايتن ۾ اهو به آيو آهي ته شاه حبيب به شاديون ڪيون. جن مان هڪ سندس مائٽن مان هئي ۽ ٻي ڏيرن فقيرن مان هئي، جنهن مان زماني جو قطب حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي پيدا ٿيو. سندس پهرينءَ شاديءَ جا ڪي پڪا ۽ ٺوس ثبوت ڪونه ٿا ملن ۽ اها به پڪي خبر ڪونه ٿي پئي ته اها شادي ڪٿان ڪيائين. مرزا قليچ بيگ مطابق ته

”مٽياري سيدن جا پاڙا ۽ شجرا موجود آهن، پر سندس ان شاديءَ بابت ڪٿي به ڄاڻايل ڪونهي. البت اهو يقين سان چئجي ٿو ته شاه حبيب کي هڪ ئي گهر مان ٽي فرزند ٿيا، جن مان ٻه الله کي پيارا ٿي ويا ۽ باقي هڪ بچيو، جيڪو زماني جو قطب، شاه لطيف ٿيو. چون ٿا ته حبيب شاه کي اولاد ڪونه ٿيندو هو، سو ڪنهن الله واري فقير کان دعا ڪرايائين. جنهن کيس چيو ته توکي پٽ ٿيندو، ان جو نالو عبداللطيف رکجانءِ.“ ۱۲

شاه حبيب کي جن وادائي ملي وئي. هڪ پٽڙو پيدا ٿيو ته نالو عبداللطيف رکيائينس، پر گذاري ويو. ٻيو پٽ به پيدا ٿيس ۽ ان جو نالو به عبداللطيف رکيائين، پر خدا جي قدرت جو اهو به گذاري ويو. وري ساڳئي ئي گهر مان ٽيون پٽ ڄائو، جنهن جو نالو به عبداللطيف رکيائين، جيڪو خدا جي قدرت سان بچيو ۽ اهو ئي شاه عبداللطيف ڀٽائي ٿيو. اهي ٽيئي ٻارڙا، جنهن گهر مان شاه حبيب کي ٿيا، سا بيبي عرس فقير ڏيري جي نياڻي هئي. شاه لطيف جي ڄمڻ واري سال لاءِ سڀ محقق متفق آهن ته سندس ڄمڻ وارو سال ۱۱۰۲ھ آهي، جيڪو عيسوي سن مطابق ۹۱ - ۱۶۹۰ع ٿئي ٿو.

شاه لطيف جا ناناڻا يعني عرس فقير ڏيري وارا به پهتل فقير هئا. ان ڪري شاه لطيف کي ڏاڏنگ ۽ نانگ ٻنهي طرفن کان درويشي ۽ فقر ورثي ۾ مليا هئا.

شاه صاحب جي ڄمڻ واري هنڌ جي باري ۾ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ وڏي محنت ۽ جاکوڙ کان پوءِ اها ڳالهه ثابت ڪئي آهي ته شاه لطيف سٺي قنڌر جي مقام وٽ پيدا ٿيو هو. هو لکي ٿو ته،



”شاديءَ بعد شاه حبيب بہ سهريجن جي پاڙي ۾ (عرس فقير ڏيري وارن) وٽ ٿي ويٺو. جتي سندس گهر سٺي قنڌر واري تاريخي مقام کان بلڪل ويجهو، اولھ طرف هو. اها گهر واري جاءِ روڻيو رڪارڊ موجب سروي نمبر ۱۲۴ ڏيھ سٺي قنڌر جاگير، تعلقي شهداد پور ۾ آھي ۽ مقامي طور تيھ سال اڳ تائين مقامي ماڻھن سڀني کي ان جي خبر ھئي. سٺي قنڌر مقام کان نمبر جي لام تي اتر اولھ طرف ۾ موجوده شاخ جي اوڀر طرف شاه صاحب (شاه حبيب) جي گهر لڳ هڪ ڪڏ هئي، جنهن کي سياستن جي ڪڙ، ڪري چوندا هئا. انهيءَ ڀرسان ۱۹۳۰ع تائين ڪنڊي جا وڻ بيٺل هئا، جيڪي شاه حبيب جا ڪنڊا سڏبا هئا. اتي سندس حويلي هئي جنهن جي ڀتين جون بناون بہ ان وقت ماڻھن ڏٺيون ان حويلي ۾ ئي شاه صاحب جا پهريان پٽ ڄاوا جيڪي گذاري ويا ۽ سٺي قنڌر مقام ۾ ڏيرن فقيرن جي پاڙي ۾ دفنايا ويا. ٻنهي جون قبرون اڃان تائين اتي موجود آهن“ ۱۲

مٿين بيان مان اهو ثابت ٿئي ٿو ته شاه لطيف واقعي سٺي قنڌر جي جاگير ۾ تعلقي شهداد پور ۾ ڄائو هوندو. ڇاڪاڻ ته شاه حبيب جي پهرين ٻن پٽن جي اتي موجود قبرن، مقامي ماڻھن جي گواھين ۽ ڊاڪٽر بلوچ جي تحقيق مان اهو ئي اندازو ٿئي ٿو. جنهن کي غالباً ڊاڪٽر بلوچ کان پهرين ڪم ڪندڙ محققن (Avoide) درگذر ڪيو هو. ان ڪم تي اڃان وڌيڪ تحقيق جي ضرورت آهي. ڇاڪاڻ ته ڪن روايتن موجب ته جڏهن شاه حبيب جا پهريان ٻه فرزند سٺي قنڌر ۾ گذاري ويا، تڏهن شاه حبيب اهو مقام (جڳهه) ڇڏي هالا حويلي لڏي اچي ويٺو، پر ان ڳالهه جي بہ ڪا پڪي ثابتي موجود ڪانهي. محض زباني روايتن تي ٻڌل ڪهاڻي آهي. وري ان ڳالهه جي رد ۾ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکي ٿو ته

”اهو دليل ايڏو وڌندار ڪونهي، ڇاڪاڻ ته شاه حبيب وڏي پختي ارادي ۽ توڪل وارو بزرگ هو جو باوجود پهرين ٻن ٻارڙن جي فوت ٿي وڃڻ جي بہ ٽين ٻار جو نالو عبداللطيف رکيائين ته پوءِ هم ۽ وسوسي ۾ اچي ڪيئن پنهنجو گهر ڇڏيو هوندائين.“ ۱۴

ڊاڪٽر صاحب جي مٿين بيان مان گمان غالب ٿئي ٿو ته شاه لطيف جي ڄمڻ جو هنڌ سٺي قنڌر ئي آهي. ڀلي شاه لطيف جي پيدا ٿيڻ کان پوءِ شاه

حبیب لڏي ڪنهن پئي پاسي ويو هجي.

#### ۴- شاهه لطيف جو ننڍپڻ ۽ ابتدائي تعليم:

جيئن ته شاهه لطيف جا ٻه سڳا ڀائر اڳيئي فوت ٿي چڪا هئا، ان ڪري شاهه پٽائي ڏانهن مائتن جو پيار جو اندازو بخوبي لڳائي سگهجي ٿو. ان ڪري شاهه لطيف نه صرف ننڍپڻ ۾ ماءُ پيءُ جي مهرباني، پيار ۽ شفقت هيٺ رهيو پر اها مهرباني ساڻس وڏي هوندي تائين شامل حال رهي، جنهن سندس شخصيت کي وڌيڪ سنواريو ۽ اجاريو. ننڍپڻ ۾ ساڻس جيڪو ويجهو ٻارڙو هو، اهو هو سندس ماسات محمد عالم ڏيرو. جنهن سان شاهه لطيف ننڍي هوندي رهاڻيون رچايون. چون ٿا ته ننڍي هوندي کان ئي شاهه صاحب گهمڻ ڦرڻ جو ڪوڏيو هو. ان ڪري ننڍي هوندي کان ئي سندس گهمڻ ڦرڻ جو هنڌ پنهنجي ڳوٺ کان علاوه گنباٽ واري جوءُ تائين پکڙيل هو.

تعليمي لحاظ کان شاهه صاحب جي باقائدي مڪتبي تعليم جا ڪي پڪا ثبوت ڪونه ٿا ملن ۽ نه ڪو شاهه حبیب پنهنجي پٽ کي پاڻئون پري ڪري ڪنهن مڪتب ۾ ويهاريو پر سندس تربيت پنهنجي نظرداريءَ هيٺ گهر ۾ ئي ڪيائين. هونئن به شاهه حبیب پاڻ به علم وارو بزرگ هو ۽ شاهه لطيف جي والده پڻ هڪ فاقيري گهراڻي مان هئي. تڏهن ان صورتحال ۾ اهو اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته شاهه لطيف جي تربيت ڪهڙي نه بهتر نموني ۾ ٿي هوندي. ان بعد روايتن مان معلوم ٿئي ٿو ته شاهه لطيف کي ڪلام پاڪ پڙهائڻ لاءِ ويهاريو ويو، جنهن لاءِ آخوند طور ميان نور محمد پٽيءَ کي رکيو ويو. جيڪو شاهه صاحب سان آخري وقت تائين گذر رهيو. مطلب ته مڪتبي تعليم شاهه لطيف ميان نور محمد پٽيءَ کان حاصل ڪئي. ان کان علاوه شاهه صاحب جو پنهنجو ذاتي لاڙو به ”ڄاڻ“ حاصل ڪرڻ ڏانهن هو، ان ڪري پنهنجي والد شاهه حبیب ۽ پنهنجي محترم استاد ميان نور محمد پٽيءَ کان سواءِ به شاهه صاحب ڄاڻ حاصل ڪندو رهيو. قدرتي نظارا، ڪائنات جو سمورو نظام ۽ خالق جا خلائق ٻيا نظارا سندس معلومات وڌائڻ جا ڪارڻ هئا.

ابتدائي ٻارهن ورهيه شاهه صاحب گنباٽ واري جوءُ ۾ گذاريا. جنهن جي ايراضي موجوده پٽ شاهه تائين هئي. جنهن تي وسڪاري جي مند ۾

شاه صاحب ننڍي هوندي اچي راند ڪندو هو.

سندس ٻاراڻي وهيءَ ۾ دوستي فطري طور ڏيرن فقيرن جي ٻارن سان ٿي هوندي، جن ۾ سندس ماسات محمد عالم ڏيرو به شامل هو.

۵- والد جي رهنمائيءَ هيٺ تربيت وارو دور ۱۱۱۵ھ کان ۱۱۲۰ھ تائين:-

هاڻي مڪمل طرح شاهه لطيف جي تربيت سندس والد بزرگوار شاهه حبيب جي نظرداريءَ هيٺ ٿيڻ لڳي. شاهه حبيب ڪريمي سلسلي جو هڪ وڏو بزرگ ٿي گذريو آهي. پاڻ پڙهيل به هو ۽ وجد واري ڪيفيت ۾ اچي بيت به چوندو هو. ان ڪري شاهه لطيف جي تربيت جي نظرداري پاڻ ڪرڻ لڳو. شاهه حبيب ۽ شاهه لطيف جو پاڻ ۾ نه صرف پيءُ پٽ وارو رشتو پر ٻئي پاڻ ۾ دوست ۽ هر رفيق پڻ هئا. ان ڪري شاهه حبيب پنهنجي پٽ جي شخصيت کي ٺاهڻ، معرفت الاهي جهڙا ۽ تصوف جهڙا باريڪ نڪتا پڻ سمجهائڻ لڳو.

شاهه لطيف غالباً ڏهن ٻارهن سالن جو هوندو جو شاهه حبيب گنيات واري پيڻي ڇڏي اچي ڪوٽڙي مغل ۾ رهيو. ان لاءِ ڪيترائي سبب ڏنا وڃن ٿا. بهرحال ڪهڙي به سبب جي ڪري شاهه حبيب لڏي اچي ڪوٽڙي مغل ۾ رهيو. جتي سندس خاص معتقد ڪوٽڙيءَ جو رئيس مرزا بيگ مغل به رهندو هو، جنهن سندس خاصي آجيان ڪئي.

هاڻي شاهه حبيب جو سمورو توجهه سندس پٽ جي روحاني، اخلاقي ۽ ذهني تربيت تي ڏنو ۽ کيس عرفان جي اعليٰ منزل ماڻڻ لاءِ گامزن ڪيائين. جتي به شاهه حبيب ويندو هو اتي شاهه لطيف کي پاڻ سان وٺي ويندو هو. خصوصاً سندس تڙ ڏاڏي مڙي شاهه ڪريم جي مزار تي ڪريمي فقيرن سان ملائڻ مڙي شاهه عنايت وٽ وٺي وڃڻ ۽ شاهه پور ۽ نصرپور تائين گهمائڻ جهڙا سفر ۽ سير شاهه حبيب پنهنجي پٽ کان پاڻ ڪرايا ۽ ان دوران لطيف جي اسرندڙ ۽ سالر ذهن گهڻو ڪجهه پرايو. هاڻي سندس ڏسڻ وائسڻ ۽ گهمڻ جو دائرو پڻ وسيع ٿيو. يعني اتر کان هالن کان وٺي هيٺ لاڙ ۾ بلڙي



۽ ٺٽي تائين، اوڀر طرف گنباٽ کان اڳتي پيڻ پور، هالا حويلي شاهه پور ۽ نصرپور تائين وسيع ٿيو.

شاهه صاحب جيئن نوجواني ڏانهن قدم وڌائڻ لڳو تيئن پنهنجي والد ۽ مرشد شاهه حبيب جي رهنمائيءَ هيٺ زهد ۽ تقويٰ ڏانهن وڌيڪ توجهه ڏيڻ لڳو. پنهنجي نفس کي نمائڻ ۽ پاڻ پڄاڻڻ لڳو. هو خدا جي خلق کان پريرو ٿي عبادت ۽ رياضت ۾ محو ٿيڻ لڳو. اهي جايون صرف انهي سبب ڪري مشهور ٿيون، جو شاهه سائين اتي رياضتون ڪيون ۽ چلا ڪڍيا. انهن جاين مان هڪ ٺٽي جو وڻ به هو جيڪو پوءِ

”لال لئو سڏجڻ لڳو“ ۱۵

”بي جاءِ خود پٽ آهي جنهن جي ڪڇ ۾ ڪراڙ ڍنڍ هئي ۽ اها جاءِ به وڌيڪ گوشائتي هئي. اتي به وڃي شاهه صاحب عبادتون ڪيون ۽ پوءِ پنهنجو حجرو به ٺهرايائين. ٽيون نشان ”شاهه جو ڪنڊو“ سڏجي ٿو جيڪو پڻ پٽ کان ڏهه ميل کن اتر اوڀر طرف آهي. ۱۶

روايت موجب شاهه لطيف جڏهن سترهن ورهين جو ٿيو ته شاهه حبيب کيس درويش پير هاشم شاهه وٽ وٺي ويو. جنهن کيس چيو ته ”حبيب جو پٽ اڃان پڇي راس نه ٿيو آهي.“ جنهن جو مقصد هو ته مٿس اڃان مجازي عشق جو رنگ چڙهيل آهي. جنهن کي اڃان شاهه سائين مڃيو ڪونه هو. اهو ٻڌي درويش پير هاشم شاهه جي هدايت موجب شاهه لطيف وري وڃي رياضت ۽ عبادت شروع ڪئي. جنهن سان نه صرف مجازي عشق کي مٽيائين پر سندس ساڃاهه ۽ سرت ۾ به پختگي اچي ويئي، جنهن جو ثبوت ان ڳالهه مان ملي ٿو ته شاهه حبيب جڏهن ڳوليندي ڳوليندي ڪنڊي واري مقام وٽ پهتو ته ڏٺائين ته عبادت ۽ رياضت ڪندي لطيف جي لڳن تي مٽيءَ جو تهه ڄمي ويو هو ۽ ان جي باوجود لطيف سرڪار ڏڪر الاهيءَ جي ياد ۾ محو هو. جنهن تي شاهه حبيب بيت جي هيءَ ست پڙهي

لڳي لڳي واڙ ويا انگڙا ڍڪجي

والد جو اهو دلنواز آواز ٻڌي لطيف سائينءَ ساڳئي جذبي ۽ محبت سان

ورائيو ته:



پئي ڪئي پساهه پسڻ خاطر پرينءَ جي.

سندس اهڙي بيت جي ساڳئي دلپذير انداز ۾ جواب ڏيڻ سان لطيف جي شاعراڻي شعور سان گڏوگڏ سندس ذهني اوج ۽ روحاني رتبي جي پڻ پروڙ پوي ٿي. شاهه جي ان جواب سان سندس اندر جو آئينو اوچل ۽ عشق الاهيءَ ۾ پڇي راس ٿيڻ جا اهڃاڻ ملن ٿا.

مٿين روايت اختصار سان ”شاهه جي رسالي“ ڊاڪٽر نبي بخش واري نسخي تان ورتل آهي. جنهنڪري ڊاڪٽر بلوچ صاحب وڏي ۽ جاکوڙ سان مرتب ڪيو آهي. جڏهن ته سانگيءَ ان روايت کي هڪ عامي روايت وانگر قلمبند ڪيو آهي. جنهن ۾ هن ڄاڻايو آهي ته:

”شاهه صاحب اڃان چوڪرو هو جو ٻين چوڪرن سان راند ڪرڻ ويو ۽ راند ڪندي هڪ ڪنڊي جي تڙ واري پور ۾ وڃي لڪو يا ان جي آڏو واريءَ جو دڙو هو ان ۾ وڃي لڪو، جتان کيس ڪوبه ڏسي ڪونه ٿي سگهيو. آخر ٻيا چوڪرا موٽي ويا ۽ شاهه صاحب اتي ئي رياضت ۾ محو ٿي ويو. جتي شاهه حبيب کيس ڳولي ڪڍيو ۽ پوءِ مٿيون بيت پڙهيو، جنهن تي شاهه (شاهه لطيف) وري جواب ڏنو.“ ۱۷

سانگيءَ جي ان روايت بيان ڪرڻ مان صرف هي مقصد ٿي سگهي ٿو ته شاهه لطيف ننڍي هوندي کان ئي اعليٰ شعور جو مالڪ هو ۽ وليءَ الله هو. جيڪا روايت محض دلي عقيدتي جي ڪري ماڻهن ۾ عام آهي ۽ حقيقت سان سندس تعلق گهٽ آهي. ان کان وڌيڪ پختي ڳالهه اها ٿي سگهي ٿي جيڪا ڊاڪٽر بلوچ بيان ڪئي آهي.

## ۶- شاهه جو جواني وارو دور:-

شاهه لطيف جڏهن ويهن ٻاويهن ورهين جو هو ته کيس درويش پير هاشم شاهه کان اشارو مليس ته هاڻ ”لطيف جو چراغ روشن ٿيندو“ سو هاڻ لطيف ان چراغ جي روشنيءَ ۾ پنهنجي تربيت پاڻ شروع ڪئي. طريقت، معرفت، حقيقت، شريعت، عارفانه زندگي ۽ زمان ۽ مڪان جي مسئلن کي سمجهڻ ۽ پر جهڻ شروع ڪيائين. سندس اندر واري انسان جا پنڌ پرانهان ٿيا. هستي ۽ نيستي جهڙن باريڪ نڪتن کي سمجهڻ شروع ڪيائين جنهن

جا آثار سندس شاعريءَ ۾ نمايان آهن.

حقيقي حقيقتن کي سمجهڻ لاءِ مشاهدي جي کوٽ کي پورو ڪرڻ لاءِ ڏسڻ ۽ وائسڻ ۽ پروڙڻ ۽ پرجهڻ لاءِ سير ۽ سفر شروع ڪيائين. شاه صاحب پنهنجي جواني واري دور ۾ ئي شاديءَ جي رسم پوري ڪري ڇڏي هئي. عارفانه زندگيءَ جي باريڪين کي سمجهڻ لاءِ پنهنجي ڏاڏي ميان شاه ڪريم جي فلسفيائن نڪتن کي سمجهيائين ۽ ان سان گڏوگڏ فارسيءَ تي عبور حاصل ڪري، مولانا روميءَ جي مثنوي ۾ سمائل زازن کي پروڙڻ طرف توجهه ڏنائين، جيڪي مشاهدي ۽ تجربتي مان علم وسيلي حاصل ڪيائين، ان کي نج سنڌي ويس پهراڻي سنڌي بيتن ۽ واين جي ذريعي ظاهر ڪيائين.

محققن جي راءِ موجب ۽ ڊاڪٽر بلوچ جي تحقيق مطابق ته لطيف سرڪار بامقصد مسافرين ۽ ملاقاتن جي شروعات غالباً انهن ئي ماڳن کان شروع ڪئي، جتي اڳ هو پنهنجي پيءُ سان گڏجي ويندو هو. انهن مان هڪ طرف گنجو ٽڪر، مٽياري ۽ اڳتي هلي بلڙي ۽ ٺٽو ٿيا.

غالباً اهوئي دور هو جڏهن لطيف کي لنڊلڳي ۽ پوءِ دل برداشتہ ٿي سير ۽ سفر تي نڪتو. هن جاءِ تي اچي ڊاڪٽر بلوچ ۽ ٻين محققن ۾ اختلاف پيدا ٿين ٿا. ڪن جو چوڻ آهي ته شاه لطيف مرزا بيگ مغل جي نياڻي ڏسندي ئي مٿس موھت ٿي پيو ۽ سندس چيچ جهلي چيائين ته ”جنهن جي چيچ سيد هت ۾ تنهن کي لهر نه ڪو لوڏو.“ جنهن تي مرزا بيگ مغل ڪاوڙجي پيو، سيد صاحب سان بدتميزي ڪيائين، پوءِ شاه صاحب جلال ۾ اچي کيس بددعا ڏني ۽ لطيف سائين جي ئي بددعا جي ڪري سندس خاندان تباھ ٿي ويو.

پر ڪي محقق، جن ۾ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ۽ مرزا قليچ بيگ شامل آهي، تن جو چوڻ آهي ته انهيءَ روايت ۾ ڪنهن به قسم جي سچائي ڪانهي. سندن چوڻ موجب شاه لطيف شادي شرعي حڪم موجب ڪئي نه ڪي عشق جي عتاب هيٺ اچي. ڊاڪٽر بلوچ صاحب لکي ٿو ته،

”شاه حبيب پنهنجي معتقد جي هن بيواهه ڪٽنب جي ضايعاڻن کي سنڀالڻ ۽ سهارو ڏيڻ ضروري ڄاتو ۽ سندن رضا بعد پنهنجي فرزند (شاه لطيف) کي مڃايو ۽ بيبي سيده بيگم سان سندس نڪاح ڪرايو“ ۱۸

جڏهن ته مرزا قليچ بيگ ڄاڻايو آهي ته

”شوق جي پٺيان شادي ڪين ڪيائين. سندس بيبي گهر واريءَ سان اوتري محبت ڪانه هوندي هئي.... نڪا عشق پئي ڪا شادي ڪئي هئائين..... رڳو شرع شريف جي حڪم پوري ڪرڻ لاءِ ۽ ڪم ڪار جي سهنج لاءِ شادي ڪئي هئائين..... شادي ڪرڻ به هڪ سنت هئي تنهن ڪري هن (شاهه لطيف) روا رکي.“ ۱۹

مٿين مڙني بيانن کي سامهون رکندي منطقي اصول تحت سڀني محققن جي بيانن کي جيئن جوتيئن نه ٿو مڃي سگهجي. ڇاڪاڻ ته ان وقت جي صوفين جي نظريي ۽ فلسفي تحت حقيقي عشق تائين پهچڻ لاءِ مجازي عشق ڪرڻ ضروري هو. ان ڪري اهو گمان غالب ٿئي ٿو ته شاهه صاحب پڻ اهڙي قسم جو مجازي عشق ڪرڻ ضروري ڄاتو هجي يا ائين ئي اتفاقي طور کيس لنو لڳي ويئي هجي. باقي مرزا مغل بيگ کي پٽ پاراتو ڏيئاري ڳالهه نه ٿي آڙي. ڇاڪاڻ ته شاهه لطيف نهايت ئي سادي طبيعت وارو نهڻو ۽ مانيئو انسان هو. انسانن سان محبت ئي سندس اصل آدرش هو. ان ڪري هو ڪنهن کي به بددعا نه پئي ڏيئي سگهيو. ان لاءِ اهو ئي مثال ڪافي آهي ته کيس وقت جي حاڪمن به گهڻوئي ڏکايو پر پاڻ ڪنهن کي به بددعا ڪو نه ڏنائون. ٻيو ته جهڙو درد جو اثر ۽ تاثير شاهه جي شاعريءَ ۾ آهي سو بنان ڪنهن مجازي عشق جي پيدا ٿيڻ ناممڪن آهي. هو درد ۽ تڪليفن جو بيان اهڙي ته انداز سان ڪري ٿو ڇڻ پاڻ ان تڪليف مان گذري رهيو هجي، اڃان به ائين چئجي ته پاڻ ته ان تڪليف مان گذريوئي آهي پر پڙهندڙ کي به ان جو احساس شدت سان ڏياري ٿو. سو انهن ڳالهين کي مدنظر رکندي اهو چئي سگهجي ٿو ته شاهه بيشڪ عشق ڪيو پر پنهنجي نفساني مطلب کي پورو ڪرڻ لاءِ، ڪنهن کي پٽ پاراتو ڪو نه ڏنو ۽ نه ئي نينهن جي نيش لڳڻ سان الف ليلوي داستان جو ڪو ڪردار بڻيو پر جي کيس اهڙو عشق لڳو به ته ٻاهر ٻاڦ ڪو نه ڪڍيائين ۽ نه ڪي بيبي صاحبه کي چيچ مان جهلي کيس چيائين ته ”جنهن جي چيچ سيد هٿ ۾ تنهن کي لهر نه ڪو لوڏو“ جڏهن ته شاديءَ بعد شاهه صاحب جا خيالات شادي بابت پنهنجي تر ڏاڏي ميان شاهه ڪريم وارا هئا.



شاديءَ کان اڳ شاه صاحب جي سير ۽ سفر بابت ڪجهه اشارا ملن ٿا. جن مان انومان ڪري سگهجن ٿا ته شاه صاحب نه صرف پوري سنڌ گهميو پر هندوستان ۽ بلوچستان جي ڳچ حصن جو پڻ سفر ڪيائين ۽ اتان جي مقامي ماڻهن جي ڪمن ڪارين جو چڱيءَ ريت مشاهدو ۽ اڀياس ڪيائين. انهن ڪمن ڪارين جي مثبت پهلوئن کي پنهنجي شاعري ۾ سموئي نصيحت آميز نڪتا بيان ڪيائين. هڪ روايت موجب ته جڏهن شاه صاحب عشق جي انگ چڙهيو ۽ کيس نينهن جا نيش لڳا تڏهن جوڳين ۽ سنڀالين سان گڏ ٽي سال گذاريائين ۽ گنجي ٽڪر جي دامن ۾ ڪالي ماتا جي ياترا به ڪيائين ۽ ڪيترائي هندوستان جا شهر پڻ ڏٺائين.

سير ۽ سفر کان علاوه ڪيترن ئي بزرگن سان رهاڻيون به رچيائين ۽ وحدت الوجود واري فلسفي ۽ زندگيءَ جي مختلف شعبن سان لاڳاپيل فلسفي تي بحث مباحثا پڻ ڪيائين. جن ۾ خواجہ محمد زمان لنواري جهڙا بزرگ پڻ شامل آهن. ان کان علاوه فارسيءَ ۾ هڪ ڊگهو خط ٺٽي جي عالم ۽ محقق صوفي مخدوم محمد معين ڏانهن لکيائين، جنهن ۾ غائبانه مرشد وٺڻ واري مسئلي تي فارسيءَ ۾ خيالن جي ڏي وٺ ڪيائين جنهن منجهان شاه صاحب جي فارسي زبان تي دسترس ۽ اونهي معلومات جي پڻ پروڙ پوي ٿي.

ان کان علاوه پنهنجي ڏاڏي ميان شاه ڪريم جي مزار تي پڻ ڪيترائي پيرا پريائين ۽ اتي ميان صاحب جي فقيرن ۽ گادي نشينن سان ملي شاه ڪريم جي فلسفي جي باريڪ نڪتن کي سمجهڻ ۽ پروڙڻ لاءِ ڪوشش ڪيائين. ان عقيدت جي پيش نظر شاه لطيف ملتان کان مستري ۽ سرون آڻي پنهنجي ڏاڏي ميان شاه ڪريم جي مزار ٺهرايائين. شاه ڪريم جي مزار نهايت ئي سهڻي نموني ۽ شوق سان جوڙيائين. جنهن تي هڪ سر جنهن تي ”لطيف“ لکيل هو سا به لڳرايائين، پر شاه ڪريم جي گادي نيشن، شاه لطيف جي وارث ٿيڻ جي ڊپ کان اها سر ڪڍرائي ڇڏي.

ميان شاه ڪريم جي ڪتاب ”بيان العارفين“ کان سواءِ، شاه لطيف اسلامي تعليمات جي روح تائين پهچڻ لاءِ ۽ معرفت جا اعليٰ معنوي ۽ فڪري اهڃاڻ ماڻڻ لاءِ مولانا جلال الدين روميءَ جي مثنوي به پاڻ سان کنيائين.



جنهن جو مطالعو هو هر وقت ڪندو هو. کيس ميان شاه ڪريم جا ۽ مولانا روميءَ جا ڪيترائي بيت برزبان ياد هوندا هئا. مولانا جلال الدين روميءَ جي مثنوي سان شاه صاحب کي ايترو ته شغف ٿي ويو جو ان وقت سنڌ جي حاڪم ميان نور محمد ڪلهوڙي شاه صاحب ڏانهن مثنويءَ جو هڪ سهڻو قلمي نسخو تحفي طور موڪليو.

۷- ۱۱۲۲ هـ کان ۱۱۴۲ هـ دور ۽ پٽ تي سڪونت:-

۱۱۲۲ هـ کان ۱۱۴۲ هـ تائين سڃاسارا ويه سال شاه صاحب ڪهن ۽ ڪاهن، ڏسڻ ۽ پسڻ، پرجهڻ ۽ پروڙڻ ۾ صرف ڪيا. حق، حقيقت ۽ معرفت تائين پهچڻ لاءِ ۽ پنهنجو پاڻ کي سڃاڻڻ لاءِ شاه صاحب اهي ويه سال پنهنجي تربيت پاڻ، ڪرڻ تي صرف ڪيا. مسلسل مطالعي ۽ مشاهدي کان پوءِ شاه هاڻي مستقل طور پٽ تي سڪونت اختيار ڪئي. اها جاءِ به پاڻ سير ۽ سفر ڪندي پسند ڪئي هئائين. جوان مرد لطيف هاڻي پنهنجو پاڻ هر لحاظ کان پڄاڻي راس ڪيو هو. شاه صاحب جي مستقل پٽ تي سڪونت اختيار ڪرڻ بابت سالن ۽ تاريخن جا وڏا اختلاف آهن. مختلف محققن جي راين موجب (جن ۾ سانگي مرزا قليچ بيگ ۽ ليلا رام وتر مل شامل آهن.) ته اهو عرصو ۱۱۲۴ هـ کان ۱۱۴۴ هـ تائين وارو ڊگهو عرصو معلوم ٿئي ٿو، جيڪو تمام ڊگهو عرصو آهي ۽ منطقي لحاظ کان به مڃجڻ جي لائق ڪونهي. يقيناً شاه صاحب کي ٻار پڄا پٽ تي وٺي اچڻ ۾ عرصو ته لڳو هوندو پر اهو عرصو به ايترو ڊگهو نه ٿو ٿي سگهي. ان لاءِ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جي تحقيق موجب شاه صاحب کي پٽ تي مستقل آباد ٿيڻ ۾ ست سال لڳا هوندا. جن جو سن ۱۱۲۵ هـ کان ۱۱۴۲ هـ تائين ٿي سگهي ٿو. بهرحال اهو طئي ٿي چڪو ته شاه صاحب وڌ ۾ وڌ ۱۱۴۲ هـ هجري تائين پٽ تي مستقل سڪونت اختيار ڪري چڪو هو ۽ وڌيڪ رياضت ۽ عبادت اتي ئي ڪندو رهيو. ۱۱۴۲ هـ واري سال شاه صاحب جي عمر اٽڪل چاليهه سال هئي. ان ڪري پاڻ هاڻي ڊگهن سفرن ۽ مسافرن جو ارادو ترڪ ڪيائون. ڇاڪاڻ ته ايتري ڊگهي عرصي ۾ گهڻو ڪجهه ڏسي وائسي، پروڙي ۽ پرکي چڪا هئا. هاڻي پنهنجي تجربن ۽ مشاهدن کي

پنهنجي شاعريءَ ۾ آئڻ ۽ سنگيت جو ادارو قائم ڪرڻ لاءِ سوچڻ لڳا.

شاه صاحب پٽ تي اچڻ وقت پنهنجي رفيقن ۽ مريدن کي پنهنجي لٽ جي چوٽيءَ سان جايون ليڪي ڏنيون ۽ بعد ۾ زمين کي هموار ڪري اتي جايون ٺاهيون ويون. ڇاڪاڻ ته پٽ، ان کان پهريائين واريءَ جن هڪ ڊرپ هئي.

جڏهن جايون ٺهي راس ٿيون ته شاه صاحب ڪوٽڙيءَ مان لڏي اچي پٽ تي مستقل طور ويٺو. ان دوران شاه حبيب بيمار ٿي پيو. تڏهن شاه لطيف پنهنجو سڄو ڌيان ۽ توجهه پنهنجي مرشد ۽ والد بزرگوار جي چڱيلائي ڏانهن ڏنو. فقير پڻ هميشه شاه حبيب جي چڱيلائيءَ لاءِ پيا دعائون گهرندا هئا. جيئن ته شاه لطيف عام ۽ خاص ۾ مقبول ۽ مشهور ٿي چڪو هو، ان ڪري ڪيترائي حڪيم ۽ طبيب آيا ويا هوندا پر ڦڪين فرق نه ڪيو. آخر شاه حبيب جو آخري وقت به اچي ويو ۽ پاڻ وصال فرمايائون. سانگيءَ شاه حبيب جي وصال واري وقت بابت ڄاڻايو آهي ته شاه لطيف پٽائي موجود ئي ڪو نه هو. جنهن کي بهرحال عقلي دليل ڪو نه ٿو مڃي. اهڙي ڳالهه جي ڊاڪٽر بلوچ پڻ سختيءَ سان ترديد ڪئي آهي.

شاه حبيب کي پٽ تي ئي دفنايو ويو. ان بعد سموري گهرولڏي جو بار ۽ مرشديءَ جي مسند جو بار به اچي شاه لطيف جي ڪلهن تي پيو. هڪڙا ته اڳيئي سندس خانداني مريد هئا ۽ ٻيا شاه لطيف جي صحبت ۾ اچي مريد ٿيا. انهن مريدن جو تعداد اصلوڪن مريدن کان گهڻو هو.

والد صاحب جي وفات بعد شاه لطيف مرشديءَ جي مسند باقائدي سنڀالي پر سندس مرشديءَ ۽ مريديءَ جو طور طريقو رسمي پيري مريديءَ کان الڳ هو. پاڻ ڪڏهن ڪنهن کان ڪا شيءِ گهري ڪانه ورتائون ۽ نه ڪي ڪنهن کي زبردستي مريد بنائائون. بلڪ جيڪو مريد ٿيڻ ايندو هو، ان کان شاه صاحب جن پڇندا هئا ته ”ابا ماءُ پيءُ جي موڪل سان آيو آهين؟“ جيڪڏهن ها چوندو هو ته کيس مريد بنائيندا هئا ۽ ذڪر اذڪار ۽ عبادات جا طور طريقا ٻڌائيندا هئا. اگر هو مائتن جي اجازت کان بغير ايندو هو ته کيس واپس ڪري ڇڏيندا هئا.

شاه صاحب جي ڪلام جي باريڪ نڪتن واري فلسفي کان متاثر ٿي

يا سندن فيض واري صحبت کان موهجي جيڪي ماڻهو وٽانئن فيض حاصل ڪرڻ ايندا هئا، انهن ۾ پڙهيل لکيل خواهه ان پڙهيل ٻنهي طبقن جا ماڻهو شامل هئا. مثلاً هڪ طرف مخدوم محمد صادق نقشبندي ۽ مخدوم معين جهڙا ٺٽي جا عالم هئا، جيڪي شاه صاحب جا عقيدت مند هئا ته ٻئي طرف ڪڇ جا جت فقير پڻ هئا، جيڪي شاه صاحب جي بزرگي واري مريدن جي صف ۾ شامل هئا.

پٽ تي مستقل سڪونت اختيار ڪرڻ ۽ مرشديءَ جي مسند سنڀالڻ کانپوءِ شاه صاحب باقائدي فاقيرو نظام قائم ڪيو. جنهن ۾ پنهنجي خاص مردن ۽ پيارن خليفن کي باقائدي ڪم ورهائي ڏنائون ۽ ان بعد اهي ڪم مڪمل ترتيب ۽ تنظيم سان ٿيندا هئا. ڪن فقيرياڻين کي حويليءَ جي ڪمن ۾ لڳايائون ته ڪن فقيرن کي خاص حاضريءَ ۾ رکيائون. ڪي فقير هنڌ بسترا ٺاهيندا هئا ته ڪي ماني پاڻيءَ جو بندوبست ڪندا هئا. ڪن تي عبادت ۽ رياضت جي مشغولين جو ڪم هو ته ڪن تي راڳ جي محفل ۽ سرود سماع کي هلائڻ ۽ سنڀالڻ جو ڪم رکيل هو. انهن فقيرن ۽ مٿن رکيل ڪمن ڪارين جو تفصيل تمام ڊگهو آهي، جيڪو هتي ڏيڻ ممڪن ڪونهي. پڙهندڙ ۽ شوقين حضرات ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ واري ترتيب ڏنل شاه جي رسالي مان استفادو حاصل ڪري سگهن ٿا.

شاه صاحب جو ڪم ورهائي رکڻ وارو عمل سندس خدا داد تنظيمي صلاحيتن جي غمازي ڪري ٿو. ائين به نه هو ته ڪنهن تي وڌيڪ ڪم رکيل هو ۽ ڪنهن تي گهٽ، پر ڪم اهڙي نموني ورهايل هو جو هر ڪو ماڻهو خوش هو.

پٽ تي ٿيندڙ راڳ ۽ سماع جو سلسلو ميان شاه ڪريم جي مزار تان هليو اچي ۽ شاه صاحب پڻ ان کي باقائدي قائم رکيو. بلڪه شاه صاحب ته مڪمل هڪ راڳ جو ادارو قائم ڪيو جنهن ۾ نه صرف راڳ ڳايو ويندو هو پر ان جي مڪمل تربيت به ڏني ويندي هئي. نوان فقير پراڻن فقيرن ۽ راڳيندڙن کان راڳ ٻڌي سکندا هئا. جيئن ته شاه صاحب پاڻ نه صرف راڳ ۽ سماع سان شغف رکندو هو پر ان جو تمام وڏو چاڻو به هو. ان ڪري



فقير سندس رهنمائيءَ هيٺ راڳ ۽ سماع جي تربيت حاصل ڪندا هئا. راڳ جي محفل مچائڻ ۽ ان جو مڪمل بندوبست ڪرڻ لاءِ شاه صاحب جو سڳو ماسات ۽ سندس ننڍي هوندي جو سنگتي محمد عالم ڏيرو فقير مقرر ٿيل هو. جيڪو راڳ کي ترتيب سان فقيرن کان ڳائرائيندو هو.

شاه ڀٽائيءَ ڀٽ تي سڪونت اختيار ڪرڻ کانپوءِ انهن بزرگن جو خيال ڪيو جن جي فڪر ۽ فلسفي مان هن ڪيترائي نصيحت جا نڪتا حاصل ڪيا ۽ اونهي عميق ۾ ٽپيون هئي معنيٰ جا موتي حاصل ڪيا هئا. شاه صاحب جيترو مستقبل کي معنيٰ وارو سڏيو اوترو ئي هن ماضيءَ کي ياد رکيو.

شاه ڀٽائي ان عرصي ۾ بزرگن جي مزارن کي پڪي ڪرڻ جو سوچيو. جن ۾ سڀ کان پهريائين سندس توجهه جو مرڪز سندس تڙڏاڏي مڃين شاه ڪريم جي مزار هئي، جنهن جو هو روحاني طرح پوئلڳ هو. ايتري قدر جو سفر دوران، قرآن پاڪ، مشوي مولانا روميءَ سان گڏوگڏ شاه ڪريم جي ڪلام ۽ نصيحتن جو ڪتاب بيان العارفين به ساڻ رکندو هو. مڃين شاه ڪريم جي سماع واري سلسلي کي قائم رکندي پاڻ ڀٽ تي راڳ جو ادارو قائم ڪيائين.

۱۱۵۴ھ کان ۱۱۵۶ھ تائين مسلسل ٻن سالن اندر وڏي محبت ۽ عقيدت سان مڃين شاه ڪريم جو مقبرو ٺهرايائين. ان سان لڳو لڳ هڪ عاليشان مسجد به ٺهرايائين. ان بعد وري مڃين شاه ڪريم جي مقبري جي ڀرسان پنهنجي ڏاڏي عبدالقدوس شاه جو پڻ سهڻو مقبرو ٺهرايائين.

## ۸- شاه جي عمر جو آخري دور:-

هاڻي شاه صاحب جي عمر چوونجاه سال هئي. مقبرن جي فڪرن کان آزاد ٿيندي ئي وري پنهنجي مريدن ۽ معتقدين، ولين ۽ وڏن بزرگن ۽ عالمن سان وڃي ڪري رهائيون رچائڻ شروع ڪيائين. جن ۾ خواجہ محمد زمان لنواري وارو، ٻيا بزرگ ۽ ٻيا ڪيترائي معتقد ۽ درويش شامل آهن. خواجہ صاحب جي لاءِ ته هميشه شاه صاحب جن هيٺون بيت پڙهندا هئا،  
مون سي ڏنا ماء، جنين ڏنو پرينءَ کي،



ٽين سنڌي ڪاءِ، ڪري نه سگهان ڳالهڙي.

آخر ۾ سن ۱۱۶۱ھ ۾ جڏهن مخدوم محمد معين جي وفات تي ٺٽي ۾ ويا تڏهن شاه صاحب جن کي ڏاڍو صدمو رسيو. کين ايترو ڏک ٿيو جو پاڻ چيائون ته ”هاڻي اسانجو ٺٽي اچڻ ڪو نه ٿيندو“ ان وقت شاه صاحب جي عمر ۵۹ ورهيه هئي. غالباً جڏهن شاه صاحب ٺٽي کان موٽيو ته وري ڪنهن ٻئي سفر تي ڪو نه اسهيو.

زندگيءَ جو باقي عرصو پٽ تي ئي فقيرن سان گڏ خدا جي عبادت ۾ گذاريائين.

جيئن ته هاڻي شاه صاحب پٽ تي گوڏو پيڇي ويهي رهيو، ان ڪري راڳ تي وڌيڪ توجه ڏيڻ شروع ڪيائين. هاڻي راڳ هر جمعي رات باقائدي ٿيڻ لڳو. راڳ ته هونئن به ٿيندو هو پر هاڻي شاه صاحب جي پنهنجي مستقل موجودگيءَ جي ڪري منجهس وڌيڪ درد ۽ سرور پيدا ٿي پيو ۽ ان جو ”غو غاء“ پري پري تائين ٻڌجڻ لڳو. شاه صاحب لاءِ راڳ ته هونئن ئي روحاني غذا هو پر هنن ڏينهن ۾ شاه صاحب راڳ ويراڳ ۽ سرود سماع تي ڌيڪ زور ڏنو هو.

چون ٿا ته شاه صاحب پنهنجي آخري حياتيءَ ۾ ”سر سهڻي، چيو. کيس شايد محبوب سان وصال جي پروڙ پئجي چڪي هئي، ان ڪري ئي سر سهڻيءَ ۾ چيائون ته:

ڪهڙي منجهه حساب، هڻن منهنجو هوت ريءَ.

جيئن ته اها مستند روايت آهي ۽ مٿي پڻ بيان ڪيو ويو آهي ته راڳ شاه صاحب جي روحاني خوراڪ هو ۽ آخر ۾ به راڳ جي رس ۾ ئي هي جهان ڇڏيائين. سندس ئي ارشاد موجب ٽي ڏينهن راڳ هلندو رهيو ۽ شاه صاحب پاڻ استغراق واري حالت ۾ مراقبي ۾ ويٺو رهيو. ٽن ڏينهن کان پوءِ جڏهن راڳ ۾ ٿورو وقفو ٿيو ته ڏٺائون ته شاه صاحب جو روح استغراق واري حالت ۾ ئي پرواز ڪري ويو. پڪيٽرو پيڇو پيڇي پرديس اڏامي ويو ۽ وڃي عالم ارواح ۾ حقيقي محبوب سان مليو. جنهن جي لاءِ ساري حياتي واجهائيندو رهيو ۽ هن دنيا اندر جسي کي جنجڻ ۾ سمجهندو رهيو.

شاه صاحب جي وفات لاءِ سڀ محقق متفق آهن ته سندس وصال ۱۱۶۵ ھ بمطابق ۱۷۵۲ع ۾ صفر مهيني جي چوڏهين تاريخ ٿيو.

## حوالا

- ۱- شاه جو رسالو- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- مطبوع شاه لطيف ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص- ۱
- ۲- شاه جو رسالو- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- مطبوع شاه لطيف ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص- ۲
- ۳- شاه جو رسالو- گربخشائي- مطبوع- پٽ شاه ثقافتي مرڪز ڇاپو ٽيون ۱۹۵۸ع- ص-ص- ۵
- ۴- شاه جو رسالو- گربخشائي- مطبوع- پٽ شاه ثقافتي مرڪز ڇاپو ٽيون ۱۹۵۸ع- ص-ص- ۶
- ۵- شاه جو رسالو- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- مطبوع شاه لطيف، ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص- ۶
- ۶- شاه جو رسالو- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- مطبوع شاه لطيف، ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص- ۶
- ۷- شاه جو رسالو- گربخشائي- مطبوع- پٽ شاه ثقافتي مرڪز ڇاپو ٽيون ۱۹۵۸ع- ص-ص- ۴
- ۸- شاه جو رسالو- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- مطبوع شاه لطيف، ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص- ۲
- ۹- شاه جو رسالو- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- مطبوع شاه لطيف، ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص-ص- ۴
- ۱۰- شاه جو رسالو- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- مطبوع شاه لطيف، ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص-ص- ۷
- ۱۱- شاه جو رسالو- ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- مطبوع شاه لطيف، ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص-ص- ۷

- ۱۲- احوال شاه عبداللطيف ڀٽائي مرزا قليچ بيگ صفحو نمبر ۱۳
- ۱۳- شاه جو رسالو. ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ. ڀٽ شاه ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع صفحو نمبر ۱۰
- ۱۴- شاه جو رسالو ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ. ڀٽ شاه ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص-ص ۱۲
- ۱۵- شاه جو رسالو ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ. مطبوع: ڀٽ شاه ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص-ص ۱۷
- ۱۶- شاه جو رسالو ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ. مطبوع: ڀٽ شاه ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص-ص ۱۸
- ۱۷- لطائف لطيفي- سنڌي متن- مطبوع ثقافت کاتو. ص-ص ۵۶-۵۷
- ۱۸- شاه جو رسالو. ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ. مطبوع: ڀٽ شاه ثقافتي مرڪز ۱۹۸۹ع ص-ص ۲۳.
- ۱۹- احوال شاه عبداللطيف ڀٽائي. مرزا قليچ بيگ. صفحو نمبر ۶۰-۶۱

## باب ٻيو

### شاعري ڇا آهي؟

جيئن ته انسان زندهه رهڻ چاهي ٿو، ان ڪري زندهه رهڻ لاءِ کيس ڪن مصروفيتن ۽ لطف اندوزين کي پڻ پيدا ڪرڻو پوي ٿو. ڇاڪاڻ ته انساني فطرت ڪڏهن به هڪ جاءِ تي بيٺل، ڄميل يا ساڪن نه رهي آهي. مادي جي اهائي خصوصيت آهي ته هميشه حرڪت ۾ رهي ٿو ۽ ٻئي مادي کي پاڻ ڏانهن ڇڪي، پنهنجي جسم ۾ واڌارو آڻيندو رهي ٿو. ساڳيءَ طرح انسان جڏهن پيدا ٿيو ۽ پيدا ٿيڻ کان پوءِ سندس مختلف ضرورتن سان واسطو پيو ۽ مختلف ڪيفيتن مان کيس گذرڻو پيو ته ڏک، خوشيءَ، خوف ۽ هراس جي صورت ۾ رڙيون ڪرڻ شروع ڪيائين ۽ اهائي انساني ٻوليءَ جي ابتدائي صورت آهي. انساني ارتقا ۽ سندس ٻوليءَ جي ارتقا تي لکڻ لاءِ هزارين صفحن جي ضرورت آهي. ان ڪري اسين هتي صرف ٻوليءَ جي وجود ۾ اچڻ کان پوءِ وارين ڪارواين جو ذڪر ڪنداسين.

شروع واري دؤر ۾ انسان ترنم (سُر) واري انداز ۾ ڳالهائيندو هو. ان ڪري تقريباً هر زبان جو ادبي سرمائي جو ابتدائي حصو، شاعريءَ تي مشتمل آهي. نثري ادب جي تخليق ترقي يافته دؤر ڏانهن منسوب ڪئي وڃي ٿي. شاعريءَ جي وجود ۾ اچڻ ۽ قدامت، انساني جذبات جي واڌ ويجهه جي تاريخ ۾ تلاش ڪري سگهجي ٿي. شاعريءَ جي اوليت جو هڪ سبب هيءُ به ڏٺو وڃي ٿو ته قديم انسان اڄ جي انسان کان زياده جذباتي هئو. ان جي انفرادي ۽ معاشرتي روين جو بنياد جذباتي شدت ئي هو. قديم انسان جڏهن انفرادي زندگيءَ مان اجتماعي زندگيءَ جي ضرورت کي محسوس ڪيو، تڏهن انساني معاشره جنم وٺڻ لڳو. زندگيءَ کي گڏ گذارڻ، ڪجهه ته جبلي تقاضائن جو نتيجو هئو ۽ ڪجهه پنهنجي مقصدن کي حاصل ڪرڻ جي



خواهش هئي.

انساني معاشري جي آغاز، رسمن رواجن ۽ خوشيءَ جي ڏهاڙن جو بنياد رکيو. خوشيءَ ۽ غميءَ جي موقعن تي شريڪ ٿيڻ سان اجتماعي اظهار جي رسم هلي. خوشيءَ ۽ غميءَ جي موقعن تي جذباتي شدت، رڙين ۽ لفظن کي جنم ڏنو. انهن رڙين ۽ لفظن جي امتزاج، رزميه گيتن، قصن ۽ لوڪ ادب کي جنم ڏنو. اهڙي نموني اهو ادب مختلف منزلون طيءَ ڪندو موجوده ادب تائين پهتو آهي.

جيئن ته مختلف دؤرن ۾، وقت جي تقاضائن آهر، ادب جون مختلف وصفون ٿينديون پئي آيون آهن، پر موجوده دؤر ۾ ادب جي هڪ جامع وصف اها چئي وڃي ٿي ته ”ادب زندگيءَ جو آئينو آهي.“ ان ڪري ئي، جيئن جيئن زندگيءَ جا اصول، متا ۽ زندگيءَ جون تقاضائون، مختلف دؤرن ۾ ڦرندا گهرندا رهيا آهن، تيئن تيئن ادب ۾ پڻ زندگيءَ جي ضرورتن مطابق تبديلي ايندي رهي آهي. جيترو زندگي ترقيءَ ڏانهن قدم وڌائيندي رهي آهي، اوترو ادب ۾ پڻ نوان رجحان ۽ نوان لاڙا شعوري ۽ غير شعوري طور تي پيدا ٿيندا رهيا آهن. اهوئي سبب آهي، جو ادب جي ڪا مستند وصف اڄ تائين نه ڪئي وئي آهي.

زمانن جي لاهين چاڙهين يا ستم ظريفي جي ڪري ۽ سماجي اٿل پٿل سبب اسان کي سنڌ ۾ ڪو گهڻو پراڻو ادب لکت جي صورت ۾ ڪونه ٿو ملي. ان ڪري ادب جي مختلف صنفن جي تعريف ۽ وصف کي سمجهڻ لاءِ معمول مطابق اسان کي يورپ ڏانهن رجوع ڪرڻو پوي ٿو. ساڳيءَ ريت جيئن ته لکت ۾ يورپ وارن وٽ سندن گهڻو پراڻو ادب موجود آهي ته شاعريءَ بابت ڪا وصف بيان ڪرڻ کان اڳ، اسان يورپ جي محققن، نقادن ۽ شاعرن جا رايا ڏسي وٺون.

قديم نقادن ۾ افلاطون پهريون شخص هو، جنهن شاعريءَ تي

پنهنجي خيالن جو اظهار ڪيو. سندس خيال ۾

”شاعري هڪ الهامي ۽ وجداني عمل آهي. شعر جي ديوي

پهريائين فردن ۾ الهامي ڪيفيت پيدا ڪري ٿي ۽ پوءِ اهي فرد

ٻين فردن ۾ وجداني ڪيفيت پيدا ڪن ٿا. شاعر پنهنجي

خوبصورت لفظن جي تخليق وجداني كيفيت سان ڪري ٿو. شاعري هڪ غير شعوري عمل آهي، ان ڪري غير تسلي بخش حقيقتن کي پيش ڪري ٿي. شاعري انهن عملن جو مٿ نه ٿي ٿي سگهي، جيڪي ذهني ۽ عقلي ڪوششن جو نتيجو هوندا آهن، ان ڪري شاعري غير حقيقي شيءِ آهي. جيڪو شخص ان غير حقيقي شيءِ جو نقل ڪري ٿو، اهو نقل جو نقل ڪري ٿو ۽ حقيقت کان پري ٿي وڃي ٿو.<sup>۱</sup>

جيئن ته افلاطون هڪ آدرشي اخلاق جو استاد هو، ان ڪري سندس شاعريءَ مٿان تنقيد ادبي نه پر معاشرتي آهي. سندس چوڻ موجب ته شاعري اگر معاشرتي جي اخلاقي قدرن کي سڌارڻ ۾ مدد ڏئي ٿي ته شاعرن کي هڪ اعليٰ ۽ مهذب معاشرتي ۾ رهڻ جو حق ڏيئي سگهجي ٿو.

شاعريءَ بابت، سندس شاگرد ارسطو، وري ان جي ابتڙ فلسفو ڏنو آهي. نظرياتي طور تي ارسطو، پنهنجي استاد افلاطون کان ڪافي متاثر هو. ليڪن افلاطون جي ابتڙ، ارسطو وري، شاعريءَ ۽ لطيف فنن کي اخلاقي قدرن سان پرڪڻ جي بجاءِ، انهن جو تجزيو، جمالياتي ۽ ادبي قدرن سان ڪيو آهي. ارسطو جي خيال ۾ ”هر شخص ۾ نقل جو مادو جبلي طور تي موجود هوندو آهي. شاعريءَ جا ٻه محرڪ آهن، جن مان پهريون هيءُ آهي ته انسان نقل ڪري ٿو. فنون لطيفه جي تخليق به ان ئي نقل جو نتيجو آهي. شاعري، نقل کان سواءِ، حقيقتن ۽ شين کي پيش ڪري ٿي. شاعريءَ جي تخليق جو ٻيو محرڪ ’نغمو‘ (سر سنگيت) آهي.

”ارسطو جي خيال ۾ جن شخصن ۾ نغمگيءَ جا رجحان هجن، اهي شاعري ڪري سگهن ٿا. ارسطو جي ويجهو تقالي حسن جي پيدائش ۽ افزائش جو نالو آهي. فطرت پنهنجي طور ڀلي سهڻي نه هجي، پر شاعر ان کي پنهنجي شاعريءَ جي ذريعي، سونهن بخشي ٿو.<sup>۲</sup>

شاعريءَ بابت فلپ سڊني لکي ٿو ته

”شاعريءَ ۾ ڪنهن ڪهاڻيءَ يا واقعي جي پيڙهه تمثيلي هوندي آهي. غير حقيقي ڳالهين جي مدد سان حقيقي ۽ دانشمندانہ رمزن کي پيش ڪيو آهي. مبالغي، من گهڙت ۽ ڪوڙ کي تمثيلي انداز سان بيان ڪرڻ ڪري، اخلاقي قدرن

کي سڌاري سگهجي ٿو. شاعر جنهن دنيا جو نقشو چٽي ٿو،

اها حقيقي دنيا کان تمام گهڻو بهتر هوندي آهي.<sup>۲</sup>

ساڳيءَ ريت ٻين شاعرن ۽ نقادن پڻ شاعريءَ بابت پنهنجا پنهنجا رايو پيش ڪيا آهن، جن جي ادبي لفظن جي هير ڦير کي ڇڏي، باقي ڏسجي ته تقريباً سڀني جا رايو، هڪجهڙا آهن. اچو ته ڏسون ته ٻيا يورپي مفڪر شاعريءَ بابت ڪهڙا رايو پيش ڪن ٿا.

جانسن پنهنجي لغت ۾ شاعريءَ کي ”باوزن“ ادب سڏي ٿو. سندس نظر ۾ شاعري هڪ اهڙو فن آهي، جنهن سان ادراڪ ۽ تخيل جي مدد سان مسرت ۽ صداقت ۾ امتزاج پيدا ڪيو وڃي ٿو. جي ايس مل J.S.Mill جي نظر ۾ شاعري خيالن ۽ لفظن جو مجموعو آهي ۽ ان ۾ جذبات جو عنصر پڻ شامل هوندو آهي. ميڪالي شاعريءَ کي هڪ اهڙو فن سمجهي ٿو، جنهن ۾ لفظن جو استعمال اهڙي انداز سان ڪيو وڃي جو، تخيل جي لاءِ فريب ڪن هجي. جهڙيءَ طرح هڪ مصور رنگن جي استعمال سان تخيل کي بلند ڪري ٿو. ڪارلائل جي راءِ آهي ته شاعري مترنم خيال جو نالو آهي. شيلي ان کي جذبن جو اظهار سمجهي ٿو. هيزليٽ شاعريءَ جو نالو ”تخيل ۽ جذبن جي زبان“ رکيو آهي. ڪالرج جي نقطه نظر کان شاعري سائنس جي متضاد آهي. جنهن جو مقصد حقيقت جي بجاءِ مسرت ۽ خوشيءَ جي تخليق آهي. وليمر ورڊس ورٿ شاعريءَ کي سڀني عملن جو روح سمجهي ٿو. مئٿيو آرنولڊ شاعريءَ کي جذبن جي اظهار جو بهترين پرزو سمجهي ٿو. رسڪن جي نظر ۾ شاعري تخيل جي مدد سان پاڪيزه ۽ پوتر جذبن جي اظهار جو نالو آهي.<sup>۴</sup>

مطلب ته سڀني مفڪرن پنهنجي پنهنجي نقطه نظر کان شاعريءَ جي تعريف لکي آهي. جيڪڏهن اسين انهن سڀني خيالن جو تجزيو ڪريون ته اسان کي ڪجهه گڏيل ڳالهائون ضرور ملنديون، جنکي اسين شاعريءَ جون خاصيتون چئي سگهون ٿا. مٿين خيالن جي روشنيءَ ۾ اسان جي سامهون ٻه مکيه ڳالهائون اچن ٿيون. پهرين خاصيت، شاعريءَ جو جذباتي عنصر آهي ۽ ٻي خاصيت، شاعريءَ جو تخيلي عنصر آهي. ان ڪري اهو چوڻ غلط نه ٿيندو



ته شاعري جذبن ۽ تخيل جو سنگم آهي ۽ ان ۾ وزن هئڻ جو عنصر پڻ نهايت ضروري آهي. جنهن جي مدد سان اسين شاعريءَ ۽ نثري ادب کي الڳ ڪري سگهون.

عام شاعري يا شعر بابت ته ذڪر ڪافي ٿي چڪو آهي، پر اچو ته ڏسون ته، سٺو شعر ڇاڪي ٿو چئجي؟ علم عروض جي لحاظ کان موزون ڪلام (يعني وزن ۾ پورو) کي شعر چئي سگهجي ٿو. جڏهن ته منطق جي لحاظ کان اهو سٺو شعر آهي، جنهن ۾ اثر هجي. يعني جنهن جو مطلب پنهنجي دل جي ڪنهن ڪيفيت، جيئن ڏک، خوشي، حيرت، جوش، جذبو ۽ خوف وغيره ظاهر ڪري ۽ ٻين جي دلين تي اثر ڪري يا ٻين جي جذبن کي اڀاري. ان تعريف مان اها ڳالهه ثابت ٿي ته جيڪڏهن ڪو ڪلام يا شعر موزون آهي ته اهو عروض جي حساب سان ته شعر هوندو، پر منطق ان کي شعر نه مڃيندو. يا جيڪڏهن ڪو ڪلام تمام با اثر آهي ۽ وزن ۾ ٺيڪ نه آهي، تڏهن به عروض جا عالم ان کي شعر مڃڻ کان انڪاري ٿيندا. هاڻي ظاهر ٿيو ته سٺو شعر اهو آهي، جنهن ۾ منطقي لحاظ کان هڪ دلفريب اثر هجي ۽ عروض واري نغمگي پڻ هجي.

ان کان پوءِ اچو ته شاعريءَ جي مجموعي خوبين تي هڪ مٿاڇري نظر وجهون ته شاعريءَ ۾ ڪهڙيون ڪهڙيون خوبيون هئڻ گهرجن. شاعريءَ ۾ اڪثر ٻن قسمن جون خوبيون هونديون آهن. هڪڙيون معنوي ۽ ٻيون لفظي خوبيون. اسين انهن ٻنهي تي غور ڪنداسين ۽ انهن جا مختلف جزا پڻ زير بحث ايندا.

شعر جون معنوي خوبيون: شعر جي معنوي خوبين کي شاعر جي خيال جون خاصيتون پڻ ڪوٺي سگهجي ٿو. شاعر جي خيال ۾ جيتري گهرائي هوندي، اوتري ئي ڪلام جي معنيٰ، مطلب ۽ مقصديت واري هوندي. پر جيڪڏهن، شاعر جو خيال سطحي هوندو ته ان صورت ۾ ڪلام جي معنوي حيثيت پڻ ڪا خاص ڪانه هوندي. ڪلام جي معنوي خوبين کي هيٺ درجي وار بيان ڪجي ٿو.

۱. اصليت: ڪلام جي پهرين معنوي خوبي اها آهي ته ڪلام

جنهن شيءِ جي باري ۾ چيل هجي، ان شيءِ جو وجود حقيقت ۾ هجي يا وري عقل ۽ اعتقاد جي ڪري، ممڪن هجي. يا ان کي ڪنهن فرد يا گروه طرفان مڃي ورتو ويو هجي. مطلب ته شاعر جو ڪلام، جنهن شيءِ، ماڻهوءَ يا ڪنهن به امر جي باري ۾ هجي ته ان ۾ حقيقت جو روپ ضروري آهي. محض حوالن تي ڪلام چوڻ بي اثر ۽ بي فائدو ٿيندو. ها! البتہ مفروضن جي دنيا ۾ شاعر جي تخيل کي آزادي آهي ته کيس جيئن وڻي، تيئن چوي. مثلاً محبوب جي چهري کي چنڊ چوي يا سندس نيشن کي ڍنڍ جي نيري گهري پاڻيءَ سان مشابيه ڪري يا سندس ڪارن وارن کي اماس جي رات چوي يا واسينگن جا ور چوي. ان صورت ۾ ته ڪو سندر چهره نظرن جي سامهون اچي ويندو. پر جي ان جي جاءِ تي، جيڪڏهن محبوب جي چهري کي وائيٽ واش ٿيل بلڪل سفيد دروازي سان مشابيهت ڏئي ته ڪونه ٺهندو. ان ڪري لفظن جي استعمال ۾ حقيقتن کي مد نظر رکڻ، شاعر لاءِ انتهائي ضروري شيءِ آهي.

۲. شاعراڻي ۽ حڪيماڻي نظر: هڪ شاعر ۽ هڪ حڪيم جي نظرن ۾ فرق آهي ۽ هئڻ به گهرجي. هڪ حڪيم ڪنهن شيءِ لاءِ چوندو ته اها بذات خود ڇا آهي؟ پر هڪ شاعر ان کي ان نظر سان ڏسندو ته اها شيءِ کيس ڪيئن نظر اچي ٿي يا محسوس ڪيئن ٿئي ٿي. مثال طور ڪنهن جي چهري جا گهنج، جيستائين گهنج آهن، تيستائين ته حڪيماڻي بحث جو سبب ۽ موضوع ٿي سگهن ٿا، پر جڏهن ڪنهن خاص حالت ۽ وقت ۾ ويندڙ عمر جا نشان لڳندا آهن، تڏهن شاعراڻي حد ۾ اچي ويندا آهن.

۳. سادگي: ڪلام ۾ سادگي، ان جي معنوي خوبين مان هڪ مکيه خوبي ڳڻي ويندي آهي. سادگي اها نه آهي، ته اهو ايتري قدر عام هجي ۽ سطحي هجي، جو هر خاص ۽ عام ان کي سمجهي. بلند کان بلند ۽ باريڪ کان باريڪ خيال ۾ بلندي ٿي سگهي ٿي. سادگيءَ مان مراد، هيءَ آهي ته، شعر ۾ يا خيال ۾ پيچيدگي ۽ مونجهارو نه هجي. شعر ۾ مونجهاري جا اڪثر ٻه سبب ٿي سگهن ٿا. هڪ ته شاعر اهڙو شعر چوي يا اهڙو خيال پيش ڪري، جو مطلب سان واسطو ئي نه هجيس، پر شعر ۾ هڪ خاص لُـ

پيدا ڪرڻ ۽ صنعت پيدا ڪرڻ لاءِ لفظن جو پندار ڪئي جمع ڪندو هجي. پر ان جي ابتڙ شعر ۾ خاص لئه به هجي ۽ معنيٰ به هجي ته سونهن به هجي. جيئن هيٺيون شعر آهي.

ڪامان، پچان، پچران، لچان ۽ لوچان،  
تن ۾ تونس پرينءَ جي، پيٿان نه ڍاپان،  
جي سمونڊ منهن ڪيان، ته سرڪيائي نه ٿئي.  
جيڪڏهن شعر خيال جي بلند پروازيءَ سان مالا

مال آهي ۽ ڏاڍا سهڻا ۽ نازڪ لفظ استعمال ڪيا ويا هجن، پر جيڪڏهن ان شعر کي هڪ هزار ماڻهن مان صرف هڪ يا ٻه ماڻهو سمجهن ته ان شعر جي روانيءَ کي به سادگي نه چئبو.

۴. خيال جي بلندي: خيال جي بلنديءَ مان اها مراد نه آهي ته ڪا عجيب ۽ انوکي ڳالهه چئي وڃي، جيڪا معمولي سمجهه کان ٻاهر هجي. بلڪ جيڪو خيال پيش ڪيو وڃي، اهو اهڙو هجي، جيڪو انتهائي شريفانو هجي، ان ۾ انساني اخلاقي قدرن جو ذڪر ڪيل هجي. حيواني قسم جون ڳالهيون ٿيل نه هجن. ها! اگر ڪنهن انسان جو ذڪر ڪيو وڃي، تڏهن ان جا سڀئي منفي ۽ مثبت پهلو ڀلي اڃاگر ڪيا وڃن. ورنه شعر ٻي صورت ۾ سچائيءَ کان پري ٿي ويندو ۽ اهو مبالغو لڳندو. اهڙي قسم جو شعر هئڻ، جنهن کي پڙهڻ سان هڪ عام انسان جي دل تي اثر ٿيندو هجي. بلنديءَ وارو شعر چوائيندو.

آدمين اخلاص، مٿائي ماڻو ڪيو،  
هاڻي ڪاڻي هرڪو، سندو ماڻهوءَ ماس.

۵. باريڪي: ان مان مطلب اهو آهي ته خيال سطحي نه هجي، بلڪ انساني فطرت جي گهري اڀياس ۽ ڪائنات جي وسيع مشاهدي جو عڪس يا اولڙو ۽ نتيجو هئڻ گهرجي. مختلف قسمن جا استعارا، ڪنايه ۽ تشبيهون وجهي، لفظن کي ور وڪڙ ڏيئي، شعر چوڻ اڌاڻگيءَ جي طرز جي پيچيدگي ته ٿي سگهي ٿي، پر خيال جي باريڪي نه ٿي ٿي سگهي. سونهن واري پيچيدگيءَ وارو شعر يا ڪلام به باريڪيءَ جو مظاهرو ڏيکاري سگهي



ٿو. مثلاً شاھ عبدالڪريم بلڙيءَ واري جو هڪ شعر آهي ته:  
 پاڻياريءَ سر پهڙو، جر تي پڪي جيئن،  
 اسان سڄڻ ٿيئن، رهيو آهي روح ۾.

۶. تڙپ: تڙپ يا درد واري ڪيفيت مان مراد آهي ته بلند خياليءَ سان گڏوگڏ جذبات جو شامل هئڻ ضروري آهي. خيال جي بلندي هڪ گل وانگر آهي ۽ ان ۾ جذبات جو عنصر خوشبوءِ يا سڳند وانگر آهي. خيال اگر کڙڪيتو آهي ته جذبات سندس روشني آهن. ان ڪري خيال جي بلند پروازيءَ سان گڏ جذبات جو هئڻ چئڻ ۽ روشنيءَ واري سبب واري معنيٰ رکي ٿو.

ڪنڌيءَ جهليو ڪانهن، عاشق اڀو آهون ڪري،  
 تو ڪيئن ٻوڙي سهڻي؟ ٻيلي منهنجي ٻانهن!  
 درياه! توتي ڏانهن، ڏيندس ڏينهن قيام جي.

شاعريءَ ۾ معنوي خوبين سان گڏ ساڳئي قسم جون لفظي يا نحوي خوبيون به هئڻ گهرجن. يعني لفظ تمام سادا ۽ عام فھر استعمال ڪيل هجن. اگر لفظ ٻاهرين ٻولين جا استعمال ڪرڻ ضروري هجن، تڏهن به انهن کي مقامي رنگ ۾ استعمال ڪرڻ گهرجي. ڏکيا ۽ غير معروف لفظ استعمال ڪرڻ سان اها شاعري عام ماڻهن ۾ پنهنجو اثر ڏيکاري نه سگهندي. شاعري جي اهڙي خوبيءَ کي سلاست چوندا آهن.

ٻيو ته لفظن جي ترتيب به نحوي قائدن مطابق هئڻ گهرجي، نه ته ٻيءَ صورت ۾ شعر ڏکيو ٿي پوندو ۽ عام سمجهه کان مٿاهون ٿي ويندو. لفظن جي ترتيب ۽ لفظ بذات خود مروج اصولن مطابق هئڻ گهرجن. متروڪ ٿيل لفظ هروڀرو ڪوئي نه ڪڍجن، ورنه شاعريءَ جي معنيٰ سمجهڻ تي اثر پوندو.

شاعريءَ ۾ تشبيهون، استعارا، ڪنايه، اصطلاح ۽ پهاڪا پڻ استعمال ڪرڻ گهرجن. پر اهي سڀ پهاڪا ۽ اصطلاح مروج، عام فھر ۽ گهريلو هئڻ گهرجن. ان سان گڏ شاعري پيش ڪرڻ ۽ پنهنجي مقصد بيان ڪرڻ ۾ اجائي ڊيگهه ۽ لٻاڙ نه هئڻ گهرجي. بلڪل اختصار کان ڪم وٺي،

گهٽ ۾ گهٽ لفظن ۾ وڌ ۾ وڌ خيال کي، بيان ڪرڻ گهرجي. مخدوم نوح  
رحم جن فرمايو آهي ته:

پيئي جا پريات، سا ماڪَ نہ ڀانيو ماڻهڻا!  
روئي چري رات، ڏسي ڏکوين کي.

حوالا:

- ۱- جمهوريه افلاطون. ص-ص ۶۲۴
- ۲- تنقيد شعر انيس ناگي ص-ص ۱۵
- ۳- ائن انٽروڊڪشن تو اسٽڊي آف لٽريچر هڊسن- ص- ۶۴
- ۴- ائن انٽروڊڪشن تو اسٽڊي آف لٽريچر هڊسن ص-ص ۶۳-۶۴-۶۵

## باب ٽيون

### شاهه عبداللطيف جي شاعريءَ جون خوبيون

ان ۾ شڪ جي گنجائش نه آهي ته شاهه عبداللطيف ڀٽائي پنهنجي دؤر جو حقيقي ترجمان آهي. جنهن دؤر ۾ سنڌ سان ويل وهي رهيو هو. سنڌ تي هر طرف کان ڪاهون ٿي رهيون هيون ۽ سنڌ تي حقيقت ۾ مڪمل ڌارين جي حڪومت هئي. جيڪڏهن مقامي ماڻهن جي حڪومت هئي به ته نالي ماتر. اهي هندوستان جا ڏن ڀرو هئا. اهڙي دؤر ۾، شاهه لطيف جهڙي حساس ماڻهوءَ، اک کولي جڏهن دنيا جي پهرئين سوشلسٽ شاهه عنايت جي شهادت ۱۷۱۷ع ۾ ٿي. ان وقت شاهه عبداللطيف، پنهنجي جوانيءَ جون منزلون طيءَ ڪري رهيو هو. ان وقت هو ۲۷ يا ۲۸ سالن جي قومه جوانيءَ ۾ هو. اها عمر جوش، جذبي جي به آهي، ته بهادري ۽ دانشمنديءَ جي پڻ. شاهه لطيف طبيعتاً هونئن ئي ماڻهو هو. حساس هئڻ جي ناتي، مصلحت پسند پڻ هو. ان ڪري، سندس مصلحت پسنديءَ واريءَ شاعريءَ مان بغاوت پڻ نظر اچي ٿي:

پايو منهن مونن ۾، غريبت ساڻ گذار،

مفتي منجهه ويهار، ته قاضيءَ ڪاٺيارو نه ٿئين.

هونئن ته شاهه لطيف جي شاعري، انيڪ خوين سان ڀري پئي آهي. پر مرحوم علامه آءِ آءِ قاضيءَ، ڪارلائل جي ڪسوٽين تي پرکيندي شاهه شاهه کي دنيا جو سڀ کان وڏو شاعر ثابت ڪيو آهي. علامه صاحب، پنهنجي مضمون ”شاهه لطيف دنيا جو وڏي ۾ وڏو شاعر“ ۾ ثابت

ڪيو آهي ته ڪارلائل جي شاعراڻين ڪسوٽين جي مطابق، شاهه لطيف بر اهي مڙئي خوبيون آهن، جيڪي دنيا جي وڏي ۾ وڏي شاعر ۾ هئڻ گهرجن. دنيا جي وڏي ۾ وڏي شاعر کي ثابت ڪرڻ لاءِ، ڪارلائل جي پهرين ڪسوٽي اها آهي ته ”شاعر جي شاعريءَ کي ڳائي سگهجي“. سو اها ڪسوٽي شاهه صاحب جي شاعريءَ تي سؤ سيڪڙو ٺهڪي اچي ٿي. ٻيو ته شاهه صاحب پاڻ هڪ وڏو موسيقار هو. ان موسيقار انسان، سنڌ جي هڪ نئين ساز ”تنبورِي يا دنبوري“ کي ايجاد ڪري، سنڌ ۾ متعارف ڪرايو. لڳي ائين ٿو ته شاهه لطيف پهريائين پنهنجي وائيءَ يا بيت کي پاڻ ڪمپوز ڪندو هو (سُر ڏيندو هو)، ان کان پوءِ ان کي آخري شڪل ڏيندو هو. ڳائڻ واري ڪسوٽي، ايتري قدر لاڳاپجي ٿي، جو هن وقت ٻولي، ارتقائي منزلون طيءَ ڪري بدليل هئڻ جي باوجود شاهه جي ڪلام کي ننڍو خواهه وڏو، مرد خواهه عورت، انتهائي دلچسپيءَ ۾ ٻڌڻ تاءِ حظ حاصل ڪن ٿا. سڄيءَ سنڌ جي ڳوٺن، خاص طور ٿرپارڪر، سکر، خيرپور، سانگهڙ، ميرپور ماٿيلي ۽ ناري جي اڀرندي علائقن، ڪوهستاني ۽ ڪڇ ۽ لس ٻيلي وارن علائقن ۾ مينهونگيءَ جي مند ۾، جڏهن سائون ڪڪر جا ويس ڏيکي، مارن مٿان وسڪارو ڪندو آهي، تڏهن واريءَ جي دڙن ۽ ڏهرن مان ٻڪرارن ۽ ڦٽارن جا سريلا آواز، شاهه لطيف جي سر سارنگ وارن بيتن جا محتاج هوندا آهن. هر ڪنهن ننڍي خواهه وڏي جي وات تي ”الو ميان“ جا آلاپ هوندا آهن. جيڪي ماڻهن جا ستل سور جاڳائي وجهندا آهن. مطلب ته سنگيت ۽ شاهه هڪ ئي ڳالهه آهن. شاهه سائينءَ کي راڳ سان محبت جو هڪ مثال هن ريت آهي ته پاڻ وحدت الشهود جي پير حضرت خواجه محمد زمان صاحب لنواريءَ واري سان عقيدت رکندا هئا. هڪ دفعي سائين ملڻ لاءِ ويا ۽ اتي سندن مريد ٿيڻ جي خواهش ڏيکاريندا آهن. خواجه صاحب جن کين چيو ته ”اسان جي طريقت موجب سرود ۽ سماع جي اجازت نه آهي. تڏهن پاڻ خواجه جي مريد ٿيڻ کان انڪار ڪيائون، پر راڳ ۽ سماع کي نه ڇڏيائون. آخري وقت تائين راڳ جا ايترا ته متوالا رهيا، جو راڳ ٻڌندي پنهنجا آخري پساهه ڏنائون. مطلب ته سنگيت ۽ شاهه لطيف جي شاعريءَ لاءِ ملزوم شيون آهن. ڪارلائل جي ان ڪسوٽيءَ تي ڪوبه شاعر، ايترو پورو نٿو لهي، جيترو شاهه صاحب ٻيئي ٿو.



بي اهم ڪسوٽي ڪنهن شاعر کي پرڪڻ لاءِ لفظن جي استعمال جي آهي ته شاعر ڪيترا ۽ ڪهڙا لفظ سندر يا ان وٽندڙ استعمال ڪيا آهن. جانسن کي جڏهن اهو چيو ويو ته تون پنهنجي شعر جي ڏهه ڀيرا اصلاح ڪرين ٿو، جڏهن ته شيڪسپيئر هڪ ڀيرو به پنهنجي شعر جي اصلاح ڪونه ڪندو هو. تڏهن جانسن جواب ڏنو ته جيڪڏهن شيڪسپيئر ويهه ڀيرا اصلاح ڪري ها ته سٺو ٿئي ها. اهو وقت ثابت ڪيو آهي ته سندس ڪلام کي ڏهه ڀيرا وري به سڌاريو ويو آهي ۽ اڃان به اصلاح طلب آهي. شيڪسپيئر جي ڪيترين سٽن کي نئين سر سنواريو ويو آهي. ساڳي حالت ٻين شاعرن سان پڻ آهي. پر شاهه لطيف جي ڪلام مان جيڪڏهن ڪو لفظ ڪڍيو وڃي، ته شعر جو روح ۽ شعر جي معنيٰ ئي ختم ٿي ويندي. ان کان علاوه شعر مان ڪو لفظ ڪڍي، ان جي جاءِ تي ڪو ٻيو لفظ رکيو وڃي، تڏهن به شعر جي جمالياتي سونهن ختم ٿي ويندي. اهڙي قسم جون ڪوششون ناڪام ثابت ٿيون آهن. شاهه جي ڪلام تي جيڪڏهن غور ۽ ويچار ڪبو ته بقول ڊاڪٽر گربخشاڻيءَ جي ته ان ۾ اوتري ئي نواڻ محسوس ٿيندي. مٿين ڪسوٽيءَ تي جيڪڏهن شاهه صاحب کي پرڪبو ته به شاهه کان وڌيڪ ڪو ٻيو شاعر ڪونهي، جيڪو ان ڪسوٽيءَ تي سؤ سيڪڙو پورو لهي سگهي.

جيڪا ٽين ۽ آخري ڪسوٽي آهي، سا آهي: ٻوليءَ جي گهڻائي ۽ سندن استعمال. ٻولي، جنهن ۾ شاعر پنهنجي جذبن جو اظهار ڪري ٿو، اها به سندس مقام متعين ڪري ٿي. مثال طور، ملٽن اٺ هزار لفظ استعمال ڪيا آهن. جڏهن ته شيڪسپيئر سورنهن هزار لفظ استعمال ڪيا آهن. جذبن کي صحيح ۽ حقيقي رخ ڏيڻ جو اهو هڪ خوبصورت طريقو آهي. سورهن صديءَ ۾ انگريزي ٻولي پروان چڙهي چڪي هئي ۽ ان ئي ٻوليءَ کي شيڪسپيئر يا ملٽن استعمال ڪيو، پر سنڌي ٻولي اصولي طور سرجي ئي لطيف وٽان آهي. لطيف سنڌي ٻوليءَ جي سند آهي. سندس رسالو لغت جو پندار آهي. لطيف ابلاغ جو ڪم ڏيندي، اهي لفظ متعارف ڪرايا، جيڪي مختلف علائقن ۾ ڳالهايا ويندا هئا. يعني ڪو لفظ، اگر هڪ علائقي ۾ ڳالهايو پئي ويو، ته ٻئي علائقي وارا ان کي سمجهي نٿي سگهيا. پر لطيف اهڙن لفظن جو سنگم

بنائي، پنهنجي جذبن جو اظهار ڪيو.

اِهي ته اُهي خوبيون هيون، جيڪي ڪارلائل جي ڪسوٽين تي علام  
آءِ آءِ قاضي صاحب پرکيندي، شاه صاحب کي دنيا جو وڏي وڏو شاعر ثابت  
ڪيو آهي.

هاڻي اچو ته ڏسون، ته شاه صاحب جي شاعريءَ ۾ مٿين خوبين  
کان سواءِ، ٻيون ڪهڙيون خوبيون آهن، جن شاه صاحب کي ايڏو مٿاهون  
بڻايو آهي ۽ جنهن سبب ڪري، شاه صاحب جي شاعري، شهري پڙهيل  
ڳڙهيل توڙي ڳوٺاڻي گهٽ ۽ اڻپڙهيل ۾ يڪسان طور مقبول آهي.

۱. شاه صاحب جي شاعري عوامي امنگن جي ترجماني  
ڪندڙ آهي: شاه لطيف هونئن ته بنيادي طور پير ۽ پيري مريديءَ وارو  
بزرگ هو، پر پاڻ اها راه چڙهي، عوامي ۽ عام ماڻهوءَ جي زندگيءَ کي پرکي  
۽ پروڙي ڏنو. عام ماڻهوءَ جا عام ۽ خاص جذبا، پنهنجي شاعريءَ ۾ شامل  
ڪري، عوام تائين پنهنجي رسائي حاصل ڪيائين. کيس حاڪمن طرفان  
ڪيتريون تڪليفون به مليون، پر پاڻ ڪنهن جي آڻ نه مڃيائون ۽ هميشه  
حق جي ڳولا ڪندا رهيا ۽ صبر جي تلقين ڪندا رهيا.

مونکي مون پرين، ٻڌي وڌو ٻار ۾،

اڀا ائين چون، ته متان پاند پساڻين.

لوڪ داستانن مان به، انهن لوڪ داستانن کي کنيو اٿس، جيڪي  
سنت اندر، مختلف روايتن سان، مقبول ۽ مشهور رهيون. هر عام ۽ خاص جي  
زبان تي هيون. ان کان علاوه، مظلوم سان محبت ۽ همدردِي ۽ ظالم سان  
ڌڪار ۽ نفرت، شاه جي شاعريءَ کي وڌيڪ سگهارو ۽ عوامي بڻائين ٿيون.

سهسين سڀيا ڪنجري، لوئي ليڙ ٿيـام،

اڀاڻن جي آسري، کتي ڪانه ڪيام،

جا ڍٽ ڍڪـيام، تنهن جو پرور پڻ رهائين.

شاه صاحب، سنت جي رسمن رواجن، ڌنڌن پيشن، ڪمن ڪارين،  
وڻج واپار ۽ اهڙي قسم جي ٻين ڳالهين کي اجاگر ڪيو آهي. سندس ڪردار  
به، عوام مان ورتل آهي. جهڙوڪ: وينجهار، سونارا، لوهار، ڪنڀار، رنگريز.

ڪاسائي، ڪٽيندڙ، ڪاتب، راڳيندڙ، درزي، گتوال، سوداگر، مهاڻا ملاح، شڪاري وغيره.

رسمن جي سلسلي ۾، هڪ شاديءَ جي رسم بابت، شاه ان رسم کي هيٺين طريقي سان واضح ڪيو آهي.

پوڄا ڏنل پير، ڍڪڻ مٿي ڍول جا،

مون ڀانيو تنهن وڃي، ڪوڄهي ڪندو پريڙي.

لاڻن ڏيڻ کان پوءِ، گهوٽ جڏهن چئي کان ٻاهر ايندو آهي، تڏهن سامهون ڪو ٺڪر جو ٿانءُ جهڙوڪ ڍڪڻ، پاٽ يا پاٽوڙو سندس اڳيان رکندا آهن، جنهن کي گهوٽ لت هڻي پڇندو آهي. ساڳيءَ ريت ليلا سرتين کي چوي ٿي ته، چنيسر جنهن ويل ڍڪڻ پڳو هو، تنهن وقت مون سندس ڏنگائي ڏسي ورتي هئي. اهڙي رسم بيان ڪري، شاه صاحب، عوامي شاعر هئڻ جو ثبوت ڏنو آهي.

ٿر جا مارو ماڻهو، جيڪي انتهائي غربت واريءَ حالت ۾ گهاريندا آهن، شاه صاحب انهن جي ڏڪار واري ڏکي زندگيءَ جي ڪيفيت کي محسوس ڪندي چيو آهي ته:

آئين ۽ چاڙهين، ڏٺ ڏيهاري سومرا،

ستا ڪيو سيد چئي، سائون سڪائين،

منجهان لنڊ لطيف چئي، چاڙ ڪيو چاڙهين،

پلاءِ نه پاڙين، عمر! آراڙيءَ سين.

وڻجاري جي وٺيءَ جي احساس ۽ سندس عدم موجودگيءَ ۾ ڏکي حياتي گهاريندڙ عورت جي احساسن جي ترجماني، شاه صاحب پيش ڪندي، غريب عوام جو پنهنجو شاعر بنجي ويو آهي.

اسان اڏارا، آئي آونگ چاڙهيا،

منهن ڏيئي مون آڻيا، سَمَهاڻ سيارا،

اڀرن سڪارا، پسيو ور ٻين جا.

۲. عام شين جو گهرو مطالعو: شاه صاحب ۽ ٻين شاعرن ۾ جيڪو

فرق آهي، سو آهي، عام ۽ خسييس شين جو اونهون اڀياس. شاه صاحب



اهڙين عام شين کي اجاگر ڪيو آهي، جن ڏانهن ڪنهن ٻئي ماڻهوءَ جي نظر به نه پئجي سگهي آهي. شاه صاحب جتي به ويو آهي، اتي جي ماڻهن جي زندگيءَ جو غور سان اڀياس ڪيو اٿس ۽ ان اڀياس ذريعي، عام ماڻهن جي ڪمن ڪارين ۽ دلچسپين کي ايتري قدر ته اونهائيءَ سان محسوس ڪيو اٿس ۽ انهن جا جيڪي پهلو بيان ڪيا اٿس، سي شايد اهي ماڻهو خود به ائين محسوس نه ڪندا هجن ۽ انهن جي پنهنجي محسوسات ٻئي جي واتان ٻڌي ڏندين آگريون اچي وينديون هجن.

پاڇاهي نه پاڙيان، سرتيون سئيءَ ساڻ،  
ڍڪي اگهاڙن کي، ڪين ڍڪيائين پاڻ،  
ٻيهر ڇاپي ڇاڻ، ابر جي اوصاف کي.

مٿين بيت ۾ شاه صاحب، هڪ اهڙي شيءِ ڏانهن اشارو ڪيو آهي، جنهن ڏانهن ڪنهن عام ماڻهوءَ جو ڌيان وڃڻ ناممڪن نه ته مشڪل ته ضرور آهي. ڇاڪاڻ ته عام ماڻهوءَ جي نظر ۾ هڪ عام سئيءَ جي ڪابه اهميت ڪانهي. ان سان گڏوگڏ شاه صاحب جي تشبيهه وڏي ڪمال جي آهي. بقول شاه جي، حڪومت جيڪا ماڻهن جي روزگار ۽ اتي لٽي ۽ اجهي جي ذميداري کڻي ٿي، پر ان کي به هن معمولي سئيءَ سان ڀيٽي نٿو سگهجي. ڇاڪاڻ ته اها سئي اگهاڙن کي ڍڪي ٿي، پر پاڻ هميشه اگهاڙي رهي ٿي. ڪوبه راجا، پنهنجي راڄڌانيءَ لاءِ ايتري قرباني ڏيئي نٿو سگهي. ٻئي بيت ۾ درياھ جي ڪناري تي بيٺل ٻوڙن ۽ سرن جي تعريف ڪري ٿو، جيڪي ٻڌندڙن لاءِ زندگيءَ جو پيغام کڻي اچن ٿا.

ٻڌندي ٻوڙن، ڪي هاڻڪ هٿ وجهن،  
پسو لڄ لطيف چئي، ڪيڏي کي ڪڪن،  
توڻي ڪنڌيءَ ڪن، نات ساڻ وڃن سير ۾.

يا وري هڪ هنڌ، ماڻهن ۽ پکين جي وچ ۾، ڀيٽ ڪري ٿو. کيس ماڻهن جي ماڻهن سان دشمني تڪليف پهچائي ٿي. پکين جي پاڻ ۾ ڀرت جي پڇار کي شاه صاحب سونهن ۽ سرت سان بيان ڪري ٿو؛  
وَلَر ڪيو وتن، ڀرت نه چنن پاڻ ۾،  
پسو پڪيڙن، ماڻهڻان ميٺ گهڻو.



۳. وسيع مطالعو ۽ مشاهدو: شاه جي ڪلام ۾، جيڪا خوبي وڌيڪ نظر اچي ٿي، سا آهي، شاه صاحب جي وسيع مشاهدي ۽ گهري مطالعي جي. جن داستانن بابت شاه صاحب شاعري ڪئي آهي، ائين ٿو لڳي ته انهن ماڳن مڪانن ۽ ٿاڻن ٽڪاڻن کي پنهنجي اکين سان ڏٺو هجي. سسئيءَ جي ڏکڻ ۽ سورن کي ايترو ته اونهائيءَ سان بيان ڪيو اٿس، جو لڳي ٿو ته، شاه صاحب سسئيءَ سان گڏ هو. سسئيءَ سان لطيف ڀنڀور کان مڪران جي هاڙهي جبل وارو رستو پيرين پيادي طيءَ ڪيو آهي. سسئيءَ جي سورن کي بلڪل ائين ئي محسوس ڪيو اٿس، جيئن سسئي پاڻ ڪيو آهي:

چيون چپر ڪٽ، پهڻ پٿرائيون پانڻيان،

جتي زهان راتڙي، مرون منهنجا مٽ،

سيئن جي سهڻ، ڏونگر ڏولي مون ٿيو.

يا وري سر سارنگ ۾ لطيف سرڪار، مينهن جي وسڪاري کان پوءِ وارا جيڪي ڇٽ ڇٽيا آهن، تن جي مشاهدي جي ڪل سندس بيتن پڙهڻ مان پوي ٿي. ائين وسهجي ٿو ته، وسڪاري واري سڳند نڪ جي رستي، مٿي ۾ گهڙي، دماغ کي معطر ڪيو ٿي ڇڏي. ساوڪ اکين اڳيان تري ٿي اچي ۽ مال جي چڙن جا مٿر آواز، ڪنن ۾ ٻرڻ لڳن ٿا.

مند ٿي منڊل منڊيا، ڪي اوهيڙن اوڪ،

ڇاچر ٿي چنن ۾، مينهن چرن موڪ،

سرهيون ٿيون سنگهاريون، پويو پائڻ طوق،

ميها، چيڙ، ڦنگيون، جت ٿين سڀئي ٿوڪ،

لاهيڻ مٿان لوڪ، ڏولائي جا ڏينها.

يا وري، سر سارنگ جي هڪ ٻئي بيت ۾ شاه لطيف بهترين مشاهدي جو مظاهرو ڪيو آهي. صبح واري ويل، کير جي ولوڙڻ، ڍورن ڍڳڻ، ڳڻڻ، مينهن ۽ ٻڪرين جي قسمن ۽ تلن ۽ ترين جو ذڪر، ڪيڏي نه خوبصورتيءَ سان ڪيو اٿس، جيڪو شاه لطيف جي مشاهدي ۽ ٻين شاعرن جي مشاهدي ۾ فرق ظاهر ڪري ٿو ۽ شاه جي شخصيت کي نمايان ۽ واضع ڪري، کيس ممتاز بڻائي ٿو.

ٿر وٺا، ٻر وٺا، وٺيون ٿرايون،  
 پرهيءَ جو پٽن تي، ڪن ولوڙا وايون،  
 مڪڻ پيرين هٿڙا، سنگهاريون سايون،  
 ساري ڏهن سامهيون، ٻولاهيون، رايون،  
 ٻانهيون ۽ ٻايون، پڪي سنهن پانهنجي.

مومل جي ماڙيءَ ۽ سندس مانڊاڻ جي باري ۾ مختلف ماڻهن جا  
 مختلف رايو آهن، ڪن جو چوڻ آهي ته، ماڻهيلي جي حاڪم جي ڌيءَ هئي،  
 ٻين جو چوڻ آهي ته ڪنهن بادشاهه جي ڌيءَ وغيره ڪانه هئي، پر ڏوڪڙ  
 ڪمائن جو ڌنڌو ڪندي هئي. اهڙيءَ طرح ڪاڪ محل جو ٿڪ ساڻ،  
 مڇايو هٿائين. لطيف جي بيتن مان پوئين ڳالهه جي پٺ پراڻي ٿئي ٿي. لطيف  
 جي هيٺئين بيت مان ڪاڪ محل جي رهندڙ عورتن جي لباس ۽ سندن هار  
 سينگار جو، نقشو هوبهو چٽيل ٿو لڳي. جهڙو ڪر لطيف تازو اهو سمورو  
 لقاء، پنهنجي اکين سان پسي آيو آهي.

جهڙا پانن پــــن، تهڙيون سالون مٿن سائون،  
 عطر ۽ عنبير سان، تازا ڪيائون تن،  
 مڙهيا گهڻو مشڪ سين، چوٽا ساڻ چندن،  
 سنهن ربي سون سين، سندا ڪامن ڪن،  
 ڪيائين لال لطيف چئي، وڏا ويــــس ورن،  
 منجهه مرڪيس من، سوڍي سين سڱ ٿيو.

نه صرف مٿيان بيت ۽ داستان سهڻي شاهدي جا عڪاس آهن، پر  
 لطيف جو سڄو رسالو، ان مانڊاڻ سان منڊيو پيو آهي. سسئيءَ واري داستان  
 جي پنجن سرن ۾، جتي شاه صاحب، معنوي لحاظ کان وحدت الوجود جي  
 اپٽار ڪري ٿو، ته ساڳئي وقت، سسئيءَ جي ڏکڻ ڏاکڻن ۾ سندس همسفر  
 پڻ لڳي ٿو. مارئيءَ جي مارن ڏانهن محبت ۽ ساڻيهه جي سڪ سان گڏوگڏ،  
 لطيف به عمر ڪوٽ جي قيد ۾ قابو ٿيل نظر اچي ٿو ۽ عمر جي محلن تي  
 بيهي، ملير ڏانهن واجهائيندو رهي ٿو. سورٺ واري سر ۾، راجا انيراءِ ٿو لڳي.  
 موڪيءَ وٽ، مٿن جا مٽ مٽ جا اندر ۾ اوتي ڇڏيا اٿائين. ڪاموڏ ۾ نوريءَ  
 جي نياز ۽ نوڙت کي اڪين ڏٺو بيان ڪيو اٿس. گهاتوءَ ۾ مورڙي جي

بهادريءَ جو اکين ڏٺو شاهد آهي. وڻجاري جي وڻج واپار ۽ سندس وڪرن وڻاڻ واري ڪرت کي، سامهون بيهي ڏٺو اٿس. وڻجاري جي وٺيءَ جو روڻ، کيس هڪ وجهي ڏورانهين ڏيهه وڃڻ کان روڪڻ ۽ سياري ۾ غربت سبب، اڌارا آونگ چاڙهڻ، سوڙ نه هڻڻ، سيءَ کي هڪ بهترين مشاهدي ۽ وسيع معنيٰ وارن لفظن ۾ بيان ڪيو اٿس.

ان کان علاوه، شاه صاحب جي شاعريءَ ۾ ڪيترائي اهڙا، مشاهداتي پهلو آهن، جن کي تفصيل سان لکڻ جي ضرورت آهي، خصوصاً هنرمندن ۽ سندن هنر جي ٽيڪنڪ کان شاه صاحب، پليءَ پٽ واقف آهي. مثلاً: لوهارڪي ڌنڌي جي مڪمل ڄاڻ اٿس. سنداڻ ۽ ڌمڻ جي ڌڪن جي پوري پروڙ اٿس. لوهارن جي مختلف ٻين اوزارن ۽ انهن جي فني ڪاريگريءَ کان پوريءَ ريت واقف آهي.

سر سنداڻ ڪري، پيچ گهر لوهار جو،  
ڌڪن هيٺ ڌري، مان ڪڍينئي رڪ سين.

يا وري،

ٻاريو اجهائين، اجهايو ٻارين،  
مونکي ٿا مارين، ليٽا لوهارن جا.

ڪورين جي ڪرت ۽ سندن ڌنڌي جي واکاڻ ۾ ڪيل شاعري، شاه صاحب جي مشاهداتي پاسن کي گهڻو اجاگر ڪري ٿي.  
هلو هلو ڪورئين، نازڪ جن جو نينهن،  
گنڊن سارو ڏينهن، چنڻ مور نه سکيا.

يا

هو چنن تون م چن، پاء اميري ان سين.

۴. شاهه جي شاعريءَ ۾ مدي خارج رسمن ۽ ظالم

حاکم جي ظلمن کان بغاوت جو درس ملي ٿو؛

شاعر ۽ اديب، پنهنجي دؤر جو تاريخدان به هوندو آهي، ته رهبر ۽ اڳواڻ به. شاهه جي دؤر ۾ سنڌ سان، جيڪي ويل وهايا ويا ۽ قومي سرواڻن يا سنڌ جي عام ماڻهن سان، جيڪي عقوبتون ڪيون ويون، شاهه صاحب



انهن کي پنهنجي اکين سان ڏٺو. هڪ حساس ماڻهوءَ جي حيثيت سان شاه صاحب، عام ماڻهوءَ کان وڌيڪ انهن ڏکڻ ۽ ڏولون کي محسوس ڪيو. نه رڳو انهن ڏکڻ ڏاکڻن کي محسوس ڪيائين، پر ان وقت، وقت جي حڪمرانن، پنهنجي هندوستانی آقائن جي چوڻ تي، شاه صاحب کي تڪليفون به ڏنيون. شاه صاحب، انهن پيڙائن کي صبر سان سٺو. اهڙا ڪيترائي مثال موجود آهن، جن جي مطابق شاه صاحب کي حرفتن سان مارائڻ جون ڪوششون ڪيون ويون. مطلب ته انفرادي، اجتماعي ۽ ذاتي ڏکڻ کي شاه صاحب محسوس ڪيو، پر انهن کان نجات لاءِ وندر جي واٽ جو ڏس به ڏنائين.

تتيءَ تڏيءَ ڪاه، ڪانهي ويل وهڻ جي،  
متان ٿيئي اونڌاه، پير نه لهين پرينءَ جو.

علامتي ڪردارن وسيلي، هن هڪ ٻئي ڪردار کي جهڙوڪر جنم ڏنو. شاه عنايت شهيد جي شهادت، شاه صاحب واري قوه جوانيءَ ۾ ٿي هئي. ان وقت شاه لطيف ڪيڏو نه ڏک محسوس ڪيو هوندو. ممڪن آهي، ته وقت جي جابر حڪمرانن جي ڊپ کان شاه صاحب، علامتي ڪردار گهڙيا هجن. انهن ڪردارن ۾ ڏکيون، ڪاپڙي، وڻجارا، هاڻو، لوڙائو ۽ ڪاهوڙيءَ جا ڪردار تخليق ڪري، انهن جي بهادرين ۽ سورهين جو ذڪر ڪيو اٿس. خاص طور تي جيڪو ذڪر ”ڪاهوڙي“ نالي ڪردار جو ڪيو اٿس، اهو ائين ٿو محسوس ٿئي، ڇڻ ڪا باغين جي ٽولي هجي، جيڪا ڌرتيءَ ڏئين جي آجپي لاءِ، جاکوڙ ڪري، تحريڪ هلائي رهي هجي.

سُڪا منهن سندن، پيرين پراڻا ڪيٽڙا،

ڳجها ڳجهيون ڪن، تھان پرانھين پند جون.

يا وري، ساڳين ڪاهوڙين کي لطيف سرڪار ”جنگن“ يعني بهادرن

جي نالي سان مخاطب ٿي، سر ڪاهوڙيءَ ۾ هيئن چيو آهي:

مون سي ڏنا ماء، جنين ڏنو پرين کي،

رهي اچجي راتڙي، تن جنگن سنڌي جاء،

تنين جي ساڃاء، ترهو ٿئي تار ۾.

يعني مون اهڙا ”جنگ“ ويڙهاڪ بهادر ڏنا، جيڪي هت نه پر



جهنگ ۾ رهن ٿا. انهن کان ڌرتيءَ جي آجپي لاءِ سبق وٺڻ گهرجي ۽ سائن رهاڻيون ڪجن. انهن گوريالن جي جوءَ تي هلي وڃجي، جن جي صدقي سان ڏيهه تان ڌرت، ڏولاوا ۽ ڏک ڏور ٿيڻا آهن.

ان کان علاوه، شاه صاحب راه ڏسيندي، ڪجهه نه ڪجهه ڪرڻ جو ڏس ڏئي ٿو. هر ماڻهوءَ ۾ جستجو ۽ ڪوشش جي چاهه جي چڻنگ ٻاري ٿو. چوي ٿو ته، جيڪڏهن هي ماڻهو آزاديءَ جي راه تي هڪ وڪ به ڪڍي ٿو ته، اهڙي قوم لاءِ آجپي ۽ آزاديءَ جو ڏينهن ڏور ڪونهي. پر منزل ماڳهن ويجهو آهي. جيڪڏهن هر ماڻهو هڪ وڪ وڌائي ٿو ته، قومي ست ۾ سندس وڏو ڀاڱو آهي. ان جي بدلي ۾ کيس گهڻو ڪجهه موٽ ۾ ملندو.

هتان ڪٿي، هٿ، جن رکيو سي رسيون،  
ساجن، سونهن، سرت، وڪان ئي ويجهو ٿيو.  
نه رڳو پنهنجي ساٿيءَ کي پنهنجي منزل تي پهچڻ لاءِ ڏس ڏئي ٿو،  
پر ظالم ۽ جابر کي به چٽاءُ ڏئي ٿو.

متو آهين مڇ، ٿلهه! ٿو ٿونا هڻين،  
تو جا پائين اڇ، تنهن پاڻيءَ پٺا ڏينها.  
تون جنهن سگهه، ڏاڍ، جبر ۽ اڏنبر کي هميشه جي طاقت جو  
سرچشمو سمجهي رهيو آهين ۽ ماڻهن کي آزاري رهيو آهين، تنهن کي ڪابه  
بقا نه آهي. اها ڄاڻ پوري ٿيڻي آهي. جنهن جر تي تنهنجو جياپو آهي، ان  
پاڻيءَ جا ڏينهن پورا ٿيڻ وارا آهن. يعني تنهنجي سگهه جو سرچشمو سڪڻ  
وارو آهي.

ٻئي طرف سر ڪيڏاري ۾ بهادرن جي بهادريءَ جي ساراهه ڪري ٿو  
۽ گڏوگڏ هڪ سڀه سالار جي حيثيت سان کين بهادريءَ جا سبق سيکاري ٿو  
ته ويڙهه جا انگ ۽ گر پڻ سمجهائي ٿو.

سورهيه مرين سوپ کي، ته دل جا وهر وسار،  
هڻ پالا وڙهه پاڪرين، آڏي ڍال م ڍار،  
مٿان تيغ تـرار، مار ته متارو ٿئين.

يا وري قومي وجودي بقا واري جنگ ۾ پنهنجي ساٿين کي خبردار  
ڪري ٿو ۽ کين سوپ جي اهميت کان واقف ڪندي ٻڌائي ٿو ته،

سويون، سِرَ گهرن، سِرَ ريءَ سوپ نه سڀجي،  
 سوپ برابر سسيون، توريان تان نه ٿرن،  
 جي هيٺڙي منجهه هُرن، سي ملهه مهانگا سپرين.  
 اهڙي نموني، ٻيا به ڪيترائي بيت آهن، جن جي ذريعي شاهه  
 صاحب، نه صرف، حڪومت جي ظلمن ۽ جابر حاڪمن جي استبداد جي  
 مذمت ڪئي آهي، پر غلاميءَ جي زنجيرن ۾ جڪڙيل عوام کي به غلاميءَ  
 جي ڳت کي ڳچيءَ مان لاهي اڇلائڻ جو ڏس ڏنو آهي. ان ڪري، شاهه  
 صاحب نه رڳو، پنهنجي دؤر جي دليرن جي تاريخ لکي آهي، پر هن دؤر جو  
 به سرواڻ ۽ رهبر آهي.

## ۵. شاهه جي ڪلام ۾ بين الاقواميت ۽ ترقي پسندي:

شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي ڪلام جي خاص خوبين مان هڪ اهم  
 خوبي اها به آهي ته، سندس ڪلام ۾ ترقي پسنديءَ جا لاڙا آهن ۽ گڏوگڏ  
 هو انسان جي پلائي چاهي ٿو. ڌرتيءَ جي هن گولي تي امن ۽ آشتي چاهي ٿو.  
 جنهن دؤر ۾ شاهه جي حياتي گذري آهي، سو دؤر مذهبي ڪٽرپڻي جو دؤر  
 هو. پر شاهه صاحب حالتن جي ابتڙ، مذهبي ڪٽرپڻي کان هميشه دور رهيو.  
 ڪلهوڙا حاڪمن جي زماني ۾ مٽيارين جا ملا، هندن کي زوريءَ مسلمان  
 ڪندا هئا. اها انتها پسندي، ايتري هئي، جو عام هندو ماڻهو ”رسو“ چوڻ  
 کان ڪيڀائيندو هو. ڇاڪاڻ ته جيڪڏهن ڪو هندو ”رسو“ چوندو هو ته  
 انتها پسند مسلمان کين چوندا هئا ته تو ”رسول“ چيو آهي، ان ڪري توکي  
 مسلمان ٿيڻو پوندو. ڪيترائي دفعا شاهه لطيف ڪيترن هندن کي زبردستيءَ  
 مسلمان ٿيڻ کان بچايو.

شاهه صاحب نه صرف مسلمانن کي وحدہ لاشریک له جي واٽ تي  
 هلڻ جي تلقين ڪري ٿو، پر هندن کي به پنهنجي مذهب سان سڄي رهڻ جي تلقين ڪري ٿو.  
 ڪوڙو تون ڪفر سين، ڪافر مَ ڪوٺاءِ،  
 هندو هڏ نه آهين، جڻيو تون نه جڳاءِ،  
 تلڪ تنين کي لاءِ، سچا جي شرڪ سين.  
 شاهه صاحب جي سوچ، انسان ذات لاءِ هئي. سندس سوچ سڀني

مذهبي تفرقي کان بالاتر هئي. هو تعصب پرستيءَ کان آجو هو. سندس نظر ۾ هر ماڻهوءَ جو پنهنجي نظرئي سان سچو رهڻ ئي ان جو ايمان آهي. مذهبي ڪٽرپڻي واري دؤر ۾ هڪ سيد خاندان جي فرد جي هندن کي اها تلقين ڪرڻ ته هو پنهنجي مذهب ۽ نظرئي سان سچا رهن، انسان ذات سان محبت ڪرڻ جي هڪ اعليٰ ڪسوٽي آهي.

سر سارنگ ۾ شاه صاحب پنهنجي هڪ ڊگهي بيت ۾ سڄي عالم انسان جي خوشحاليءَ جي دعا گهري ٿو:

مون تي مانڊاڻن جي، واري ڪيائين وار،  
وچون وسڻ آئيئون، چوڏس ٿي چوڌار،  
ڪي اتي ويون استنبول ڏي، ڪي مڙيون مغرب پار،  
ڪي چمڪن چين تي، ڪن لڏي سمرقندين سار،  
ڪي دلي، ڪي دکن، ڪي گڙن مٿي گرنا،  
ڪي رمي ويون روم تي، ڪي ڪابل ڪي قنڌار،  
ڪنن جنبي جيسلمير تان، ڏنا بيڪانير بڪار،  
ڪنن پڇ پڇاڻيو، ڪي ٿيون ڍٽ مٿي ڍار،  
ڪنن اچي عمرڪوٽ ۾، اچي وسايا ولهار،  
سائينر! سدائين، ڪرين مٿي سنڌ سڪار،  
دوس مٺا دلدار، عالم سڀ آباد ڪرين.

جيڪي به ملڪ ۽ علائقا شاه صاحب جي مشاهدي ۽ جان ۾ هئا ۽ ڪين هئا، هن انهن سڀني ملڪن کي ساڻو ستابو ۽ سڪيو رکڻ جي دعا ڪئي آهي. شاه صاحب سڄي جهان کي خوش ۽ مسرت ڀريو ڏسڻ چاهي ٿو. جيتوڻيڪ شاه صاحب جي شاعري سنڌي زبان ۾ آهي، تڏهن به بني نوع انسان جي عظمت ۽ خوشحاليءَ جي لاءِ دعائيه فارن سان انسان کي سڪي ڏسڻ جي ڪيڏي نه تمنا منجهس موجود آهي. هو نه صرف انسان کي عظيم بنجڻ جي تلقين ڪري ٿو، پر راه ۽ رستو پڻ ڏسي ٿو.

اهڙيءَ شاعريءَ ۾ شاه صاحب جي رنگن جي شاعري، اهيائي شاعري ۽ مترنم شاعري قابل ذڪر آهن. جنهن کي پڙهڻ کان پوءِ، انسان شاعرانو حفظ حاصل ڪري ٿو.

## باب چوٿون

### منظر نگاري

#### منظر نگاري ڇا آهي؟

هر تخليقڪار پنهنجي تخليق ڪرڻ وقت ٻين مادي يا غير مادي شين جي مدد ضرور وٺندو آهي. ڪي تخليقڪار ته تخليق کي مڪمل ڪرڻ لاءِ خارجي شين جي مدد وٺندا آهن، ڇاڪاڻ ته اهي خارجي شيون سندن تخليق جي پورائي لاءِ ضروري هونديون آهن، پر ڪي وري سندن تخليق ۾ حسن پيدا ڪرڻ لاءِ خارجي شين کي استعمال ۾ آڻيندا آهن. ادب ۾ پڻ ساڳئي طريقي سان خارجي شين جي مدد ورتي ويندي آهي. جنهن ۾ خاص طور تي مذڪوره صنف ۾ مطلوب ماحول جو بيان قابل ذڪر هوندو آهي. يعني ادب ۾ ذڪر ڪيل صنف، جيڪا لکي وڃي ٿي، اها يقيناً ڪنهن انساني فطري سماج يا ماحول مان ورتل هوندي آهي. تڏهن ان فطري ماحول جي بناوت، زمين جو اهو خاص خطو ۽ ان تي اڀرندڙ گل ٻوٽا، پوکون، ڍنڍون، ديورا، ڏونگر لڪ، پتون پاڻا، مال ۽ وڻاڻ، مطلب ته هر شيءِ بيان ڪئي ويندي آهي.

”خصوصاً شاعر، پنهنجي تجربن جي اظهار لاءِ، مختلف وسيلن کي ڪم آڻي ٿو. هر شاعر، پنهنجي نفسياتي لاهن ڇاڙهن جي مطابق، اظهار جي مختلف فني جوڙجڪن کي استعمال ڪري ٿو.“<sup>۴۰</sup>

بنيادي طور، شاعر جي تخليقي شخصيت، انساني تجربن جو طلسمي خزانو آهي. هو جن وارداتن کان متاثر ٿئي ٿو، اهي هڪ حساس ۽ مشاهداتي ذهن هئڻ جي ناتي، قبول ڪندو رهي ٿو. جيڪي تجربا، سندس



شخصيت تي وڌيڪ اثر انداز ٿين ٿا، اهي ڪنهن نه ڪنهن ريت، لفظي تصوير وٺي ظاهر ٿين ٿا. تجربن جون اهي لفظي تصويرون، جيڪي شاعر پنهنجي فطرت ذهن ۽ ڏاهپ واري فطرت جي اڀياس مان حاصل ڪري ٿو، سي منظر نگاري يا منظر ڪشي چوائڻ ٿيون. ٻين لفظن ۾، ائين ڪشي چئجي ته، محسوسات ۽ تجربن جو تصويري بيان منظر نگاري آهي.

منظر نگاري، خصوصاً شاعريءَ ۾ منظر نگاري، اظهار جي هڪ بهترين ٽيڪنڪ آهي، جنهن سان نه صرف شاعر پنهنجي ذهني ۽ جذباتي امنگن جو اظهار ڪري ٿو، پر هو پڙهندڙ تي پنهنجو تصويري عڪس به ڇڏڻ چاهي ٿو. اهو هڪ اهڙو محاکاتي عمل آهي، جيڪو گهٽ ۾ گهٽ هر ماڻهو نٿو ڪري سگهي. اها شاعر جي اندرين حس آهي، جيڪا نه صرف ذهني تسڪين حاصل ڪرڻ لاءِ لفظي تصويرون ٺاهي ٿي، پر ان سان گڏ فن جو به هڪ مٿيون ڏاڪو ظاهر ٿئي ٿو.

مٿين بحث مان اهو ظاهر ٿيو ته شاعر پنهنجي تخليق يعني شاعريءَ اندر، عروض يا چند وديا يا ڪنهن ٻئي بحر وزن جي پابندين ۾ رهندي لفظن کي جوڙي، اهڙو ته فطري نظارن کي بيان ڪري، جو پڙهندڙ جي اکين آڏو، اهو منظر ڦرندڙ محسوس ٿئي. منظر نگاريءَ جي ميدان ۾ هڪ شاعر جي اها وڏي ۾ وڏي خوبی آهي.

## ۲. شاعريءَ ۾ منظر نگاري

ادب جي ٻين صنفن وانگر، شاعريءَ ۾ به منظر نگاري ٿيندي آهي. اها به هڪ چٽي حقيقت آهي ته ادب ۽ خصوصاً شاعري دنيا جي هر ٻوليءَ ۾ موجود آهي. پوءِ توڙي اها ٻولي لکي ويندي هجي يا نه. ساڳيءَ ريت، هر علائقو، هر ملڪ پنهنجي ضرورتن ۽ آبهوا جي لحاظ کان قدرتي منظرن سان ڳڻيو پيو آهي. ضرورت صرف ان ڳالهه جي آهي، ته انهن فطري نظارن کي ڏسڻ ۽ پنهنجي فلم ۾ فلمبند ڪرڻ واري تيز مشاهدي واري اک هجي.

دنيا جي سڀني ملڪن وانگر، اسان جي پياري ڌرتي سنڌ سونهاري به قدرتي منظرن سان ڀري پئي آهي. سنڌ ۾، ميداني، ريگستاني، ۽ پهاري يا جابلو هر قسم جا علائقا اچي وڃن ٿا، جتي ڍنڍون ڍورا، سمنڊ ۽ درياھ

پنهنجي پاڻيءَ جي پالوٽ ڪري رهيا آهن، ته روه، جبل ۽ پهاري پنهنجا ڳاٽ اوچا ڪري ۽ ٻيلا ۽ وڻڪار سهڻيءَ ساوڪ سان سونهن ۽ سوييا جو ڏيک ڏين ٿا. ٻئي طرف ميداني علائقا، پوکڻ ۽ فصلن جو من موهيندڙ منظر پيش ڪن ٿا، ته ٽئي طرف اڻ کٽ واريءَ جون ڀٽون ۽ دڙا عجيب احوال ڏين ٿا. بهرحال سڄي سنڌ ۾، اهي سڀئي مختلف ڏيک ميسر آهن، جيڪي دنيا جي ڪنهن به ملڪ ۾ هڪ ئي وقت مشڪل سان ملندا.

سنڌي شاعريءَ ۾ سٺا، سهڻا ۽ وڻندڙ مثال ملن ٿا. اڳاٽي توڙي هاڻوڪي شاعريءَ ۾ تمام سونهن ڀريا مثال موجود آهن. جن ۾ سنڌ جي قدرتي ۽ قدرتي منظرن، ڀٽن، جبلن، واهن، درياهن جي لهرن، ٿر ۾ وسڪاري کان پوءِ ساوڪ جي سونهن، گاهن، ٻيلن، پکين جي اڏامن، مال جي چڙن ۽ ٽلين جي چونگار جا مثال ملن ٿا.

### ۳. منظر نگار جا فرض

هڪ سٺي منظر نگار لاءِ ضروري آهي ته پنهنجي شاعريءَ ۾ صرف انهن منظرن جو ذڪر ڪري، جيڪي هن جي پنهنجي مشاهدي مان گذريا هجن. صرف ٻڌل ڳالهين ۽ ڪتابي اڀياس تي اڪتفا نه ڪري. يا هو جنهن جڳهه يا ماحول جي باري ۾ شاعري ڪري رهيو آهي، اتان جي ماڻهن وٽان منظرن بابت ٻڌل ڳالهين تي شاعري نه ڪري، ورنه ان منظري نگاريءَ ۾ خاميون رهجي وينديون. مثلاً چاسر مٿي جي صبح ۽ باغن جي جيڪا منظر نگاري ڪئي آهي، اها اسان کي بلڪل رسمي ٿي لڳي. چوٽه مٿي مهيني جي موسم، اسان وٽ انگلنڊ وانگر سٺي نه هوندي آهي، بلڪ مٿي جي گرمي ته اسان جي ملڪ ۾ بنهه گهڻي ۽ سهڻي کان ٻاهر هوندي آهي. ساڳيءَ طرح فطرت جي اڀياس بابت ملٽن جي شاعري پڻ، اسان کي اڻ پوري ۽ اڌوري ٿي لڳي. يورپ جي يا اڙدوءَ جي ڪيترن شاعرن جي شاعريءَ ۾ منظر نگاري اسان کي ڪوڙي، بي بنياد ۽ محض رسمي آهي. جيئن "More beautiful than the Sun" (سج کان وڌيڪ سهڻي)، سج سان تشبيهه، اهڙي ته غير فطري ۽ ڪوڙي محسوس ٿئي ٿي، جو مشرق ۽ خاص طور اسان جي ملڪ جو ماڻهو، جڏهن سج کي سهڻو يا محبوب سان مثال ڏيندي ٻڌندو ته کيس

ڳالهه دل سان نه لڳندي. ان کي پڙهندڙ کي ڪنهن به قسم جي نظاري جي جاذبيت محسوس نه ٿي ٿئي. پر ان جي ابتڙ، وردس ورت ۽ ڪيٽس فطرت جي منظرن جو غور سان اڀياس ڪيو ۽ پنهنجي شاعريءَ کي فطري رڱن سان رڳيو. اهوئي سبب آهي، جو سندن شاعري ٻين شاعرن جي پيٽ ۾ وڌيڪ سگهاري آهي. ساڳيءَ طرح، سر والٽر اسڪاٽ جو ذڪر ڪرڻ به ضروري آهي، جنهن شاعري ڪرڻ کان پهريائين گلن جو بغور اڀياس ڪيو ۽ انهن کي پنهنجي نوٽ بڪ ۾ لکيو ۽ ان کان پوءِ شاعريءَ لاءِ قدم کنيو. " ۵

ساڳيءَ ريت، اسان وٽ شاهه عبداللطيف ڀٽائي رحم، ڪافيءَ جي ٻين شاعرن، يا غزل جي شاعرن مير عبدالحسين خان سانگي ۽ غلام محمد گدا جي شاعريءَ ۾ ڊيسي منظرن جي جيڪا منظر ڪشي ڪئي وئي آهي، اها ان منظر جي هوبهو زندهه تصوير لڳي ٿي. ڄڻ ڪنهن مصور، ويهي ان تي تازو رنگن سان چٽسالي ڪئي آهي.

#### ۴. منظر نگاريءَ جا اصول

هڪ نقاد جي حيثيت سان، ڪنهن به شاعر جي شاعريءَ ۾ اهو ڏسڻ گهرجي ته، منظر نگاري ڪهڙي مقصد سان ڪئي ويئي آهي ۽ ڪهڙي انداز ۾ ڪئي ويئي آهي. يعني سواءِ هيئيت جي، ٻنهي تي غور ڪرڻ جي ضرورت آهي. هيٺ اسين منظر نگاريءَ جي اصولن تي روشني وجهنداسين.

#### الف. لطف اندوزيءَ جو مقصد: انسان جيئن ته شروع

کان ئي کليل رنگين فضا ۾ گهمڻ پسند ڪيو ۽ ان مان هڪ خاص قسم جي لذت ۽ مسرت حاصل ڪئي آهي. ان ئي لذت ۽ مسرت جو اظهار شاعرن به پنهنجي شاعريءَ ۾ ڪيو آهي. جيئن ته شاعري هڪ قدرتي ذات آهي، ان ڪري ان ۾ "آورد" جو عمل داخل ڪونه هوندو آهي ۽ شاعري ادراڪي عمل وسيلي وجود ۾ اچي ٿي. ان ڪري شاعر پنهنجي تخيل جي اڏام سان قدرتي نظارا پنهنجي شاعريءَ ۾ شامل ڪندو آهي. ان کي پُر لطف ۽ پُر مسرت بڻائيندو آهي. جيئن شاهه صاحب جو هيٺيون شعر آهي:

هَن تاري هَن هِنْدَ، هَت منهنجا سپرين،  
سڄڻ ماڪيءَ منڌ، ڪڙائي ڪين لهان.



## ٢. جمالياتي مقصد

منظرنگاريءَ جو مقصد فطرت جي حسن ۽ جمال سان محبت جي اظهار ڪري پڻ حاصل ٿئي ٿو. پهريون بيان ڪيل مقصد ته صرف ايترو آهي، جو فطرتي منظرن مان دل کي حظ يا لطف ۽ سرور ملي ٿو، پر هن مقصد ۾ فطرتي منظرن سان محبت جو اظهار پڻ شامل آهي. پهرئين مقصد جو تعلق، دل سان آهي ۽ ٻئي جو اک سان آهي. شاعر اک سان فطرتي منظرن کي ڏسي ٿو ۽ انهن سان محبت ڪري ٿو ۽ کيس پنهنجي شاعريءَ جي زينت بڻائي ٿو.

وڏا وڻ وڻڪار جا، ڇهون جت چيه،

منزل دور من تنها، جت ٻولين ٻاڻيه،

رائي پير رت ڪيا، لڳي لڪ ڏينهان،

لڪن جون ليهان، لوڙيان لعل لطيف چئي.

## ٣. استعارن لاءِ منظرنگاري

تشبيهن ۽ استعارن کي زياده واضح ڪرڻ لاءِ، شاعر فطرتي منظرن جي پڻ مدد وٺندا آهن. ان قسم جي شاعري هر زبان ۾ موجود آهي. عبراني آڳاٽي شاعريءَ ۾ خاص طور ”هومر“ جي شاعريءَ ۾ اهڙي قسم جا ڪيترائي مثال ملندا. اسان وٽ به اهڙي شاعريءَ جي کوٽ ڪانهي.

پسي لب پرينءَ جا هندوا ٿيا حيران

وڇون وسڻ آڻيون، ڪري لال لبيس

## ٤. پس منظر لاءِ منظرنگاري:

فطرت کي ڪڏهن ڪڏهن انساني جذبن جي عڪاسيءَ جي لاءِ پس منظر جي طور تي پيدا ڪيو ويو آهي. شاعريءَ ۾ پڻ اهڙن جذبن کي پس منظر جي سنگم سان ملائي کنيو ويندو آهي. مثلاً:

هيءَ کسي، هو کس، هيءَ پهن، هو پيچرو،

ويچاريءَ وڏو ڪيو، پٺيان ويندن وس.

## ٥. تاريخي منظرنگاري:

اهڙي قسم جي منظرنگاريءَ ۾ تاريخي مقامن، ماڳن، شخصيتن يا شهرن جو ذڪر هوندو آهي. انهن تاريخي مقامن يا شهرن مان گذريو هوندو



آهي يا تاريخي شخصيتن سان مليو هوندو يا انهن جي باري ۾ پڙهيو يا ٻڌو هوندائين، ان ڪري اهڙي قسم جي شاعريءَ کي تاريخي منظر نگاري چئبو آهي. مثلاً:

اڃ نه اوطاقن ۾، طالب تنوارين،  
آديسي اٿي ويا، مڙهيون مون مارين،  
جي جيءَ کي جيارين، سي لاهوتي لڏي ويا.

۴. مصورائي شاعري

جهڙيءَ طرح هڪ چترڪار پنهنجو برش کڻي، چتر ۾ رڱ ڀريندو آهي، ساڳيءَ ريت شاعر پنهنجي شاعريءَ کي رڱن سان تمار ڪري ڇڏيندو آهي. ان قسم جي شاعريءَ ۾ داخلي جذبن کي گهٽ اهميت ڏني ويندي آهي. اهڙي قسم جي شاعريءَ جو تعلق، گهڻو ڪري، خارجي دنيا سان يا فلسفي سان هوندو آهي.

پورئين پاند ٽمن، جڳهه جهڳڙي آڻيون،  
ڪاڇو ميهڙين، مندائون ماڻهو.

۵. منظرن يا عڪسن جا قسم

بنيادي طور انسان کي جيڪي ڇهه حواس آهن، انهن جا ڪم ڪارج، پڻ مختلف آهن. هڪ شاعر جيئن ته عام ماڻهوءَ کان وڌيڪ حساس ۽ ذهين ٿئي ٿو، ان ڪري انهن ڇهن ئي حواسن کي استعمال ڪندي، شاعري ڪري ٿو. شاعريءَ ۾ منظرنگاري پڻ هڪ لازمي جزو آهي، ان ڪري شاعر پنهنجي شاعريءَ ۾ جيڪا، منظرنگاري ڪري ٿو، اها يقيناً انهن ڇهن حواسن جي محسوسات جي نتيجي ۾ هوندي آهي.

سنڌرس لکي ٿو ته

”شاعر پنجن حواسن کي ڪاميابيءَ سان چوري اهڙي معنيٰ ٿو پيدا ڪري، جيڪا انهن مان محسوس ڪري سگهجي ٿي. ان کان پوءِ هو ڇهون حواس ڪتب آڻي ٿو، جنهن جو ڪم آهي، نون خيالن کي جذب ڪري ترتيب ۾ آڻڻ. نتيجي طور پڙهندڙ نه رڳو، شعر جو تاثر وٺي ٿو، پر پنهنجي حواسن کان باخبر ٿي، شاعر جي خيالن سان گڏوگڏ شاعراڻي سمجھ به ماڻي ٿو.“

مٿينءَ راءِ موجب شاعريءَ ۾ منظرنگاريءَ جا مختلف طريقا به ٿي سگهن ٿا، ته وري منظرنگاري يا عڪس جا ٻن حواسن جي محسوسات جي لحاظ کان الڳ الڳ قسم به ٿي سگهن ٿا. اچو ته عڪسن يا نظارن يا شاعريءَ ۾ عڪسيت ۽ منظرنگاريءَ جي مختلف قسمن جو جائزو وٺون.

۱. نظري عڪس (Visual Image): يا ته ڪنهن نظاري جي چٽسالي يا ڪنهن ماڻهوءَ جي مهانڊن جو ذڪر اهڙيءَ طرح ٿيل هجي، جو هوبهو اهو نظارو اکين اڳيان چٽائيءَ سان اڀري اچي. اهڙي قسم جي عڪس کي نظري عڪس (Visual Image) چئبو آهي.

۲. ٻڌڻ جو (سمعي) عڪس (Auditory Image): ڪنهن آواز يا سُر جو بيان اهڙيءَ ريت ٿيل هجي، جو ان جو آواز يا پڙاڏو، ڪنن ۾ ٻرندو محسوس ٿئي ۽ ان جو آواز چٽو سر ٻڌيو محسوس ٿئي، تڏهن اهڙي عڪس کي ٻڌڻ جو عڪس (يا سمعي عڪس) Auditory Image چئبو.

۴. سنگهڻ جو عڪس Olfactory Image: شاعر پنهنجي شاعريءَ ۾ ڪنهن ماحول، جڳهه يا شيءِ جو ذڪر اهڙيءَ طرح ڪري، جو ان جي خوشبوءِ يا بدبوءِ جو احساس ٿئي ته اهڙي قسم جي عڪس کي سنگهڻ جو عڪس Olfactory Image چئبو. جيئن لطيف سرڪار چيو آهي:

کڪيءَ هاڻيون ڪاريون، ڇڇيءَ هاڻا ڇڇ،  
پاندُ جنين جي پاندُ سين، لڳي ته ٿئي لڇ،  
سمون ڄام سهڇ، ايو ڪري ان سين.

۵. ڇهڻ جو عڪس Tactile Image: شعر پڙهڻ سان شعر اندر بيان ٿيل شين جي لسان يا ڪهراڻ يا نرمي ۽ سختي وغيره کي محسوس ڪجي، ته اهڙي قسم جي عڪس کي ڇهڻ جو عڪس Tactile Image چئبو.

۶. ٿڌ يا گرميءَ جو تاثر پيدا ڪندڙ عڪس-Thermal

mal Image، شعر پڙهڻ سان ٿڌي ۽ ڪوسي جو تاثر پيدا ڪرڻ واري ڳالهه مان پيدا ٿيندڙ عڪس کي ٿڌ يا گرميءَ جو تاثر پيدا ڪندڙ عڪس Thermal Image چئبو.

مٿيان سڀ عڪس انسان جي مختلف حواسن جي پيداوار ۽ محسوسات آهن. انسان اهي عڪس يا منظرنگاريون انهن ئي حواسن سان محسوس ڪري سگهي ٿو، جن حواسن کان ڪنهن شاعر ڪم وٺي، شاعري ڪئي هوندي. مثال طور ڪو شاعر، ڪنهن ملڪ جي ٿڌي رات يا گرم ڏينهن جو ذڪر ڪري ٿو ته هن يقيناً ان شيءِ کي پنهنجي تجربي مان يا گهٽ ۾ گهٽ مشاهدي مان گذاريو هوندو ۽ تڏهن ئي، ان گرميءَ يا ٿڌ کي محسوس ڪيو هوندائين. تڏهن ان شاعر کي شعر پيش ڪرڻ جو طريقو به اهڙو هئڻ گهرجي، جو پڙهندڙ، ان شاعر جي احساس کي پنهنجي تجربي کان سواءِ ئي محسوس ڪري سگهي. حواسن جي نالن يا عڪسي نالن جي لاءِ ڊاڪٽر تنوير عباسي جي ڪتاب ”شاهه لطيف جي شاعري“ تان گهڻي مدد ورتي ويئي آهي. مان سندس ٿورا ٿو آهيان.

### حوالا:

- ۱- تنقيد شعر انيس ناگي ص-ص ۱۰
- ۲- ادب کا تنقيدي مطالعہ- ڊاڪٽر سلام سنديلوي. ص-ص ۶۶
- ۳- شاهه لطيف جي شاعري- ڊاڪٽر تنوير عباسي ص-ص ۲۷

## باب پنجون

### شاه لطيف جي شاعريءَ ۾ منظر نگاري

جيئن ته پهرين باب ۾ ٻڌايو ويو آهي ته منظرنگاريءَ جا ڇهه قسم آهن. شاه لطيف جي شاعريءَ ۾ به اهي ڇهه ئي قسم نهايت سهڻي انداز ۾ بيان ٿيل آهن.

شاعريءَ ۾ منظر نگاريءَ جو عنصر به ايتروئي پراڻو آهي جيتري شاعري پراڻي آهي. ائزڪ لڪي ٿو ته ”شاعرن، نقادن جي ڳولڻ ۽ سمجھڻ کان اڳي ئي عڪسن جي اهميت کي ڄاڻڻ شروع ڪيو هو ۽ انهن کي سڃاڻڻ شروع ڪيو هو.“

جيئن ته اسان وٽ منظرنگاريءَ بابت تمام ٿورو لکيو ويو آهي. مرحوم غلام محمد شاهواڻيءَ شاه لطيف جي شاعريءَ بابت ارسطوءَ جي حوالي سان ذڪر ڪيو آهي. پروفيسر ڪلياڻ آڏواڻي پڻ ”لفظن ۾ تصوير“ جي باري ۾ ڪجهه لکيو آهي. خصوصاً تنوير عباسيءَ پنهنجي بهترين تصنيف ”شاه لطيف جي شاعري“ ۾ مختلف موضوعن سان گڏ ”شاه جي عڪسي شاعري“ جي سري هيٺ سٺو مواد پڙهندڙن سامهون پيش ڪيو آهي.

اها هڪ حقيقت آهي ته هڪ عظيم شاعر ۽ فنڪار هڪ عام ماڻهوءَ جي مقابلي ۾ وڌيڪ حساس ٿئي ٿو. ان ڪري ڪائنات کي گهري اپياس واري اک سان ڏسي ٿو ۽ پنهنجي تيز حس سان اهڙا تجربا حاصل ڪري ٿو جو عام ماڻهوءَ جو ان تائين پهچڻ ئي ناممڪن آهي. اها ان شاعر جي ڪمال واري ذات ۽ ڪمال وارو ڏانءُ آهي جو عام ماڻهوءَ کي پنهنجي مشاهدي بابت ائين ئي ٻڌائي ٿو ۽ محسوس ڪرائي ٿو جيئن هن پاڻ محسوس ڪيو آهي.

”شاه لطيف جي شاعري ڪتابن جي مطالعي بدران فطرت مان ڦٽي نڪتي آهي. ان ڪري ئي سندس شاعري عڪسن سان ڀري پئي آهي. شاه صاحب پنهنجي چوڌاري خوبصورت دنيا کي



چڱيءَ طرح ڏٺو وائڻو آهي ” (۱)

شاه صاحب عام ماڻهوءَ کان وڌيڪ ان مان مشاهدو ماڻيو آهي. خاص طور تي ان کي ٻيهر بيان ڪرڻ لاءِ ۽ ٻين کي ان ئي حالت ۾ محسوس ڪرائڻ لاءِ ٻوليءَ جو پندار ۽ لفظن جو وڏو ذخيرو جمع ڪيو اٿس. ڇاڪاڻ ته هر جذبي ۽ احساس کي سگهاري نموني بيان ڪرڻ لاءِ وٽس الڳ الڳ لفظ آهن. مثلاً هيٺين بيت کي پڙهي ڏسو

کامان، پڇان، پڇران، لڇان ۽ لوڇان،  
تن ۾ تونس پرينءَ جي پيان نه ڍاپان،  
جي سمنڊ منهن ڪيان، ته سرڪيائي نه ٿئي.

مٿين بيت ۾ ڏک ۽ تڪليف جي ڪيفيت کي محسوس ڪرائڻ لاءِ الڳ الڳ لفظ استعمال ڪيا اٿس ۽ الڳ الڳ ڪيفيتون بيان ڪيون اٿس. مثلاً کامن، پڇن، پڇرن، لڇن ۽ لوڇن وغيره، انهن ڪيفيتن تي جيڪڏهن غور ڪبو ته اسان کي الڳ الڳ محسوس ٿينديون. ورنه عام پڙهندڙ لاءِ ساڳي معنيٰ رکندڙ آهن.

نظارن جي لحاظ کان به شاه صاحب جي شاعريءَ ۾ هر نظارو موجود آهي. خصوصاً سنڌ جا ٿر، بر، راءِو، رڇ، ڍنڍون، ڍورا، پاڻيءَ تي ترندڙ ٻيڙيون، ڪنول جا گل، بندر بازاريون، جهاز، جهازن جا سڙهه، لاڇو، ڪوڪا ۽ ڪل، ٻيڙياتا، سامونڊي، اٺن جون قطارون، پکين جا ولر، ڪونجون، ڪانو، مور، هنج، ٻگهه، درياءُ درياءُ، جي مستي، ڇولين جو شور، سج، چنڊ، تارا، ڪٽيون، ٿيڙو، لهندڙ سج جو نظارو، باک، موکي، ۽ سندس مٽ، مينهن جا وسڪارا، ڪنوڻ جا چمڪاڻ، ڪنڍيون، ڪاريون ۽ پوريون مينهنون، ٻڪريون، ٻڪرين جا ڦر، ٿوڳ، پٽون، پٽن تي ٿيندڙ گاهه، ٿر ۾ ٿيندڙ سڀ گاهه ۽ مال جا چارا، پنل نيل، پنل ۽ پنيا وار، ڪجل وارا نيڻ، شمع جو ٻرڻ ۽ پتنگن جو سڙڻ چڙڻ جو چونگارڻ، سر، ڪانهن ۽ انهن جو سڙڻ اهڙي ته سونهن ڀرئي نموني بيان ڪيو اٿس جو ائين ٿو لڳي ته اجهو هاڻ اهو منظر اسان جي نظرن جي سامهون گذري رهيو آهي. تنوير لکي ٿو ته:

”شاه جون هي لفظن ۾ تصويرون اهڙيون ته جامع آهن جو ائين ٿو محسوس ٿئي ته جن اهي جيئريون جاڳنديون اسان جي اکين

آڏو بيٺيون آهن. اجهو هاڻي ڳالهائڻ شروع ڪيائون. شاعري  
فوٽوگرافي نه پر ان کان وڌيڪ واضح ٿئي ٿي. جنهن ۾ منظر  
۽ پس منظر ٻئي صاف ۽ چٽا بيٺا هوندا آهن " (۲)  
رات سهائي پونءِ سنئين پتن وڏو پنڌ،

هلندي حبيبن ڏي ڪرما موڙ نه ڪند.

آسماني تي پور نماسي چند چمڪي رهيو آهي ۽ هيٺ نيڻ نهار تائين  
سنئون پٽ پڪڙيل آهي ۽ ان سان گڏ اٺ ۽ سوار جو منظر اهڙو ته منظر پيش  
ڪن ٿا جو سڄو ڪنواس کليل ۽ وسيع لڳي ٿو.

يا وري تارن پريل آسمان هيٺان ڪاري رات ۾ ڪاوچڙيل، گڏ تي  
ويهي پنهنجي محبوب جي باري ۾ ڇاتي سوچي؟ ڏسو ته ڪيڏو نه سهڻو ۽  
چٽو منظر آهي.

هن تاري هن هيٺ، هت منهنجا سپرين،

سڄڻ ماڪيءَ ميٺ، ڪڙائي ڪا نه لهان.

يا وري ساڳيو منظر هيئن به آهي ته:

هن تاري هن هنڌ، هت منهنجا سپرين،

سڄڻ ماڪيءَ منڌ، ڪڙائي ڪا نه لهان.

ڪا درد جي ماري ۽ وچڙيل، ستارن پريل آسمان کي ڏسي چوي ٿي ته  
ڪو تارو منهنجي محبوب جي اڳڻ مٿان هوندو، يا او! هن تاري هيٺان منهنجو  
محبوب وسي ٿو.

مطلب ته شاه صاحب پنهنجي شاعراڻي فوٽوگرافيءَ وسيلي پڙهندڙن کي  
منظر، پس منظر مان پڻ لطف اندوز ڪرايو آهي. هاڻي اسان هتي شاه صاحب  
جي مختلف سرن بابت منظر نگاري جي حوالي سان تفصيلي بحث ڪنداسين.

## ۱- سرڪلياڻ

ڪلياڻ لفظ سنسڪرت ٻوليءَ جو آهي. جنهن جي معنيٰ آهي سڪ يا شانتِي. راڳ جي پارڪن جو چوڻ آهي ته هي سر سنجها ويل ڳائبو آهي ۽ وري ڪن جو چوڻ آهي ته اسر ويل ڳايو ويندو آهي. پر جيئن ته عبادت ۽ ڪريا ڪرم لاءِ اهي ٻئي مهلون وڌيڪ شانت هونديون آهن ان ڪري ٻنهي وقتن تي ڳائبو رهندو آهي.

ڀٽائي صاحب هن سر ۾ الله تعاليٰ جي وڏائي ۽ هيڪڙائي بيان ڪئي آهي ۽ هن سر ۾ زياده تر وحدت الوجود جي فلسفي کي سمجهايو ويو آهي ۽ ان جي منجهيل مسئلن کي سمجهاڻ جي ڪوشش ڪئي ويئي آهي. ان ڪري منجهس منظر نگاريءَ بابت گهڻا بيت ڪونه ٿا ملن. تنهن هوندي به شاه صاحب هن سر ۾ عڪسيت جا ڪي مثال بيان ڪيا آهن.

ايڪ قصر در لڪ، ڪوڙين ڪٿس ڳڙڪيون،

جيڏانهن ڪريان پرڪ، تيڏانهن صاحب سامهون.

هڪ طرف ته هن بيت جو معنوي پهلو آهي، جنهن ۾ اها ڳالهه سمجهاڻي ويئي آهي ته جيتوڻيڪ هن پوءِ تي مذهبي لحاظ کان ماڻهو مختلف عقيدن جا پيروڪار آهن پر تنهن هوندي به سندن رب هڪ ئي آهي پوءِ ڪو ڀلي ان کي God جي نالي سان سڏي يا الله، ڀڳوان چوي يا ايشور. پر وري ٻئي طرف منظر پڻ ظاهر ٿئي ٿو. جنهن ۾ ماڻهو پنهنجو پاڻ کي اهڙي محل ۾ بيٺل محسوس ڪري ٿو. جنهن ۾ لکين در ۽ ڳاڙهي کان ٻاهر ڳڙڪيون يا سوراخ آهن. شيشن جي ٺهيل هن رنگ محل ۾ ماڻهو جيڏانهن نهاري ٿو تيڏانهن ئي نظارو پسي رهيو آهي. سندس نيشن ۾ هڪ ئي صورت پسجي ٿي. جيڪو نظارو ۽ جيڪا صورت سندس محبوب جي آهي.

اڳيان اڏن وٽ، پوئين سر سنباهيا،

ڪاٺ ته پوين قبول ۾، مڃڻ پائين گهٽ،

مٿان مهين جا، پيان نه ڏسين پٽ،

ڪلا لڪي هت، ڪسڻ جو ڪوپ وهي.

هڪ منظر، جتي ڪسڻ ۽ ڪهڻ جو رواج آهي. عاشقن جو امتحان آهي. جيڪو سر ڏيئي سو محبوب جي وصال جو مزو ماڻي. هڪ ڊگهي قطار نظر ٿي اچي. ان قطار ۾ جيڪي اڳيان آهن انهن جا مٿا اڏين تي رکيل آهن ۽ پويان پڻ سر ڏيڻ جي سنبهت ڪري رهيا آهن. ڪلال جي هت ۾ ڪات آهي ۽ وڃي ٿو منديون لاهيندو. سڀ پنهنجي ڳچيءَ ڪپاڻ لاءِ تيار آهن. هڪ اهڙي جڳهه جو نظارو جتي رت جا ريلا وهن ٿا. عاشقن جو ڪوس جاري آهي. شاعر، عاشقن کي چوي ٿو ته اي محبت جا مئل! جيڪڏهن مٿو ڪپائيندين ته سرخرو ٿيندين ۽ تنهن جي قرباني قبول پوندي. متان پوئتي موٽيو آهين. کيس همت ڏياريندي منظر نگار، اڳين عاشقن جا ويڊيل مٿا ڏيکاريس ٿو. جيڪي پڻ سامهون نظر اچي رهيا آهن. جيتوڻيڪ هي منظر مادي حوالي سان فطرت سان ڪو نه ٿو ٺهڪي پر تنهن هوندي به پڙهندڙ جي سامهون ڪلال ۽ سندس هت ۾ جهليل ڪات عاشقن جي هڪ ڊگهي قطار ۽ ويڊيل منديون سڀ هڪ پوائتو منظر پيش ڪن ٿا.



## ۲- سر يمن ڪلياڻ

”يمن ڪلياڻ به ڪلياڻ جو هڪ قسم آهي. ”يمن“ جي معنيٰ آهي  
من کي روڪڻ. هن سر ۾ شاهه صاحب من کي وس ۾ آڻڻ جون  
هدايتون ٿو ڏئي“ (۳)

هن سر ۾ به شاهه صاحب انسان کي پنهنجي نفس کي مارڻ ۽ من کي  
وسوسن ۽ وهمن کان پاڪ ۽ پوتر ڪرڻ جي هدايت ٿو ڪري. سڄي  
صوفيءَ کي وجود جو ورق پڙهڻ جي تلقين ٿو ڪري. انهن سڀني ڳالهين جو  
تعلق جيئن ته داخلي جذبن سان ان ڪري هن سر ۾ به سر ڪلياڻ وانگر  
خارجي منظر گهٽ آهن. پر جتي به منظر چٽيل آهن اتي ڀرپور نموني ۾  
پنهنجو تاثر ڇڏين ٿا.

ويج مَر ٻڪي ڏي، آلا! چڱي مَر ٿيان  
سڄڻ مان اچي، ڪر لاهو ٿئي ڪڏهن.

هڪ اهڙو منظر جنهن جي ڏسڻ سان ان مريض کي نه صرف اکين سان  
ڏسجي ٿو پر سائس همدردي به پيدا ٿئي ٿي. ائين نظر اچي ٿو ته ڄڻ هڪ  
محبت جو مريض بستري تي لٽيل آهي. ڀرسان هڪ طبيب ويٺو آهي جيڪو  
تپاس ٻعد ان مريض کي ستيون ڦڪيون ڏيئي ٿو، پر مريض کيس جواب  
ڏيئي ٿو ۽ کيس چوي ٿو ته اي طبيب! مون کي اهي ڦڪيون نه گهرجن،  
ڇاڪاڻ ته مان جيڪڏهن چڱو ڀلو ٿي ويس ته منهنجو محبوب مونکان پڇڻ  
ڪو نه ايندو پر مان جيڪڏهن اگهوئي رهيس ته من ڪڏهن منهنجو پرين  
منهنجي ڪا ڪر لهي. منظر ۾ هڪ انتظار جي ڪيفيت ڏيکاريل آهي. هن  
بيت ۾ منظر سان گڏوگڏ گفتگو پڻ نظر اچي ٿي. جيڪا هڪ مريض،  
پنهنجي ويڄ سان ڪري رهيو آهي. اها شاعر جي پاران پڙهندڙ يا ٻڌندڙ تي  
تاثر ڇڏڻ جي ٻئي خوبي آهي.

ڌن ڌن ڌن وار، اڄ پڻ آڳڙين جي،  
باري مڇ مجاز جو، اوتيائون اڱار.

دودا ٿي مرَ دار، جمرَ ڪچورڪ ڪڙيون ٿئي.

مٿين بيت ۾ تمثيلي انداز اختيار ڪيو ويو آهي. لفظ ”ڏنءُ ڏنءُ“ چوڻ سان لوهارن جي ڌمڻ ۽ ڏکڻ سامهون اچيو بيهن ٿا. ڌمڻ جا ڌڪ ڪنن ۾ گهڙڻ لڳن ٿا. مجاز کي مڃ سان تمثيل ڏني ويئي آهي. پر ”اوتيائون اڱار“ وارو اصطلاح وري اچي پڙهندڙ کي لوهار جي ”ڏکڻ يا دوکان“ تي بيهاري ٿو. جتي لوهار مڃ ۾ اڱر وجهي مڃ ٻاري لوهه کي تپائيندا آهن.

منظر پيش ڪرڻ سان گڏوگڏ شاه صاحب هڪ هدايت پڻ ڏيئي ٿو ته اي ڌمڻ وارا تون متان مڃ جو تڻ پسي پري ٿي وڃين، ڇاڪاڻ ته رک کي رتيون ڪرڻ لاءِ باهه جي گرميءَ کي برداشت ڪرڻو پوندو. اتي هڪ اهڙي جانني مڙس جو عڪس اڀري اچي ٿو، جيڪو گوڏ ۽ گنجي ۾ پگهر ۾ شل لڳو پيو آهي، کيس ٽانڊن جي تو تپائي ڇڏيو آهي پر هو پنهنجي ڌمڻ کي لڳاتار لوهه مٿان هلائي رهيو آهي.

ساڳيءَ ريت وري ٻئي بيت ۾ تلوارن کي تڪي ڪرڻ ۽ کين پاڻي ڏيڻ وارو ڪيڏو چتو نظر اچي ٿو

اڄ اڳڙيا آيا، سودا سرائي،

پياري پاڻي، تيغون ڪندا تڪيون.

اهو ضروري ناهي ته منظر رڳو سونهن پريا هجن، جن ۾ گلن، باغن ۽ ساوڪ جو سينگار هجي. پر اهڙا منظر به هوندا آهن جيڪي ڏکائتا به هوندا آهن ته پوائتا به هوندا آهن. مرڻ جو به منظر هوندو آهي. ان مٿان روئڻ جي آوازن ٻڌڻ جو به منظر ٿيندو آهي. اهڙي قسر جو منظر شاه صاحب پيش ڪيو آهي. جنهن ۾ پتنگن جي پچڻ، سندن مجبوريءَ جو بيان منظر سميت اکين اڳيان تري اچي ٿو.

پتنگن ٻه ڪيو، مڙيا مٿي مڃ،

پسي لهس نه لڇيا، سڙيا مٿي سڄ،

سندا ڳچين ڳچ، ويچارن وڃائيا.

هي بيت به تمثيلي ۽ تشبيهي انداز سان چيل آهي. سندس روحاني راز

واري معنيٰ کي ڇڏي، جيڪڏهن اسانجو ڌيان ظاهري معنيٰ ڏانهن ويندو ته هڪ اهڙي باهه جي مڇ جو تصور منظر سميت ذهن جي رستي اکين جي اڳيان اچي ويندو، جنهن جي مٿان مسلسل پتنگ ڪري پنهنجي پنهنجي جان جو نذرانو ڏيئي رهيا آهن. لفظ ”ويچارن“ سندن مجبوريءَ کي ظاهر ڪري ٿو. جيڪا مجبوري کين پنهنجو پاڻ جلائڻ تي مجبور ڪري ٿي.

### ۳- سر کنيات

”سر کنيات کي ”کماچ“ بہ چئبو آهي. اهو نالو مٿس ان ڪري پيو آهي جو گجرات جي کنيات شهر جي هڪ مشهور گويئي ان سر کي رچيو هو. هي سر رات جو ڏهين بجڻ واري ڳائبو آهي ۽ هي سر، من کي آرام ڏيندڙ آهي“ (۴)

پٽائي صاحب هن سر ۾ پنهنجو همسفر اٿ کي ڪيو آهي. ان سان ئي همڪلام نظر اچي. ٿو. اهڙي همڪلامي جيڪا ٻڌڻ ۾ بہ اچي ٿي ۽ ڏسڻ ۾ بہ اچي ٿي يعني ڏسڻ واري عڪس ۽ ٻڌڻ واري عڪس، ٻنهي جو پاڻ ۾ هڪ خوبصورت سنگم آهي.

رات سهائي پونءِ سنئين، پائي گهر جي پَل،

آهر ۾ الا چيون، چندن چري چل،

مون تو ئي سين ڳالهڙي، ٻئي ڪنهن مَ سَل،

ها هر ڪندو هل، ته ڪجايون ڪرن ڪي.

پورنمائي رات آهي. جنهن ۾ چند پنهنجي پوري جوين تي نظر اچي ٿو. رات ڏاڍي سندر ۽ وڻندڙ آهي. جيڏانهن ڪيڏانهن رڃ لڳي پئي آهي. ان صحرا ۾ سنئون پٽ آهي. ڪيڏانهن بہ ڪو ماڻهو يا گهر ڏسڻ ۾ ڪو نہ ٿو اچي. اتي سوار پنهنجي ڪرهي کي منت بہ ٿو ڪري ته همت بہ ٿو ڏياريس ۽ ايلاجين ۽ چندن جي لالچ بہ ڏٺيس ٿو، جنهن مان سوار جي پنهنجي محبوب سان محبت جو اندازو ٿئي ٿو. جنهن سان محسوسات تي منظر حاوي ٿي وڃي ٿو. ”ها هر ڪندو هل“ واري جملي سان منظر چٽو ٿي وڃي ٿو. اتي سوار اٿ کي هونگر ۽ رڙين لاءِ چوي ٿو ته جيئن رقيب کي حسد ۾ جلائي سگهجي. ايترا سارا خيال ۽ منظر هڪ ئي وقت ۾ بيان ڪرڻ ۽ فوٽو ڪڍڻ ڪمال جي شاعراڻي ۽ فني خوبی آهي. جنهن سان نہ رڳو منظر ڏسي سگهجي ٿو پر پس منظر بہ پسي سگهجي ٿو. هڪ ڪئميرا جي فوٽو گرافي ۽ هڪ شاعر جي فوٽو گرافيءَ ۾ اهوئي ته فرق آهي ته ڪئميرا صرف منظر کي



واضح ڪري ٿي ۽ پس منظر کي پوئتي ڌڪي ٿي ڇڏي پر شاعر پنهنجي  
لفظن جي فوٽوگرافيءَ وسيلي منظر ۽ پس منظر ٻئي ڇٽا پيش ڪري ٿو.

اير چنڊ پس پرين، تو اوڏا مون ڏور،  
سڄڻ ستا ولھ ۾، جوتا پري ڪپور،  
پيرين آءُ نه پڄڻي، ٻاٻل ڏيئي نه ٻور،  
جنهن تي چڙهي اسور، سنجھي سڄڻ سيٽيان.

اونداهيءَ رات ۾ چنڊ اوڀر کان اڀري رهيو آهي. هڪ ماڻهو جيڪو اڻ  
تي چڙهيو ٿو وڃي. سندس اڻ ڏٺو ٿو نظر اچي. تڏهن بيوس ٿي اهو عاشق  
دانهن ڪري ٿو ۽ چنڊ کي چوي ٿو ته ”اي چنڊ! تون اڀر ۽ رات سهائي  
ڪر. اڀري محبوب جي اڳڻ تي وڃ، ڇاڪاڻ ته مان محبوب کان تمام گهڻو  
پري آهيان. پيرين پنڌ آءُ پڄي نه ٿو سگهان. منهنجو ڪرھو به هلڻ ۾ ڍرو  
آهي. تون محبوب جي قدمن تي وڃي پئ. هن بيت جي خاص ڳالهه اها آهي  
ته هڪ ته منظر آهي ٻيو وري ان منظر جي اندر منظر آهي. هڪ ماڻهو  
اونداهيءَ سهائي رات جي وچ واري وقت ۾ وڃي رهيو آهي ۽ چنڊ سان  
ڳالهائي رهيو آهي. پر وري ساڳيو ماڻهو اهو به منظر پيش ڪري رهيو آهي.  
ته منهنجو محبوب ٻاهر ولھ ۾ ستل هوندو ۽ سندس وارن ۾ ڪپور جي  
سڳند پريل هوندي. ”سڄڻ ستا ولھ ۾ جوتا پري ڪپور“ چوڻ سان  
خوشبوءَ محسوس ٿئي ٿي، جيڪا هڪ مخصوص قسم جي خوشبوءَ آهي.  
جيڪا وارن ۽ ڪپور جي خوشبوءَ جو سنگم آهي. ٿورو غور ڪرڻ جي  
ضرورت آهي. هن بيت ۾ نظري عڪس سان گڏوگڏ سنگهڻ وارو عڪس به  
موجود آهي.

منظر جي اندر هڪ ٻيو منظر پيش ڪرڻ جو اهو طريقو صرف شاه  
لطيف وٽ ئي موجود آهي. يعني هڪ وقت ۾ ٻه نرا ۽ منفرد منظر پيش  
ڪرڻ ڪمال جي ذات آهي.

چنڊ کي نياپو ڏيئي عاشق اتي بيهي نه ٿو رهي پر اڳتي وڌندو ٿو رهي ۽  
چوي ٿو ته،

ڪر ها ڪسر ڇڏ، وڪ وڌندي پاء،  
منهنجو هلڻ اتهين، جت جانب جاء،  
توڪي چندن چاريان، ٻيو وڳ لائي ڪاء،  
ائين اٿ اٺاء، جيئن هوندي رات هت مڙون.

ساڳئي منظر اندر جيڪا ڳالهه قابل ذڪر آهي سا آهي ان ماڻهوءَ جو  
پختو يقين Determination، يعني هن بيت کان اڳ بيان ڪيل بيت ۾  
ائين ٿو محسوس ٿئي ته عاشق همت هاري ويٺو آهي، ڇاڪاڻ ته سندس  
ڏاڳهو ڏهرو آهي ۽ ات چنڊ کي سنيها ٿو ڏيئي. پر هن بيت ۾ ”منهنجو هلڻ  
اتھين جت جانب جاء“ مان هڪ پڪو ارادو ٿو لڳي. جيڪو عاشق جي  
چهر تي يقين جي پختگي وارين لکين جو منظر چٽي ٿو.

## ۴- سرسري راڳ

سر سري راڳ بابت چون ٿا ته هندوستان جي مکيه راڳن مان هڪ آهي. ان جي ڳائڻ جو وقت گائڻ و ديا موجب شام جو چئين لڳي کان رات جو اٺين بج تائين آهي. هن سرسري شاه صاحب مهراڻ جي موجن، معلمن، ملاحن، غواصن، سامونڊين پيڙين، غورابن ۽ جهازن جو ذڪر ۽ وڻج واپار ۽ مختلف وڪرن جو به ذڪر ڪيو آهي. ان ڪري هن سر جي منظر نگاريءَ ۾ مهراڻ جا ڪنارا، پيڙيون، پاڻيءَ جون چوليون پيڙين جا لاجو، سڙه، ناڪا، ملاح، وڏا پيڙا ۽ واپاري جهاز نظر اچن ٿا.

لڙ لهريون لس ليت، جت انت نه آب جو،  
جو ڪو ٿئي نه جهاز کي، ڦرهيءَ اچي مڙ ڦيٽ،  
الله ات مڙ اولين، پيڙا مٿي ٻيٽ،  
لڳي ڪا مڙ لپيٽ هن غار يبي غراب کي.

منظر: ملاحن پنهنجو غوراب پاڻيءَ ۾ لٽو آهي. سندن سڙهن کي ٻڌي سنئون ڪيو ويو آهي. پاڻي عميق پيو نظر اچي. لڙاڻيل پاڻيءَ ۾ لهرون اچي ۽ وڃي رهيون آهن. خاص طور تي لڙاڻيل پاڻيءَ جو منظر بلڪل اکين اڳيان ائين اڀري اچي ٿو جهڙوڪ ملاح وڃڻ کان اڳ دعائون گهري رهيا آهن ته اي خدا! اهڙي ٻيٽ ۽ آفت کان بچائجانءِ، جنهن سان جهاز کي جوکو ٿئي يا سندس ڪنهن به تختي کي ڪوڏار يا چير ٿئي.

هن ٻيٽ جي اندر به منظر جي اندر هڪ ٻيو منظر آهي. جيڪو مستقبل جي باري ۾ ملاح دعا گهري ڏيکاري رهيا آهن. اتي ٻيٽ جو تصور جهاز جي ڦاسڻ جو تصور ۽ منظر اکين آڏو اڀري اچي ٿو.

هڪ ٻئي ٻيٽ ۾ شاه صاحب وڻجاري کي صلاح ڏيئي ٿو ۽ چوي ٿو

تم

بيڙي پراڻي، وکر پاءُ مَ وترو،  
تري ۾ ٿن پيا، پاسنئون پاڻي،  
هيءُ هڏ وهائي، ڪڙھ ڪالھوڻي ڏينھن کي.

شاعر وٽجارن کي سامان بيڙي ۾ وجھندو ڏسي ٿو، هو تمام سياڻو ماڻھو ۽ جھونو وٽجارو ٿو ڏسجي. ان ڪري کين صلاح ڏيئي ٿو ته ايڏو وڌيڪ وکر نه وجهو، ڇاڪاڻ ته توهانجي بيڙي جھوني آهي. ”بيڙي پراڻي“ ”تري ۾ ٿن“ ”پاسنئون پاڻي“ اهڙو چٽو منظر پيش ڪن ٿا جو ايئن ٿو لڳي ته اجهو هاڻي هڪ پراڻي بيڙي سامھون اچي بيٺي آهي. جنھن ۾ پاڻيءَ جا هلڪيرا وهڪرا داخل ٿي رهيا آهن ۽ تري جي تنگن مان (جنھن ۾ ٿن پيل آهن) پاڻي اچي رهيو آهي.

اڳي به ٻڌايو ويو آهي ته ضروري ناهي ته منظر هميشه سونھن پريائي هجن پر جيڪي منظر يا رنگ ڪائنات ۾ پکڙيل آهن، انھن کي لفظي تصويرون ڏيڻ هڪ بهترين شاعر ۽ وڏي شاعر جي وڏي خوبي آهي، هيٺين بيت ۾ ڏسو ته منظر ڪيڏي نه چٽائيءَ سان ظاهر ٿئي ٿو.

دنڪي منجهه درياءُ، ڪي ٻڌي ڪي اپڙي،  
هوجي واڍي واڻيا، سي سونھڻ سڀ سڙيا،  
معلم ماڳ نه اڳھين، فرنگي سڀ ڦريا،  
ملاح تنھنجي مڪڙيءَ تي، اچي چور چڙھيا،  
جتي ڍينگ ڍريا، تنھنجي تاريءَ تنھنجي.

نئين نهار تائين اونهون سمونڊ آهي، جتي اهڙي بيڙي پئي نظر اچي، جنھن ۾ واڍي جا ٺھيل ڪل، چپڙيون ۽ ڪاٺ جا ڪوڪا سڀ لاڳيتو پاڻيءَ ۾ هڻڻ سبب سڙي ويا آهن، ان جھوني بيڙيءَ ۾ مالڪ يا ناڪڻو به نظر ڪو نه ٿو اچي ۽ چور به بيڙيءَ ۾ هاڪاري هليا آيا آهن. چور وٽجاري جي بيڙيءَ جو سامان لٽي ۽ ڦري رهيا آهن. تصور ڪرڻ سان اهڙو پوائتو منظر اکين اڳيان ٿو اڀري جنھن ۾ بيڙيءَ جي ٻڏڻ جي خطري جو عڪس پڻ شامل آهي ۽ غوراب ۾ رکيل سامان ۽ چورن جو به منظر اکين پيو پسجي.



ساڳئي سر ۾ ساڳئي منظر جي قسر جو هڪ ٻيو بيت پڙهي ڏسو.

بندر جان پئي، ته سڪائين مَ سمهو،

ڪپر ٿوڪن ڪري، جيئن مائيءَ منجهه مهِي،

ايڏو سور سهي، ننڊ نه ڪجي ناکڻا.

هن بيت ۾ نه صرف سمنڊ جي ڪنارن کي پاڻيءَ جي کائڻ جو منظر آهي پر تشبيهه جي وسيلي ان کي تمام چٽو ڪيو ويو آهي. ”جيئن مائي منجهه مهِي“ واري تشبيهه ڏيئي منظر کي تمام گهڻو سگهارو بڻايو ويو آهي. جنهن ماڻهوءَ سمونڊ يا درياءَ ڇاڪنارا پاڻيءَ سبب ڪاڇندا نه ڏٺا هوندا اهو اها تشبيهه پڙهي ساڳيو منظر اکين پسي سگهندو ۽ ناڪئي جي ننڊ جو بيان به نهايت جاندار انداز ۾ ڪيو ويو آهي. بندر جو منظر ۽ ان جي ڪنارن يا ڪپرن جو منظر به بيت پڙهڻ سان سامهون اچيو وڃي. اهي سڀ منظر پيش ڪرڻ لاءِ تمام وسيع مشاهدي ۽ ذهن جي گهڻيءَ مشق جي ضرورت هوندي آهي. شاهه لطيف اهي سڀ شيون جيئن پاڻ اکين سان پسيون آهن، تيئن ئي ٻين کي محسوس ڪرايون آهن. اها هڪ وڏي ۽ وڏي شاعر، جي ڪمال جي خوبي آهي.

لهرين ليڪو ٺاه ڪو، جت ڪپر ڪن ڪارا،

اڇا عميق جا، اچن اوڀارا،

اٿي آسارا، وير وڙهندءِ ويسرا.

درياءَ جون اوڀاريون لهرون ۽ سندس ڪپرن جي ڀرسان وڏا وڏا گهرا ڪن ۽ اچي پاڻيءَ جون وڏيون لهرون، سڀ سامهون نظر اچڻ لڳن ٿا. هڪ خوفناڪو منظر آهي. جت ناڪڻو سمهيو پيو آهي. ڏسندڙ، ان کي ڏونڌاڙي اٿاري ٿو ۽ چويس ٿو ته اي موگا! اٿي نه ته ڪا وير مٿان چڙهي ويندءِ. مٿين بيت ۾ نه صرف سمونڊ جو پوائتو منظر آهي پر گڏوگڏ مڪالن ذريعي ”اٿي آسارا“ چئي ڊرامائي تصور ڏنو ويو آهي.

ساڳئي سر جي داستان پنجين ۾ شاهه صاحب وري انهن وڪرن جو ذڪر ڪيو آهي جيڪي وڻجارا ڏيساور ڪٿي واپار سانگي وڃن ٿا. يعني ان مان اهو به ثابت ٿئي ٿو ته منظر نگاري نه صرف فطرتي نظارن جي ٿئي ٿي پر عام

شين کي به منظرن طور اڀاري عڪسيت جي عنصر کي بيان ڪري سگهجي ٿو. شاه صاحب وڻج واپار جي مختلف وڪرن، مزدورن جي مزوري ۽ ٻيڙن ۾ سامان لڏڻ جي منظر کي بيان ڪري Imagination جي عنصر کي سگهارو بنايو آهي.

تر ڦل، ڦوٽا پارچا، پائيٽ پاتائون،  
ڪوٺيون قيمت سنديون، تر ۾ تاڪيائون،  
لاڄن منجهه لطيف چئي، ٻيڙا ٻڌائون،  
نذر نبي ڄام جو، چڙهندي چيائون،  
جي چوڻي چوڙيائون، سي ٻيڙيون رکين ٻاجه سين.

لونگ، ڦوٽا، قيمتي ڪپڙا ۽ آبدار موتي محفوظ پيٽين ۾ بند ڪري رکيا اٿن، هاڻي لاڄن ۽ سڙهن ۾ گل ڦل ۽ ٻيڙا ٻڌا اٿن ۽ نذرانو نبي ڪريم جو ورهائي هاڻي ٻيڙين جا پگهه چوڙي هلڻ وارا آهن. هن ۾ سڀني کان سگهارو منظر آهي لاڄن کي گل ٻڌڻ ۽ نبي ڪريم جي نذر ڏيڻ. جيڪو بغير ڪنهن وڌاءَ جي ايڏو ته حقيقي آهي جو شاعر جي فوتو گرافيءَ تي زبان مان ازخود واه نڪريو ٿي وڃي، ڇاڪاڻ ته اهڙي قسم جا سوڻ ساڻ ۽ عقيدا صرف سنڌين وٽ عام ڄام آهن. ان ڪري هن منظر ۾ ثقافتي خوشبوءِ به اچي ٿي.

## ۵- سر سامونڊي

هيءُ سر، سريراڳ جو ٻيو پاسو آهي. هن سر ۾ به سامونڊي وڻجارن جو ذڪر آهي. لونگ، ڦوٽا ۽ قيمتي ڪپڙا کڻي سنڌ جا وڻجارا، لنڪا ۽ عدن جهڙن ڏيساورن ڏانهن ويندا هئا، اتان وري ماڻڪ موتي ۽ سون کڻي واپس ورندا هئا ۽ سنڌ کي سون جهڙي ذات سان مالا مال ڪندا هئا. جڏهن اتر لڳندا هئا ته پڳهه چوڙي لاڄن کي نئون ڪري معلمن کان سمونڊ جون خبرون پڇي هلڻ وارا ٿيندا هئا. چيٽ جي مند ۾ وري واپس ٿيندا هئا.

”هي نوجوان وڻجارا پنهنجي ونين کي ڦوهه جوانيءَ ۾ ڇڏي گهر جا سڪ ترڪ ڪري، وڻج واپار لاءِ سمنڊ جهاڳي وڃي ڏورانهن ڏينهن ۾ نڪرندا هئا. ويڇاريون نورنيون پٺيان جواڻيءَ جي هوريءَ پيون جهرنديون هيون ۽ ٻين جي ورن کي ونين سان ملندو ڏسي سيڪارا پيون پرينديون هيون. انهن وڻجارن جي وڃڻ وقت سندن ونين ڪنارن تي ڳوڙها ڳاڙينديون هيون ۽ کين نه وڃڻ لاءِ پيون منتون ڪنديون هيون“ (۵)

عڪسن جي بابت ۾ اسان کي ڪيترا اهڙا بيان ملن ٿا جن ۾ خارجيت ۽ داخليت ٻنهي جو هڪجهڙو ڪم ڏيکاريل آهي. خارجي عڪسن کي بيان ڪرڻ ڪنهن حد تائين سولي ڳالهه آهي پر داخلي عڪسن کي خارجي عڪسن سان ملائي يا نج داخلي عڪسن جو ذڪر ڪرڻ ۽ انهن جو تاثر پرپور نموني ۾ ڏيڻ ڪجهه ڏکيو آهي. ڇاڪاڻ ته داخلي منظر خالصتاً انسان جي اندرين احساسن سان واسطو رکي ٿو. جپاني هائيڪو شاعريءَ جي باري ۾ وليمر ڪوهين جي لکيل تاثر کي ڊاڪٽر تنوير عباسي هيئن نقل ڪيو آهي.

”پريل عڪس Charged Image شديد جذباتي ڪيفيت جو هڪ سادي ۽ خارجي ۽ خارجي عڪس ۾ اظهار آهي“ (۵)  
وري ساڳئي وقت ڊاڪٽر تنوير پيٽر جونس جي بيان جو نقل ”اميڇسٽ

پوئري” ڪتاب تان هيئن ڪيو آهي.

”عڪس ٻن قسمن جو ٿي سگهي ٿو. هڪ داخلي ٻيو خارجي. داخلي عڪس ۾ ٻاهرين ڪائنات مان ۾ سمائجي ۽ گڏجي مسجي ٿي وڃي ۽ پوءِ اهڙو عڪس ٿي ظاهر ٿئي جيڪو ان کان (اصل خارجي حقيقتن کان) مختلف آهي. (۱)

خارجي عڪس ۾ من ڪنهن ٻاهرين نظاري کي جذبن ذريعي جهٽيو وٺي. ٻنهي حالتن ۾ عڪس ڪنهن آئينديا کان به وڌيڪ آهي. ڇو ته اهو رليل مليل فڪرن جو نتيجو آهي. جي ڪڏهن ان ۾ اهي سڀ خاصيتون ناهن ته اهو عڪس ناهي” (۷)

شاهه لطيف جا عڪس ڪنهن نه ڪنهن خيال، جذبي ۽ ڪنهن نه ڪنهن احساس سان ڀريل آهن. هر عڪس وليم ڪوهين جي معيار موجب نه فقط ڀريل عڪس آهي، پر جذبي فڪر يا احساس سان ٽمٽار پڻ. ڪهڙيون ڪهڙيون نه عجيب گوناگون ڪيفيتون آهن. شاهه لطيف نه صرف خارجي حقيقتن کي جهٽي پنهنجي اندر رمل ڪري ڇڏيو آهي پر داخلي ڪيفيتن کي به خوبصورت لفظي منظرن سان چٽيو آهي.

سر سامونڊيءَ ۾ شاهه صاحب خارجي ۽ داخلي ڪيفيتن کي سهڻي نموني لفظي تصويرن جو ويس ڏيکاريو آهي. هن سر ۾ شاهه صاحب جيترو عورت جي احساسن کي اونهائيءَ سان بيان ڪيو آهي، اوترو ئي اونهائي سان ان ۾ منظر نگاري پڻ ڪئي. هن سر ۾ خصوصاً عورت جي اندرين احساسن کي اجاگر ڪيو ويو آهي. اهي احساس جيڪي صرف هڪ عورت ئي پنهنجي محبوب ور جي وچڙڻ کان پوءِ محسوس ڪندي آهي. اهڙن احساسن جي شاهه صاحب ايتري ته سگهاري ترجماني ڪئي آهي جو ڏندين آڱريون اڇيون ٿيون وڃن.

الوڙڻ نه ڏيئي، ور وڌائين ونجهه کي،

ره اڄوڪي راتري، لالن مون لائي.

وڃ مَ ڦوڙائي، ايڏي سفر سپرين.

وڻجاري جي وٺي سمنڊ ڪناري ٻيڙيءَ جي ونجهه کي پاڪر وجهي  
جهلي بيهي رهي آهي. وڻجارو ٻيڙيءَ کي ڇوڙي وڃڻ وارو آهي، ٻيڙي ۾ سڄو



سامان سٿي ڇڏيو اٿس. اتي وٺي پنهنجي ور کي ٻاڏائي رهي آهي ته ”اي ڀتار  
اڄوڪي رات مون لاءِ رهي پئڻ“ کيس صرف هڪ ئي رات رهڻ جون منتون  
ڪري رهي آهي. هيڏي سفر تي سنڀرڻ ڪري سندس وٺيءَ جو هيانءُ ڪاڇي  
رهيو آهي.

هن بيت ۾ عورت جي اندرين احساسن سان گڏوگڏ هڪ چٽو عڪس  
به پيش ڪيو ويو آهي. خاص ڪري بيت جي پهرين سٽ ۾ آهي ئي رڳو  
عڪس، جنهن جي پس منظر ۾ ٻيڙيءَ جا سڙهه، ونجهه لاجو، ڀڳهه ۽  
وڻجارو سڀ چٽا ڏسڻ ۾ ٿا اچن.

اها هڪ حقيقت آهي ته جنهن بيت ۾ منظر گهڻا هوندا اهوئي پڙهندڙ  
جي ذهن تي وڌيڪ اثر انداز ٿيندو آهي ۽ ٻين بيتن جي مقابلي ۾ وڌيڪ ذهن  
۾ محفوظ پڻ رهندو آهي. ان ڪري ئي شاهه صاحب جي شاعريءَ جي ان  
منظر نگاريءَ واري خوبيءَ جو ڪمال آهي جو ماڻهن کي ٻين شاعرن جي  
شاعري کان وڌيڪ ياد آهي. ان ۾ ڀلي عوامي شاعريءَ جي هئڻ وارو عنصر به  
شامل هجي، پر منهنجي نظر ۾ ان ۾ وڌيڪ اثرائتو پهلو منظر نگاري آهي.

مٿين بيت واري ساڳئي احساس جي ترجماني ڪندڙ ۽ منظر نگاريءَ  
سان لاڳاپيل هڪ ٻيو بيت پيش ڪجي ٿو. جنهن ۾ وڻجاري جي زال ٻيڙيءَ  
جي آڳل وٽ بيهي ڳريي کي جهليو بيٺي آهي ۽ روئي رهي آهي. چوي ٿي ته  
تنهنجو اهو سودو ئي وڃي ٻن پوي جيڪو اسانجي وچ ۾ جدائون ٿو پيدا ڪري.

ڳريو جهليو رو، مٿي مهري هٿڙا،

ڪو سودو سندوءَ، جوتو ڍوليا سڪيو.

وڻجاري کي وٺي ڪيترا ڏينهن گذري ويا آهن. سندس واپس وڻڻ جو

وقت پڻ وهامي ويو آهي. اهڙيءَ موسم ۾ وٺي پنهنجي وڻجاري ور کي ساري ٿي

سر نسريا پاند، اتر لڳا آءُ پرين،

مون تو ڪارڻ ڪانڌ، سهسين سڪائون ڪيون.

سردين جي مند جي منظر نگاري ڪيڏي نه فطري انداز ۾ ڪئي ويئي

آهي. سرن جي ڪانن جون چوٽيون نسري چڪيون آهن اتر جون هوائون

اوتون ڏيئي، سيءَ جي احساس کي وڌائي رهيون آهن. اهڙي صورت حال ۾

وڻجاري جي وٺي سوڙ ۾ سمهي پنهنجي محبوب ور کي ساري ٿي ۽ چوي ٿي ته اي ڊوليا هي ڏينهن ته تنهنجي واپس ورڻ جا آهن. ههڙي مند تو ڪيئن وساري ڇڏي آهي.

منظر شاه صاحب گهڻن ئي قسمن جا پيش ڪيا آهن. جن ۾ گل ڦل، فطري نظارا، درياءَ جي ڏونس ۽ لهر، ڪنن جا ڪڙڪا ۽ ماڻهن جي مهانڊن جا منظر پڻ ڇڻيل آهن. پر هيٺين بيت ۾ مندن جي عڪاسي وسيع مشاهدي جي ترجمان آهي جيڪا خوبي صرف شاه صاحب ۾ ڏسڻ ۾ اچي ٿي. وقت جي هلڪي وچوٽيءَ کي به شاه صاحب محسوس ڪيو ۽ پڙهندڙ کي محسوس ڪرايو آهي.

سر لو هيڙا ڳپيا، ڪسر نسريا،

تو ڪيئن وسريا، ڊوليا ڏينهن اچڻ جا.

لو هيڙا سنڌ ۾ سڄن سرن کي چئبو آهي ۽ شاه صاحب لفظ ”ڪسر“ ڪوڙن سرن لاءِ استعمال ڪيو آهي. ڪوڙا سر سڄن سرن کان اڳ نسرندا آهن. جڏهن سڄا سر ڏيڍي، هوندا آهن، تڏهن ڪوڙا سر نسري چڪا هوندا آهن. هن بيت ۾ هڪ مخصوص وقت جو منظر ڪونهي پر هڪ ڊگهي مدت يعني پندرهن ڏينهن تي مشتمل هيءُ منظر آهي. جنهن موجب هڪڙن سرن جو ڳيڃڻ واري وقت ۽ ٻين سرن جو نسرڻ وارو وقت ڄاڻايل آهي.

وڻج واپار تي ويل وڻجاري جي وٺيءَ وٽ هاڻي کائڻ پيئڻ جو سامان به ختم ٿي ويو آهي. هوءِ هاڻي پاڙي مان کائڻ لاءِ ڪجھ اودر تي وٺي آئي آهي ۽ پنهنجي ور کي ساري ٿي ۽ چوي ٿي ته اي منهنجا محبوب! هاڻي ته ورڻ واري ڪر. هت سڀ ڪجھ ختم ٿي ويو آهي ۽ سياري جو سرديون به چوٽ چڙهي ويون آهن اهڙي موسم ۾ تنهنجو مون سان گڏ هئڻ ضروري هو.

اسان اڏارا، آئي آونگ چاڙهيا،

منهن ڏيئي مون آڻيا، سمهان سيارا،

اڀرن سيڪارا، پسيو ور ٻين جا.

احساسن جي فوٽو گرافي آخري سٽ ۾ ايتري ته سگهاري آهي جو سڪارن اڀرڻ واري ڪيفيت يا جذبات جي شدت سببان ڏڪڻ واري ڪيفيت

سامهون اچيو ٿي وڃي.

صرف اتي ئي بس ناهي عڪس جو اڀار اڃان به اڳيان آهي. وڻجاري جي استريءَ جي هر حرڪت Living Photography ذريعي نه پر ويڊيو ڪيسٽ وسيلي اسانجي سامهون اچي ٿي.

جر ٿر ڏيا ڏي، وڻ ٿر ٻڌي وانڻيون،

الا ڪانڌ اچي، آسائتي آهيان.

عورت وڻج تي ويل پنهنجي ور لاءِ پاڻي ۽ پر ٿوي تي ڏيڻا ٻاري رهي آهي. اتي ڏيڻن جو نه صرف تصور آهي پر انهن جو ٽمڪڻ به نظر پيو اچي. ڏيڻن جي لاٽ ۾ بيٺل اڌ اونڌاهيءَ ۾ هڪ مجبور ۽ وسوڙل مائي به نظر اچي ٿي ته وري ساڳي مائي وڻن ٿڻن ۾ سوڻ ۽ ساٺ ڪري جهنڊيون پئي ٻڌي ۽ پڙ پئي چاڙهي.

اتي ڪوي ٻين ونين کي هدايت به ڪري ٿو.

جا جر جا ٿون نه ڏيئي، ڏيڻا نه موهي.

سڌون ڪوه ڪري، سا پنهنجي ڪانڌ جون.

آخر ۾ وڻجارن جي ورڻ جا ڏينهن اچي ويا آهن. سامونڊي جهازن جون جهنڊيون پري کان ڏسڻ ۾ پيون اچن اهڙي صورت حال ۾ شاهه صاحب هن قسم جا عڪس ڇڻي ٿو.

وانڻيون ٿيون ورڪن، اڃان سڙم نه پڌرا،

سيئي ٿيون مرڪن، جنين سندا آڻيا.

سمند ڪناري گهرن جون قطارون آهن. اتان عورتون ڪناري تي نڪري ٿيون اچن. ڪي جهاز بندر تي اچي لڳا آهن. انهن جهازن مان جيڪي وڻجارا لٿا آهن. انهن جون ونيون مرڪي رهيون آهن. پري پري تمام پري ڪجهه جهنڊيون نظر ٿيون اچن، جيڪي سڙهن جي چوٽين ۾ ٻڌل هونديون آهن. اڃان جهازن جا سڙم ظاهر نه ٿيا آهن. ڪي عورتون جن جا وراڃا نه آيا

آهن آس ۽ نراس جي وچ واري ليڪ تي بيهي انهن جهندين ڏانهن نهاري  
رهيون آهن. اهو هڪ اهڙو منظر آهي جيڪو ملڻ ۽ ڊگهي انتظار، اميد ۽  
نااميديءَ مان ظاهر ٿئي ٿو. ان ڪري ئي شاه صاحب کي هر انسان جي هر  
جذبي جو ترجمان چئجي ٿو.





گهڙي گهڙو هٿ ڪري، چئي الله توهار،  
جنگه ڇرڪي وات ۾، سئي ڪي سيسار،  
چوڙا پيڙا چڪَ ۾، لڙ ۾ لڙهيس وار،  
لڪين چهٽيس لوهڻيون، ٽيلهيون ٽرنئون ڌار،  
مڙيا مڇ هزار، پاڳاڻيندي سهڻي.  
(سر سهڻي)

## ۶- سر سهڻي

هن سر جي اصل قصي يعني سهڻي ميهار جي قصي تي اختلاف آهن. ڪن جو چوڻ آهي ته هيءُ قصو سنڌ سان تعلق رکي ٿو، پر ڪن عالمن جي راءِ موجب هن قصي جو تعلق پنجاب جي گجرات شهر سان آهي.

بهرحال ان قصي جو تعلق زمين جي گهڙي به خطي سان هجي، هتي اسان جو تعلق شاهه لطيف جي شاعريءَ سان آهي.

هن سر ۾ شاهه صاحب معنوي لحاظ کان انسان کي پنهنجي مقصد سان سڃي رهڻ جي تلقين ڪئي آهي. منظر نگاريءَ جي حوالي سان هن سر ۾ گهڻا بيت پوائنٽن ۽ خوفائن منظرن جا آهن. جن ۾ ڪن جا ڪڙڪا، درياءَ جون خطرناڪ لهرون ۽ درياءَ جا خونخوار جانور، اونهائي رات ۽ ڪچي گهڙي جا چٽ چٽيل آهن.

وڻن وينا ڪانگ، وچين ٿي ويلا ڪري،  
گهڙي گهڙو هٿ ڪري، سهڻي سانجهيءَ ٻانگ،  
سيئي ڍونڍي سانگ، جتي ساهڙ سپرين.

هت بيت ۾ سج جي لهڻ کان پوءِ واري هلڪي اونهائيءَ جو عڪس آهي. سج لهي وڃڻ سبب ڪانو ۽ ٻيا پکي هاڻي ڪونه ٿا اڏرن، پر وڃي سڀ پنهنجي ڪڪين ڦراليا آهن. مٺي پڻ سانجهيءَ ٻانگ ڏني آهي. ٻانگ جي بصري عڪس يعني ٻڌڻ واري منظر سان هڪ ٻيو ڏسڻ جو منظر پڻ اڀري ٿو. جنهن ۾ هڪ عورت اونهائيءَ رات ۾ گهڙو هٿ ۾ کڻي مهراڻ جا گهٽ ۽ گهٽ تازي ٿي ۽ پاڻيءَ ڏانهن واجهائي ٿي. ان بعد منظر تبديل ٿئي ٿو ۽ اها عورت گهڙو وڪڻي پاڻيءَ ۾ گهڙي پوي ٿي ۽ مهراڻ جي موجن ۾ ترندي وڃي ٿي.

اونهائي رات ۽ خونخوار جانورن جي هڪ هنڌ گڏ ٿيڻ جو هڪ اهڙو خوفناڪ منظر، جنهن جي ڏسڻ سان لڳ ڀڳ ڪانڊارجيو وڃي ٿو.

گهڙي گهڙو هٿ ڪري، الاهي تهار،  
 جنگه چرڪي وات ۾، سسي کي سيسار،  
 چوڙا ٻيڙا چڪ ۾، لڙ ۾ لڙهيس وار،  
 لکين جهٽيس لوهڻيون، ٿيلهون ٿرڻون ڌار،  
 مڙيا مڇ هزار، ڀاڱا ٿيندي سهڻي.

رات جي ويلا آهي. سهڻي گهڙو کڻي درياءَ ۾ گهڙي پئي آهي. الله جي آسري تي پاڻ کي پاڻيءَ جي لهرن جي حوالي ڪري ڇڏيو اٿس. ان بعد درياءَ جا خونخوار جانور سندس چڻي پاسن کان مڙي اچن ٿا. ان سان گڏ لڙا ٿيل پاڻيءَ ۾ ڪارا وار، گپ سان ڀريل چوڙيون هڪ عجيب منظر پيش ڪن ٿا. هڪ لڙهندڙ لاش ۽ هڪ عورت جو انت ۽ سندس دڪڏاڪ موت، اهي سڀ ماحول ۾ ملي ڪري بيڪسيءَ جو منظر چٽين ٿا. بيت جو آخري حصو ”ڀاڱا ٿيندي سهڻي“ سڄي بيت ۾ جذباتي عنصر ٿو ڀري. اگر هن بيت ۾ اهو جذبي وارو عنصر نه هجي ها ته جيڪر اهو عڪس خالي خالي پيو لڳي ها.

جيئن ته مٿي ٻڌايو ويو آهي ته هن وسيع ڪٺواس تي نظارا ڀريا پيا آهن، پر انهن کي پيش ڪرڻ لاءِ هڪ شاعر لاءِ اهو ضروري آهي ته هو لفظن جي چونڊ ڪري. لفظن جي چونڊ ئي کيس ٻڌائي ٿي ته ڪهڙن ڪهڙن نظارن کي لفظن جي فوڪس ۾ آڻي.

تنوير لکي ٿو ته:

”جيئن ڪئميرا سان فوٽن ڪيڻ وقت تصوير جي بيهڪ، تصوير جي سونهن ۽ معنيٰ ۾ فرق آڻي ٿي سگهي ته ساڳي ڳالهه شاعراڻن عڪسن سان به لاڳو ٿئي ٿي، هڪ سٺو شاعر ۽ هڪ ڪئميرا ڪار هيڏي ساري باغ سان رڳو هڪ گل ۽ پوپٽ کي تصوير جي فريم ۾ آڻي حسن ۽ عشق جي عجيب نقشي کي چٽي ٿو. جهڙي ريت عڪس لاءِ مناسب چونڊ ضروري آهي. اهڙي ريت عڪس جو جذبي يا فڪر سان تعلق هئڻ به ضروري آهي. سگهو

عڪس شاعريءَ جي منزل ناهي پر اهو شاعريءَ کي جذبي ۽

فڪر جي بيان ڪرڻ جي منزل تائين پهچائڻ جو ذريعو آهي (۸)

دهشت دم درياءَ جي جت جايون جانارن

نه ڪو سندنو سير جو، مپ نه ملاحن،

درندا درياءَ ۾، واکا ڪيون ورن،

سڄا ٻيڙا ٻار ۾، هليا هيٺ وڃن،

پروز پڻدا نه ٿئي، تختو منجهان تن،

ڪو جو قهر ڪنن ۾، ويا ڪين ورن،

اتي اڻ تارن، ساھڙ سير لنگهائين.

درياءَ جي ڪنن جي ڪڙڪن کي ۽ سندن شور ۽ گوڙ کي واضح ڪرڻ

لاءِ شاه صاحب لفظن جي چونڊ ڪيڏي نه سهڻي ڪئي آهي. ”دهشت دم

درياءَ جي“ نه صرف منظر آهي پر ان سان گڏوگڏ هڪ جذبو، خيال، فڪر ۽

موسيقيت پڻ آهي. درياءَ جي دهشت ۽ سندس ڪنن جي گهرائي مثالن ۽

تمثيلن ذريعي واضح ڪئي ويئي آهي. اهڙا ته گهرا ۽ اونها ڪن شاه صاحب

منظر وسيلي ڏيکاري ٿو جو انهن جي ڄاڻ ملاحن کي به ڪانهي. سڄا ٻيڙا

پاڻيءَ ۾ غرق ٿيو ٿا وڃن. انهن غورابن جو پرزو به ڪو نه ٿو ملي. مطلب

ته اهو مثال ڏيئي درياءَ جي پاڻيءَ جي چاڙهه واري منظر کي چٽو ڪيو ويو.

ان سڄي منظر جي پيش ڪرڻ جو سبب صرف اهو آهي ته جتي پاڻيءَ جا

ڪڙڪا ٻڌي ملاح به منجهي ٿا پون، اتي هڪ عورت جي دليريءَ جو تصور

ذهن ۾ اڀارڻ لاءِ هيتري ساري لفظي چونڊ ڪئي ويئي آهي. اهڙي خطرناڪ ۽

دهشتناڪ منظر ۾ هڪ اڪيلي عورت جو منهن مقابل ٿيڻ ڪا معمولي ڳالهه

ڪانهي. مٿين بيت پڙهڻ سان درياءَ جي ڌڙڪن، غورابن جي ٻڌڻ پاڻيءَ جي

ڪنن ۽ سهڻيءَ جو دلو ڪٿي سير ۾ گهرڻ وارا سڀ منظر اکين

آڏو تري اچن ٿا.

ڪنهن خيال کي سگهارو بنائڻ لاءِ لفظن جي چونڊ هيٺين بيت کان

وڌيڪ ٻي ڪهڙي ٿي سگهي ٿي؟



سياري سه رات ۾، جا گهڙي وسندي مينهن،  
 هلو تن پڇون سهڻي، جا ڪر ڄاڻي نينهن،  
 جنهن کي راتو ڏينهن، ميهار ٿي من ۾.

نظري عڪس جو خوبصورت نمونو آهي. نه رڳو نظري عڪس آهي پر  
 گڏوگڏ منجهس محسوسات ۽ تخيل به سٺي نموني ۾ بيان ڪيل آهي. هڪ  
 خيال يا ڌڪ ۽ پيڙا کي پيش ڪرڻ لاءِ ٽن خيالن جي مدد سان منظر کي چٽو  
 ڪيو ويو آهي. سياري جي رات، سا به ڪاري اونداهي، جهڙوڪر اوڻيهين  
 جي اماس رات ۽ وڏي ڳالهه ته اهڙي ٿڌي رات ۾ مٿان وري مينهن پيو وسي.  
 اهڙي حالت ۾ سهڻي گهڙو هٿ ۾ کڻي مهراڻ جي موجن ۾ ڪاهي پئي آهي.  
 يعني سهڻيءَ جي دليري ۽ همت ۽ سندس اندروني وجداني ڪيفيت کي  
 محسوس ڪرائڻ لاءِ لطيف سرڪار لفظن جي چونڊ ڪري منظر کي چٽو  
 ڪيو آهي. ائين پيو لڳي ڄڻ سياري جي ڪاري رات ۾ مينهن وسندي اجها  
 سهڻي هاڻي اسانجي اڳيان گهڙو کڻي گهڙي پئي آهي.

اڳيئي ٻڌايو ويو آهي ته هن سر ۾ جيڪي به عڪس آهن. اهي گهڻو  
 ڪري دهشت ۽ بيوسي جا آهن. ساڳئي ئي قسمن جو هڪ ٻيو منظر  
 شاعراڻي فوٽوگرافيءَ ۾ ڏسو. جنهن ۾ نه صرف نظري عڪس آهي پر نظريءَ  
 سان گڏ سمعي عڪس پڻ آهي. جيڪو عڪسيت کي ٻڌو بڻائي ٿو ۽ تاثر کي  
 پڻ ان ئي رفتار سان تمار ڪري ٿو.

ڪارا ڪن ڪاري تڳي، جت ڪاريهر ڪڙڪا،  
 مٺي مٽي مهراڻ جي، اچن ديارا دڙڪا،  
 ويندي ساهڙ سامهان، جهول ڏنس جهڙڪا،  
 ڪر ڪن جا ڪڙڪا، سونهان ٿيڙس سير ۾.

ڪاري اماس رات آهي. ڪارا ۽ اونها ڪن آهن ۽ انهن جا ڪڙڪا  
 ڪاريهر نانگ وانگر ڌڌڪا ڏيندڙ آهن. مهراڻ جون موجون ٻنهي ڪنارن کان  
 ڪپرن کي لڳي وڏا وڏا آواز پيدا ڪري رهيون آهن. سهڻي پاڻيءَ ۾ لڙهندي  
 ٿي وڃي ۽ کيس پاڻي لهرون ٺاهي ٿيڙون هڻي رهيو آهي. سير ۾ لڙهندي،  
 مينهن جي ڪر ڪن جا ڪڙڪا ۽ چرن جي چونگار ٻڌڻ ۾ اچيس ٿي. هڪ

طرف ته هن بيت ۾ درياءَ جي ڪنن ۽ لهرن جو منظر آهي، جيڪو ڏسڻ سان تعلق رکي ٿو. ٻئي طرف جيڪو عڪس ٻڌڻ سان واسطو رکي ٿو، سو آهي ڪنن جا ڪڙڪا ۽ واسينگن وارا ٿوڪڻ. خصوصاً مينهن جي چڙڻ جي چونگار ۽ ڪرڪين جا ڪڙڪا. جيڪي چٽا ٻڌڻ ۾ اچن ٿا. جيڪي نه صرف مظهر پيش ڪن ٿا پر جذبي واري ڪيفيت کي به اڀارين ٿا.

هن بيت ۾ شاه صاحب جي شاهدي جي ڪمال جي حد آهي ته ڪرڪي ان چڙي کي چڻبو آهي جيڪو سڀني کان وڏو هوندو آهي ۽ ان جو آواز پري پري تائين پيو پوندو آهي. اهو ڪرڪين جي ڪڙڪڻ وارو تصور بيت کي تمام گهڻو سگهارو بڻائي ٿو.

يا وري هيٺيون بيت ساڳئي قسم جي عڪس سان تعلق رکي ٿو.

ڪٿي ٿيو ميهار؟ ڪٿي ٿو گهند گڙي؟

ڪٿي دونهن دوست جي؟ ڪٿي پريون پار؟

جنهن مون سڀ ڄمار، جر ۾ جهوتون ڏنيون.

ائين به ناهي ته هن سر ۾ صرف دهشتناڪ ۽ خوفناڪ منظرن کي شاه صاحب چڻيو آهي پر ان سان گڏوگڏ شاه صاحب فطري منظرن کي به وڏي اهميت ڏني آهي.

چاهڪ چري تار، آيون مٽي ٻيٽ،

لڙلنگهنديون ليت، لطف ساڻ لطيف چڻي.

تار سائي گاه ۾، مينهنون چري رهيون آهن ۽ اهو گاه درياءَ جي ٻيٽن ۾ موجود آهي. خصوصاً لفظ ”چاهڪ“ گاه جي ساوڪ ڏانهن اشارو ڪري ٿو. ان لفظ سان منظر ۾ سائو رنگ گهرو ٿي وڃي ٿو. مٿان وري لڙائيل مهراڻ جي پاڻيءَ جو عڪس پڻ چڻيل آهي.

ڪا جا ڪن ڪرين، پنيءَ پڻ جهڻ پاڻ ۾،

اڪيون تنهن آب ڪي، آڌيءَ اڪيرين،

توڻي تڪون ڏين، ته به اڃا ائين ڪي نه لهي.

اسر ويل آهي ڪنن جي پاڻ ۾ پڻ جهڻ ۽ آهستي آوازن ۾ سرپر لڳي

پئي آهي. يعني وڏيون چوليون ٿڌيون ٿي ٽڪجي سمهي پيون آهن. درياءُ مانار ۾ وهي رهيو آهي، پر هلڪيون هلڪيون چوليون هلڪا هلڪا آواز پيدا ڪري رهيون آهن. هن بيت ۾ لفظ ”پڻ جهڻ“ آواز واري منظر کي تمام گهڻو چٽو ڪري ٿو.

سهڻي ڪچي گهڙي تي يلجي پئي آهي. ان ڪچي گهڙي جي شاه صاحب جيڪا تصوير ڪشي آهي اها ڪيتري نه اصلوڪي ۽ حقيقي آهي. لفظي فوٽو گرافيءَ جو اهو ڪيڏو نه ڪمال آهي جو ڪنڀار گهڙي مٿان جيڪا رنگن سان چٽسالي ڪئي آهي، اها ڪيتري نه صاف پئي نظر اچي.

ڪڍيا جي ڪلال، سي پسي خال خوش ٿئي.

پاڻيءَ ۾ ڇٽ پٽائيا، ڌاءُ نه جهلي ڌمال.

سڀڪ پٺيان سهڻيءَ، جوين جي جمال،

آڪي جا احوال، معلم ٿيا مهران ۾.

سهڻيءَ جي جواني، جوانيءَ جو نشو ۽ نشي جي مدهوشيءَ جو پڻ ڇٽ چٽيل آهي. ان نشي جي مدهوشيءَ ۾ ايتري به سمڪ کان رهيس جو ڪنڀار جي ڪچن رنگن کي ڪچو سمجهي ها. پر خبر تڏهن پويس ٿي جڏهن ڪچو گهڙو پاڻيءَ ۾ پسڻ سان ڀڄي پور ٿي پوي ٿو. آهي نه تازي تصوير؟ جيڪا اکين آڏو ڦري اچي ٿي.



ستينء سنجھي ئي، منهن ويڙهي مئن جيئن،  
اوجاڳو اکين کي، ڄاتئ نه ڏيئي،  
هٿان تو پيئي، ٿي ڪچو ڪيچين کي چئين.  
(سر سسئي)



## ۷- سر سسئي آبري.

سند جي مشهور لوڪ داستان سسئي پنهنوءَ، بابت شاهه عبداللطيف  
پٽائيءَ سڄا سارا پنج سر چيا آهن. جيڪي هيٺين نالن سان آهن. سسئي آبري،  
معذوري، ديسي، ڪوهياري ۽ حسيني.

”آبري“ لفظ ”آبري“ (ڪمزور يا ناتوان) مان نڪتل آهي. هن سر  
۾ سسئيءَ جي ضعيفائي جو ذڪر ڪيل آهي. ان ڪري ئي هن  
سر کي اهو نالو ڏنو ويو آهي. (۹)

هن سر جي روحاني رمزن ۾ شاهه صاحب ان حقيقت کي سمجهايو آهي  
تہ پنهنجي اندر پيھي روح رهاڻ ڪجي تہ انسان پاڻ ئي حقيقي مالڪ بنجي  
ٿو وڃي. سسئيءَ کي وھر ورسايو نہ تہ ھو پنھون پاڻ ھئي. موجود جون  
سڀ حدون اورانگھي جڏھن ماڻھو عدم ۾ پھچي ٿو، تڏھن کيس سندس  
ذات جي اصل واقفيت يا پرک ۽ پروڙ پوي ٿي. شاهه صاحب هن سر ۾  
وحدت الوجودي فلسفي جي اپٽار چڱيءَ پر ڪئي آهي. هو نيسيءَ ۾ سڀ  
ڪجهہ پروڙي ٿو وٺي. هستيءَ ۾ وجود جي موجودگيءَ ۾ محبوب جو ملڻ  
ممڪن ڪونهي. شاهه صاحب چوي ٿو تہ اي طالب! تون روحاني رهبرن جون  
هدايتون سڻ تہ سرخرو ٿئين. جي انهي راه ۾ مري فنا ٿي وئين تہ تنهنجو  
وڏو بخت چڻبو.

شاهه صاحب ان انسان کي پليل ۽ پنڪيل ٿو سڏي، جو جانيءَ کي  
جبلن ۾ ڳولڻ ٿو وڃي. شاهه صاحب جي نظر ۾ اهو شخص بہ گمراه آهي  
جيڪو سمجھي ٿو تہ ڪتابي علم پڙهڻ سان سموري حقيقت جي پروڙ پوي  
ٿي. پر ڀن تہ اندر ۾ ئي آهي. سسئيءَ پنهنون حقيقت ۾ هڪ آهن، پر اڻ  
ڄاڻاڻپ جي ڪري ٻہ ڏسڻ ۾ ٿا اچن. انسان ۽ ڌڻيءَ جي وچ ۾ ڪو بہ  
ويجو ڪونهي. جدائي محض هڪ وھر آھي.

منظر نگاريءَ جي حوالي سان هن سر ۾ شاهه صاحب اهي ئي منظر پيش  
ڪيا آهن، جيڪي سسئيءَ پنيور کان وٺي هاڙهي ۽ ٻہ جبلن تائين ڏٺا. هن

سر جي بيتن ۾ جبلن جون قطارون، وڏا پهاڙ ننڍيون ٽڪريون، جبلن تي گاهن جي ساوڪ ۽ وٽڪار، رستن جون ڏنگايون، هوا ۽ لڪ جا جهولا (جيڪي منهن ساڙيندڙ آهن) ۽ پهاڙن جون هيٺاهيون مٿانهيون نظر اچن ٿيون.

وڏا وٽ وٽڪار جا، جت نانگ سڄن نيلا،

اتي عبداللطيف چئي، ڪيا هيڪلين حيل،

جت ڪڙم نه قبيل، اتي رهبر راه رسج تون.

جيئن اڳي ئي ٻڌايو ويو آهي ته شام صاحب خالي ۽ سڪئي لفظي فوٽوگرافي ئي نه ڪئي آهي پر ان سان گڏ اٿام جذبن جي گهرائي، تخيل جي بلند پروازي ۽ نزاکت شامل حال آهن. وڏي خوبی ته عڪس جي اندر ڊرامائي انداز ۾ مڪالم پڻ مليل آهن.

وريتيون ورو، آءُ نه ورنديس ور ريءُ،

جاڏي هن جبل جو، تانگهنديس ترو،

جتن ساڻ ڌرو، نينهن نبيرڻ نه ٿي.

سسئيءَ جو ور سندس ڏير رات وٺي ويا. سسئي صبح جو اٿي ڏسي ته نه ڏاگها نه ڏير، نه پنهنون نه پريشو. سڄي سڄي لڳي پئي آهي. اها ڳالهه پنيور ۾ باهه وانگر پڪڙجي ويئي. سسئي سندرو ٻڌي الاهي توهان چئي پنهنون ۽ پٺيان وڃڻ واري آهي. عڪس ۾ اڳيان وڏو ڏونگر ٿونظر اچي. ٻئي طرف سسئيءَ جون سهيليون کيس سمجھائڻ خاطر، ٿوري پنڌ تائين هلن ٿيون. تڏهن سسئي مڪامن ذريعي منظر کي چٽو ڪري ٿي ۽ سهيلن سان ڳالهائي ٿي ۽ پنهنجي پختي عزم جو اظهار ڪندي سهيلن کي موٽي وڃڻ لاءِ چوي ٿي.

ٻئي منظر ۾ سسئي گهران نڪري پيرين پنڌ ڪري ڏونگرن ۽ پهاڙن ۾ گاهي پئي آهي. کيس سڄو ڏينهن پٿرن ۾ پنڌ ڪندي گذري ويو آهي. شام ٿي چڪي آهي. سج لهڻ وارو آهي. ان ويل جو منظر شاه صاحب هيئن چٽيو آهي.

سج اٿي سسئي، رت ورڻو روه،

پهي نه پانڌي ڪو، جنهن ڪر پڇي لوه،

موڙهي وڃي توه، موٽڻ جي ڪانه ڪري.

سج لهي چڪو آهي اونداهي ٿيندي پئي وڃي. سسئي سڄو ڏينهن ڀنڌ  
ڪري ٿڪجي پئي آهي. سندس پير، پھڻ پتون ڪري وڌا آهن. اونداهي ٿيڻ  
ڪري اڪيلي عورت ڊڄي ٿي ۽ روئي ٿي. سندس ڳوڙھڻ ڳاڙھڻ جو منظر  
اکين اڳيان چٽو اڀري ٿو اچي. اتي سسئي پنهنجي منهن ڳالهائي ٿي ۽ پنهنون  
جي پارئون ڪوبهي يا پانڌي نه اچڻ جي شڪايت ڪري ٿي. ٽين طرف شاه  
صاحب سسئيءَ جو پختي عزم پڻ تخيلي منظر جي ذريعي ڏيکاري ٿو. يعني  
هن بيت ۾ ٽي خيال ۽ ٽي منظر الڳ الڳ ڏيکاريا ويا آهن. هر هڪ سٺ جو  
الڳ خيال ۽ انهن الڳ الڳ خيالن جو وري پاڻت ۾ گهاتو سمبند پڻ آهي.

پير پٽائي ڪُنرا، ڏونگر مٿي ڏي،

ڦٽيا ڦڻ فقير جا، سيرون ٿيڙا سي،

جهڙي تهڙي حال سين، پُري پنهنون ڏي،

وڃي مان وري، ٻانهيءَ ٻنڌڻ جنهن سين.

مٿين بيت مان نه صرف سسئيءَ جي پيرن جي نزاکت ۽ پٽ جهڙا پير  
هئڻ جو منظر ملي ٿو پر ان جي لاڳيتي خيال سان سندس سونهن جو به اندازو  
ٿئي ٿو. اها سهڻي عورت پٽ جهڙن ڪُنرن پيرن سان پٿرن تان هلندي ٿي  
وڃي ۽ مٿي اڃان به مٿي ڏونگر تي چڙهندي ٿي وڃي. پنهنجي پنهنون طرف  
وڪون وڌائيندي ٿي وڃي. هن بيت جي ”ڦٽيا ڦڻ فقير جا، سيرون ٿيڙا سي“  
واري سٺ ۾ ڪيڏي نه ويجهڙائيءَ سان فوٽوگرافي ڪئي ويئي آهي، جو پيرن  
جي ڦٽڻ جون سيرون به صاف پيون ڏسڻ ۾ اچن.

ساڳئي منظر سان لاڳاپيل هڪ ٻيو بيت پڙهي ڏسو جنهن ۾ سسئيءَ

جي پيرن ڦٽجڻ ۽ ڏونگر جي ڏاڍاين جو عڪس چٽيل آهي.

رائي ڪي رنجور، ٽڪر توءِ ٽاڪيو چڙهي،

لانچي لڪ لطيف چئي، هلي ڏانهن حضور،

رهيا سڀ رجن ۾، سسئيءَ جا سالور،

ساڄن ميڙيس سور، سک نه ميڙيس سپرين.

## ۸- سر معذوري

”معذوري“ عربي لفظ آهي جنهن جي معنيٰ آهي بيحال يا ضعيف. هن سر ۾ سسئيءَ جي عاجزيءَ جو احوال آيل آهي. هوءَ پنهنوءَ جي سڳ ۾ سڄ مان ستون ڏيندي پئي وڃي. سندس حال هيٺو آهي. (۱۰)

منظرنگاريءَ جي حوالي سان هن سر ۾ به سر سسئي آبريءَ وانگر آڏن لکن، ڏکين ڏونگر، پھڻن وارن پيچرن ۽ اوچن وٿن جو ذڪر ڪيل آهي. مثلاً هيٺين بيت کي پڙهي ڏسو.

ودو ڪير وٿاه، اونچا ڏونگر مَر ٿيو.

تمو مَر نيٿاه، ته پير نهاريان پرينءَ جو.

سسئي پنهنوءَ جو پير ڪنيون وڃي ٿي. پھڻن ۽ ڏونگرن کي لتاڙيندي ٿي وڃي. ٿڪ ۽ تڪليف سبب ۽ پنهنون جي جدائي ۽ فراق ۾ سندس اکين ۾ آب اچي ويو آهي. اڳيان آڏا لڪ ۽ وڏا وٿڪار آهن. ان جاءِ تي سسئي گفتگو ڪندي وٿن ۽ آڏن ڏونگرن کي چوي ٿي ته او ڏونگرؤ! وڌندا نه وڃو ايڏا اونچا نه ٿيو. ساڳئي وقت پنهنجي پاڻ کي سمجھائيندي نيٺن کي چوي ٿي ته او اکرڙيون! توهان ٽمي نه پئو. ڇاڪاڻ ته جڏهن اکين ۾ پاڻ هوندو آهي، تڏهن ڪجهه به صاف ڏسڻ ۾ نه ايندو آهي. سسئي پنهنوءَ جو پير ڏسڻ لاءِ اکين کي ڳوڙهن ڳاڙڻ کان روڪي ٿي. مٿين ۾ خاص طور تي پيرن جي نشانن جو منظر نهايت چٽو نظر اچي ٿو. منظر کي چٽو بنائڻ لاءِ جذبي جي مدد ورتي ويئي آهي. جيڪڏهن پنهنوءَ جي پيرن ۽ اکين مان پاڻي اچڻ واري لاڳاپي کي نه ڏيکاريو وڃي ها ته يقيناً منظر ايترو پراثر ۽ گهرو نه هجي ها. شام جي وقت ۾ سسئي نستي ۽ بيساهي ٿي ٿڪجي ٿڄي بيهي ٿي. سڄ لهڻ جو وقت آهي. ان وقت ڏسون ته شاهه لطيف ڪهڙي منظر نگاري ڪري ٿو.



آءُ نه گڏي پرينءَ کي، تون ٿو لهين سج،

آءُ جي ڏيانءَ سنيھڙا، نئي پريان ڏج،

وڃي ڪيچ چئج، ته ويچاري واٽ مٺي.

سج لھڻ وقت سڄو وايو منڊل پيلو ٿي ويندو آھي ۽ پيلو رنگ مايوسي ۽ نااميدي جي نشاني ڪري ليکبو آھي. ان جاءِ تي شاھ جي رنگن وارو برش پيلي ڪٽنواس تي ڦري ٿو. شاھ صاحب سسئيءَ جي مايوسيءَ کي بيان ڪرڻ لاءِ جيڪو وقت جو انتخاب ڪري منظر پيش ڪيو آھي. جو اھڙي قسم جو چٽ ايترو اونھائيءَ سان رنگ ڀريل عڪس، مون اڄ تائين ڪنھن شاعريءَ ۾ نه ڏٺو آھي.

منظر ۾ سسئي ٽڪل پئي پئي نظر اچي. سج بہ پويان پساه ڪٿي سڄي ڪائنات کي پيلو بڻائي رھيو آھي. ان پيلاڻ جو اثر سسئيءَ تي بہ پوي ٿو. آخر ھو۽ مايوس ٿي پرينءَ لاءِ سج کي سنيھا ڏيئي ٿي ۽ چوي ٿي ته اي سج آخر ۾ اھو بہ ٻڌائجانءِ ته سسئي رلي ۽ ڀٽڪي واٽ تي ئي مري ويئي. ساڳئي ئي جذبي ۽ ساڳئي ئي قسم جي عڪس سان تعلق رکندڙ ھڪ ٻيو بيت پڙھي ڏسو.

آءُ نه گڏي پرينءَ کي، پويون ٿيو پساه،

سڪان ٿي سڪرات ۾، رويو پڇان راھ،

شال ۾ وڃينر ساھ، ڌاران پسڻ پرينءَ جي.

ھن بيت ۾ سج لھڻ ۽ ماحولياتي پيلاڻ کان علاوه سسئيءَ جي سڌ ڪن جي آواز جو عڪس پڻ ذھن تي تري ٿو اچي.

والاڙيو وٿين چڙھي، ڏيئي پٽولي لانگ،

تاريءَ تاريءَ چانگ، سسئيءَ مور ٻچن جيئن.

سسئي ڏکين پيچرن تي ھلي پئي آھي. ھيٺ رستو ملي نه ٿو چاڪاڻ ته وٿن جي وٽڪار تمام گھڻي آھي. ان ڪري پٽ واري رستي تي ھلڻ دشوار

تي پيو آهي. سسئي هاڻ وٽن جي تارين تي چڙهندي اڳتي هلندي ٿي وڃي. سندس تنگن تي پٽ چڙهيل آهي يعني کيس شلوار پٽ جي پيل آهي. آخر ۾ شاه صاحب جي خيال جي بلندي ۽ پاڪيزگي ڏسڻ وٽان آهي ته سسئيءَ کي مورچي ٻچن سان تشبيهه ڏيئي شعر جي شعريت ۽ منظر جي نفاست کي قائم رکيو آهي.

## ۹- سر ديسي.

”ديسي هڪ راڳڻي آهي. جا ديپڪ راڳ جي پنجن استرين مان هڪ آهي ۽ هيءَ منجهند جو ڳائي آهي. هن سر ۾ سسئي جي پڪي ارادي ۽ واٽ جي مونجهارن جو وستار ٿيل آهي. شاه صاحب هن سر ۾ سسئيءَ کي نهايت نازڪ انداز ۾ ننڊ لاءِ ڏوراپا ڏنا آهن (۱۱)

هيءُ سر به جيئن ته سسئيءَ جي داستان سان واسطو رکي ٿو. ان ڪري هن سر ۾ عڪس اهي ئي آهن، جيڪي سسئيءَ سان واسطو رکندڙ ٻين سرن ۾ اڳ ئي اسان بيان ڪري آيا آهيون. مطلب ته ڏاڳهن ۽ ڏاوڻن کان وٺي پهڻن وارن پيچرن ۽ ڏونگر جي ڏنگاين تائين شاه صاحب ڏاڍا سونهن ڀريا ڏاڍا ڏکائتا عڪس ڏيکاريا آهن. خصوصاً هن سر ۾ سسئي کي سندس ننڊ جي نهوڙڻ بابت ڏوراپا ۽ پاراپا ڏنل آهن. مثلاً:-

اڳڻ مٿي اوڀرا، جڏهن ڏاڳها ڏينهن ڏٺا،

ڪنجيون جي قفلن جون، تان ڪنهن لڳ لڪا،

ته سپاڻي سنڊيا، ٿئي ساروئي سسئي.

عڪس هلندڙ وقت Running position ۾ ئي ڏيکارڻ ڪمال نه آهي پر ڪمال ته اهو آهي ته ماضيءَ ۾ گذريل واقعي کي شاعريءَ وسيلي عڪسن ۾ بيان ڪرڻ ئي وڏو ڪمال آهي. مٿين بيت ۾ شاه صاحب سسئيءَ کي ڪالھوڪو منظر مووي Movie تي ڏيکاري ٿو ته جڏهن اوڀرا ڏاڳها اڳڻ تي ڏٺا، تڏهن توکي ڊپ ٿيڻ ڪپندو هو ۽ تون انهن جي نيٽرن جي ڪلفن جون ڪنجيون پاڻ وٽ لڪائي رکين ها. تڏهن وڃڻ وقت تنهنجي يقيناً سار لڏي وڃي ها! منظر ۾ اوڀرا اٺ، ڏير ۽ سندس ڏاڳها ۽ انهن جو گهر جي اڳڻ آڏو ويهڻ ۽ ڊپ جو منظر پڻ شامل آهي. غور ڪرڻ سان نه صرف ڏاڳها نظر اچن ٿا پر پس منظر ۾ سڄو وايو منڊل اکين اڳيان ڦري اچي ٿو.

ساڳئي قسم جو هڪ ٻيو منظر آهي جيڪو خيال جي وسيلي ڏيکاريو ويو آهي. هيٺيون منظر صرف تخيل سان تعلق رکي ٿو. سسئيءَ جي ذهن تي پنهل بابت ڪي عڪس اڀري اچن ٿا. انهن عڪسن مان هڪ پنهنجي محبوب لاءِ دعائيءَ عڪس اڀري اچي ٿو.

گهه سِرَ مَر ٿئي گس، پٿي پوءِ مَر پرينءَ تي،  
جنهن سِرَ ساڄن سپرين، تنهن اٺ مَر لڳي اس،  
پنهنون پاڪ پرس، هوت نه ڪجن هيڏيون.

سسئيءَ جي خيال ۾ رستي جو عڪس اڀري ٿو ۽ ان دڳ جي عڪس سان گڏ اٺن جي قطار به ذهن جي اسڪرين تي اڀري اچي ٿي. اٺن جي قطار سان لاڳاپيل سڀ شيون يقيناً ذهن ۾ اينديون. جنهن ۾ اٺن جي ڳچين ۾ ٻڌل چڙيون ۽ ڳانا، سندن پيرن ۾ وڃندڙ گهنگهرو ۽ هڪ ٻئي پٺيان ٻڌل مهارون پڻ ذهن جي اسڪرين تي اچن ٿا. ان سان گڏ اڏامندڙ ڌوڙ ۽ اٿندڙ گرميءَ جي تپش ۽ اس جو عڪس ذهن تي تري اچن ٿا. جيڪي سامهان محسوس ٿين ٿا.

پڻ ٿاپلائين، اولي اڃ اباڪرا،  
ٻه پاريسيون پاڻ ۾، ڏير ڏيهائي ڏين،  
هوت پنهنون ٿا نين، ٻاروچي ٻولي ڪيو.

هن بيت ۾ اٺن تي ٻار ڏوٺ ۽ ڪيڏانهن وڃڻ لاءِ سنبرڻ جو عڪس آهي. جتي ڏير اڀين پيرين بيهي پاڻ ۾ اٺ ڄاتل ٻويل (پارسي/بلوچي) ڳالهائين ٿا ۽ انهن تي ٻار پيا کڻن. ان سموري منظر ۾ اٺ ۽ اونار، اٺن مٿان لڏيل يا لڏجندڙ وزن ۽ سندن ڳالهيون جيڪي ڪنهن اهڙيءَ ٻوليءَ ۾ آهن جيڪا سسئي سمجهي نه ٿي سگهي. يعني هڪ ئي بيت سمعي عڪس به آهي ته بصري عڪس آهي. هڪ ٻيو بيت پڙهي ڏسو.

گڏيو ڌوبين ڌوءِ، پنهنونءَ پارچو هٿ ۾،  
اتي آريءَ چار جو، قاصد آيس ڪوءِ،  
ايءَ ڪامل ڪر نه سندوءِ، جيئن پهس پڇاڙئين پوتئين.



عشق جي گهوڙي تي سوار پنهنون، جنهن کي نينهن نهوڙي وڌو آهي.  
سو پنهنجي شان ۽ شوڪت ڇڏي ڌوپين سان ڪپڙا ويٺو ڌوئي. ڪپڙن ڌوئڻ  
سان صرف ڪپڙن ڌوئڻ جو ئي تصور نه ٿو اڀري پر پس منظر ۾ پاڻي ڀريل  
تلاءُ ڌوپين جو گهاٽ ۽ ٻيا ڌوپي به نظر اچن ٿا. اتي هڪ اوڀرو ماڻهو اچي  
پنهنونءَ کي آريءَ ڄام جو نياپو ڏيئي ٿو ۽ چويس ٿو ته اي ڪامل! اهو  
تنهنجو ڪم نه آهي جو ڌوپين سان گڏ ويٺو ڪپڙا ڌوئين. جهڙي ريت هڪ  
فوٽو گرافر گهڻين شين يا گهڻن منظرن مان چونڊ ڪري هڪ سٺي منظر کي  
ڪڍندو آهي ۽ ان ئي منظر کي وڌيڪ اڀاري ٻين شين کي پس منظر ۾ ڇڏي  
ڏيندو آهي. ساڳيءَ ريت شاه صاحب به ايترو ڌوپين مان ۽ ٻين شين مان  
صرف هڪ ڌوپي کي (پنهنون کي) منظر طور کنيو آهي ۽ باقي ٻيا سڀ پس  
منظر ۾ هليا ويا آهن.

پهاڙي سلسلي ۾ پهاڙن جي نالن جي وسيلي شاه صاحب عڪسن کي  
اڀاريو آهي. هونئن عام طور جڳهن جا نالا يا علائقن جا نالا شاعريءَ ۾ يا  
نثر ۾ ڳڻائڻ سان ڪو خاص منظر وارو تاثر ڪو نه اڀرندو آهي. پر شاه  
صاحب جو هيٺيون بيت پڙهڻ سان انهن مڙني پهاڙن جو عڪس اکين آڏو ڦري  
ٿو اچي. نه رڳو اهي پهاڙ پر انهن پهاڙن پاران پهتل تڪليفن ڏکڻ ڏاکڻن جو  
احساس ۽ اڪيلي رلندڙ عورت جا مڙئي منظر ۽ پس منظر سامهون اڀري اچن ٿا.

چِڙَ چَمَرُ پانيان، ڪاڻيو ۽ ڪارو،

پڇ وڃهنديس، پٺ تي صبح سوارو،

وڃڻ مون وارو، ڪين وڃنديس وڃ تي.

## ۱۰ - سر ڪوهياري

”ڪوه“ لفظ جي معنيٰ آهي ”جبل“ ۽ انهيءَ مان معلوم ٿو ٿئي ته هي سر جابلو ماڻهن جو رچيل آهي. سنڌ ۽ پنجاب ۾ هي سر گهڻو ڳاڻڻ ۾ ايندو آهي. هيءُ سر نهايت درد ۽ ميناج وارو آهي. هن سر ۾ پهاڙن جي پنڌ جو بيان ۽ سسئيءَ جي ڏڪن ۽ ڏاکڻن جو احوال آيل آهي. انهيءَ لحاظ کان مٿس اهو نالو رکيو ويو آهي. هن سر جي معنوي لحاظ کان شاه صاحب سسئيءَ جو مثال وٺي، ننڍ تي ملامت ڪئي آهي ۽ عاشقن کي سجاڳيءَ لاءِ تاڪيد ڪئي آهي“ (۱۲)

منظر نگاريءَ اندر جيئن ته هيءُ سر سسئيءَ جي داستان سان تعلق رکي ٿو. ان ڪري هن سر ۾ به ڏونگر جي ڏاڍاين پٿريلن رستن ڊگهن وٿن، رستن جي آڏن ۽ ٿيڏن ورن وڪڙن، جبلن جي اوچائين ۽ پهاڙن جي چوٽين جا منظر آهن. هن سر جي عڪسن ۾ سسئيءَ جي ڏونگرن کي ڏوراپن ڏيڻ واري گفتگو، گهڻي تعداد ۾ ٿيل آهي. هن سر مان به چند بيت مثال طور پيش ڪجن ٿا.

ڏونگر ڏوراپو پهرين چنڊيس پرينءَ کي.  
پهڻ پير پٿون ڪيا، تريون چنيون تو،  
رحم نه پيئڻ روح ۾، قدر منهنجو ڪو،  
واڪو ڪنڊيس وو، مون سان جبل ٿو جاڙون ڪري.

هن بيت جي عڪس ۾ سسئي اڪيلي رلندي ٿي نظر اچي. هي فوتو ويجهڙائي کان ڪڍيو ويو آهي. جنهن ۾ سسئيءَ جي مڪالن سان گڏوگڏ سندس پيرن مان رت نڪرندو نظر ٿو اچي. سسئيءَ جي نازڪ ۽ نفيس پيرن ۾ لقون پئجي ويون آهن. سڀ کان ويجهڙائي وارو مڪالو ”واڪو ڪنڊيس وو“ ٻڌڻ ۾ ٿو اچي. اهو مڪالو نه صرف منظرنگاريءَ کي اڀاري ٿو پر بيت ۾ جماليات ۽ جذبن جي اڀار کي پڻ ظاهر ڪري ٿو. جذبن کي منظر ۾

پيش ڪرڻ انتهائي ڏکيو فن آهي. جنهن کي شاه صاحب انتهائي خوبصورت نموني سان نباهيو آهي، مٿين بيت ۾ اهڙي قسم جو پرور اظهار ملي ٿو.

نثر ۾ عڪس پيش ڪرڻ ۽ نظم ۾ منظر نگاري ڪرڻ ۾ هڪٻئي

الڳ فن آهن. ڇاڪاڻ ته نثر ۾ لکندڙ آزاد هوندو آهي. وٽس عروضي يا چنڊوديا جا ماپا، ماڻ ۽ پابنديون ڪونه هونديون آهن. ان ڪري نثر ۾ عڪس کي واضح ڪرڻ لاءِ ڪنهن گهري تجربي يا وسيع مطالعي جي به ايڏي ضرورت نه هوندي آهي. نثرنگار پنهنجي ادراڪي قوت کان به ڪم وٺي، منظر جا چٽ چٽي سگهي ٿو. پر نظم ۾ شاعر تي گهڻيون پابنديون لاڳو هونديون آهن. جن ۾ علم عروض ۽ چنڊ وديا جي ماپن ۽ پيمانن جي پابندين جو به خيال رکڻ ضروري هوندو آهي ۽ موسيقيت کي به قائم رکڻو هوندو آهي. اهڙي صورت ۾ شاعر وٽ ٻن شين جي اهم ضرورت هوندي آهي. هڪ لفظن جي گهڻائي ۽ ٻيو اڀياس جي وسعت سان گڏوگڏ تخليقي صلاحيت. انهن عنصرن جي مدد سان عڪسن کي سگهارو بنائي سگهجي ٿو.

تپي ڪندين ڪوھ؟ ڏونگر ڏکوين کي،

تو جي پھڻ پپ جا، ته لڳ منهنجا لوھ،

ڪنهن جو ڪونھي ڏوھ، امر مون سين ايئن ڪيو.

پپ جبل تان هلندي سسئيءَ کي ڏينهن تپي ويو آهي. سج ٻن سڀن جي وچ تي بيٺو آهي. ڏينهن جي تپڻ ڪري پٿر وِتر تپي ويا آهن. اها ڳالهه ته فطري عمل آهي ته ڏينهن جي تپڻ ڪري پٿر گهڻا گرم ٿي ويندا آهن. سسئيءَ کي پيرن ۾ ڦلڪڻا پئجي ويا آهن. پر هوءَ پڪي يقين ۽ محڪم ارادي سان اڳتي وڌندي ٿي وڃي. هن بيت ۾ ”تپي ڪندين ڪوھ“ وارا لفظ بيت ۾ هڪ طرف جذباتي عنصر پيدا ڪن ٿا ته ٻئي طرف سسئيءَ جي عزم ۽ ارادي جي پختگي ڏيکارين ٿا. جنهن ڪري جذبات سان گڏوگڏ هڪ منظر به اڀري ٿو. اڃان به جي وڌيڪ ارادي جي اٽل هئڻ جو تصور ڏسڻو آهي ته ”لڳ منهنجا لوھ“ وارن لفظن تي وڌيڪ ويچارجي.

شاه صاحب جي شاعريءَ جي هڪ خوبي اها به آهي ته منظرنگاريءَ سان گڏوگڏ هڪ ناصح وانگر مڪالم ذريعي نصيحت به ڪندو هلي ٿو.

هيٺين بيت ۾ ڏسو ته نه صرف سسئيءَ جي واٽ وڃائي پٽڪڻ وارو عڪس آهي، پر ان سان گڏ نصيحت پڻ آهي ۽ معنوي لحاظ کان هر پٽڪيل ماڻهوءَ لاءِ راه جو ڏس پڻ آهي.

اڃان تون آواٽ، واٽان پاسي ويسري،

سونهين ٿي سواٽ، ته منجهان دل دڳ لهين.

سسئي واٽ وڃائي ويئي آهي. هوءَ غلط رستي سان پئي وڃي. پريان ڪيچ ڏانهن ويندڙ اصل واٽ به نظر پئي اچي. پهڙن ۾ سنئين واٽ وٺي هلڻ لاءِ شاه صاحب کيس نصيحت ٿو ڪري ۽ جتي وري سسئي مايوس ٿي چوي ٿي ته:

واٽون ويهه ٿيون، ڪهه ڄاڻان ڪيهي ويا.



## ۱۱ - سر حسيني

”حسيني“ هڪ نامياري فارسي ۽ عربي سر جو نالو آهي ۽  
ماتمي سر آهي. هن سر ۾ ڪربلا جي شهيدن جا مڙيا ڳايا  
ويندا هئا“ (۱۳)

”داستان ۽ بيتن جي لحاظ کان هيءُ سر رسالي جي وڏن سُرَن  
مان هڪ آهي. هن سر ۾ سسئيءَ جي دوزخ جهڙي سفر، ڏڪن ۽  
ڏورن جو ذڪر ٿو اچي. سسئي جو پنڌ رڻ مان آهي، جتي پاڻيءَ  
ڦڙو به ناهي“ (۱۴)

منظر نگاريءَ جي لحاظ کان هن سر ۾ به سسئيءَ جي داستان جي  
مناسبت سان پهاڙن، پيچرن، اٺن ۽ سندن قطارن، جبلن جي ويرانن، پاڻيءَ  
جي اثاڻ ۽ ڌرتيءَ جي تپڻ جا منظر آهن. جهڙي ريت هيٺين بيت ۾ منظر  
پيش ڪيا ويا آهن.

سرتيون سڄي سڄ، متان ڪا مون سي هلي،

پاڻي ناهه پنڌ گهڻو، اڳيان راتو رڃ،

متان مري اڃ، ڪا ڏيئي پاراٽو پنهنءَ ڪي.

سسئي سرتين سان گڏ بيٺل پئي نظر اچي ۽ پنهنجي سهلين کان ڪيچ  
ڏانهن وڃڻ لاءِ موڪلائي رهي آهي. هڪ ته اهو منظر آهي ٻيو وري ان خيال  
جي اندر هڪ اڳڪٿي ڪيل تخيلي منظر پڻ آهي. جتي صرف راتو ۽ رڃ نظر  
اچي ٿي. پري پري تائين پاڻيءَ جو ڪوبه ڏس پتون نه آهي. جيڏانهن  
ڪيڏانهن رڃ لڳي پئي آهي. بيت جي آخري سٽ واري آخري بيت ۾ جذباتي  
لڳاءُ وارو عنصر جذباتيت پيدا ڪري ٿو. ”ڏيئي پاراٽو پرينءَ ڪي“ بيت جي  
اندر جذبات ۽ جماليات ٻنهي کي اڀاري ٿو.

ڪي ڌرتي ماءُ، ڪا جر سندي سڄڻ،

هلي ۽ واجههء، ٻنهي چيرن وچ ۾.

پهاڙ جي گرمي عروج تي آهي. منجهند جي ويلا آهي. پهڻ ٽپي باهه ٿي ويا آهن. سسئي هلي نه ٿي سگهي. پر پوءِ به سندس اندر جي لڇ پڇ ۽ اڻ ٿڻ ظاهر ٿي رهي آهي. جيڪا ڏسندڙ آسانيءَ سان ڏسي سگهي ٿو ۽ اها اڻٽڻ تمام ويجهڙائيءَ کا ڏسي سگهجي ٿي. اهو منظر جو ڪمال آهي جو انسان چرپر کي Moving photo graphy جي ذريعي ڏيکاري ٿو. اڳتي منظر ۾ سسئي هلندي به رهي ٿي ۽ هيڏانهن هوڏانهن واجهائي به رهي آهي.

چڇ مَ قطاران، ساٿ چڙهندو لڪڻ،

مڇڻ ٿئين پٿان، وڳ واٽ ئي نه لهين.

اٺن جي قطار پهاڙن جي وچ ۾ نظر ٿي اچي. اڳيان وري آڏا لڪ پيا پسجن، جن جي پريڻ پاسي ڪجهه به نظر ڪو نه ٿو اچي. يعني اهي لڪ مڙني پهاڙن کان مٿانهان آهن، ان ڪري نگاهه پريان نٿي وڃي سگهي. واٽن جو مونجهارو به آهي. يعني واٽون ويهه آهن، ڇاڪاڻ ته پهاڙن ۾ واريءَ وارا رستا نه هوندا آهن ۽ اتي پيرن جا نشان ظاهر نه ٿيندا آهن. ان ڪري جيڪو قطار کان ڇڄي ويندو تنهن کانپوءِ متان کيس واٽ هٿ نه اچي. اٺن جي قطار جڏهن لڪ لنگهي ويندي، تڏهن هڪ ته مفاصلي وڌي وڃڻ ڪري ۽ ٻيو آسونهي هڻڻ ڪري واٽ جي خبر نه پئجي سگهندي. هن بيت ۾ به اهي ئي عڪس آهن. يعني لڪن، ڏونگرن، اٺن جي قطارن ۽ واٽن جا منظر ۽ اٺن تي ويل ماڻهن ۽ سڄي ۽ ڪهي پاسي مسلسل پهاڙي سلسلي جا پس منظر آهن.

ٻيو بيت پڙهو

رڻ ۽ راڙو، مون نمائيءَ جي نجھري،

ڪڻل کي قلب ۾، قرب جو ڪاڙهو،

هوتن لڻ هاڙهو، رجائينديس رت سين.

بيت ۾ سسئي جي گهر جو عڪس ڏيکاريل آهي، جتي سسئي ۽ سندس مٿ مائٽ ۽ سندس سهيليون روئي رهيون آهن. اهڙو ڏکائو منظر آهي جنهن جي ڏسڻ سان سسئيءَ سان همدرديءَ وارو جذبو پيدا ٿيو پوي. مٿان وري شاهه صاحب پنهنجي روايتي انداز ۾ جذبات جي اپتار ڪئي آهي. جنهن

سان منظر ۾ جذباتي رنگ ڀرجي وڃي ٿو ۽ پڙهندڙ وڌيڪ متاثر ٿئي ٿو. ”رجائينديس رت سين“ چئي ڪري شاه صاحب نه رڳو بيت کي سگهارو بڻايو آهي پر تخيل جي مدد سان هڪ تمثيلي منظر پڻ پيش ڪيو آهي. جنهن سان ٻئي عڪس جو تصور اڀري ٿو.

شاه صاحب جي شاعريءَ جي اها به هڪ خوبي آهي ته هن پنهنجي شاعريءَ ۾ نه صرف هڪ هڪ منظر بيان ڪيو آهي پر ٻڌا يا گڏيل عڪس پڻ ڏيکاريا اٿس.

فرانسيسي فيلسوف برگسان لکيو آهي ته:

”گهڻائي مختلف منظر جيڪي الڳ الڳ جڳهن تان ڪنيل هجن، اهي انساني شعور کي اهڙي نڪتي تي مرڪوز ڪن ٿا جنهن سان هڪ قسم جو عرفان حاصل ٿئي ٿو.“ (۱۵)

تنوير وري مٿي ڳالهه جي وضاحت هيئن ڪري ٿو:

”اهو عرفان ئي شاعريءَ جو ماڳ مقصد آهي. اهو عرفان ڪنهن واقعي يا مشاهدي جي باري ۾ هجي يا سموري ڪائنات جي باري ۾ هجي. جيڪڏهن ان عرفان تائين شاعريءَ جي پهچ نه ٿي ٿئي ته اها شاعري عظيم شاعري نه ٿي، ٿي سگهي.“ (۱۶)

اهي ته فرانسيسي فلسفي ۽ اسان جي محقق تنوير عباسيءَ جا شاعريءَ جي عرفان ۽ منجهس رس ۽ ميناچ بابت رايو هئا. پر تنوير اڳتي هلي ٻين عڪسن ۽ گڏيل عڪسن جي وضاحت ۾ لکي ٿو ته:

”شاعر انهي عرفان تائين پهچڻ لاءِ عڪسن جو سهارو وٺي ٿو. عڪس جيڪي ظاهري طور هڪ ٻئي کان مختلف آهن ۽ هڪ ٻئي سان واسطو نه ٿا رکن پر تڏهن به اهي من کي هڪ وحدت تي مرڪوز ڪن ٿا.“ (۱۷)

جيئن مٿين بيت ۾ شاه صاحب ٻئي يا گڏيل عڪس کي بيان ڪيو آهي. يعني هڪ طرف سسئيءَ جو گهر ۽ منجهس روج راڙو ۽ ٻئي عڪس ۾ تخيل جي مدد سان سسئي هاڙهي ۾ رت وهائيندي ٿي نظر اچي.

اچو ته هيٺيون شعر پڙهي ڏسون. جڏهن ته هيٺين بيت جو تعلق ٻئي عڪس سان ناهي.

واڪيو واڪيو وڪ، پاڻو هيو پير ڪڍي.

سسئي جبلن مان ۽ پهاڙن جي ڏکين پيچرن مان لنگهندي ٿي وڃي.  
 پهاڙن مان ته هر ماڻهو پنڌ ڪري سگهي ٿو، پر سسئي جڏهن پيار مان  
 پاڻوهي وڪون کڻي ٿي ۽ پيار جون آلاپون ڪيندي ٿي وڃي تڏهن اها وڪ ۽  
 اها آلاپ وڏي ڳالهه بڻجي ٿي وڃي. ڇاڪاڻ ته اها وڪ ڪڏهن سسئي ڪنهن  
 قسم جي تڪليف محسوس نه ٿي ڪري. تڏهن ئي منظر جو ڀرپور تاثر  
 اڀري اچي ٿو. غور ڪرڻ سان بيت مڪمل عڪسيت وارو لڳندو.



## ۱۲ - سر ليلا چنيسر

چنيسر راجا سومري گهراڻي جو حاڪم ٿي گذريو آهي. هو سونهن جو صاحب هو. مٿس ڪيئي نازنينون ۽ خوبصورت حسيناڻون مفتون هونديون هيون. ليلا سندس سڀني راتين کان سونهن ۾ سرس هئي ۽ چنيسر به کيس ٻين راتين کان وڌيڪ پائيندو هو.

ان زماني ۾ راءِ ڪنگهار ڪڇ ڏيهه ۾ لڪپت جو ڇٽ ڌڻي هو. کيس هڪ ڌيءُ هئي جنهن جو نالو ڪونٿرو هو. هوءَ سونهن ۽ سوييا ۾ پنهنجو مٽ پاڻ هئي. هڪ ڏينهن ٻانهيءَ واتان چنيسر جي سونهن جي واکاڻ ٻڌي، ان ڏني مٿس هرڪ هاري ويئي ۽ چنيسر کي حاصل ڪرڻ لاءِ حرفتون هلائڻ لڳي. آخر سندس محنت ساب پئي. هڪ ڏينهن هن نولڪي هار جي ليلا کي لالچ ڏيئي، چنيسر کي هڪ رات لاءِ خريد ڪري ورتائين. ليلا کي لوڀ ۽ لالچ نهوڙي ڇڏيو هو. تنهن کي ڪا سمڪ ڪا نه رهي ته هو ڪا مٿي تي ڪانڌ کي وڪڻي، پاڻ تي وڏو ظلم ڪري رهي آهي. ليلا چنيسر کي ڪا نشيدار شيءِ ڪارائي کيس ڪونٿرو جي بستري تي پهچائي ڇڏيو. چنيسر جي جڏهن اک کلي ۽ حقيقت جي پروڙ پيس تڏهن ليلا کي ڏهاڳ ڏيئي ڇڏيائين ۽ ليلا جي اکين تان به، جڏهن لالچ جاکوڀا لٿا، تڏهن ڄاڻ پيس ته هن پاڻ سان وڏو انياڙ ڪيو آهي.

شاه صاحب هن سر ۾ لالچ کي ننڍو آهي ۽ شاه صاحب جو هيءُ سر واحد سر آهي جنهن ۾ عورت کي هيٺاهون يا ڪم عقل واري ڏيکاريل آهي. منظر نگاريءَ ۾ وري مختلف قسمن جا منظر ڏيکاريل آهن، جن جو ذڪر تفصيلوار هيٺ ايندو.

مٿيءَ مٿي جي هٿا، تن چئن ڦير ڇت،

هار ڪٽنديس هوڏ ۾، نيهه ٿيند مرنت،

ڪونٽرو جو ڪرت، مونهان مٿانوهن ٿيو.

هن بيت ۾ هار جي مٿين ۽ انهن موتين جي مٿان ٺهيل چٽن، رنگن ۽ گلڪاري جو منظر ڏيکاريل آهي. ان هار جي مڪمل منظر کان پوءِ ليلا جي لالچي اکين ۽ سندس من جي هورا ڪورا ۽ بدني اٿل پٿل جو منظر پڻ آهي. اها جسماني اٿ تڻ ان هار جي ڪري نظر ٿي اچي. جنهن جي ڪري، عڪس ۾، ليلا، ڪونٽرو ۽ هار ٿيئي نظر اچن ٿا. نه صرف هار جي سونهن پر پنهنجي عورتن جي اندر جي اٿ تڻ ۽ غور ڪرڻ سان پس منظر ۾ چنيسر به نظر اچي ٿو. جنهن سان ليلا هار جي پيٽ ڪئي هئي.

سونا ڪر ڪن ۾، ڳچيءَ ڳاڙها هار

ٻانهوتا ٻانهن ۾، سيند سڻيا وار

تيلا پي پچار، ڪاند منهنجي ڇڏي.

جيئن اڳي ئي بيان ڪيو ويو آهي ته عڪس رنگن جا به هوندا آهن. هن بيت جي به پهرين سٽ ۾ رنگن جي عڪس کي ڏيکاريو ويو آهي. ان کان علاوه ليلا جي سونهن ۽ سندس لباس ڳهن ڳنن جي مڪمل تصوير آهي. سندس ڪنن ۾ سون جا پنڙا بلڪل لڌندي نظر ٿا اچن ۽ پنڙن کان ٿورو هيٺرو ليلا جا نازڪ نازڪ ڳاڙها ڳل ۽ ان سان گڏ سندس نخريليون اداون پڻ سامهون ڏسڻ ۾ اچن ٿيون. رنگن جي عڪسن ۾ ليلا جي ڳچيءَ ۾ ڳاڙها هار ڏيکاري ويا آهن، جيڪي سندس سونهن ۾ اڃان به اضافو ڪري رهيا آهن. وري ڪئمر ٿورو هيٺ ٿئي ٿي ته ليلا جي ٻانهن ۾ پيل چوڙيون ۽ ٻانهوتا پڻ نظر اچن ٿا. سندس وارن جي وچان نڪتل سيند سڻين وارن سميت نظر پئي اچي. ان سان گڏوگڏ سندس بدن تي سونهندڙ راڻين وارا پڙڪيلا ۽ چمڪيلا ڪپڙا به آهن. مطلب ته هڪ من موٽي عورت ۽ سندس سورهن ئي سنيگرن جي مڪمل تصوير شاعريءَ جي صرف چند لفظن ۾ ڇٽيل آهي. ايتري مڪمل تصوير، جو ليلا جو چهرو سندس سنيگرن سميت مڪمل طرح پڙهندڙن آڏو هلندڙ گهمندڙ حالت ۾ نظر اچي ٿو.

ان کان علاوه هيٺين بيت جي منظر ۾ سنڌ جي شادي جو هوبهو نقشو چٽيو ويو آهي. بيت پڙهي ڏسو ته توهان کي ائين محسوس ٿيندو ته ڄڻ

توهان چنيسر راءِ جي وهانوَ جي ڪاڇ ۾ بيٺا آهيو.

پوڇا ڏنم پير، ڍڪڻ مٿي ڍول جا،

مون ڀانيو تنهن وير، ڪوجهي ڪندو پريٿري.

شاديءَ رات اڳي (ڪٿي ڪٿي هاڻي به) گهوٽ کان پاٽ، پاٿوڙو، ڍڪڻ يا ڪنهن ٺڪر جي ٻئي ٿانوَ کي لت هڻي پڇائيندا هئا (آهن). اهوڪ مقامِي سوڻ هوندو هو (آهي). ليلا چوي ٿي ته مون شاديءَ رات ئي، ڍڪڻ پڇائڻ واري رسم وقت، چنيسر جا پير ڏنگا ڏنا (جيڪو بدسوڻ آهي). انهيءَ وقت ئي مون سمجهيو ته مون کي ڪوجهي ڪندو. يعني ڪڏهن ڏهاڳ جو ڏنءُ ڏيندو. منظر ۾ بلڪل ايئن ئي نظر ٿو اچي جيئن مٿي بيان ڪيو ويو آهي ته چنيسر کان ٺڪر جو ڍڪڻ لت سان پڇايو پيو وڃي ۽ چنيسر ڏاڍو ڏنگو مرد پيو نظر اچي. پريان ليلا ڪنوار جي ويس ۾ ڍڪيل ٿي نظر اچي، جا چنيسر جي هر چال کي چڪاسي رهي آهي ۽ پس منظر ۾ شادي جي خوشيءَ ۾ سجايل گهر ۽ سموري جڳ نظر اچي.

ليلا جي سونهن ۽ سوييا جي منظر ڪشي ته توهان پهرين بيت ۾ ڏسي آيا آهيو. هاڻي هڪ ٻيو بيت پڙهي ڏسو، جنهن ۾ چنيسر جي سڀني سهاڳين جي سونهن، سوييا ۽ هار سينگار جي فوٽو گرافي ڪيل آهي.

سڀئي سهاڳيون، سڀئي منهن جڙاءِ،

سڀ ڪنهن ڀانيو پاڻ کي، ته ايندو مون ڳر راءِ،

پيئو تن دراءِ، جي پسي پاڻ لڄائون.

هن بيت ۾ ٻٽا منظر بيان ڪيل آهن. هڪ طرف چنيسر جون اهي سهاڳيون پيون نظر اچن، جن کي سورنهن ئي سينگار ڪيل آهن. سندس ڳچين ۾ مٿيادار ۽ قيمتي هار پيل آهن. اهي پنهنجي پنهنجي ڪمرن جي دروازن وٽ انتظار ۾ بيٺل نظر ٿيون اچن. انتظار واري ڪيفيت به آهي ته سندن عورتائي اڻ ٿڌ به نظر ٿي اچي ته اجهو چنيسر راجا مون وٽ آيو. هر ڪا سهاڳڻ اهو سوچي رهي آهي ته اڄوڪي رات چنيسر راءِ مون وٽ ايندو. ٻئي طرف ان عورت جو به منظر آهي جيڪا پاڻ کي نهايت سادن ڪپڙن ۾ اوڍيو بيٺي آهي. وٽس نه ته هار مٿيادار آهن ۽ نه ئي کيس سورنهن سينگار

جنهن ڪيفيت ۾ ٻيون سهاڳيون بيٺل آهن. منظر تبديل ٿئي ٿو. چنيسر اچي ٿو ۽ سڀني تي مٿاچري نگاهه وجهي ٿو ۽ سندس من ڪي اها ئي عورت يا سندس سهاڳڻ يا وٺي پائڻي ٿي جيڪا انتهائي سادگيءَ سان، بغير ڪنهن هار سينگار جي انتظار ۾ بيٺي آهي ۽ چنيسر ان جي ڪمري ۾ يا گهر ۾ هليو ٿو وڃي. يعني هڪ مڪمل منظر آهي. راتين جي انتظار کان وٺي چنيسر جي اچڻ تائين ۽ پنهنجي هڪ وٺي جي گهر ۾ گهرڻ تائين باقائدي مووي Movie هلندڙ محسوس ٿئي ٿي.





ڪاڪ ڪڙهي، وڻ ويا، پريا رنگ رتول،  
تو پڄاڻان سپرين، هينئڙي اچن هول،  
جي مون سين ڪيئ ٿول، سي سگها پاڙج سپرين.  
(سر مومل راڻو)

## ۱۳ - سر مومل راڻو

تاريخي حوالن سان هن داستان جو تعلق پندرهن صدي عيسوي واري دور سان منسوب ٿيل آهي. چون ٿا ته گجر ذات جو راجا نند ميرپور ماٿيلي تي راج ڪندو هو. کيس نوَ نياڻيون هيون. انهن مڙني مان مومل سونهن ۾ سرس هئي ۽ سومل وري سياڻپ ۾ وڌيڪ هئي. اتفاق سان راجا هڪ اهڙي سوئر جو شڪار ڪيو، جنهن جي هڪ ڏند ۾ قدرت اهڙي مٺيا رکي هئي جو اگر اهو ڏند ساڻس گڏ هوندو هو ته درياءَ جو پاڻي هتي پري ٿيندو هو. راجا اهو ڏند کڻي، پنهنجي سموري ملڪيت وڃي درياءَ جي تري اندر محفوظ ڪري آيو هو. قدرت جي ڪرڻي جو ان ڏند جي ان ڪرامت جي خبر، هڪ جادوگر فقير کي پئي، سو هڪ ڏينهن وجهه وٺي راجا نند جي عدم موجودگيءَ ۾ اچي حويليءَ ٻاهران سئين هيٺائين ۽ ان ڏند جي طلب ڪيائين، جيڪو ان وقت مومل جي ڳچيءَ ۾ پيل هيو. مومل کي يا راجا جي سچي گهر مان ڏند جي اهڙي ڪرامت جي ڪنهن کي به خبر ڪانه هئي. سو انهن اهو سوئر وارو ڏند فقير کي ڏيئي ڇڏيو. راجا نند کي جڏهن ان قصي جي خبر پئي، سو ڏاڍو ناراض ٿيو ۽ پنهنجي دولت کي وڃائي پڇتائڻ لڳو. سندس دولت جي پورائي لاءِ سومل پنهنجي سياڻپ سان مومل جي سونهن کي استعمال ڪيو ۽ جادوءَ جو هڪ ڪاڪ محل ٺاهيو. جتي ڏورانهن ڏينهن جا شهزادا مومل جي سونهن جي هاڪ ٻڌي، مومل کي ماڻڻ لاءِ پنهنجي دولت لٽائڻ ايندا هئا ۽ ڪاڪ محل جي ورن وڪڙن ۾ يلجي رلي مري ويندا هئا. آخر ۾ راڻي مومل کي حرفت سان ماڻيو. ان کان پوءِ شڪ جي بنياد تي کيس ڏهاڳ ڏيئي هليو ويو. جنهن جي نتيجي ۾ مومل ڪاڪ محل کي ڇڏي، جوڳين وارو ويس ڍڪي، راڻي جي ڳولا ۾ نڪتي پر راڻي کي پرچائي نه سگهي. آخر پاڻ کي ستي ثابت ڪرڻ لاءِ پنهنجي پاڻ کي زنده جلائي ڇڏيائين.



منظرن جي لحاظ شاه صاحب هن سر ۾ مومل جي سونهن، ڪاڪ محل جا ڏنگا رستا، مومل جي محلات ۾ رهندڙ عورتن جي ويسن وڳن ۽ ڪپڙن لٽن ۽ پائن جي پڪن جا منظر ڏيکاريا آهن.

هن ڪهاڻيءَ کي جديد محققن اهو رخ به ڏنو آهي ته مومل پئسن ڪمائڻ لاءِ، غلط قسم جو رستو اختيار ڪيو هو، جنهن جي ڄاڻ شاه صاحب جي بيتن مان پڻ پوي ٿي. جنهن ۾ خصوصاً سندن ڪپڙن لٽن سينگارن ۽ پائن جي پڪن جو ذڪر سر فهرست آهي.

گجر کي گجميل جون، تارن ۾ تبرون،  
هڻي حاڪمن کي، زور ڀريون زبرون،  
ڪاڪ ڪنڌيءَ قبرون، پسو پرڏيهن جون.

تصوراتي طرح سوڍيءَ مومل جي اکين کي رک جي ڪهاڙين سان تشبيهه ڏني ويئي آهي. اها تشبيهه مڪمل عڪس لڳي ٿي. جنهن ۾ رک جون چمڪندڙ ڪهاڙيون ۽ مومل جا خماريلا ۽ نخريلا نيٺ، (جن ۾ عاشقن لاءِ موت سمايل آهي) نظر اچن ٿا. هن شعر ۾ هڪ ٻيو به عڪس آهي. جيئن ته هڪ طرف ته مومل جي من موھڻي صورت ۽ سندس ڪٿارين اکين جو عڪس آهي ته ٻئي طرف وري راوي آگر سان اشارو ڪري ڪاڪ جي ڪنڌيءَ ڀرسان پوريل شهزادن جون قبرون ڏيکاري ٿو. جيڪي شهزادا مومل جي ماڙيءَ جي ورن ۽ وڪڙن ۾ پلجي رلي مٿا. يعني هي بيت ٻن اهڙن منظرن جو سنگم آهي. جن مان هڪ منظر ٿڌو ۽ من موھيندڙ آهي ته ٻيو منظر وري انتهائي پواڻو آهي، جنهن جي ڏسڻ سان موت جو پواڻو تصور ۽ انهن قبرن ۾ پوريل پرڏيهي شهزادن جو تصور سامهون اچي ٿو.

آڪون، ڊاڪون، سرڪنڊا، شاخون، جت چوٽا چندن ڪونٺر،  
مٺي سي ئي ماڻيا، جت نه ڀرن پوٺر،  
ڪناريون ۽ ڪونٺر، ڪاه ته پسون ڪاڪ جا.

هن بيت اندر منظر کان سواءِ هڪ ٻي به خوبي آهي، جنهن جو ذڪر اسان عڪس ڏسڻ کان پوءِ ڪنداسين. پهرين اچو ته بيت جي منظر مان لطف اندوز ٿيون. ڪاڪ محل ماڙيءَ جو مڪمل نقشو نظر ٿو اچي. منجهس جيڪي وڻ

گل ٻوٽا ۽ ميويدار درخت آهن، سڀ سامهون نظر اچن ٿا. جهڙوڪر هڪ وڏو بنگلو آهي، جنهن جي ڪوٽ اندر ميدان ۾ بيٺل وڻن گلن ۽ ٻوٽن جي لفظي عڪاسي آهي. ڪاڪ مل ۾ اڪڙوٽ، ڊاڪون يعني انگور جاوڻ، چندن جا عمدا وڻ ۽ ڪنول جا گل رونق لايو بيٺا آهن. مومل جي ماڙيءَ تي ايترو ته سخت پهرو آهي جو اتي ڪو پونئڙ به ڀرندي نظر ڪو نه ٿو اچي. پر ساڳئي وقت وري مينڌري جو ميو (اٺ) انهن گلن جي ڪاڇ جو ساءُ ۽ مزو ماڻي رهيو آهي. اهو ته تصوراتي منظر هو پر حقيقي منظر اهو آهي ته رات جي وقت ۾ مينڌرو راڻو پنهنجي ڪرهي تي چڙهيو ٿو وڃي. رات اونڊاهي آهي ۽ سندس من ۾ مومل وٽ پهچڻ جي اڻ تڻ پڻ آهي. اتي سندس ذهن جي اسڪرين تي تصوراتي طرح، ڪاڪ محل جون سُنڊر نينگريون تري ٿيون اچن. جنهن سان سندن سونهن جو فوٽوگرافي ٿئي ٿي.

هن بيت ۾ هڪ طرف ته اهو منظر آهي ته ٻئي طرف وري موسيقيت جي رس پري لڏ پڻ آهي. جنهن جي لاءِ تبديل لکي ٿو ته :

”انهن ستن ۾ اهڙي ته لڏ آهي جو انهن کي ڳائڻ جي ضرورت ئي ڪانهي. رڳو لفظن اچارڻ سان ئي شعر پڙهڻ واري کي يا ٻڌڻ واري کي موسيقيت جو احساس ٿئي ٿو. جيڪڏهن اهو شعر اهڙي ماڻهو جي سامهون به پڙهيو جيڪو سنڌي نه ڄاڻندو هجي، تڏهن به کيس حرف علت ۽ حروف صحيح جي تڪرار وارا لفظ مثلاً: اما، ليما، ڳاڱا راڱا يا اڪون ڊاڪون سر ڪنڊ شاخون، جا اچار به لطف پيا ڏيندا. اها آهي شاعريءَ جي موسيقي“ (۱۸)

مٿين بيت ۾ شاه صاحب ڪاڪ محل ۾ رهندڙ نارين جي سونهن جي هلڪي ساراهه ڪئي آهي پر هينئر بيت ۾ انهن نازنين جي سونهن ۽ لباس جي رنگن سميت جي عڪاسي ٿيل آهي.

جهڙا گل گلاب جا، تهڙا مٿن ويس،

چوٽا تيل چنبيليا، ها! ها! هو! هميش،

پسيو سونهن سيد چوي، نيپن اچن نيش،

لالن جي لبيس، آڻڻ اڪر نه اجهي.

چوڻ لاءِ ته سندن ڳاڙها يا گلابي ڪپڙا به چئي سگهجن پيا پر شاه



صاحب گلاب جي گلن سان ڪپڙن جي تشبيهه ڏيئي نزاکت جو اعليٰ مثال قائم ڪيو آهي ۽ سندس سونهن بابت رايو پڻ ظاهر ٿئي ٿو. نه صرف ڪپڙن جي ڳاڙهاڻ ۽ ويسن وڳن جي چمڪيلي هئڻ جو عڪس اڀري ٿو پر گلاب جي گلن جو عڪس، سندن سونهن سميت ۽ خوشبوءِ سميت اکين اڳيان اڀري اچي ٿو. ڪاڪ محل ۾ رهندڙ نارين ۽ نازنين جا چوٽا تيل ۽ خوشبوءِ سان واسيل آهن، جن کي ڏسي عشق کي به ڏنگ لڳن ٿا. يعني محسوسات جو آخري ڏاڪو بيان ڪيل ٿو لڳي. اهڙا ويس وڳا ۽ هار سينگار ڏسي ۽ انهن جا عڪس پسي ڏسندڙ کي به اچرج وٺيو وڃي.

مٿين بيت جهڙو هڪ ٻيو بيت پڙهي ڏسو، جنهن ۾ شاه صاحب ڪاڪ محل ۾ رهندڙن جي ويسن ۽ ڪپڙن جي تشبيهه وري پائن جي پنن سان ڏني آهي. جنهن سان نه صرف نظري عڪس اڀري ٿو پر رنگن واري عڪس جي سنگم سان وڌيڪ سونهن ڀريو ٿيو پوي ۽ نظرون به رنگين ٿيو پون.

جهڙان پائن پن، تهڙيون سالون مٿن سائيون،  
عطر ۽ عنبير سان، تازا ڪيائون تن،  
مڙهيا گهڻو مشڪ سين، چوٽا ساڻ چندن،  
سُنهن رڀي سون سين، سندا ڪامڻ ڪن،  
ڪيائين لال لطيف چئي، وڏا ويس ورن،  
منجهه مرڪيس من، سويدي سين سنگ ٿيو.

نظري منظر ۾ ڪاڪ محل جي نارين جي سونهن، سندن بدن وارن ۽ ڪنن ۾ سون جون واليون رنگن واري عڪسن ۽ پائن جي پنن جهڙا ساوا ويس وڳا ۽ سنگهڻ واري عڪس ۾ عطر، عنبير ۽ چندن جي خوشبوءِ جا منظر اڀرن ٿا. اهو منظر کي بيان ڪرڻ ۽ ڏيکارڻ جو منفرد انداز آهي ته هڪ ئي وقت ٻن مختلف قسمن جا منظر ڏيکاريا وڃن.

شمع ٻاريندي شب، پرهم ٻاڪون ڪڍيون،  
موٽ مران ٿي ميندرا، راڻا ڪارڻ رب،  
تنهنجي تات طلب، ڪانگ اڏاير ڪاڪ جا.



شمع ٻاريندي شب، پرھ باڪون ڪڍيون،  
موت مران ٿي ميندرا، راڻا ڪارڻ رب،  
تنهنجي تات طلب، ڪانگ اڏايم ڪاڪ جا.  
(سر مومل راڻو)

سڄي رات مومل، ميندري جي انتظار ۾ ويهي ڪاٽي آهي. شمعون ٻاريندي رهي آهي. انتظار واري ڪيفيت جو منظر شمع ٻرڻ ۽ اماس رات جو منظر ۽ ان بعد وري هلڪي سهائي. باڪ ڦٽي رهي آهي. صبح جو وهائو تارو نڪتو آهي. سنه سنه تارا غائب ٿي رهيا آهن. هڪ اڪيلي عورت مجبور روئي رهي آهي. اهڙي قسم جو منظر ڪو چترڪار به اهڙي ڪيفيت واري انداز سان چٽي ڪو نه ٿو سگهي. چاڪاڻ ته هي Still photography نه پر Moving photography آهي. ڇڻ ته سڄي رات جي پريل موي Movie هلي رهي آهي. انتظار ۽ تڙپ کي بيان ڪرڻ ۽ ان کي ان ئي انداز سان محسوس ڪرائڻ ۽ عڪس ڏيکارڻ جو ڏانءُ صرف شاه صاحب وٽ ئي ايترو سگهارو ٿي سگهي ٿو.

رات جي انتظار جو هڪ ٻيو منظر. جنهن ۾ تارا، ڪتيون، ٽيڙو ۽ نڪت پڻ صاف نظر اچن ٿا. اونداهي رات ۾ مومل، ٻاهر راڻي جي اوسيئڙي ۾ بيٺي آهي. بيت پڙهي ڏسو.

ڪتبن ڪر موڙيا، ٽيڙو اڀا ٿيئي،  
راڻو رات نه آئيو، ويل تري ويئي،  
ڪوئ سا ڪاٺي راتڙي پرينءَ ريءَ پيئي،  
مون کي ڏنءُ ڏيئي، وڃي ڏوليو ۽ ڍٽ قرار يو.

اماس رات ۾ سمورن نڪتن سميت، بيوس ۽ بيقرار انتظار ۾ بيٺل مومل. آهي ته مڪمل عڪس. اهڙو عڪس جنهن کي بيان ڪرڻ جي ڪا به ضرورت نه آهي. پڙهندڙان کي صرف گهرائيءَ سان محسوس ٿي ڪري سگهي ٿو.

ڪاڪ ڪڙهي، وڻ ويا، ٻريا رنگ رتول،  
تو پڄاڻا سپرين، هينئڙي اچن هول،  
جي مون سين ڪيئ قول، سي سگها پاڙج سپرين.

اڳ ته مومل رنگين ڪپڙا پائيندي هئي. عطر ۽ عنبير لڳائي سموري وايو منڊل کي خوشبوءِ سان واسي ڇڏيندي هئي. ڪاڪا محل ۾ مختلف قسمن

جا گل تڙيل هوندا هئا. پر جڏهن مينڌري راڻي مومل کي ڏهاڳ جو ڏٺو ۽ ڏٺو ته مومل ساريون راتيون جاڳندي گذارڻ لڳي. هاڻي ڪاڪ محل سان سندس دلچسپي ختم ٿي ويئي. سندس ويس وڳا، عطر عنبير ۽ چندن پيريل چوٽا سڀ وسري ويا اٿس. سمورو وايو منڊل ويران ۽ اجڙيل آهي. هاڻي ڪاڪ محل تي مايوسين واسو ڪيو آهي. مومل جي ماڙيءَ جا سڀ گل ڪومائجي ويا آهن. پاڻي نه ملڻ ڪري وڻ سڪي ٺوٺ ٿي ويا آهن. يعني بهار جي مند ۾ به سرءُ جو نقشو اڀريل آهي. جنهن موجب نه وڻن ۾ پن آهن ۽ نه ٻوٽن ۾ گل. اهڙي قسم جو وايو منڊل پسي مومل جي اندر ۾ ڊپ ۽ حراس جا اڌما ٿا اٿن. ڇاڪاڻ ته ڪاڪ جا سڀ رنگ رتول سڙي خاڪ ٿي ويا آهن.

اهو ته ڪاڪ محل جو ٻاهريون ڏيک هو. اچو ته ڪاڪ محل جو اندريون ڏيک ڏسون. جنهن ۾ مومل جو اهو ڪمرو به پيو پسجي جنهن ۾ مومل ۽ مينڌرو رهائيون رچائيندا هئا.

رُٿان ٿي راڻا، هنڌ نهاريو حجرا،

پئي ڪهه ڪٿن تي، ٿيا پلنگ پراڻا،

ڌريا ئي ڌوڙ ٿيا، ور ريءَ وهائا،

جايون، گل، جبات، وڻ، تورءَ ڪوماڻا،

مينڌرا ماڻا، تورءَ ڪنڊيس ڪن سين.

توجهه ۽ ڌيان نه هئڻ ڪري ڪاڪ محل جا ٻاهريان وڻ ۽ گل ته سڙي خاڪ ٿي ويا پر هاڻي محل اندر ڪٿن تي به مٽي پئجي ويل پئي نظر اچي. مومل حجن ۾ انهن مٽيءَ پيريل هنڌن ۽ بسترن کي ڏسي روئي رهي آهي. ڪٿن جي چادرن ۽ وهائڻ تي مٽي ڇاول آهي. سڀ جايون پڙيانگ لڳيون پيون آهن. اڳيون چهچتو ختم ٿي چڪو آهي. گل ۽ وڻ سڙي سڪي ويا آهن. مطلب ته مڪمل ويران ۽ سڄ جو منظر آهي. جنهن کي ڏسڻ سان



مومل سان همدردِي ٿيو پوي.

هن سر ۾ شاه صاحب ايتري ته سگهاري منظر نگاري ڪئي آهي جو  
 ائين ٿو محسوس ٿئي ته چڻ پاڻ ڪئميرائون ڪٿي شروع کان آخر تائين ڪٿي  
 Moving photography وسيلي ۽ ڪٿي Still photography  
 وسيلي منظر چونڊيا آهن. اهوئي سبب آهي جو وڌيڪ سوز ۽ گداز ۽ وچوڙو  
 ۽ ڏک هن ئي سر ۾ آهي. اگر هي سر پنهنجي صحيح وقت تي ڳايو وڃي ته  
 ٻڌندڙ به اختيار روئي پوندا.



جيها جي تيهها، مون مارو مڃيا،  
مون جيڏيون ملير ۾، چوندين موڪ ميهها،  
منهنجي آه اها، ڪڏهن ڪيرائيندي ڪوٽ ڪي.  
(سرمارئي)

## ۱۴ - سر مارئي

مارئي، پالڻي نالي هڪ ٿري پنهور جي ڌيءَ هئي. سندس ماءُ جو نالو ماڏوئي هو. وٽن ڦوڳ نالي هڪ هاري ڪم ڪندو هو. مارئي جڏهن جوڀن تي رسي ته مٿس مست ٿي پيو ۽ هڪ ڏينهن مارئيءَ جي پيءُ کان مارئيءَ جو سڱ گهريائين. جيئن ته مارئيءَ جو مڱڻو اڳي ئي سندس هڪ نياڻيءَ کي سان ٿيل هو. سو مارئيءَ جي پيءُ صاف انڪار ڪري ڇڏيو. جنهن تي ڦوڳ کي ڏاڍي ڪاوڙ آئي ۽ وير وٺڻ لاءِ پهه پڄاڻڻ لڳو. نيٺ عمرڪوٽ جي بادشاهه عمر سومري وٽ ڪهي ويو ۽ ساڻس مارئيءَ جي سونهن جي ساراهه ڪيائين. جنهن ڪري عمر سومرو مارئيءَ تي اڻ ڏٺو عاشق ٿي پيو.

هڪ ڏينهن عمر ويس بدلائي ڦوڳ سان گڏجي، اٺ تي چڙهي مارئيءَ جي اصل ڳوٺ پالوا وڃي نڪتو. مارئيءَ کي زوري وڃي ڪوه تان ڪنيائين ۽ ڪشي اچي پنهنجي حويليءَ ۾ رکيائين. اوچن ڪپڙن، پٽن پٽيهرن، ماڙين، محلن ۽ اچن طعامن جون آڇون ڪيائين پر مارئيءَ جي من ۾ ميرو محبوب ئي موچارو هو. سو عمر جي آڇن ۽ لالچن اڳيان آڻ نه مڃائين.

نه کائڻ ۽ نه پيئڻ ڪري سندس حالت ويئي ڏينهنون ڏينهن نجهرندي. هوءَ مارن کي ياد ڪري پيئي قيدن ۽ ڪوٽن ۾ ڪڙهندي هئي ۽ سدائين روئندي رهندي هئي.

عمر ڏٺو ته مارئي ڪو نه مڃيندي ۽ روز روز روئي هڪ ڏينهن مري ويندي سو ٿر مان مارئي جي مائٽن کي گهرائي کين انعام اڪرام ڏيئي مارئي موٽائي ڏنائين. مارئي ڳوٺ ۾ خوش گذارڻ لڳي پر سندس مڙس کيت کي شڪ ٿي پيو ته مارئيءَ جو سيل سلامت ناهي! سو ڳوٺ وارن جي فيصلي مطابق ڪانئس امتحان ورتو ويو. جنهن مطابق لوهه جي شيخ کي باهه ۾ ڳاڙهو ڪري، سندس هٿ ۾ ڏني ويئي پر کيس ڪجهه ڪونه ٿيو. اها

حالت ڏسي عمر به (جيڪو ان وقت اتي موجود هو) ساڳيءَ باهه ۾ ٽپو ڏنو پر کيس به ڪجهه ڪو نه ٿيو. ان کان پوءِ ڪيت ڪي ۽ ٻين مارن کي مارئي تي مڪمل يقين ٿي ويو. چون ٿا ته مارئيءَ ان کان پوءِ واري حياتي خوشيءَ سان گهاري.

مارئيءَ جي ان داستان کي سامهون رکي شاهه صاحب هيءُ سر رچيو آهي. جنهن ۾ وطن جي حب کان سواءِ ڪيئي روحاني راز به سمجهيا اٿس. هن سر ۾ قرآن شريف جون آيتون ۽ حديثون ٻين سرن کان وڌيڪ استعمال ۾ آنديون اٿس.

منظرن ۾ وري هن سر ۾ ڪوٽڻ ۽ قيدن، پٽن پٽيهن رنگين ڪپڙن کاڌن ۽ طعامن ۽ مارئيءَ جي ملڪ ملير جي مڪمل منظرنگاري، مينهن، بارش ڪنوئين، ساون گاهن، مارن جي مالن جا مڪمل منظر بيان ڪيل آهن.

ٿر ٿر اندر ٿاڪ، عمر ماروئڙن جا،

لاٿائون لطيف چئي، مٿان لوئي لاک،

عمر ڪرير آڪ، پهريو ٿي پن چران.

مارئي مجبوريءَ وچان عمر کي منتون ڪري رهي آهي ۽ هن منظر اندر عمر کي مارئي هڪ ٻيو منظر ڏيکاري ٿي. جنهن ۾ ماروئڙن جون پٽن مٿان يونگيون ۽ گهر نظر اچن ٿا. پٽن تي مينهن وٺل آهن. پر کين مارئيءَ جي اغوا ٿيڻ جو ايترو ڏک آهي جو لوئيءَ مٿان لاک به لاهي ڦٽي ڪئي اٿن. ڇاڪاڻ ته لاک جو رنگ خوشيءَ جي علامت آهي. هو خوش نه آهن. ان ڪري پنهنجي لوئين تان لاک لاهي ڦٽي ڪئي اٿن. مارئي عمر کي ايلاز ڪندي چوي ٿي ته اي عمر! مون کي موڪل ڏي ته مارن جي مال کي پهراڻي وڃي چارو ڪرايان.

هن بيت ۾ مينهن جي وسڻ جو پس منظر ۽ مارن جي يونگين ۽ جهنگين جو منظر، لوئيءَ مٿان لٿل لاک جو منظر ۽ مال جي ڌڻن ۽ ولرن جا مختلف منظر آهن.

ڪوٽڻ جي اندر مارئيءَ جي گهڙي حالت آهي. کيس عمر جي قيد ۾ رهندي ڪيترائي ڏينهن گذري ويا آهن. سندس لٽا ليڙن ليڙون ٿي ويا آهن.



پر عمر جي آڇيل پتن ۽ پٽيهرن مان ڪو به نه پاتو اٿس. سندس جسو  
جنجيرن ۾ قيد آهي. مارن وٽان مليل ڪنجري کي ٽوپا ڏيئي پئي پائي. جنهن  
سان سئيءَ ڏاڳي کان وٺي سندس بيوسيءَ، لاڄاريءَ ۽ مجبوريءَ جو چٽو  
منظر اڀري اچي ٿو. نه رڳو ايترو پر منظر کي اڃان به باريڪ بينيءَ سان  
محسوس ڪرايو ويو آهي ته هوءَ پنهنجي کٽيءَ جي ڪنارن کي وٺي سبي  
ڇاڪاڻ ته سندس کٽي به ڪسي ويئي، جا صاف پئي نظر اچي. بيت پڙهي  
ڏسو ۽ غور ڪريو ته سمورو منظر توهان جي اکين سامهون اڀري ايندو.

کٽيءَ وٽيون گڻيون، ستي سڻي سي،

مڇڻ چونم ڪي، ته لڄائي ٿرڄائيون.

هيٺين بيت ۾ وري عمر جي آڇيل ڪپڙن جو منظر چٽو نظر اچي ٿو.

آ رَمَ هَڏَ نه اوڍيان، پٽولا پٽ چير،

ٻاندوٿا ٻن ڏيان، آرغچ ۽ عنبير،

ماروءَ سين شل مائين، کٽيون جهڙيون ڪير،

اندر منجهه اڪير، مون کي پرين پنوهار جي.

عمر، مارئيءَ وٽ ڪيئي قيمتي ڪپڙا آرمڪ (قيمتي ڪپڙا) کڻي آيو

آهي. ڪيترائي قيمتي ۽ رنگبرنگي بافتا ۽ آسماني رنگ جا اوچا ڪپڙا نظر پيا

اچن. اهي نفيس ۽ قيمتي ڪپڙا ڏسي مارئي پنهنجي اباڻي ويس، کٽي کي ٿي

ڏسي. کٽيءَ جي رنگ کي چٽي ڪرڻ لاءِ شاهه صاحب لفظ ”ڪير“ جي

تشبيهه ڏيئي منظر کي وڌيڪ واضح ڪيو آهي.

هڪ هنڌ شاهه صاحب مارئيءَ جي ملولائي ۽ مايوسيءَ جي تصوير

ڪشي هيئن ڪئي آهي.

محلين ماندي مارئي، ڏٺم منهن ملور،

اڻيا، سڻا نه ڪري، سونهن وڃايس سور،

پسيو لوھ لطيف، چٽي لٽس ڪوڏ ڪپور،

چٽ جنين جا چور سي مڪي مرڪ نه ڪنديون.

منظر ۾ شاعر مارئي، کڻي اچڻ محال ۾ بند ڏساري ٿو. سندس وار

بلڪل اڻيا ۽ سندس پيرن ۾ پيل زنجير سندس اداسي ۽ مايوسيءَ جي منظر واري تصوير کي وڌيڪ مڪمل ۽ چٽو ڪن ٿيون. جنهن ڪري هڪ عورت جو قيد هئڻ ڪري منهن لٽل هئڻ لازمي امر بنجي وڃڻ سبب. اهي سڀ نشانيون ضروري آهن.

سندس ساڳي مجبوري ۽ بيوسي واري حالت جي فوٽوگرافي ڪجهه بدليل نموني سان، ٿيل آهي، سا ڏسو.

ڳچيءَ ڳانا لوه جا، زير يون ۽ زنجير،  
پڪڙا پيرن ۾، ڪوئڻين اندر ڪير،  
چاري چوغانن ۾، واھت ڪن وزير،  
چَن نہ چڄي آهيان، اهڙيءَ ست سرير،  
مارو ڄام ملير، پڇج ڪي پنوهار ڪي.

مارئيءَ کي ڳچيءَ ۾ لوه جا ڪڙا پيل آهن ۽ ان جي هيٺان ڪڙيون ۽ زنجيرون پيل اٿس. پيرن ۾ پڙيون پيل اٿس. ڪوئڻين ۾ ڪلا لڳل آهن. يعني دروازن تي جيل وانگر لوهيون شيخن لڳل آهن. وزير ۽ دربان دروازن تي چوڪيداري ٿا ڪن. مارئيءَ کي پنهنجي سرير کان ڊپ ٿي رهيو آهي. هوءَ بيزاريءَ جي ڪيفيت ۾ ويٺل آهي. ائين ٿو لڳي ڄڻ اکين سامهون ڪنهن اسڪرين تي مووي هلي رهي آهي. اهڙي قسم جي مڪمل عڪاسي ٻئي ڪنهن شاعر وٽ نظمي انداز ۾ ڏسڻ ۾ ڪا نه ٿي اچي.

مٿي ٽپڪ ٽپڪڙا چڪندڙا اچن،  
ڪڙيون ڪه پڪليون، پگهر سر پيرن،  
ايءُ وڙ ويڙهيچن، مون لوڏان ئي لڪيا.

مارئي پنهنجي مارن جي لوڏ ڏسي سهي ڪيو ته اها لوڏ سندس ئي پنوهارن جي آهي. هو مٿن تي وڏا ۽ ننڍا ڪارا کنيو ٿا اچن. سندس جسم مان پگهر ٽمندو ٿو اچي. مارئيءَ جي پنوهارن جي پيرن کي پگهر سبب ڏڌڙ يا سنهي مٿي چنڀريل آهي ۽ مٿي کان وٺي پيرن تائين پگهر ۾ پسيل آهن. مشاهدي جي باريڪي ڏسو ته جڏهن سخت پورهئي جي ڪري جسم مان

پگهر وهي پيرن تائين ايندو آهي تڏهن پيرن جي آلاڻ سبب اگهاڙن پيرن تي مٽي ۽ ڌوڙ ڄمي بيهندي آهي. اها تمام ويجهي کان ويجهي فوٽوگرافي آهي. جنهن ۾ پيرن تي ڄاول سنهي مٽي يا ڪه نظر پئي اچي.

مينهن جي مند ۾ جڏهن بارش پوي ٿي ته ڳپ ۽ چڪ ٿيو پوي. گاهه ڦٽي نڪرن ٿا. ان بارش جي پاڻيءَ مان پنوهاريون وٽا ۽ ٻڪ پري پيئن ٿيون. بارش ۽ ان کانپوءِ ٿيندڙ ڳپ چڪ ۽ پنوهارين جي ڇاڳن ۽ چلولائين ۽ خوشين جي تصوير ڏسو.

جهڙ ڦڙ مٽي مارئين، جت چيها چلڙچڪ،  
اندر ٿو اڃ مري، ساهه انين جي سڪ،  
پيئون شال پهيون پري، تٽان ڏيئي تڪ،  
ور پريان سين پڪ، ٻيا پاڻ پريائي گهوريا.



هٿين، پيرين، آرڪٿين، مور نه مهاڻي،  
سمي سڃاڻي پيڙو ٻڌس ٻانهن ۾.  
(سرڪاموڏ)



## ۱۵- سر کاموڏ

نوري ذات جي مهاڻي هئي. نوري ۽ سندس ذات وارا ڪينجهر تي مڇيون ماريندا هئا. ان دور ۾ سنڌ تي سمي گهراڻي جو هاڪارو حاڪم ڄام تماچي حڪومت ڪندو هو.

مهاڻا مڇي ماريندا هئا ۽ سندن زالون مڇي ڪڍي واٽ تي ويهنديون هيون ۽ اهي مڇيون وڪڻي پيٽ گذر ڪندا هئا. مهاڻن جا جسر ڪارا ڪوجها ۽ بدبودار هئا. پر نوريءَ جو حسن فقير جي گودڙيءَ ۾ لال وانگر هئو. نوريءَ جو حسن واقعي نوراني هو.

هڪ ڏينهن ڄام تماچي ٻيڙيءَ ۾ چڙهي ڪينجهر جو سير پئي ڪيو ته سندن نظر وڃي نوريءَ تي پئي. ڄام تماچي ڏسڻ شرط مٿس موهت ٿي پيو. مهاڻن کان نوريءَ جو سڱ گهريائين، جن ٻڌڻ شرط ”ها“ ڪئي. ان بعد نوريءَ سان شادي ڪيائين.

نوريءَ سنڌراڻيءَ بڻجڻ کانپوءِ به ڪا وڏائي ڪا نه ڪئي ۽ هميشه نياز، نهائي ۽ نوڙت سان رهندي هئي.

هن سر ۾ شاه صاحب هڪ طرف سنڌ جي راجا جي واکاڻ ڪئي آهي. جنهن مطابق هن راجا هوندي به هڪ مهاڻي ۽ گندري غريب سان شادي ڪئي ۽ کيس پٽ راڻي بنايو. جنهن ڪري ان مروج رسم جي ٽٽڻ جو سنديش ملي ٿو ته هڪ حڪمران گهراڻي جو فرد ڪنهن انتهائي غريب ۽ مفلس ڇوڪريءَ سان شادي ڪري سگهي ٿو ته ٻئي طرف وري نوريءَ جي نياز ۽ نوڙت جو ذڪر ڪيو اٿس.

”لفظ“ کاموڏ، سنسڪرت لفظ ”کاموڏا“ جي بگڙيل صورت آهي. جنهن جو مطلب آهي ”ڪام يا پريم وهيڻي“. کاموڏا ڊيپڪ راڳ جي پنجن استرين مان هڪ آهي ۽ سمپورڻ راڳي آهي، جيڪا پنهنجن جو ڳائي آهي. هن سر ۾ ئي وصل جي ميلاج جي

### وائي آهي" (۱۹)

هن سر جي منظر نگاريءَ ۾ شاه صاحب ڪينجهر ڏنڊ، مڇين، مڇين جي ڪڪيءَ واريءَ ڌڻ، مهاڻين جي بدبو هائڻ ڪپڙن، ڪڪيءَ هائڻ ڪارن ۽ ڇڇي هائڻ ڇڇن جو ذڪر ڪيو آهي. خصوصاً مهاڻين جي مهانڊن ۽ انهن جي رنگ جو ذڪر چٽائيءَ سان ڪيو اٿس.

ڪاريون، ڪوجهيون ڪوڙيون، مور نه موچار يون،

وئي وينيون واٽ تي، ڪڪيءَ جون ڪاريون،

انين جون آريون، سمي ريءَ ڪير سهي.

مهاڻيون رنگن جون ڪاريون ۽ ڪوجهيون آهن. سندس چهره خوبصورت نه آهن. مطلب ته ڪنهن لاءِ پرڪشش نه آهن. آهي واٽ تي ڪڪيءَ سان يعني مڇيءَ سان ڀريل ڪاريون ڪنيون وينيون آهن. هڪ مڪمل تصوير آهي. جنهن ۾ مهاڻيون مڇيءَ جا ڪارا ڪنيون ويٺل ٿيون نظر اچن.

چون ٿا ته مائيڪل اينجليو جون پينٽنگس يا پورٽريٽ ماڻهن ۾ تمام گهڻا مشهور ۽ مقبول هئا. پر مائيڪل پاڻ پنهنجي تيار ڪيل تصويرن کان مطمئن نه هو. گهڻي ڪوشش ۽ محنت کانپوءِ هڪ تصوير ٺاهيائين، جنهن ۾ ڪڻڪ جي ان جا هاريل داڻا به ڏيکاريل هئا ۽ تصوير جي تڪميل کانپوءِ اها ڪشي ٻاهر رکيائين. ٿوري دير کانپوءِ ڪجهه جهرڪيون ان تصوير جي مٿان پنهنجون چنهنون هڻڻ لڳيون. تڏهن مائيڪل اينجليو چيو ته هاڻي مان پنهنجي فن کان مطمئن آهيان.

مطلب ته منظرنگاري يا تصوير ڪشي اهڙي هڻڻ گهرجي، جنهن تي مڪمل حقيقت جو گمان ٿئي. يعني ڪو به نظارو پيش ڪرڻ لاءِ ضروري آهي ته منجهس نه ته گهڻو وڌاءُ ٿيل هجي ۽ نه ئي گهڻائي بيان ڪيل هجي. مڪمل لفظن ۾ سگهاري انداز سان ان کي اهڙيءَ ريت بيان ڪجي جو ائين پيو محسوس ٿئي ته ڇڻ اهو منظر اسان جي سامهون ان ئي حالت ۾ گذري رهيو آهي.

نظميه ادب ۾ اسان جي شاعرن مان مٿين خوبي پوريءَ سگهه ۽ سچائيءَ سان صرف شاه صاحب ۾ ئي نظر اچي ٿي.

مثلاً هيٺيون بيت پڙهو.

هيٺ جر، مٿي مچر، پاسي ۾ وٿراه،

اچي وڃي وڃ ۾، تماچيءَ جي ساءِ،

لڳي اتر واءِ، ته ڪينجهر هندورو ٿئي.

هيٺ اوچل پاڻي آهي ۽ پاڻيءَ مٿان وٿن جون ٿاريون نميل آهن ۽ پاسن کان ٻيا وٿ، گاهه، گل ۽ ٻوٽا آهن. جن کي شاهه صاحب ”وٿراه“ لفظ ۾ سمائي ڇڏيو آهي. نوري، چار تماچيءَ جي صحبت جو رس وٺڻ لاءِ هيڏانهن هوڏانهن ٻيڙيءَ ۾ چڙهي سير پئي ڪري ۽ اتر جي واءِ لڳڻ ڪري ڪينجهر جي اوچل، جل ۾ ٻيڙي هندوري وانگر جهومي ۽ لڏي رهي آهي. ڏسو ته ڪيتري نه مڪمل ۽ فطري تصوير ڪشي ڪيل آهي. نه منجهس ڪا گهٽتائي آهي ۽ نه ئي وري منجهس ڪنهن قسم جو وڌاءُ ٿيل آهي.

ساڳئي قسم جو هڪ ٻيو بيت آهي، جنهن ۾ جر جي مٿان وٿن جي ٿارين کي جهڪيل ڏيکاريل آهي ۽ جذبات ۽ جماليات جي اڀار لاءِ وري ڪنول جي گلن کي ڪينجهر جي ڪنڌيءَ تي ٽلندي ڏيکاريل آهي. نه صرف ايترو پر چيٽ جي مند جو احساس ۽ ان مند ۾ گلن جي سڳند جو احساس پڻ مڪمل طرح ڏياريل آهي. بيت پڙهي ڏسو.

هيٺ جر، مٿي مچر ڪنڌيءَ ڪونئر ترن،

ورئي واهونڊن، ڪينجهر ڪتوري ٿئي.

وري هيٺ ڏسو ته مهائن جي مختصر لباس جي تصوير ڪشي ڪيئن

ڪيل آهي.

گند جنين جي گوڏ ۾، ٻاٻوڙا پوشاڪ،

انهن جي اوطاق، راجا ريجهي آئيو.

مهائن جي جسم تي صرف هڪ گوڏ آهي. جنهن ۾ گنڀ ۽ لوڙهه رکيل آهن. سندن باقي ٻئي جسم کي ٻاٻوڙن جا پن جهٽيل يا چنڀريل آهن. جن کي شاهه لطيف انهن جي پوشاڪ ڪري سڏيو آهي. مشاهداتي ڪئميرا جي باريڪ بيني ته ڏسو ته پاڻيءَ ۾ لڳاتار ترڻ سان ۽ سڄو ڏينهن مڇيون

مارڻ ڪري پاڻوڙن جا ۽ ٻين ولين جا چنل پن جسمر کي چنبڙي پوندا آهن.  
انهن پنن جي چنبڙي پوڻ کي شاهه لطيف جي لفظي ڪئميرا ڪيترو نه ويجهو  
سان فوڪس ڪيو آهي.

ڄام تماچي هڪ ڏينهن سڀني راڻين کي چيو ته توهان تيار ٿي ويهجو.  
جنهن کي منهنجي دل چاهيو يعني جنهن جي سونهن سڀني کان سرس هوندي،  
تنهن کي مان سير تي وٺي ويندس. سڀئي سميون راڻيون ڏاڍا هارسينگار  
ڪري ويٺيون پر نوري تمام سادي لباس ۾ ڏاڍي نياز ۽ نوڙت سان ويٺي  
هئي. ان اندرين ”سين“ يعني نظاري کي شاهه صاحب ڪيترو جلديءَ سان  
ڪڇڻ Catch ڪيو آهي.

پاڻوڙو پيش ڪيو، نئون نوريءَ نئي،

حاضر هيون هيڪيون، سميون سڀئي،

نوازي نئي، گاڏيءَ چاڙهي گندري.

يا وري ان نظاري کي ٻين لفظن ۾ هيئن به بيان ڪيو اٿس.

سميون ڪري سينگار، راءِ ريجھائڻ آڻيون،

ڄام هٿ ۾ ڄار، چلي جهيرون وڃ ۾.

تخيل جي مدد سان تشبيهي طور نظاري ۽ خيال کي سگهارو بنائڻ لاءِ  
ڄام تماچيءَ جي هٿ ۾ ڄار ڏنو ويو آهي ۽ ٻئي طرف ڄام جون مڙيئي  
سميون راڻيون هارسينگار ڪيو هيڪيون بيٺل آهن ته جيئن راجا کي ريجھائي  
سگهن، پر نوري واري طرف واري پڙ کي وزني ڏيکارڻ لاءِ شاهه صاحب،  
ڄام تماچيءَ کي ميربحرن سان گڏ بيهاريو آهي.



## ۱۶ - سر گهاٽو

”گهاٽو“ سنسڪرت جو لفظ آهي معنيٰ اٿس ”مڇيءَ مار“ هن سر ۾ مڇيءَ مارن جو ذڪر ٿو اچي. جنهن ڪري مٿس اهو نالو رکيو ويو آهي“ (۲۰)

”هن سر جو اصل قصو هيئن آهي ته راجا دلوراءِ جي زماني ۾ اويائي نالي هڪ ميربحر سون مياڻي ۾ رهندو هو. کيس ست پٽ هئا. ڇهه ڀائر جوڌا جواب هئا. باقي مورڙو جسم ۾ جڏو هو. مورڙي کي ٻيا ڀائر گهر جي سنڀال لاءِ ڇڏي پاڻ مڇي مارڻ هليا ويندا هئا. هڪ ڏينهن قضا سان هو ڪلاچيءَ جي ڪُن ۾ وڃي اڙيا ۽ ٻيڙي سوڌا درياءَ ۾ غرق ٿي ويا. اتي هڪ مانگر مڇ رهندو هو. جيڪو کين بر وقت ڳڙڪائي ويو. جڏهن گهاٽو گهر نه موٽيا، تڏهن سڀني کي فڪر ٿي پيو. نيٺ مورڙو مڇڻو کڻي سندن تلاش ۾ ويو. کيس جهٽ معلوم ٿي ويو ته سندس ڀائرن سان ڪهڙو قهر ٿيو آهي.“

مورڙو عقل ۾ اڪابر هو. هن پنهنجي عزيزن سان صلاح ڪري هڪ لوهو پڇرو تيار ڪرايو. جنهن جي ٻاهرين پاسي ڪيترائي ڪُنڊا ۽ ڪل لڳل هئا. جن مان هر هڪ کي ريشمي رسو وڌيل هو ۽ سمورا رسا وري هڪ پاڇاريءَ ۾ ٻڌل هئا. ڪلاچيءَ جي ڪُن وٽ پهچڻ شرط مورڙو پاڻ ان پڇري ۾ ويهي رهيو. همراهن کي چيائين ته پڇري کي ڪُن ۾ ڪيرايو. جڏهن رسا لڏندا ڏسو تڏهن ان کي چڪي ٻاهر ڪڍجو. هوڏانهن مانگر مڇ به تيار ويٺو هو. جيئن ئي وات کولي مورڙي کي ڳڙڪائڻ جي ڪيائين، تيئن ئي ڄاڙين ۾ وڃي ڪل ۽ ڪُنڊا اٽڪيس. مورڙي بروقت رسا لوڏيا. سندس همراهن سائن سان پاڇاريون جوئي انهن جي پٽن تي ٻريل موٽا رکيا. سان وٺي ڀڳا ۽ مانگر مڇ گهلجي سُڪيءَ تي آيو. پوءِ ته بري تي بچ ٿي ويئي، ماري پورو ڪيائونس. مورڙو صحيح سلامت ٻاهر نڪري آيو. مڇ جو ڀيٽ چيري ان مان ڀاڳن جا ڪرنگهر ڪڍيائين ۽ وڃي هڪ جبل جي دامن ۾ دفن ڪيائين ۽ پاڻ پوءِ مجاور ٿي ويهي رهيو“ (۲۱)

اهو مقام ڪراچي ۾ گلبائي ۾ اڃان تائين قائم آهي ۽ مورڙي سميت سندس  
ڇهن ڀائرن جون قبرون رستي جي هڪ چوسول جي وچ ۾ آهن.

هن سر جي منظرن ۾ مها ساگر ۽ ان جي خوفناڪ لهرن، ان جي خوفن  
خطرن، گهرن ڪنن، تيز وهڪرن، مهاڻن جي شڪلين، ڄارن رڇن ۽  
ڪلاچيءَ جي ڪن جون تصويرون ڪڍيون ويون آهن. مثلاً ڪلاچيءَ جي  
ڪن جي دهشت جي فوٽو گرافي هيٺين ريت ٿيل آهي.

ماڪ پڄاڻيا مولها، مٿان رات پئي،

اوليون اڄهن لڳيون، ويا ونجهه وهي،

ڪلاچيان ڪهي، ڪڏهن ڪو نه آيو.

انهن بهادر مڙسن جون پڳون ماڪ ۾ پيل آهن. مٿان رات اچي رهي  
آهي. يعني سج لهن کان پوءِ جو منظر آهي. ان بعد منظر آهستي آهستي پوائتو  
ٿي رهيو آهي. ٻيڙين جا ڳن ۽ ويٺا لڙهن لڳا آهن. ڇاڪاڻ ته ڪلاچيءَ جي  
ڪن جي لهرن مان ڪير به بچي نه ٿو سگهي. مڙسن جا منهن وڙهندي ۽  
پنهجو بچاءُ ڪندي ٽڪل ٿا ڏسجن. تيز لهرن ۽ وهڪري سبب ونجهه به  
اونهي ڪن ۾ وهي ويا آهن، ٻيڙي ۽ ٻيڙي تي سوار مڙدن جو بچڻ مشڪل  
آهي. اهڙي قسم جي منظر سان لاڳاپيل هڪ ٻيو بيت پڙهو.

ڪالهه ڪلاچيءَ ويا، چٽيون ڪڍي چڱير،

ڀائرن پيرو نه ڪيو، اڏن ڪڍي اوڀر،

اهڙي خاص ڪير، ڪن ورائي جهلي.

پڳون ٻڌل ملاح، وڏا پالا ڪڍي ڪلاچيءَ جي ڪن ڏانهن ويا. ڀائر  
(مورڙي جي ڀائرن) موٽ نه ڪئي. اڏن دير لاتي آهي. اهڙي موچاري ٽوليءَ  
کي ڪنهن ڪن ڦيرو کائي روڪي ڇڏيو آهي.

مٿين بيت جي منظر ۾ مردن بهادرن جي هٿن ۾ پالا ڏيکاريل آهن پر  
منظر جي چٽائيءَ لاءِ انهن جوانن جي مٿن تي پڳون ٻڌل به ڏيکاريل آهن.  
ساڳئي وقت ٻيو منظر ڪنن جي ڦيرن ۽ ورن وڪڙن جو پڻ ڏيکاريو ويو آهي.  
جن کي ڪلاچيءَ جي ڪن روڪي وڌو، انهن مان ڪنهن هڪ جي

وئي، ڪن جو ڪنارو وٺي رلندي ٿي وئي ۽ انهن جي ورڻ جي واٽ پئي  
نھاري. انهن جي اوسيٽري ۾ هيڏانهن هوڏانهن پٽڪي رهي آهي. منظر ته ڏسو  
ته ڄڻ اکين آڏو اجهو هاڻي ڪو واقعو ٿي رهيو آهي يا گذري رهيو آهي. مٿس  
حقيقت جو گمان غالب پئجي ٿو وڃي، ڇاڪاڻ ته ڪناري تي ۽ خصوصاً اس  
۾ بيهي رلڻ وارو منظر ان کي فطري بڻائي ٿو.

بيت پڙهي ڏسو.

ايي، اوسڙان اس ۾، جهليو ڪن ڪنار،  
گهاتو گهر نه، آليا، وڏي لڳن وار،  
هيس جنين هار، سي موڙي چڙهيا مڪڙا.  
وري ٻئي منظر جو بيان هيٺين بيت ۾ پڙهي ڏسو.  
جتي گهوريو گهاتئين، تتي واريءَ بٺ،  
سهسين ساٿيءَ مٺ، سر سڪو سونگي گيا.

هن بيت ۾ هڪ منظر ته ماضيءَ واري وقت جو پيش ٿيل آهي. جتي  
گهاتو يا مڇيءَ مارا مهاڻا رڇ وجهي مڇيون ماريندا هئا ۽ سمونڊ ۾ عميق  
پاڻي هوندو هو. اتي اڳ محصول اڳاڙيندڙ به هئا ۽ وڏا جنگ واپاري به هئا.  
مطلب ته ڏاڍي رونق لڳل هوندي هئي. يعني هي مٿيون منظر صرف خيال  
ذريعي ڏيکاريو ويو آهي. پر موجوده وقت جي منظر ۾ اتي واري پئي وراڪا  
ڏيئي. سمونڊ سڪي بٺ بڻجي ويو آهي. محصول اڳاڙيندڙ به هليا ويا آهن.  
مطلب ته اڳئين پيشين هاڻي سڄ پئي وراڪا ڪري.

آخر ۾ مڇ کي مارڻ لاءِ مورڙو پاڻ ڏوريندو اونهي سمونڊ ۾ گهڙي مڇ  
کي پيو ڳولي. آخر کيس ڳولي لڌو اٿس ۽ ان بعد مڇ کي ٻاهر سڪي تي  
ڪڍي کيس ماريو ويو آهي. اتي مڙني مهاڻن جا چهره خوشيءَ مان بهڪن  
ٿا. ڇاڪاڻ ته روزگار جو ذريعو ان بري بند ڪري ڇڏيو هو. هاڻي سندن  
روزگار جا موقعا وري ڪليا آهن. هاڻي وري مهاڻن جا منهن سرها پيا نظر اچن.

گهوريندي گهور پيا، اگهور گهوريائون،  
ميڪر ماريائون، ملاحن منهن ڪر سٺرا.



پرديسان پند ڪري، هلي آيو هيءُ،  
مال نه گهري مڱڻو، جاجڪ گهري جيءُ،  
”ويڏا وهلو ٿيءُ، ساعت صبر نه سهان.“  
(سر سورٺ)



## ۱۷- سر سورڻ

ڪنهن زماني ۾ راءِ ڏياچ نالي هڪ راجا جهوناڳڙهه تي راڄ ڪندو هو. جنهن کي اولاد ڪانه هئي. هن هڪ ڏينهن ڪنهن فقير کان اولاد لاءِ دعا گهري. درويش کيس دعا ڪئي ته توکي هڪ پٽ ڄمندو پر اهو تنهنجي پيءُ جو سر وٺندو. اهو ٻڌي هو ڏاڍو پشيمان ٿيو.

نون مهينن کانپوءِ کيس هڪ پٽ ڄائو، جنهن کي بروقت هڪ صندوق ۾ ٽاڪي ڪئي درياءَ جي حوالي ڪيائين. صندوق لڙهندي وڃي راجا انيراءِ جي ملڪ ۾ نڪتي ۽ اتي هڪ چارڻ ۽ سندس زال کي هٿ آئي، انهن ٻار کي ڪڍي وڃي پاليو ۽ نالو رکيائونس پيجل. پيجل جڏهن ساماڻو تڏهن مال چارڻ لڳو. هڪ ڏينهن پيجل جي ڪن تي هڪ ساز جو من موهندڙ آلاپ پيو. نظر ڪرڻ تي کيس هڪ وڻ تي ڪنهن مرونءَ جا آندا تنگيل نظر آيا. آواز اهڙو ته مٺو هو جو پڪي پڪي ۽ جيو جنتر پاڻ وساري اچي اتي ڄم ڪائي بيهي ٿي ويا. حقيقت ۾ ڪنهن درويش هڪ هرڻ جو شڪار ڪري، ان جا آندا ڪڍي وڻ ۾ تنگيا هئا، جي پوءِ سڪي ساز جو آواز ڪڍڻ لڳا هئا. پيجل اهي ڪڍي چنگ تي چاڙهيا ۽ چنگ کي وڃائڻ لڳو ته ڪيترائي جانور اچي ڪڍي ٿيڻ لڳا. ائين روز هڪ ٻه هرڻ شڪار ڪري پنهنجي مائٽن جي پالنا ڪندو هو ۽ پوءِ سندس سرندي جي هر هنڌ هڪ پئجي ويئي.

قضا سان جنهن وقت پيجل ڄائو هو، تنهن وقت راجا انيراءِ کي به هڪ ڌيءُ ڄائي هئي، جا سندس سٺ ڌيئڻ ۾ اضافو هئي. خاڻ وچان راجا ان ڌيءُ کي صندوق ۾ بند ڪرائي درياءَ ۾ لوڙهائي ڇڏيو ۽ اها صندوق راءِ ڏياچ جي ملڪ ۾ رتني نالي هڪ ڪنير کي هٿ آئي، رتنيءَ کي ڪوبه اولاد ڪونه هو، سو کيس لاڏ ڪوڏ مان پالي وڌو ڪيائونس ۽ نالو رکيائونس سورڻ. سورڻ جڏهن جوين کي رسي ته سندس حسن جو ڪوبه جواب ڪونه هو.

سورڻ جي سونهن جي هڪ ٻڌي راجا انيراءِ رتني کان سگهه گهريو. کيس اها سڌ نه هئي ته سورڻ سندس نياڻي هئي. رتنو

جيئن ڄڻ وٺي ٿي ويو ته راءِ ڏياچ کي ان جي خبر پئجي ويئي ۽ حقيقت جي پروڙ به پيس ۽ راجا انيراءِ تي کيس ڏاڍا خار آيا. رتني کي گهرائي ڏاڍي ملامت ڪيائين ۽ سورٺ کي گهرائي پنهنجي محلات ۾ ويهاريائين.

انيراءِ کي جڏهن اها خبر پئي ته سندس غصي جي حد نه رهي. بروقت وڏو لشڪر ساڻ ڪري جهوناڳڙهه تي ڪاهه ڪيائين، پر ٻارهن مهينن جي گهيري کان پوءِ به کيس سوڀ نصيب نه ٿي. آخر پنهنجي وطن واپس وريو ۽ هڪ ٿالهه مهن سان پري پنهنجي ملڪ ۾ هوڪو ڏيارياين ته جيڪو راءِ ڏياچ جو سر وڍي ايندو تنهن کي هي ٿالهه ملندو ۽ پيو به جيڪي چوندو سو لهندو. ٻيجل جي زال مڙس جي غير حاضريءَ ۾ مهن وارو ٿالهه وٺي رکيو، ٻيجل به لاچار ٿي سرندي کي سنواري جوناڳڙهه جي راهه ورتي " (۲۲)

جهوناڳڙهه پهچي تنڊ کي اهڙو تپايائين جو راجا جي دل گهاٽي وڌائين ۽ آخر ۾ راءِ ڏياچ چيس ته گهر جيڪي گهرڻو گهرڻو هجي. موقعو ڏسي ٻيجل، راءِ ڏياچ کان سر جي گهر ڪئي. راجا وڃڻ ڪر ويٺو هو سو پنهنجو سر لاهي ٻيجل کي ڏنائين ۽ ٻيجل اهو سر کڻي راجا انيراءِ وٽ آيو. انيراءِ جي دل کي چوٽ رسي ۽ چيائينس ته حيف ٿئي ڪميٽا! تون ٿوري لالچ تي هڙي سخي سردار جو سر وڍي آيو آهين. هينئر تر هتان ۽ منهنجو ملڪ ڇڏي وڃ" ٻيجل به نهايت پيشمان ٿيو ۽ هوش وڃائي جهوناڳڙهه ڏانهن ڊوڙيو. اتي پهچي ڏسي ته سورٺ مڇ ۾ پاڻ کي وجهي ستي ٿي رهي آهي ۽ هو پاڻ به آڳ ۾ ڪاهي پيو ۽ سڙي پسر ٿي ويو.

الله جي آس ڪري، هليو هٽائين،  
چارڻ ٻڌا چنگ کي، جهوڙا ۽ جهائين،  
ڏولي راءِ ڏياچ جي، ڏوران ڏنائين،  
ويتتي واحد در، تنهن وير ڪيائين،  
سباحه سائين، راءِ ريجهائين راڳ سين.

هڪ ماڻهو ٻيجل سان ڪئميرا کنيو گڏ پيو هلي ۽ ان جو تبصرو به ٻڌائيندو ٿو هلي. هو ڏيکاري ٿو ته ٻيجل هتان (انيراءِ جي ديس مان) هليو آهي. مگهار سرندي کي ٽونڙ ۽ گهنگهرو ٻڌا آهن. هو هلندي هلندي اچي

راء ڏياڇ جي ڏيهه ۾ پهتو آهي. اتي راء جو محل ڏٺو اٿائين. انهيءَ مهل ڌڻيءَ کي وينتي ڪيائين ۽ واليءَ آڏو ويهي ٻاڏايائين. هن جاءِ جي نه صرف منظر کي سگهارو بنايو ويو آهي پر ذهن جي تيزي سبب گهري مشاهدي کي به عمل ۾ آندو ويو آهي. غور ڪرڻ سان معلوم ٿيندو ته جڏهن ڪو ننڍو (سماجي، معاشي ۽ ذهني طور) ماڻهو ڪنهن وڏي ماڻهوءَ وٽ ڪنهن ڪم لاءِ ويندو ته پهرين ته دل ۾ دعائون گهرندو ئي ويندو پر هو جڏهن ان کي سامهون ڏسندو، تڏهن کانئس بي اختيار اندر مان ڌڻيءَ در عرض نڪري ويندو. ان صورت ۾ لطيف جي لفظي ڪئميرا ڪيڏي نه Sharp آهي، جو ان معمولي سيڪنڊ واري اندر جي عرض کي به فوڪس ۾ آڻي ڇڏيائين.

ان بعد ٻيجل راڳ تي راءِ کي ريجھائي وڌو. هاڻي راءِ ڏياڇ کيس پاڻ وٽ گهرايو آهي. ان جاءِ تي شاه صاحب جو ڪئميرا مٿن پهچي وڃي ٿو ۽ ٻيجل جي گفتگو کي پنهنجي فوڪس ۾ آڻي ٿو. بيت پڙهي ڏسو.

بيا ور ڏيئي ٻن، آيس تنهنجي در،

سونهارا سورٺ ور، ڪا منهنجي ڪر،

يلا پيري پر، پالھو پاند پينار جو.

پهرين بيت جي منظر ۾ توهان ڏٺو ته ٻيجل پنهنجو سرندو ڪٿي انراءِ جي ديس مان راءِ ڏياڇ جي ديس ڏانهن هليو ۽ اتي پهچي واليءَ در وينتي، ڪيائين، ان بعد ٻئي بيت ۾ توهان ٻيجل جي گفتگو ٻڌي. جنهن ۾ راءِ ڏياڇ کان سندس سسي گهريائين ۽ ان بعد راءِ ڏياڇ پنهنجي سسي لاهي ڏني آهي. راءِ جي سر ڏيڻ کان پوءِ ڇا ٿو وهي واپري اهو آخري (سين) نظارو شاه صاحب پنهنجي لفظي ڪئميرا سان اجهو هڻن ٿو ڏيکاري.

گل چنو ڪر نار جو، پٿر ٿيو پٿين،

سهسين سورٺ جهڙيون، اڀيون اوسارين،

چوٽا چارڻ هٿ، سر سينگار يون ڏين،

ناريون ناڏ ڪرين، راجا رات رمڳيو.

راءِ ڏياڇ کي ڪر نار جي ڪلشن جو گل ڪري چيو ويو آهي. سو

تشبيهي طور آهي. منظر ۾ ڏيکاريل آهي ته راجا رات پنهنجو سر وڍي مڱڻي کي ڏنو آهي. سسي الڳ ۽ ڌڙ الڳ ٿو نظر اچي. سندس سسي رت سان ڀري پئي آهي ۽ وار خراب ٿي ويا اٿس. جيڪي هاڻي ناريون سينگاريو ٿيون چارڻ کي ڏين. ان کان اڳ روئڻ ۽ روج راڙي جو منظر آهي. نه رڳو راءِ جي گهرواريون ناريون روئي رهيون آهن پر سڄو ”پٽڻ“ شهر (سوراشتر جي گاديءَ جو هنڌ) پيو روئي. سورٺ سان گڏ ٻيون به انيڪ راڻيون، ٻانهيون ۽ ٻايون ورلاپ پيون ڪن.

ان آخري نظاري کي ڏيکاري شاه صاحب هن سر جي مووي  
Movie off (بند) ڪري ٿو.



## ۱۸- سر ڪيڏارو

هن سر جو متن ڪربلا جي قصي مان ورتل آهي. هن سر ۾ شاه صاحب حضرت امام حسين عليه السلام ۽ ملعون يزيد جي درميان لڳل جنگ جو منظر چٽيو آهي. حضرت امام حسين عليه السلام کي معاويه چالاڪيءَ سان شهيد ڪرائي، خلافت جي مسند تي ويٺو پر کيس هميشه حضرت امام حسين عليه السلام کان ڊپ هوندو هو. معاويه جي وفات بعد سندس پٽ يزيد خلافت جي مسند تي قبضو ڪيو ۽ زوريءَ پاڻکي خليفو ظاهر ڪيائين.

معاويه جي وفات کان پوءِ ڪوفين حضرت امام حسين ڏانهن خط لکيا ته اسان توهان جا تابعدار آهيون. توهان ڪوفي هليا اچو. حضرت امام حسين رضه الله تعاليٰ عنه کي پنهنجن عزيزن ۽ دوستن، ڪوفين جي پرائين بيوفائين کان آگاهه ڪيو پر پاڻ نه مڃيائون ۽ الله تي توڪل رکي سڄي ڪٽنب سميت پاڻ ڪوفي ڏانهن روانا ٿيا. بابل جي سرحد تي پهچڻ کان پهريائين کين خبر پئجي ويئي ته ڪوفين حضرت امام حسين عليه السلام سان غداري ڪئي آهي. حضرت امام حسين عليه السلام جنهن ذوالجناح (گهوڙو) تي سوار هو، اهو گهوڙو جڏهن ماريءَ جي ميدانن تي پهتو ته بيهي رهيو ۽ اڳتي هلڻ کان نابري واريائين. تڏهن امام حسين هڪ ساٿيءَ کان پڇيو تنهن کيس ٻڌايو ته ”هيءُ ڪربلا جو ميدان آهي“ تڏهن امام سڳوي جي زبان مبارڪ مان هي اکر نڪتا ”الله اڪبر- هيءُ زمين ڪرب (مصيبت) ۽ بلا (آفت) جو گهر آهي. منجهس خون جا ريلا پيا وهن.“

آخر پاڻ پنهنجي پتيهن سوارن ۽ چاليهن پيادن ساٿين سميت اتي خيما کوڙيائون. يزيد ملعون، امام سڳوري جو پاڻي بند ڪرائي ڇڏيو. آخر امام صاحب ڏهين محرم تي صبح جو جنگ لاءِ تيار ٿي بيٺو. کيس بدن تي مصري قبا پهريل هئي. مٿي تي حضرت محمد صلعم جن جي دستار مبارڪ، چيلهه ۾ حضرت عليءَ جي ترار ”ذوالفقار“ ٻڌل هيس ۽ ڪلهي تي حضرت حمزي جي

ڍال ڍاريل هيس.

هوڏانهن حضرت حر به يزيد جي لشڪر کان منهن موڙي اچي امام حسين جي لشڪر سان مليو ۽ مردن وانگر مانجهي مڙس تي شهيد ٿيو. رڻ گجيو راڙو ٿيو. لڙائي لڳي. حضرت امام حسين جي ساٿين جي حملي جو تاءُ نه سهي شمر ملعون حڪم ڏنو ته تنهن کي باهه ڏيو. امام حسين جي چوڻ تي شمر پنهنجي حڪم کي رد ڪيو.

هن پهرن جي نماز وقت جنگ مهمل ڪري، نماز پڙهي ويئي. لشڪر جو اٿام هو. امام حسين جا سڀ ساٿي شهيد ٿي ويا هئا. آخر امام حسين جا پٽ ۽ ڀائڻيا به وڙهندي شهيد ٿيا. امام صاحب جن پاڻ به سورهنءَ مانجهي مردن وانگر وڙهندا رهيا پر زخمن ۽ اڃ جو تاءُ نه جهلي سگهيا. شمر کان نماز پڙهڻ جي اجازت گهريائون ۽ امام صاحب جن جڏهن نماز پڙهي رهيا هئا ته شمر جنگ جي مروج اصولن جي پيڪڙي ڪندي غداريءَ جو ثبوت ڏنو ۽ حضرت امام حسين کي نماز پڙهندي شهيد ڪرائي ڇڏيو.

”هن سر ۾ شاهه صاحب حق جي راهه تي هلندڙن جي سورن ۽ سختين جو بيان ڪيو آهي. ”ڪيڏارو“ سنسڪرت لفظ ”ڪيدار“ مان نڪتل آهي. جنهن جي معنيٰ آهي ”جنگ جو ميدان“ ڪيداري هڪ راڳڻي آهي جا ديبڪ راڳ جي پنجن استرين مان هڪ آهي. هن راڳڻيءَ کي سمپورڻ راڳڻي سڏيندا آهن“ (۲۳)

هيءُ سر شاهه صاحب جو رزمي (جنگي) سر آهي. جنهن مان ظاهر ٿئي ٿو ته شاهه صاحب هر طرح سان ڪامل شاعر هو ۽ شعر جي هر قسم ۾ کيس ڪماليت حاصل هئي. سر ڪيڏارو کيس سنڌ جو فردوسي ثابت ٿو ڪري.

هن سر جي عڪسن ۾ جنگ جو ميدان، تلوارن ۽ پالن جا چمڪاڻا، بهادرن جو بهادرن سامهون سورهيائيءَ سان وڙهڻ ۽ اڙل وڃيڻ تي چڙهي منهن مقابل ٿيڻ جا عڪس بيان ٿيل آهن. هن سر ۾ جنگ جي ميدان جو مڪمل نقشو چڪيل آهي.

چنڊ وهائي چڙهيا، ملهه مدينان مير،  
ان سين طبل، باز تپرون، ڪند، ڪٽارا، ڪير،  
عليءَ پٽ امير، ڪندا راڙو رک سين.

رات جي ويلا آهي. چنڊ هاڻي هاڻي لهي چڪو آهي. مديني کان حضرت  
امام حسين عليه السلام ۽ سندس ساٿي جنگ لاءِ سوار ٿي هليا آهن. ساڻن  
جيڪو جنگي سامان آهي اهو چٽو پيو ڏسڻ ۾ اچي. وڻن نغارا، شڪاري باز،  
ڪهاڙيون، ڀالا، خنجر ۽ بڙجيون آهن. اهو به واضح پيو ڏسڻ ۾ اچي ته  
جيڪي وڻن هٿيار آهن، اهي سڀ رک جا آهن. تڪا ۽ تيز پڻ آهن ۽ عليءَ جا  
پٽ انهن رک جي تڪن هٿيارن سان جنگ جي ميدان ڏانهن لڳاتار وڃي رهيا آهن.  
هن بيت ۾ نه صرف عڪس چٽا ۽ واضح نظر ٿا اچن پر هڪ جذباتي  
جوش پڻ جاڳي ٿو. ست ”چنڊ وهائي چڙهيا“ مان هڪ ڏکائو منظر ۽  
ڏکائو جذبو پيدا ٿئي ٿو.

ان بعد هو پنڌ ڪري ڪربلا پهتا آهن. اتي پهچڻ بعد سندن عڪس  
هيٺين ريت ڏيکاريا ويا آهن.

ڪربلا جي پڙ ۾، خيما ڪوڙيائون،

جهيڙو يزد سامهون، جنبي جوڙيائون،

منهن نه موڙيائون، پسي تاءِ ترار جو.

ڪربلا جو وسيع ميدان آهي. ان ميدان ۾ هنن مانجهي مڙسن پنهنجا  
خيما اچي ڪوڙيا آهن. وري منظر ڦري جنگ جي شروعات ڏانهن اچي ٿو.  
سامهون يزدي لشڪر نظر پيو اچي. ان سان جنبي جنگ اچي ڇوڻي اٿن.  
تلوارن جا چمڪاڻ وڃ وانگر ڀيا نظر اچن. اهڙي پوائتي جنگ ۾ هي سورهي  
پوئتي پير نه ٿا موڙين پر لڳاتار اڳتي وڌندا ۽ وڙهندا ٿا رهن.

آيا آجارين، تنڪ، تراريون، پٿرا،

سانگيون ساڻن هٿ ۾، ڪلهنئون نه لاهين

اڀائي آهين، مهائي مرڻ تي.

جنگ جون تيارون آهن. جودن جنگ جوانن هٿيارن صاف ڪرڻ وارن  
کي گهرايو آهي. اهي ڪهاڙيون ۽ تراريون صاف، اوچل ۽ تڪيون ڪري رهيا  
آهن. هوڏانهن سورهي جي هٿن ۾ نيزا آهن ۽ اهي جودا هٿيارن سان سٽيل  
آهن. انهن هٿيار کي ڪلن کان هيٺ نه ٿا لاهين معنيٰ اهي هٿيار سندن ڪلن

تي نظر پيا اچن. ڇاڪاڻ ته اهي جوان جنگ لاءِ تيار بيٺا آهن. کين هر وقت سر ڏيڻ ۽ دشمن سان مقابلي لاءِ تيار رهڻو آهي. اهي اڀائي ان ڪري بيٺا آهن. منظر ۾ ڏسو ته ڪيڏي نه صفائي ۽ چٽائي آهي. جنهن ۾ هڪ طرف ته جهونجهار پهلوان صاف پيا نظر اچن ته ٻئي طرف وري سندن هٿيار ۽ هٿيار کي صاف ڪرڻ وارا سامهون وينا آهن.

بهارد گڏيا بهادرين، کڙڳ ڪلڙ ڪن،  
وجهن ڌڙ ڌڙن تي، هاڪارين هٿن،  
ڪرڻ ڪنڌ نچن، رڻ گجيو رڙو ٿيو.

جنگ جي ميدان ۾ بهادر هڪ ٻئي جي سامهون ٿيا آهن. هڪ ٻئي جي منهن مقابل ٿيا آهن. ترارين جو هڪ ٻئي سان لڳڻ جو ڪڙڪو صاف پيو ٻڌڻ ۾ اچي ۽ باقي نظارو ڏسو ته اکين پيو پسجي. هو! ڏسو ته هڪلون به پيا ڪن ۽ هڪ ٻئي کي ڌڪ به هڻي رهيا آهن. هڪڙا ڌڙ هيٺ بي جان ۽ بي حرڪت پيا آهن ۽ ٻيا وري انهن جي مٿان ڪيرايا ٿا وڃن. انهن تازن ڪنلن جا ڪنڌ پيا ٽٽڪن. جنگ جي ميدان ۾ شور ۽ غل غوغاءُ مچي ويو آهي. بيت جو آخري حصو ”رڻ گجيو رڙو ٿيو“ بيت ۾ اڻ کٽ جذبو ٿو پيدا ڪري. ڏسو ته ڪيڏو نه مڪمل عڪس آهي. جنگ جي ميدان جو مڪمل نقشو چٽيل آهي.

ڀڳو آءُ نه چوان، ماريو تان وسهان،  
کانڌ منهن ۾ ڌڪڙا، سيڪيندي سونهان،  
ته پڻ لڄ مران، جي هونس پٺ ۾.

هن بيت ۾ هڪ عورت ٻيءَ عورت کي اچي جنگ جي ميدان جي خبر پهچائي آهي. ڪيس، سندس مڙس جي پڇي اچڻ جو تعنو ڏنو آهي ۽ ٻي عورت انتهائي سادي ۽ جذباتي انداز واري لهجي ۾ مڪالم وسيلي جيڪو جواب ڏنو سو توهان ڏٺو. هو ۽ پنهنجي مڙس جي پٺ ۾ لڳل ڌڪڻ کي به نفرت جي نگاه سان ڏسي ٿي.

وري رنگن جي مڪمل عڪسن جو بيان شاه صاحب هيٺين بيت ۾ بيان



ڪيو آهي. رنگن جو ميلاپ ۽ هر آهنگي ته ڏسو

ڏاڙهي رت رتياس، ڏند ته ڏڙهونءَ گل جيئن،

چوڏهين ماه چنڊ جيئن، پڙ ۾ پاڳڙياس.

ميڙي مير محمد جي، مر مرڪي ماس.

تنهن سورهيءَ کي شاباس، جو مٿي پڙ پرزا ٿئي.

جنگ جي ميدا ۾ سورهيءَ مڙس وڙهي رهيو آهي. سندس ڏاڙهي رت ۾  
رڱجي ريٽي ٿي ويئي آهي. مشاهدي جي باريڪيءَ جو ڪمال ته ڏسو ته  
ڏندن تي لڳل رت کي ڏاڙهون جي داڻن سان تشبيهه ڏيئي نزاکت جي  
ڪمال کي چهيو ويو آهي. سندس دستار مبارڪ جيڪا بلڪل اڇي سفيد آهي  
سا چوڏهين جي چنڊ جيئن ميدان ۾ پئي جرڪي. يعني هو مڙني بهادرن کان  
نرالو، الڳ ۽ منفرد پيو نظر اچي. هن بيت ۾ هڪ طرف اڇي کير جهڙي رنگ  
جوعڪس آهي ته ٻئي طرف انتهائي ڳاڙهي ڏاڙهونءَ جي داڻن جي رنگ جهڙي  
رنگ جو ذڪر ڪيل آهي. مطلب ته بيت رنگن سان پرپور عڪس وارو آهي.

## ۱۹- سر سارنگ

”راڳ سارنگ ميگهه راڳ جي اٺن پٽن مان هڪ آهي. ملهار وري ميگهه جي پنجن استرين مان هڪ آهي. ميگهه، ملهار ۽ سارنگ ٻوليءَ جي لحاظ کان هڪ ئي معنيٰ ۾ استعمال ٿيندا آهن. تنهن کي با ترتيب ڳائڻ سان آسمان تي جهڙ لڳيو وڃي ۽ مينهن اچيو وسي. ڪن صاحبن جو چوڻ آهي ته ”سارنگ“ هڪ پڪيءَ جو نالو آهي. جنهن جي مٺن ۽ درديلن آلاپن مان هي سر ورتو ويو آهي“ (۲۴)

هن سر بر شاه صاحب آگمجن پلرجي پالوت سان گاهن جي ڄمڻ ۽ گسن مٿي گاهه ٿيڻ جو ذڪر ڪيل آهي. مينهن جي پوڻ سان سانگين بر ساهه پيا آهن. مارو ڪاٺر ۾ خوش پيا نظر اچن. جانيءَ جي جوءِ ۾ اچڻ سان سهسين سارنگ ٿيا. آب اگوندرو ٿي پيو آهي. تازي جي تنوار ۽ وڄن وسڪارو لاتو آهي. ڪنوڻ جي چمڪ ۽ ڪارا ڪڪر ڪيس پيا نظر اچن.

پٽن تان ڪٿوريءَ جي خوشبوءِ پئي اچي. پرين کي پسندي دل جون مرادون پنيون. سارنگ جي اچڻ سان سنگهاريون سرهيون ٿيون. هو مڪڻ مان مٺيون ٿيون پرين ۽ طوق پويون ٿيون پائين. ان ارزان آهي ۽ جهنگ جا مڙئي ٿوڪ جهڙوڪ چيڙ ۽ ڪنيون جام ٿيا آهن.

هن سر جي منظرن ۾ پڻ مٿي بيان ڪيل سڀ شيون ڏيکاريل آهن. ان کان علاوه سنگهارن جا ڌڻ، مرگهه، مينهون، آڙيون، تازا ۽ سپون پڻ نظر اچن ٿا.

آگر ڪيا الله، لڳهه پسر لطيف چئي،

پلر جي پالوت سين، پٽن جهليا پاه،

واحد وڏائي ڪيا، مٿي گسن گاه،

سانگين وريا ساه، اٺن آب اگوندرو.

ڌڻيءَ جهڙ لاتا آهن. آسمان تي گهاتا ڪڪر چانيل آهن. گهاتن

ڪڪرن جي تصور سان سندن ٿڌي چانو پڻ محسوس ٿئي ٿي. مينهن جي ڪري ٿڌڙي هوا جو احساس پڻ ٿيڻ لڳي ٿو. مينهن ايترو ته وڻو آهي جو ميدانن ۾ ريج ۽ رنگ لڳي ويا آهن ۽ ڌرتيءَ تي پاڻي پيو نظر اچي. مينهن لڳاتار ڪيترن ڏينهن کان پوڻ ڪري پيچرن ۽ پتن مٿان گاه جهجها ٿي پيا آهن. ڌرتيءَ سائي چادر اوڍي آهي. هن بيت ۾ هڪ طرف بادلن، بارش ۽ اڳونڊري آب جو عڪس آهي ته ٻئي طرف وري رنگن سان ڀريل سائي سائي گاه جو منظر نظر اچي ٿو. جيڪو ٻئي عڪس جو بهترين مثال آهي.

ڪڪرن ۽ ڪڪرن مان وسندڙ مينهن جو عڪس وري هيٺين بيت ۾ پڙهي ڏسو.

اتران ٿي آئيون، ڪري هڪل هوءَ،  
پري تل ترائيون، جوڙي هليون جوءَ،  
پسو جا پتن تي، ڪٿوريءَ خوشبوءَ،  
اچي روبروءَ، آليون روضي پاڪ رسول جي.

ڪڪرن ۽ بارش جو ته نظارو آهي پر شاه صاحب اگر سان اشارو ڪري، طرف به ٻڌائي ٿو ۽ منظر کي حقيقي بڻائي ٿو. ”اتران ٿي آئيون“ لفظن ۾ ڪيڏي نه مڪمل تصوير ڪشي ڪيل آهي. يعني اهڙي حقيقت جنهن کي ۾ محسوس ته ڪري سگهجي ٿو پر جيئن ان کي محسوس ڪجي ٿو تيئن ان کي بيان نه ٿو ڪري سگهجي. تل ۽ ترائيون پاڻيءَ سان ڀريون پيون آهن. مينهن وسڻ ڪري مٽيءَ مان ايندڙ سڳند ڏانهن اشارو ڪري شاه سنگهڻ وارن حواسن سان سگهڻ جو عڪس Olfactory Image جو احساس ڏياريو آهي. جنهن سان ڪٿوريءَ جي خوشبوءَ ۽ مينهن جي مند ۾ اٿندڙ سڳند جو شدت سان احساس ٿئي ٿو.

هڪڙا عڪس اهڙا به هوندا آهن. جيڪي تخيلي طور تي ذهني پرواز ذريعي محسوس ڪري سگهجن ٿا. هيٺين بيت ۾ شاه صاحب پڪين ۽ جانورن جو مينهن لاءِ اوسيٽرو ڏيکاريو آهي. اهو عڪس بنيادي طور تي صرف محسوس ڪرڻ جو آهي. جنهن سان سارنگ لاءِ محبت جو احساس ۽ ان جي ضرورت جو احساس جاڳي ٿو. بيت پڙهي ڏسو.

سارنگ کي سارين، ماڙهو، مرگه، مينهون،  
 آڙيون ابر آسري، تاڙا تنوارين،  
 سپون جي سمونڊ جون، نئين سر نهارين،  
 پلر پيارين، ته سنگهارن سک ٿئي.

ماڻهن، جانورن، مينهن، آڙين، تاڙن ۽ سپن جو ابر لاءِ اوسيٿرو بارش  
 جي اهميت جي احساس کي اجاگر ڪري ٿو. ان احساس سان گڏ انهن  
 جانورن ۽ ماڻهن جون انتظار ۾ ڪنيل اڪيون پڻ سامهون نظر اچن ٿيون. جنهن  
 سان احساساتي عڪس اڀري ٿو.

سارنگ سائي ست، جهڙي لالي لاک جي،  
 اٿن سي اڀن انگيا، جئن سي چنيءَ ڇت،  
 برسيو پاسي پٽ، پريائين ڪن ڪراڙ جا.

مينهن جي موسم اهڙوئي سينگار ڪيو آهي جهڙي لاک جي لالائي آهي  
 هن ست ۾ شاه صاحب وڃن جي ڳاڙهي ويس ۽ ڪنوڻ جي ڪجڻ جو ذڪر  
 ڪيو آهي. هي ست جي تشبيهه ۾ اڀن (ڪڪرين) جي چڙوچڙ هڻڻ ۽  
 هڪٻئي جي وچ ۾ پيدا ٿيندڙ خالن کي چنيءَ جي چٽن جهڙو سڏي منظر کي  
 بلڪل واضح ڪيو آهي. پاڻيءَ جي پالوت جي عڪس کي واضح  
 ڪندي پٽ ۽ ڪراڙ ڏند ڏانهن اشارو ڪيو آهي. مٿين بيت ۾  
 منظر کي واضح ڪرڻ لاءِ شاه صاحب لاک جي لالائي ۽ چنيءَ  
 جي چٽن کي تشبيهه طور ڪتب آندو آهي.

اڄ رسيلا رنگ، بادل ڪڍيا برجن سين،  
 ساز سارنگيون سرنڊا، وڄائي برچنگ،  
 صراحيون سارنگ، پلتيون رات پڌار تي.

ڪڪرن پنهنجي چوٽين سان سهڻا ۽ خوبصورت رنگ ڪڍيا آهن. هي  
 اشارو وڃن جي شعاعن ڏانهن آهي، جيڪي سامهون چمڪنديون پيون نظر



اچن. يعني وڃن ۾ ڪنوڻ پيد اٿيڻ سان رسيلا رنگ نڪري آيا آهن. مينهن  
وسڻ ڪري ٿر جا ماڻهو خوشيءَ وچان ٺينگ ٽپا ڏيئي رهيا آهن. سمورو  
وايو منڊل سرنڊن، سارنگين چنگن ۽ مختلف سازن جي آوازن سان منڊجي ويو  
آهي. يعني ٿر جا لوڪ مختلف ساز وڄائي رهيا آهن. ڇاڪاڻ ته سامهون  
پڌام واري پرڳڻي تي سارنگ ساڻ ڪري عميق ابرپلڻيو آهي.

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر

## ۲۰ - سر آسا

”آسا“ هڪ راڳڻي آهي جا اسر جو ڳائي آهي. ان وقت ساري  
ڪائنات ڌڻيءَ جي وڏائي تي ڳائي. ڪي صاحب فرمائين ٿا ته  
”آسا“ هڪ راجڪماريءَ جو نالو آهي، جا پريات جو ڌڻيءَ جي  
ساراهه ۾ گيت ڳائيندي هئي. جنهن سر ۾ هوءَ ڳائيندي هئي تنهن  
سر جو آسا نالو پئجي ويو“ (۲۵)

شاھ صاحب هن سر ۾ حقيقي حق کي ڳولڻ جي تلقين ڪئي آهي ۽ ان  
جي راهه ٻڌائي آهي. شاھ صاحب هن سر ۾ خوديءَ کي ختم ڪرڻ ۽  
نابودي جي نيند سان سچائيءَ کي ڳولڻ جو رستو ٻڌايو آهي. پنهنجي ”هٿ“  
۽ وجود کي ننڊيو اٿس. هو ٻڌائي ٿو ته پنهنجي وجود کي وڃائي نابود ٿي  
عدم ۾ هليو وڃ تڏهن ئي توکي سچي مالڪ جي پروڙ پوندي، ڇاڪاڻ ته  
حقيقي سچ Absolute truth (خدا يا ايشور) هستيءَ ۾ نه پر نيستيءَ ۾  
آهي. کيس ڪا به هستي يعني شڪل ۽ صورت نه آهي. هو آروپ يا بي  
صورت آهي. اي طالب! تون ان ”تون“ ۽ ”آئون“ واري چڪر مان نڪر ته  
تو کي حقيقتن جي پروڙ پوي. جيسين تو پاڻ کي پسين ٿو تيسين تنهنجي  
سجود مان ڪو به فائدو ڪونهي. اهي سجدا تنهنجي ظاهري ڏيک ۽ نمود  
نماءُ جو ڪارڻ ته بڻجندا پر تون جنهن حق جي ڳولا ڪري رهيو آهين، اهو  
حق توکي پنهنجي وجود جي فنا سان ملندو.

جيئن ته هن سر ۾ يا هن سر کان پوءِ وارن سرن ۾ شاھ صاحب  
روحاني رمزن ۽ رازن کي کولي سمجھائڻ جي لاءِ راهه ٻڌائي آهي. ان ڪري  
هنن سرن جي بيتن ۾ اندر جي احساسن، جذبن ۽ اهڙين امنگن جي اپٽار  
ڪيل آهي، جنهن جو تعلق انسان جي موضوعي يا داخلي احساسن سان آهي.  
ڇاڪاڻ ته داخلي احساسن ۾ عڪس نه هوندا آهن. ان سبب ڪري هنن  
سرن ۾ به ايترا عڪس نه آهن، تنهن هوندي به شاھ صاحب جيڪي تمثيلي  
بيت چئي روحاني راز سمجھايا آهن. هتي اسان انهن روحاني ڳجهه ڳجهاندڙن

کي ڇڏي انهن جي معروضي يا خارجي ڏيک وارو پاسو ظاهر ڪنداسين. جيتوڻيڪ انهن ۾ عڪس ڏاڍا ڪمزور آهن. پر جيئن ته اسان مٿي هر هڪ سر ۾ عڪس پيش ڪيا آهن، ان ڪري هتي به اسان مواد جي پورائي لاءِ انهن کي واضح ڪرڻ جي ڪوشش ڪنداسين. پر اهو ياد رهي ته هنن ايندڙ سرن ۾ اسان بيتن جي اصلي معنيٰ (روحاني راز) کي ڇڏي، انهن جي لفظي معنيٰ کي ڏسنداسين

وسن ۽ وهسن، ڏيهاري ڏسن لڻ،

ڏسي ڏسي آئون، توءِ تلاشون ڪن،

ڍاپيون نه ڍاپن، پسڻ منجهان پرينءَ جي.

هڪ اهڙي ماڻهو جي مجبوري ڏيکاريل آهي، جيڪو پنهنجي محبوب وٽان هاڻي اتي آيو آهي، پر کيس پنهنجي محبوب جي سک ۽ جهوري ويهڻ نه ٿي ڏيئي. سندس اکيون مينهن وانگر پاڻي پيون وسائين. وري اميد ۽ آس واري پاسي ٿي سرهيون ۽ خوش پيون ٿين. يعني عاشق کي جيڪي اندروني طور خيال اچن ٿا تن ۾ ڪنهن مهل اميد جي جهلڪ آهي ته ڪنهن مهل وري نا اميدي ۽ نراسائي مٿس غالب پئجيو ٿي وڃي. انهن اندروني ڪيفيتن جو غم ۽ خوشي سندس اکين مان پيا ظاهر ٿين. هن بيت ۾ اندروني اٽل پتل ۽ اکين جي خاموش اشارن جا عڪس آهن جن ۾ ڪنهن مهل خوشي آهي ته ڪنهن مهل وري پاڻي پرجيو ٿو اچي.

کر کي کپر ڪاء، نانگ مٿيارو نڪري،

ايو جو اونا، سر پر سندي سڄڻين.

خدا ڪري ان گڏهه کي ڪو کپر يا واسينگ (مڻ وارو) نانگ نڪري ڪو ڏنگ هڻي، ڇاڪاڻ ته هو منهنجي، محبوبن سان ڳالهه ٻولهه کي برداشت نه ٿو ڪري ۽ اونائي (هينگون ڪري) ٿو. سندس انهن آوازن تي ٻين ماڻهن کي خبر پئجي ويندي، جيڪي اسانجي ملاقات ۾ رخن جو سبب بنجي سگهن ٿا.

هن بيت جي عڪس ۾ هڪ ماڻهو پنهنجي محبوب سان لوڪان لڪي ڪچھري ڪندي نظر ٿو اچي. کانئس ٿورو پريان هڪ گڏهه ٿو نظر اچي، جيڪو هينگون پيو ڪري. تنهن تي اهو ماڻهو ان گڏهه کي پٺ پاراتو

ٿو ڏيئي.

هن بيت ۾ جذبي کي ۽ عڪس کي وڌيڪ واضح ڪندڙ لفظ ”سرپر“ آهي جيڪو ان سموري منظر ۾ پس منظر جو احساس ڏياري ٿو، جيڪو مٿي بيان ڪيو ويو آهي. ان کان علاوه هيٺين بيت ۾ به ڪنهن حد تائين عڪس آهي. جيتوڻيڪ ان جي حقيقي معنيٰ ۾ اهڙن جاهلن يا انڌن جو ذڪر ڪيل آهي جيڪي حقيقت کي پروڙڻ کان قاصر آهن، پر هٿن سان ايتيون سبتيون هٿوراڙيون هڻي رهيا آهن. انهن سان گڏوگڏ هڪ ڌنڌلوعڪس آهي، جنهن ۾ هڪ مڻل هاڻي نظر اچي ٿو ۽ ان سان گڏوگڏ ڪجهه انڌا به بيٺل نظر اچن ٿا جن مان هر هڪ هاڻيءَ جي ڪنهن هڪ عضوي کي هٿ هڻي چي ٿو ته هاڻي هيءُ ئي آهي. بيت پڙهي ڏسو ۽ غور ڪريو.

مٿي هاڻيءَ سين مامرو، اچي پيو انڌن،  
مناڙين هٿن سين، اکين کين ڏسن،  
في الحقيقت فيل کي، سڄا سڃاڻن،  
سندي سردارن، بصيرت بيٺا ڪري.

جيئي سنڌ ڊجيٽل ڪتاب گهر



## ۲۱- سرِ رپ

”رپ لفظ جي معنيٰ آهي ڳري آفت. هن سر ۾ درد، فراق ۽  
قورائي جو ذڪر ڪيل آهي. عاشقن جي جدائيءَ جي هڪ گهڙي  
به ورهين جي درد ۽ نانگ جي ڏنگ مٿل آهي. وڇوڙو عاشق لاءِ  
وڏي ماموري آهي. ان لحاظ کان ئي هن سر تي اهو نالو رکيو ويو  
آهي.“ (۲۶)

هن سر جي مضمون جو تـت يا خلاصو جيئن مٿي بيان ڪيل آهي تـه  
غمن ۽ گوندرن ۾ ورتل ويڇاري عاشق جي صحت سڌريل نه هوندي آهي. هو  
هميشه جهوريءَ ۾ جههندو ۽ جهرنڊو رهندو آهي. سندس رڳون رباب جيان  
پيون وڃنديون آهن، جن مان صرف سندس محبوب جو نالو پيو ٻڌبو آهي.  
اهي ته انسان جون اندريون يا داخلي ڪيفيتون آهن. جن ۾ عڪس ڪو نه  
هوندا آهن.

اڳتي هلي شاه صاحب انهن غرين ۽ عاجزائن جو ذڪر ٿو ڪري، جن  
جا نجهرا پڳل آهن ۽ مٿن وري ڏکيا ڏينهن به اچي ڪڙڪيا آهن. انهن وٽ  
نه سوڙ آهي نه گبرو (رلي). ڪانڌ ۽ ڪپهه بنان ڪين سيءُ پيو ستائي. انهن  
بيتن ۾ شاه صاحب عڪسن جا سٺا مثال بيان ڪيا آهن.

سپر سيءُ پيو، نه مون سوڙ نه گبرو،

نه مون ڪانڌ نه قوت ڪي، جوين وهي ويو،

تنين حال ڪهو، نذر جنين نجهرا،

هڪ عورت جو عڪس سامهون اچي ٿو، جنهن جي جواني ڏکن، پٿرائن  
۽ تڪليفن ۾ گذري آهي. سندس مٿي ۾ چانديءَ جون تارون پئجي ويون آهن  
پر غربت ۽ نڌڪائي سبب سندس شادي نه ٿي سگهي آهي. سندس جهوپڙي  
جهريل پئي نظر اچي.

سياري جي رات جو سيءُ کيس تنگ ڪري رهيو آهي. کيس اڪيلائيءَ

جو احساس به ڏنگي رهيو آهي. هوءَ انتهائي غريب، مسڪين ۽ مفلس آهي.  
 وٽس نه سوڙ آهي نه رلي، نه ڀتار آهي ۽ نه کاڌو. سندس جواني زيون ٿي  
 ويئي آهي. اهي سڀ عڪس چٽا ۽ واضح پيا نظر اچن.  
 ساڳئي ئي جذبي ۽ ساڳئي عڪس سان تعلق رکندڙ هڪ ٻيو شعر پڙهي ڏسو.  
 اتر اوتون ڏي، نه مون سوڙ نه گبرو،  
 سنيءَ سارينديون سي، نذر جنين نجھرا.  
 سردين جي موسم آهي. تهه سياري ۾ اترجون هوائون اندر مان  
 سيسرات ڪينديون ٿيون وڃن. هڪ بيواهي عورت وٽ نه سوڙ آهي ۽  
 نه ڪا رلي. اهڙي صورتحال ۾ هوءَ ڏکي ٿي. سندس جهوپڙي به سيءَ جهلڻ  
 جي قابل ڪانهي. سيءَ سڪارا جهوپڙيءَ ۾ اندر گھڙندا ٿا اچن.  
 هڪ ٻئي بيت ۾ به ساڳيو منظر آهي پر هن منظر ۾ هڪ واڌارو آهي.  
 اهو هيءُ آهي ته ان غريب ۽ مسڪين عورت وٽ صرف هڪ چٽي آهي، جنهن  
 کي سرديءَ جي موسم ۾ هوءَ ويڙهي ٿي. بيت پڙهي ڏسو. توهان کي به سيءَ  
 جو احساس ٿيندو.  
 اتر ڏني اوت، نه مون سوڙ نه گبرو،  
 چارئي چٽيءَ پوت، ريڙهيندي مون رات گئي.  
 هن سر جي هڪ ٻئي بيت ۾ منظر جي نزاکت جو ۽ مشاهدي جي  
 باريڪيءَ جو ڪمال ڏسو.  
 جيئن سي کوهيءَ نار، وهن واريءَ گاڏڻان،  
 هيئنڙو پريان ڌار، نبيريانس نه نبري.  
 کوهيءَ ۾ چٽي طرفن کان وهي ايندڙ پاڻيءَ کي غور سان ڏسو ته  
 پاڻيءَ جا هلڪا هلڪا نار واريءَ سان گڏ وهندا ايندا آهن. انهن واريءَ جي  
 ڌڙڙن کي پاڻيءَ کان الڳ نه ٿو ڪري سگهجي. بيت پڙهڻ سان اهو سمورو  
 منظر اکين سامهون اچي ٿو وڃي ۽ تشبيهه سان وري جذبي ۽ منظر ٻنهي کي  
 واضح ڪيو ويو آهي. عاشق جو جيءُ پرينءَ کان به ايئن ئي الڳ ٿي نه ٿو سگهي.

## ۲۲- سر ڪاهوڙي

”ڪاهوڙي“ لفظ جي معنيٰ آهي ”جبلن ۾ ڌٽ ڏوريندڙ.“ هن سر ۾ انهن سنڀاسين جو ذڪر آهي، جي ڏيهه کان ڏور ڏونگرڻ ۾ الڪ پيا ڏورين ۽ تن کي تسيا ڏيندا وڃن. هن سر تي اهو نالو ان جي مضمون جي مطابق پيو آهي. هن سر ۾ شاهه صاحب گنجي ٽڪر جي ساراهه ڪئي آهي. ڇو ته ان ٽڪر جي رستي ئي هو ڪن جوڳين جي سنگت ۾ هنگلاج ويو هو. گنجي ٽڪر تي روحاني اسرار به ڏنائين ۽ ڪاپڙين جي پر به ڄاڇيائين (۲۷)

هن سر جي روحاني رمزن کي شاهه صاحب سمجهايو آهي ته تن کي تسيا ڏيڻ ۽ نفس کي ماري مڃائڻ کان پوءِ ئي حقيقي سچ جي پروڙ پوي ٿي. روحاني رهبر جي ياگروءَ جي وسيلي ئي لڪل رازن کي پروڙي ۽ پرجهي سگهجي ٿو. ڪاهوڙين خفي ۽ ذڪر سان وڃي سبحان کي لڌو آهي. هو ان جي ئي برڪت سان لامڪان به لنگهي ويا آهن، انهن ڪاهوڙين کي سواءِ ڌڻيءَ جي ٻيو ڪو به نظر نه ٿو اچي.

هن سر جي منظر ۾ ڪاهوڙين، سندن منهن مهانڊن، سڪل ۽ هڏائن چهرن، پٺ ۾ ڪاهوڙين جون قطارون ۽ گنجي ٽڪر مٿان ڏورانهن هنڌن تي سندن ٽمڪندڙ باهيون نظر اچن ٿيون، جتي ٻيو ڪو به پڪي پڪڙ يا ماڻهو ڇڻهو وغيره نظر ڪونه ٿو اچي. ان کان علاوه پهاڙي قطارن جو سلسلو، گنجي ٽڪر جي دامن ۾ ڪاليءَ مٿا جو مندر وغيره ڄامڪس به شامل آهن.

ڪاهوڙين ڪٿي، ساجهر ٻڌاسندرا،

ڏوريندي ۾ ڏونگرين، ڪيائون پاڻ پئي.

ڏکڻ ڏيل هئي، ڇيهه لڏائون ڇپرين.

صبح سويل جي ويلا آهي. اڃان سچ نه نڪتو آهي. يعني پٺيڙي جي ويل آهي. ڪاهوڙي مسافرن پنهنجو سامان ٻڌو آهي. جبلن ۾ هلندا ٿا وڃن ۽ پاڻ کي خاڪ ۾ ملائي ڇڏيو اٿن. پنهنجي جيءَ کي جنجال ۾ وڌو اٿن.

هلندي سندن پيرن سان رستي واري ڌوڙ ۽ مٽي اڏامندي ٿي نظر اچي. يعني مڪمل مووي Movie هلي رهي آهي. جنهن ۾ صبح جو سويل اٿڻ واري وقت کان وٺي سندن سامان ٻڌڻ تائين ۽ رندن کان رڙهڻ تائين سڀ عڪس سامهون ذهن جي اسڪرين تي هلندا ٿا محسوس ٿين.

هڪ ٻئي بيت ۾ شاه صاحب ڪاهوڙين جي مهانڊن ۽ سندن جسماني بناوت ۽ پيرن ۾ پيل جوتن جو به صاف فوٽو ڪڍيو آهي.

سڪا سنب ڪچن ۾، ڪرڪڻا پيرين،

تمندي نيشين، آن ڪي گڏيا ڪاهوڙي.

سندن منهن سڪل آهن. پاڻيءَ جون پخالون سندن بغلن ۾ دٻايل آهن. سندن پيرن ۾ نوڙين سان ٻڌل جوتا پيل آهن. انهن جي اکين مان آب جاري آهي. هي سمورو بيت ۽ بيت جوهر هڪ لفظ نه صرف منظرن سان ڀريل آهي پر جذبي سان پڻ ٽمٽار آهي. خصوصاً ”ڪرڪڻا پيرين“ ۽ ”تمندي نيشين“ بيت جي جذباتي پهلوءَ کي واضح ڪن ٿا. انهن جذباتي عنصرن جي ڪري عڪس اڃان به وڌيڪ چٽو ۽ واضح نظر اچي ٿو.

جت نه پڪي ۽ پير، تن ٽمڪي باهڙي،

ٻيو ٻاريندو ڪير، ڪاهوڙڪي ڪير ريءَ.

پهاڙن جي چوٽيءَ تي پري کان باهه پئي ٽمڪندي نظر اچي. منظر ته تمام پري جو آهي پر ڪيڏو نه صاف ٿو نظر اچي. اونداهي رات ۾ ڪو ماڻهو ڪنهن ونسٽن جي ڳولا ۾ پهاڙن ۾ گهمي رهيو آهي. جتي پري کان ڪيس باهه جو شعلو ٻرندو ٿو نظر اچي ۽ ڪيس پڪ ٿئي ٿي ته اهي يقيناً ڪاهوڙي هوندا، ڇاڪاڻ ته ههڙي ويرانيءَ ۾ انهن کان سواءِ ٻيو ڪير باهه ٻاري ٿي نه ٿو سگهي.

ڪاهوڙي سچ جي ڳولا ۾ ۽ روحاني رازن کي پروڙڻ جي لاءِ پهاڙن ۾ پيهي ويا. تن کي تسيا ڏيئي من جي مڪتي حاصل ڪيائون. هو ساري عمر جبل جهاڳيندا رهيا پر هاڻي هو موٽڻ وارا آهن. سندن قافلا پري کان اوري ٿيندا نظر پيا اچن. ان جاءِ تي لطيف سائين پنهنجي لفظي ڪئميرا کڻي سندن ڪجهه فوٽو ڪڍي ٿو.



ڏونگرين ڏسجن، اڄ پڻ رينون ان جون،

ڏوٽيٽا ڏت ڪي، آراڙان اچن،

خيما ڪاهوڙين، اڄ نه انهيءَ پيئين.

جت ڪاهوڙين موٽي اچي خيما ڪوڙيا هئا، اهي هاڻي انهن اتان پٽيا آهن.

اهي واپس وڃي رهيا آهن. ڏونگرن تي انهن ڪاهوڙين جي قطارن جي قافلي

جي پيرن جي اتاريل دز يا مٽي پئي ڏسجي. ڏوٽيٽا ڏت ڪارڻ آراڙ (جهنگلي

ان) تي چڪجيو ٿا اچن. ڇاڪاڻ ته انهن آراڙ کي پنهنجو ڪاڄ بڻايو آهي.

هاڻي وري ڪاهوڙي موٽي آيا آهن. ڪا مُند پنهنجي ماءُ کي ڪاهوڙين

ڏانهن اشارو ڪري چوي ٿي ته:

ڏوري ڏوري ڏيهه، ماءُ ڪاهوي آيا.

مين پيرين ڪيهه، ڪهه ڄاڻان ڪنهن پارجي.

اي جيگل هو جنگ جوان ڏاڍا ٽڪل ٿا ڏسجن. خبر ناهي ڪهڙيون

ڪهڙيون ولايتون گهمي آيا آهن. منظرن ۾ سندن چهري جي ٽڪاوٽ ۽

ڏهراڻ چٽي پئي ڏسجي. اڃان به ويجهي عڪس لاءِ انهن جي پيرن ڏانهن

نهاريو ته هلڻ ڪري ۽ پگهر اچڻ ڪري سندن پيرن تي رستي جي مٽي ۽ دز

ڄميل پئي نظر اچي.

## ۲۳- سُر بروو سنڌي.

”هندوستان جي گائن وديا موجب ”بروو“ هڪ راڳڻي جو نالو آهي. جنهن کي شاه صاحب نج سنڌيءَ جو رنگ ڏنو آهي. هن سر ۾ مجازي عشق جو گهڻو وستار آهي. البت ان ۾ حقيقي محبوب جو به ذڪر آيل آهي. عاشقن جي نياز ۽ بيقرارِي ۽ معشوق جي ناز ۽ حسن کي نهايت سهڻي نموني ۽ دلڪش نوع ۾ پيش ڪيو ويو آهي.“ (۲۸)

هن سر ۾ اهو ٻڌايو ويو آهي ته هروڀرو ٻين درن جو غلام نه ٿجي، صرف ڪريم جي ڪنجڪ کي وڻجي. دلبر نسوري ڦرمار ڪري عاشقن جي دل لٽي ٿو. اهو دلبر جيڪڏهن هڪ ڀيرو عاشق جي پڪي ۾ پيهي اچي ته مٿانئس اهو عاشق لڪ دفعا گهورجي وڃي. هڪ ئي دلبر آهي جيڪو ڇت تي چڙهيو بيٺو آهي، مور نه ٿو وسري. سڄڻ سڄو ڏينهن اندر ۾ اوطاقون لايو ويٺو آهي.

جيئن ته اڳ ئي بيان ڪيو ويو آهي ته شاه صاحب جي آخري سرن ۾ منظر نگاري گهٽ نظر اچي ٿي. ڇاڪاڻ ته هنن سرن ۾ شاه صاحب انسان جي موضوعي يا داخلي ڪيفيتن ۽ اندرين احساسن کي بيان ڪرڻ فرمايو آهي. تڏهن به هنن سرن مان چند بيت ڳوليا ويا آهن، جيڪي منظرنگاريءَ جي حوالي کان گهڻا ڪمزور آهن پر احساساتي منظر نگاري منجهن موجود آهي. هن سر ۾ به بيت عڪس لاءِ چونڊيا ويا آهن

ڪڏهن طاقيون ڏين، ڪڏهن درڪلن دوستن جا،

ڪڏهن اڃان اچڻ نه لهان، ڪڏهن ڪوئيون نين،

ڪڏهن سڪان سڏ کي، ڪڏهن ڳجهاندر ڳرهين،

اهڙا ئي آهن، صاحب منهنجا سپرين.

هن بيت ۾ ٻٽا عڪس ۽ هڪٻئي جي ابتڙ عڪس پيش ٿيل آهن.

محبوب جي گهر جي درن ۽ درين جون طاقيون ڪڏهن ته کليل ٿيون نظر  
اچن ته ڪڏهن وري محبوب پنهنجي خيال ۾ اچي پنهنجا در پيڪڙيون  
چڏين. ڪڏهن نه محبوب ڪوٺيون وٺيو ٿا وڃن ته ڪڏهن وري اچن تي به  
ناراض پيا نظر اچن. ڪڏهن ته عاشق ويچاري کي سڏ به ڪو نه ٿا ڏين ته  
ڪڏهن وي ڳجهه ڳجهاندر ڳالهڙيون ڳالهائي آهستي سان پنهنجا راز وينا  
سلين.

محبوب جي عادتن کي عڪسن ۾ بيان ڪرڻ ۽ مختلف عڪسن کي  
هڪ جاءِ تي گڏ ڪري ڏيکارڻ جو اهو نرالو انداز آهي. هن بيت ۾ طاقين  
جي کلڻ، درن جي بند ٿيڻ ۽ ڳجهاندر ڳالهين ۽ سرپاٽن جا عڪس سٺا ۽  
اعليٰ آهن. جڏهن ته بيت مڪمل احساساتي آهي پر تنهن جي باوجود ان ۾  
عڪس به نمايان نظر اچن ٿا. هڪ ٻيو بيت پڙهي ڏسو.

کوڙي ڪڻ نه سپرين، ڪنيئي تان کوڙ،

عادت جا اکين جي، سانيئي نباحج توڙ،

مون ۾ عين کوڙ، تون پاڻ سڃاڻج سپرين.

محبوب سامهون بيٺو آهي جيڪو عاشق ڏانهن ناز وارا نيٺ ڪٿي ڏسي ٿو.  
عاشق جا نه صرف اندريان احساس ترقي اٿن ٿا پر هو ظاهري طور به انهن  
جو اظهار ڪندو نظر اچي ٿو ته ”اي محبوب! جيڪڏهن مون ڏانهن اکيون  
کڻين ٿو ته وري مون مان نظر نه ڪڍ“ مطلب ته هڪي منظر سان گڏ شاه  
جي شاعريءَ جي روايت موجب مڪالم پڻ آهن.

## ۲۴ - سر رامڪلي

”رامڪلي“ هنبول“ راڳ جي پنجن استرين مان هڪ آهي. هن سر ۾ جوڳ ۽ ويراڳ جا خيال سمائل آهن. شاه صاحب سامين جي سنگت ۾ ٽي سال گذاريو ۽ گنجي ٽڪر وارو پنڌ وٺي ساڻن هنگلاج ياترا تي به ويو هو“ (۲۱)

دراصل سر ڪاهوڙي ۽ سر رامڪليءَ کي گڏي پڙهڻ گهرجي، ڇاڪاڻ ته ٻنهي سرن جو تـ ساڳيو ئي آهي ۽ شاه صاحب ٻنهي سرن ۾ جوڳيٽڙن جي وڌائيءَ جي وستار ڪئي آهي. هن سر ۾ کين ڪيترن ئي نالن سان سڏيو اٿس. جهڙوڪ: لاهوتي، ويراڳي، ڪاپڙي، بيراڳي، بابو، بيڪاري، نانگا، سامي، آديسي، سنياسي، ڪن ڪٽ، ڪنوٽيا، ڪن چير، عاشق، فقير، لانگوٽيا، پوربي، گونگا، ٻوڙا، ريڳڙيارا (پيوٽيا) گورڙيا، قوت ڪڙايا، اوسر آجا، مهيسي، راول، صابري، هر ڪيس ۽ جبروتي وغيره.

شاه صاحب لاهوتين تي جان فدا ڪندو هو. سندس چوڻ موجب انهن کان سواءِ سندس جيئن محال هو. سندس سنگت کي نسورو سون ٿي سمجهيائين ۽ انهن کي نج نور ٿي پانيائين. سندن ڏڪن ڏاکڻ تي شاه صاحب هنجون ٿو هاري.

هيءُ سر به جيئن ته جوڳين ۽ ڪاهوڙين جي تعريف بابت چيل آهي. ان ڪري هن سر ۾ انهن ڪن ڦاڙ جوڳين جي مهاندي جي باري ۾ ڪجهه بيت ملن ٿا، باقي ٻي سندن گهڻو ڪري تعريف ٿيل آهي.

ميڙيو پاڻ پريون ڪيو، جوڳي جلائين،

سامي سگڙين سين، خوديءَ کي ڪائين،

هوجي تارتگائين، آءُ نه جيئندي ان ري.

جوڳي پاڻ جون پريون پيا ڪئي ڪن. هنن دونهن ڊڪائي آهي. جوڳي پاڻ کي پيا جلائين هنن سگڙين کي باهه جي مچ ۾ وڌو آهي. ڇاڪاڻ ته هو



انهن سڳڙين سان پنهنجي نفس کي مارڻ لاءِ جسر کي ڏنپ ڏيندا.

هتي هڪ ڳالهه غور طلب آهي ته سڳڙيون يا ڏينيوڙيون ڪنهن درد واري جاءِ تي هٿايون وينديون آهن ته اتان سور ختم ٿي ويندو آهي. اهي لوھ جون ننڍيون ننڍيون سُون ٿينديون آهن. انهن کي تپائي پوءِ لڳائبو آهي.

پر لفظ ”سڳڙين“ جي معنيٰ پروفيسر ڪلياڻ آڏواڻي ۽ غلام محمد شاهواني صاحب ”سڳيون يا ناد“ (جيڪي وڄائڻ جي ڪم ايندا آهن) ليکي آهي. جيڪا معنيٰ غلط آهي. ڇاڪاڻ ته وڄائڻ وارين سڳين سان باھ ٻارڻ ۽ پاڻ جي پرين جو ڪو به تعلق ڪونهي. هيءُ ته انهن جوڳين جو پنهنجي خودي ۽ نفس کي مارڻ جو طريقو هو. جنهن کي منظر طور اڀاري شاه صاحب اسان آڏو بيان ڪيو آهي.

ان کان علاوه شاه صاحب انهن جوڳين جو ڏيک ویک ۽ منهن مهاندو پڻ بيان ڪيو آهي، اچو ته ان کي به ڏسون.

ويئي جنين ورهيه ٿيا، مٿي سين ميري،  
اڪيون جن جون الڪ ڏي، پونءِ ڏي نه پيري،  
ڪارائيا ڪڪا ٿيا، ڇراڻيا ڇيري،  
لڙڪ لال لطيف چئي، ڪنبيءَ ڪيري،  
نينهن نه نبيري، سور چرندي سنرو.

جوڳين کي دنيا تياڳي ورهيه وهامي ويا آهن. سندن مٿي ۾ ڌوڙ پئي آهي. سندن وار وڪرجي ۽ مٿي پوڻ ڪري ڳوڙهيون ڳوڙهيون بڻجي ويا آهن. سندن اڪيون سدائين پيون گهورين. وارن جي سار سنڀال نه هئڻ ڪري ۽ نه ڌوپجڻ جي ڪري سندن وارن جو رنگ ڪاري مان ڦري ڪڪو ٿي پيو آهي. صرف اهوئي سبب ناهي پر شايد اهي باھ جي ڇر جا به سڙيل نظر ٿا اچن. ان ڪري وار ڪڪا يا پورا ٿا ڏسجن. سندن ٺهل جسر ڏکي ۽ ڪنبي رهيو آهي ۽ سندن اکين مان آب جاري آهي. پر پوءِ به اهي پنهنجي اهڙي حال مان خوش پيا نظر اچن. ڪيڏي نه مڪمل تصوير آهي. شاه صاحب تصوير جي ڪنهن هڪ نقطي کي مرڪزي خيال طور نه کنيو آهي، پر مڪمل تصوير کي لفظن جي فوڪس ۾ آندو اٿس. يعني مٿي کان وٺي پيرن تائين انهن مٿيءَ ۾

پيوت جو ڳيٽڙن جي تصوير نظر اچي ٿي. نه صرف تصوير جو خيال ڏيڻ آهي پر محسوس به ڪرائڻ آهي ته ائين ئي آهي جيئن بيان ڪيو ويو آهي.

اها ته جوڳين جي موجودگي هئي ۽ سندن حال هئا پر جوڳي لڏي ويا ۽ شاه صاحب کي اڪيلو ڇڏي ويا. شاه صاحب کي سندن فراق ڦٽي وڌو آهي. تڏهن شاه صاحب انهن سجين ۽ پڙيانگ جاين جو جي تصوير ڪشي هن ريت ڪئي آهي.

جتي اڳ سندس ساٿي جوڳيٽڙا هوندا هئا.  
 اڄ نه اوطاقن ۾، طالب تنوارين،  
 آديسي اٿي ويا، مڙهيون مون مارين،  
 جي جيءَ کي جيارين، سي لاهو تي لڏي ويا.

## ۲۵ - سرڪاپائتي

”لفظ ”ڪاپائتي“ جي معنيٰ آهي ”ڪٽڻ واري“ يا ڪاتار.“  
هن سر ۾ اٽ يا چرخي ڪٽڻ وارين ۽ اٽڻ جو ذڪر ڪيل  
آهي“ (۳۰)

هن سر ۾ روحاني رمزن ۾ چرخي کي انسان جو من سڏيو ويو آهي.  
چرخي کي چورڻ يعني ڌڻيءَ جو اسر اچارڻ آهي ۽ ڪاتار صحيح سالڪ آهي.  
سٺ مان مراد روحاني ڪمائي آهي. جيڪا سالڪ ڪٽي ڪمائي آهي ۽ صرف  
اهي ڪامل آهن جيڪي هر هڪ سالڪ جي ڪمائيءَ جو ملهه سندس محنت  
مطابق ڪٽيندا.

ڌڻيءَ جو ذڪر دل جي گهراين ۽ نيت جي صفائيءَ سان ڪرڻو آهي.  
جيڪڏهن ڪو سالڪ من ۾ محبت رکي ڌڻيءَ کي ياد ڪري ٿو ته ملهه  
ڪٽيندڙ سالڪ، ان جي ساري ڪمائيءَ کي ان پڇيو ۽ ان ڏٺو ئي اگهائين ٿا.  
مسئلو اهو به آهي ته جيڪڏهن ڪو سالڪ ڪمائي به سڄي نيت سان ڪري  
ٿو پر وٽس ڌڻيءَ لا ڏڪندڙ ۽ ڪنبدڙ دل نه آهي ته سندس ڪمائي قبول نه  
ٿي پوي.

سر ڪاپائتيءَ جي منظرنگاريءَ ۾ پڻ شاهه صاحب ڪاپائين جي ڪٽڻ  
۽ گڏوگڏ ڪنڀڻ، چرخن جي ڦرڻ ۽ سندن آوازن جي منظرن سان گڏوگڏ  
ارٿ مالهم جي اڪلڻ، پاندين جي ويڙهڻ، پڙن جي پڇڻ ۽ صرافن جي سٺ  
ٿورڻ جا منظر بيان ٿيل آهن.

اڄ پڻ اجهڻ کي مرين، نه ڪي ڪٽيم ڪال،

مونا الجي اڪڙيا، ارٿ ڍرڪي مال،

هڻي تنين جي حال، جن ڪاپي مان ڪين ڪيو.

ڪاتيار اڄ به سمهڻ جي پئي ڪري. سندس اکين تي ننڊ جا چڙهيل  
خمار صاف پيا نظر اچن. پريان اٽڻ الزيو پيو آهي، جنهن جا مونا اڪڙيل ۽

دور ڀري ٿي نظر اچي. يعني کاتيارِيءَ سستي ڏيکاري آهي ته اٺ به ڪم ڪرڻ ڇڏي ڏنو آهي. تڏهن راوي ان کي هدايت ڪري ٿو ۽ سندس حال تي افسوس کائي ٿو.

هڪ پاسي ته شاه صاحب ان سست ۽ ڪاهل کاتيارِيءَ کي هدايت ڪري ٿو ته ٻئي پاسي اشارو ڪري وري ٻين کاتيارين کي ڏيکاري ٿو. جن کي اهڙي ته لٽ لڳل آهي جو اهي ڪتين به پيون ته گڏوگڏ ڊڄن به پيون ته شل سودو سڦرو ٿئي ۽ اسانجو ڪٿيو قبول پوي. اهي کاتياريون نفعي ڪمائڻ خاطر آڻڻ تي آسَر جو اچي ويٺيون آهن ۽ صبح واري مٺي ننڊ ڇڏي اٿن. اهي کاتياريون دل لڳائي اهڙو ته سنهو ۽ سهڻو سَٿ ٿيو ڪتن جو انهن جي سَٿ لاءِ صراف به پيا سِڪن ۽ پيا واجهه وجهن ته اهو سودو انهن کي پلڻ پوي. انهن جي ڪٽيل سَٿ جو ملهه ئي ڪونهي. ڇاڪاڻ ته انهن کاتيارين جي ڪٽيل سَٿ کي صراف تارازيءَ تورئي بنان ئي کنيو ٿا وڃن. هيٺين بيت ۾ انهن کاتيارين جي سنهي سَٿ جو منظر ۽ صبح جو سوير اٿي ڪٽڻ جو منظر ۽ ڪٽڻ سان گڏوگڏ ڊپ واري ڪيفيت جو منظر پڻ صاف ۽ چٽو پيو نظر اچي.

ڪو جو وه ڪاپائين، ڪنن ۽ ڪتن،  
ڪارڻ سود سواريون، آڻڻ منجهه اچن،  
ان جي سونهن سيد چوي، صراف ئي سڪن،  
اڳهيا سَٿ سندن، پائي ترازِيءَ نه توريا.

شاه لطيف جيئن ته پنهنجي دور جو نه صرف ترجمان ٿي آهي پر وڏو عڪاس پڻ آهي. شاه صاحب جي دور ۾ ڌارين جي ڪڏن ڪرتوتن ۽ ڪلورن جي ڪري، گهڻائي سنڌ جا هنر بند ٿي ويا. ان دور ۾ ٻاهران واپاري ايندا هئا ۽ سنڌ جي هنر مندن کان سندن ڪمائي زوريءَ کڻي ويندا هئا ۽ ان جي عيوض کين ڪا به قيمت نه ڏيندا هئا. جي ڏيندا هئا تڏهن به اتي ٻر لوڻ برابر هئي. اهڙا ڪلور پسي کاتيارين ڪٽڻ ڇڏي ڏنو. انهيءَ صورتحال ۾ شاه صاحب پنهنجي اندر ۾ ڏک محسوس ڪيو ۽ ان دور جي عڪاسي هيٺين بيت ۾ ڪيائين



اولاڻيان ارڻ، ڪيڏانهن ڪٿڻ واريون،

پهيون مٿي پٽ، لڙجن لاکيڙن جون.

ڪيڏو نه ڏکائتو منظر آهي جنهن ۾ آڻڻ ۾ سڄو ڏينهن پورهيت  
ڪاتياريون سنهو ڪتي پنهنجو پيٽ گذريءَ سنڌ جي هنر جو مان مٿانهون  
ڪنديون هيون. اهي آڻڻ اڄ ويران پيا آهن. ائين پيو لڳي ڄڻ راکاس گهمي  
ويو آهي. ويرانيءَ اچي گهر ڪيو آهي. ڪٿڻ واريون نظر ڪو نه ٿيون اچن،  
سندن ائٽ هينئر خالي پيا آهن. اهڙو ڪو ڌاڙو لڳو آهي جو انهن لاکيڙين  
ڪٽيندڙين جو پهيون پٽ تي پيون رلن ۽ ويرانيءَ جي ڏک پيون ڏين. ڄڻ  
کين ڪو هوا تي ڇڏي ڇڏي ويو آهي. بيت جي آخري ست ۾ جيترو منظر  
سگهارو آهي، اوترو ئي منجهس جذبو ۽ جمالياتي عنصر به موجود آهي.

ساڳئي قسم جي واکا ڪندڙ سڄ جو منظر هيٺين بيت ۾ ڏسو ته  
ڪيترو نه حقيقي، جذباتي ۽ جمالياتي پهلوءَ کان ڀريل آهي. اهڙو منظر  
ڏسندي ئي ڏسندڙن کي به اکين ۾ پاڻي ٿري ٿو اچي.

نه سي وونئڻ وٺن ۾، نه سي ڪاتياريون،

پسيو بازاريون، هينئر مون لوڻ ٿئي.

هينئر ته وونئڻ به خالي آهن ته آڻڻ به اڪيلا آهن. ڪاتياريون خبر  
ناهي ڪيڏانهن هليون ويون. جن ڪاتيارين جي ڪٿڻ سان بازارين ۾ واپار  
هلندو هو. اهي بازاريون به پڙيانگ لڳيون پيون آهن. ”هينئر مون لوڻ ٿئي“  
وارا لفظ چئي شاه صاحب منظر جي جذباتي عنصر کي وڌيڪ گهرو ڪري  
ڇڏيو آهي.

هي سر جيئن ته سنڌ جي واپار جي زوال پذيريءَ تي چيل آهي. ان  
ڪري منجهس منظر به تمام ڏکائتا ۽ گهرا موجود آهن.

## ۲۶- سر پورب

”هندول راڳ جي اٺن پٺن مان هڪ جو نالو ”پوري“ آهي. هن سر ۾ شاه صاحب ”پورب“ پرينءَ جي ديس ۽ آديسين جي آتمڪ (روحاني ولايت) کي ٿو سڏي. جوڳين کي پوريا سڏيو اٿس. ڇو جو سندن پنڌ پورب ڏانهن آهي. انهي لحاظ کان ئي هن سر تي اهو نالو رکيو ويو آهي“ (۲۱)

شاه صاحب هن سر ۾ کانگل کي سنيها آئيندڙ ۽ نيندڙ بنايو آهي. عاشق ويچارو کانگ کي محبوب جي قدمن تي ڪورنشون ڪرڻ لاءِ منتون ٿو ڪري ۽ کيس ڳجها سنيها محبوبن لاءِ ڏيئي ٿو. پنهنجي هيئي حال جي خبر کيس ڏيئي ٿو. کانگل کي عاشق ويچارو پنهنجي هٿن سان هيٺون ڪڍي ڏيڻ لاءِ چوي ٿو ۽ اميد ٿو ڪري ته من پرين اهو پڇن ته اها قرباني ڪنهن ڪئي.

ٻئي داستان ۾ ڪاپڙين جو ذڪر آهي، جيڪي پورب ڏانهن ڪاهي هليا ويا ۽ عاشق ويچارو انهن جون راهون تڪيندو ٿو رهي. هو معذورن جا مٿ نه ٿيا.

منظر نگاريءَ ۾ وري کانگل جي ٽپن ڏيڻ ۽ عاشقن جي دل کي آت ۽ اڇڻ ۽ پرينءَ لاءِ اڪثرين جون راهون ڏسڻ ۽ جوڳين جو، پورب جي گسن تي پنڌ هلڻ جا منظر شامل آهن. اچو ته مختصر منظرنگاري ڏسون.

کانگل تنهنجي چانگ، جڏو جيءَ جياريو،

مٿان لامن لت ڏيو، ٻولين سر ٻيلانگ،

اڌر مٿان قانگ، ته گهر آون سپرين.

ڪا ناري پنهنجي پرينءَ جي اوسيڙي ۾ بيٺي آهي ۽ کانگ کي پئي پارانيا ڏيئي. ٻيو ته اسان وٽ سنڌ ۾ روايت آهي ته جيڪڏهن کانگ تان تان ڪري هڪ لام تان ٻي لام تي اڏامي وڃي ويهي ته سمجهبو ته ڪي

پرين پيارا اچي رهيا آهن. ان روايت کي شاه صاحب پنهنجي شاعريءَ ۾ بيان ڪيو آهي. منظر ۾ ڪانگل پريان پنهنجي ٻاجهاري ٻولي پيو ڪري ۽ اوريان ڪا ناري ڪنهن جي انتظار ۾ بيٺل آهي. مووي هلي ٿي ته ڪانگ هڪ ٽاريءَ تان ٽپ ڏيئي ٻيءَ ٽاريءَ تي وڃي ٿو. ۽ پنهنجي لات لنوي ٿو. ”ٻولئين سر هيلانگ“ وارا لفظ عڪس کي وڌيڪ چٽو ڪن ٿا. يعني وٽن جون ته ٻيون به ٽاريون آهن پر ڪانگل ”ٻئي، جاڙي يا هيلانگ ٽاريءَ تي ويٺل آهي. عڪس ڪيڏو نه چٽو ۽ صاف ٿو نظر اچي.

انتظار جي ڪيفيت کي اجاگر ڪرڻ لاءِ هڪ ٻيو بيت پڙهو جنهن ۾ منظر ته ايترو گهرو ڪونهي پر داخلي جذبن جي گهرائي ۽ منجهس جمالياتي سونهن وڌيڪ آهي. بيت پڙهو

ريءَ پريان پرديس ۾، وره وڌي ڪي وس،  
اڪيون پار پرينءَ، ڏي ٿيون گام نهارين گس،  
ڏيندا پانڌي ڏس، ڪينءَ جون اٿي خبرون.

مٿان مڙهي منظر انتظار جي ڪيفيت کي اجاگر ڪرڻ ۽ پڙهندڙن کي ان ئي انداز سان محسوس ڪرائڻ لاءِ هئا. هاڻي اچو ته ڏسون ته پوري پورب ڏانهن، جڏهن آڏي ڏيئي اٿي ويا، تڏهن هڪ روڳي آڻڻ اجڙيل ڏسي ڪيئن ٿو محسوس ڪري

پوري پوري ويا، آسڻ آڏيءَ رات،  
سَيرِ نه سنڀالين جون، پچارون پريات،  
ڪاجا جوڳيءَ ذات، مٽ نه معذورن جا.

اسر ويل ڪو روڳي جوڳين جي آستانن ڏانهن پيو نھاري ۽ سندن پيرن جا نشان ڏسي سمجهي ويو ته اهي پورب ڏانهن راهي ٿي ويا آهن. سندن آستان اجڙيل پيا پسجن. ان منظر ۾ هڪ ٻيو منظر به ڪوهيڙي ۾ ويڙهيل پيو نظر اچي ته ڪالهه ان روڳيءَ جيڪي اسر ويل پوربين جون پچارون ٻڌيون هيون اهي اڄ ٻڌڻ ۾ ڪو نه ٿيون اچن. يعني ڪالھوڪين رهائين جو منظر به هن بيت ۾ موجود آهي ته اهوڪي اجاڙ آستانن جو نقشو به نڪتل آهي.

## ۲۷ - سر ڪارائيل

لفظ ڪارائيل جي معنيٰ آهي مور يا هنج پڪي. هن سر ۾ شاه صاحب هنجن ۽ مورن جي گڻن جي ساراه ڪئي آهي ۽ ٻگهن پڪين جي عادتن کي ننڍو اٿس. سچن عاشقن کي هنجن سان مشابھت ڏني اٿس ۽ عام ماڻهن کي (جيڪي سمجهن نه ٿا) ڪنگن ۽ ٻگهن سان پيڻيون اٿس، جيڪي دنيا جي لوپ ۽ لالچ واري لڙا ٿيل پاڻيءَ تي اچيو ٿا گهمڻ. جڏهن ته هنج پاتال ۾ پيهي ماڻڪ ميڙين ٿا. سندن ڪنڌي يا ڪناري جي ڪني پاڻيءَ سان ڪو به لڳ لاڳاپو يا ڪم ڪينهي. مطلب ته لڙا ٿيل پاڻي ۾ ويهڻ هنجن جو مرڪ ناهي. شاه ڪريم رح جو به انهيءَ لاءِ هڪ بيت آهي ته

هنج تنهين هوءَ، اونهي ۾ اوڙاهه جي.

ايءُ ڪانيرو ڪوءِ، جو چاچر ۾ چيرون ڪري.

هن سر جي عڪسن ۾ شاه صاحب اچي ۽ شفاف پاڻيءَ ۽ لڙا ٿيل پاڻيءَ جا منظر چٽيا آهن. ٻئي طرف پڪين جي ولرن جو گهمڻ، پڪين جو ولر ڪري، اڏامڻ، مورن ۽ نانگن جي ويڙهه، نانگن جي ٻرن ۽ جوڳين ۽ گاروڙين جي دونهين جا منظر شامل حال آهن.

هن سر جو روحاني راز هيءُ آهي ته سالڪ هميشه چڱي جاءِ تي ويهن ٿا پر عام ماڻهو جيئن ته ڄاڻ ۽ ڏاهپ کان وانجهيل آهن، ان ڪري اهي هميشه وري گندين جاين جي چونڊ ڪن ٿا يا خراب صحبت اختيار ڪن ٿا. سالڪ مايا تي موهجن بجاءِ سهڻن سخڻن ۽ پلين ڳالهين جا معنيٰ وارا موتي ميڙين ٿا. ٻئي طرف وري نانگ جي سونهن سان تشبيهه ڏيندي شاه صاحب اهڙن انسانن جو ذڪر ڪيو آهي، جيڪي صورت ۾ ڏاڍا سهڻا ۽ ٺاهوڪا آهن پر اندر جا ڏاڍا ڪارا ۽ زهريلآ آهن. انهن کي جيڪڏهن وجهه ملندو ته ضرور پنهنجي ڏنگڻ واري فطرت ڏيکاريندا.

منظرنگاريءَ جي حوالي سان هيٺيان بيت بيان ڪجن ٿا.



اڇو پاڻي لڙ ٿيو، ڪالوريو ڪنگن،

ايندي لڄ مرن، تنهن سر مٿي هنجڙا.

اڳ جيڪو صاف ۽ اڇو پاڻي هو، اتي ڪنگ آيا ۽ ان پاڻي کي ڪنو يا ڪندو ڪري ڇڏيائون. هڪ طرف ڪنگن جا ڪٽڪ پيا نظر اچن ته ٻئي پاسي وري ميرو ۽ لڙائيل پاڻي پيو نظر اچي. لفظ ”ڪالوريو“ منظر جي جذباتي عنصر کي اڀاري ٿو ۽ خرابي يا ڪندگيءَ جو سمورو ميٽريل تصور ٿو اڀري. هن بيت پڙهڻ سان ميريءَ ڏند ۾ ۽ سينواريل يا گدلي پاڻي جو نقشو اکين آڏو اڀري ٿو اچي. اهڙي ڏند ۾ هنج جهڙي سٺي پڪيءَ جي اچڻ جو تصور به نه ٿو ڪري سگهجي.

جيهرلوڪ جهپ، ڪري اوھير اڏامن،

پٿرن جي پاتار جا، چيتاريو ڇٽن،

ڪوھ ڪندا کي تن، پاڙھيري پھ ڪري.

رات جي ويلا ۾ جڏهن سارو لوڪ گهري نند ۾ سمهي پيو آهي، تڏهن اونداھيءَ رات ۾ پڪين جا اوھير اڏامندا نظر اچن ٿا. يعني پڪي لاتعداد نظر ٿا اچن. لفظ ”اوھير“ انھن جي ڳڻپ کي لامحدود ڪري ٿو ڇڏي. امندا اڏامندا اچي هڪ ڏند تي لٽا آهن ۽ اندر ٽپون ٿا هڻن. (جنھن مان موتين ڳولھڻ جو اھڃاڻ ملي ٿو). اونداھي رات جو منظر ڪيڏو نه چٽو ۽ صاف آھي. جيتوڻيڪ اونداھي رات جي منظر ۾ ڪجهه به ڪو نه نظر ايندو آھي، پر ان جي باوجود ستل لوڪ پڪين جي ولرن جو اڏامن ۽ ڏند جا منظر صاف ٿا نظر اچن. وڏي ڳالھ ته پاتال جا پٿون، جي پڪي چٽندي نظر ٿا اچن، اھي به نظر ٿا اچن. اھا منظرنگاريءَ جي وڏي خوبي آھي.

مٿيان منظر پڪين ۽ ڏند بابت هئا، ان بعد شاھ صاحب نانگن ۽ جوڳين

جي متعلق ڪجهه بيت چيا آهن. پڙهي ڏسو.

آسڻ جن آريج ۾، اوھ ڪچر وھ ڪري،

تن جا منھن ملڪن جهڙا، ٽڪو تان نه ٿري،

جي انھن ساڻ اڙي، ته ڪانھي جاء جريءَ جي.

بربت ۽ ويران ڌرتيءَ تي نانگن جا ٻر ڏسڻ ۾ ٿا اچن. سندن اهي آستان اهڙن هنڌن تي آهن جتي انسان ڪونهن. نانگن جي انهن ٻرن جي عڪسن کان پوءِ نانگن جي ملوڪ مهانڊن يا شڪلين جو ذڪر اچي ٿو. اهي سڀئي سڀ ڪيڏا نه معصوم ۽ سهڻا نظر ٿا اچن. سندس صورت فرشتن جهڙي آهي. ان ذڪر سان ئي سڀ جي سونهن اکين آڏو نظر ٿي اچي. ان منظر سان گڏوگڏ شاهه صاحب نانگن جي ان فطري عمل جو به ذڪر ڪيو آهي، ته جيڪڏهن انهن سان ڪير اٽڪي پوي، ته اهي فرشتن جهڙا نانگ ڏنگ هڻڻ ۾ ويرم ئي ڪونه ٿا ڪن.

اهو ته هو نانگن ۽ انهن جي آسڻ جو منظر، پر اتي ڪي جوڳي به آهن. اهڙا گاروڙي، جن جهوناڳڙهه جلاڻيو آهي. اهي نانگن جي ٻرن مٿان پير رکيو بيٺا آهن. ٿورو پريان سندن دونهيون پيون ڏکن ۽ هو پاڻ مرليون پيا وڃائين. اهي پيرين اگهاڙا ڪن ڦاڙ گاروڙي ڌرو به نه ٿا ڊڄن ۽ وري اهي نانگن کي اشارو ڪندي فخر وڃان ڏکيل دونهيون ڏيکارين ٿا ته اسين اهي آهيون جن جهونا ڳڙهه جلاڻيو آهي. هيٺين بيت ۾ ويران جڳهه تي نانگن جي ٻرن مٿان کيڙو رتن ڪپڙن ۾ ڪن ڦاڙ جوڳين هڻن ۾ مرليون ڪنيل نظر ٿا اچن ۽ آخر ۾ شاهه صاحب پنهنجي شاعريءَ جي روايتي انداز ۾ مڪالمابازي پڻ ڪئي آهي. بيت پڙهو.

ڪپر گاروڙين سين، وڏو وڌ ۽ وير،  
نانگ نه ويندين نڪري، توڙ مٿي پير،  
هيءُ تنين جو ڏير، جن جهوناڳڙهه جلاڻيو.

## ۲۸- سر پرياتي

هندوستان جي گائڻ وديا موجب ”پرياتي هڪ راڳڻيءَ جو نالو آهي. جا پرياتي يعني اسر جوڳائي آهي. هن سر ۾ شاه صاحب انسان کي بندگي جي تاڪيد ٿو ڪري ۽ ڏٺي جي اپار سخاوت کي ٿو ساراهي. هتي (روحاني راز ۾) سپڙ سخيءَ مان مراد ڏٺي آهي“ (۳۲)

شاه صاحب جي رسالي کي ترتيب ڏيندڙ هڪ ٻئي صاحب لکيو آهي ته ”پرياتي هڪ راڳڻيءَ آهي جا صبح جو ڳائي آهي. هي سر ڊاڪٽر گربخشاڻي واري چاچي ۾ ڪونهي. ڊاڪٽر ٽرمپ واري چاچي ۾ چوڏهن بيت آهن. سرڪاري چاچي ۾ سورنهن بيت آهن.“ (۳۳)

بهر حال هن راڳڻيءَ ۾ واليءَ کي ريجھائڻ لاءِ وينتي ڪئي ويندي آهي. جنهن سان گائڻ وديا موجب ڏٺي راضي ٿيندو آهي، هن سر جو مفهوم به ساڳيو ئي آهي. شاه صاحب مڱڻهار کي صلاح ٿو ڏيئي ته تون ڪينرو ڪلهي ۾ لٽڪائي، ايئن گهمندو نه وٽ، تون سخي سپڙ ڄام وٽ وڃ ته توکي مالا مال ڪري ڇڏيندو. هو اهڙو دياوان آهي جو عيبدارن جا عيب ڏيکي کين ڏيو ڇڏي.

شاه صاحب هن سر ۾ چوي ٿو ته اي لنگها! جيستائين تون ڪيرتن نه ٿو ڪرين، تيستائين توکي مڱڻو ڪير سڏيندو. تون ڪينري کي ڪلي ۾ ٽنگي سڄي رات سمهيو پيو آهين. جيستائين تون اسر ويل اٿي پرياتي سان مهاڏو نه ٿو اٽڪائين، تيستائين توکي ڪهڙو سخي دان ڏيندو يا تون ڪهڙي سخيءَ جي در تي ويندين؟

هن سر جي منظر نگاريءَ ۾ شاه صاحب مڱڻهارن ۽ سندن سازن جا ۽ سازن جي آوازن جا، صبح جو منظر ۽ راتين جا منظر، جن ۾ مڱڻهار ڪي ستل ۽ ڪي جاڳيل نظر اچن ٿا. جي چٽيءَ طرح سامهون منظر طور اڀري

ايءُ نه ڀانن پير، جيئن ڪير ڪيريءَ تنگيو،  
سونهاري صبح سين، وجهي نه وينين وير،  
تو ڪي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مگڻو.

اسر جي هلڪي روشني ڌرتيءَ تي پئجي رهي آهي ۽ هڪ مڱڻهار گهري  
ننڍ ۾ سمهيو پيو آهي. سندس سرنڊو سيرانڌيءَ ڪليءَ ۾ تنگيو پيو آهي.  
مٿيان سڀ عڪس انتهائي صاف نظر اچن ٿا ۽ صبح جو ذڪر ڪرڻ  
صبح واري هلڪي ٿڌڙي هير ۽ تازيءَ هوا جو ۽ هلڪي روشنيءَ جو احساس  
اکين کي سرور ۽ سکون پهچائيندڙ محسوس ٿئي ٿو.

مطلب ته اها هڪ منظر نگار جي وڏي خوبي آهي ته جيڪڏهن هو  
ڪنهن ٿڌاڻ جو ذڪر ڪري ٿو ته پڙهندڙ يا ٻڌندڙ ان ٿڌاڻ واري احساس  
کي ان ئي انداز سان محسوس ڪري، جنهن انداز سان منظرنگار خود  
محسوس ڪيو هجي. مثلاً مٿين بيت ۾ صبح واري ٿڌڙي هير واري احساس  
سان ان جي ڪتڪتايون ڪيندڙ ٿڌاڻ کي محسوس ڪري سگهجي ٿو،  
جنهن سان ماڻهوءَ کي ننڊ وٺي ويندي آهي. اهڙي ويلا ۾ مڱڻهار جو ستل  
هڻڻ ۽ سندس سرنڊي جو تنگيل هڻڻ ڪيڏا نه فطري ۽ اصلي پاسن ٿا.

هڪ ٻيو منظر به ڏسڻ جهڙو آهي. هيٺين بيت ۾ نه صرف عڪس کي  
چٽائيءَ سان پيش ڪيو ويو آهي پر سخي سپڙڄام جو ذڪر به نهايت  
اثرائتي انداز ۾ ڪيو ويو آهي. جنهن ۾ هڪ جڏي مڱڻهار کي ايتري پڪ  
آهي ته سخي سپڙڄام ڏانهن اگر سان نياپو به ڏياري موڪليان ته هتي به  
پنهنجي سخاوت جي ورکا ڪندو. يعني سخاوت سان گڏوگڏ سپڙڄام جي  
نهائيءَ جي به وضاحت ٿئي ٿي. جنهن مطابق هو مڱڻهارن جي نياپي تي کيس  
دهرا دان ڏيئي ٿو ۽ مٿن ڪڏهن به ناراض ڪو نه ٿو ٿئي. بيت پڙهي ڏسو.

چارڻ لڳو پنڌ گهڻو، ڪي چوٽائيءَ چئج،

هت ڪي هلائيڇ، اتي آءُ نه اچڻو.

چارڻن جو ٽولو وڃي رهيو آهي. سندن پيچري جو رخ چوٽائي سرد



جي ملڪ ڏانهن آهي. انهن چارڻن ۾ هڪ اهڙو ڪمزور هيو ۽ نبل مڱڻو به آهي، جيڪو هلي ڪو نه ٿو سگهي ۽ اڳيان پنڌ گهڻو پيو سجهي. ڪمزور چارڻ هلي هلي ٿڪجي پيو آهي. هاڻي ته سندس چهري تي ٿڪاوٽ جا آثار نظر پيا اچن، هت ڪي هلائيچ اتي آءُ نه اچڻو لفظن چوڻ سان ۽ ٻڌڻ سان منظر جي وضاحت ٿي وڃي ٿي. جنهن سان سرفهرست مڱڻي جي جذائي ۽ ڪمزوري نظر اچي ٿي پر ان جي باوجود سندس چهري تي اميد ۽ پختي يقين جون ريكائون به اڀريل آهن ته چوڻائي سردار، سندس نياپي تي به کيس سندس ونڊ جو دان موڪلي ڏيندو.

سخي سپڙجام جي سخاوت جو هڪ ٻيو مثال ۽ منظرنگاريءَ بابت هڪ ٻيو بيت پڙهي ڏسو.

پيو ليڻيئن لت، سڄيون راتيون سمهڻين،  
اٿي آڌي رات نه ڪرين، سپڙ ساڻ سهت،  
رونجهي رات اپتيا، پيئڻئون پاڻيٿ،  
ميڙي تڏان مٺ، چونڊي ڀريا چارڻين.

هڪ مڱڻو سمهيو پيو آهي. ننڊ ۾ الوٽ آهي. تڏهن هڪ ماڻهو کيس زوريءَ پئي اٿاڙيس ٿو ۽ سڄين راتين سمهڻ جا کيس طعنا پيو ڏيئي. ان ٻئي ماڻهوءَ جي واتان نڪتل ڪرن ذريعي هڪ ٻيو منظر اڀري ٿو اچي.

جنهن موجب سپڙسخي ڄام جي راڳ سان محبت جو اندازو ٿئي ٿو. جنهن راڳ جي ڌن جي موهم ۾ اچي، پنهنجي هيرن ۽ جواهرن جي پيڻين جا رات طاق کولي ڇڏيا آهن ۽ انهن آبدار ۽ قيمتي موتين کي چارڻن اڳيان هاري رهيو آهي ۽ اهي مڱڻهار انهن موتين کي پنهنجي مٿن ۾ پرين ٿا.

مٿيان سڀ بيت ۽ انهن جا منظر مرد چارڻن لاءِ پيش ڪيا آهن. پر جيئن ته هي ڌرتي يعني ننڍي کنڊ جي ڌرتي سنگيت جي ڌرتي آهي ۽ خصوصاً هندو مت ۾ سنگيت ۽ ناچ چوڪرين کي به سڪاريو ويندو آهي. ان ڪري شام صاحب هيٺين بيت ۾ اهڙي ئي هڪ راڳ جي پارکو عورت کي هدايت ٿو ۽ ڪري منظر ٿو پيش ڪري سو پڙهي ڏسو.

اڀريو تارو، اٿي وڙ وهاڳ ڏي.

سپڙ ريسارو، ڇت پرکي چارئين.

تارو اڀري چڪو آهي. هڪ ڪامن پنهنجي محبوب ور، سخي سپڙڇام سان  
سمهيل آهي. ان ڪامن کي شاه صلاح ٿو ڏيئي ته اتي اسر جي ويلا واري  
راڳتي ڳاء. پنهنجي ور کي ريجهاء. هن بيت جي منظر ۾ صبح وارو تارو،  
هلڪي اسر واري ڪائنات تي پکڙيل روشنيءَ ۾ هڪ ڪامن جو پنهنجي ور  
سان گڏ سهيل هئڻ، ٿيئي ڇتا منظر آهن.

## ۲۹ - سر ڏهر

”قر اندر ٻن پٽن جي وچ واري مائٽر يا ڏاڍي مٽيءَ واري زمين ۽ سڌي ميدان کي ڏهر چوندا آهن. هن سر تي اهو نالو ان ڪري پيو آهي جو ان ۾ سمايل خيال، شاه صاحب کي ان ڏهر مان لنگهندي آيا آهن. اڳي اتان درياءَ وهندو هو ۽ شاهوڪاري مال جهازن وسيلي ايندو ويندو هو. جسو ڌار جنگ واپاري هئا. پر افسوس جو هينئر اتي سڄ لڳي پئي آهي. نه درياءَ آهي نه مڪڙي، نه جسو ڌار نه سونگي. اتي هينئر رڳو ڪنڍيءَ جا وڻ ۽ اڪ، ڦلريا بيٺا آهن“ (۲۵)

پر محترم معمر يوسفائي مٿين راءِ سان اختلاف ڪندي لفظ ”ڏهر“ جي پڙهڻيءَ کي هو ”ڏاهر“ سڏي ٿو. هو صاحب لکي ٿو ته:

”ڏاهر لفظ جي معنيٰ آهي سڌ سماءُ يا ڏس پتو ڏيڻ وارو. هي لفظ بنيادي طرح ”ڏاه“ لفظ مان نڪتل آهي. جنهن جي معنيٰ آهي خبرچار، اهڃاڻ، ڏس پتو، سڌ سماءُ وغيره.

لسانياتي پڇ گهڙ موجب ”ڏاه“ جي پوئتان ”آر“ لفظ ملائڻ سان (ڏاهر) ڏاهر لفظ ٺهيو آهي، جيڪو مشهور سنڌي نالو آهي، جيڪو قديم سنڌي نالو آهي، جيڪو قديم دور کان سنڌ جون قومون پنهنجي اولاد تي رکنديون آهن.

شاه صاحب جي رسالي جو موجوده سر پڻ انهيءَ معنوي دائري ۾ اچي وڃي ٿو. جنهن جا سنڌ جي قديم تاريخ ۾ ڪافي ڏس پتا موجود آهن“ (۲۵)

مٿين راءِ سان اخلاف پيدا ٿئي ٿو ڇاڪاڻ ته لفظ ”ڏاه“ جي معنيٰ ڪنهن خاص ”سڌ سماءُ“ ۽ ”خبر“ سان تعلق رکي ٿي. ”ڏاه“ لفظ جي معنيٰ آهي ڪنهن جي موت جي خبر ڏيڻ. ان ڪري شاه صاحب جي هن سر ۾ سمايل فڪر تحت محترم معمر يوسفائيءَ جي ڳالهه غلط ثابت ٿئي ٿي.

لطيف سائين جي پارڪن ۽ ڏاهن موجب ته هيءُ سر رسالي جو مغز يا تت آهي. ڇاڪاڻ ته شاه صاحب هن سر ۾ گهڻن ئي موضوعن کي جاءِ ڏني

آهي. شاه صاحب هن سر ۾ هڪ طرف ته سنڌ جي دريائي واپار ۽ سنڌ جي خوشحاليءَ جي تصوير ڪشي آهي ته ٻئي طرف ڌارين جي يلغارن جي ڪري ان جي ڦٽڻ ۽ دريائي ۽ سامونڊي واپار جي تباهيءَ جا پڻ منظر بيان ڪيا آهن.

ڊاڪٽر نواز علي شوق هڪ جاءِ تي لکي ٿو ته:

شاه صاحب هڪ حساس ۽ دردمند دل رکڻ وارو انسان هو. هڪ وستي جيڪا واپار جو مرڪز هئي. ماڻهو سڪيا ستابا هئا پر اها وستي جڏهن ويران ٿي وڃي ٿي ته شاه صاحب کي سخت صدمو رسي ٿو. جتان وڻجارا ٻيڙا ڪاهي پري پري هليا ويندا هئا. وڏي رونق هوندي هئي. اتي اڄ ڪا به پهر نظر نه ٿي اچي. رڳو اڪ ۽ ڪنڊا بيٺا آهن. شاه صاحب ڪنڊي کي مخاطب ٿي ڪائنس ڀور ڏٺين جون خبرون پڇي ٿو.

هن سر ۾ ڪونجن جي ذڪر ذريعي فراق ۽ ڦوڙائي جو مضمون آندو ويو آهي. ڪا ڪونج وڳر کان وڇڙي ٿي ته ٻئي ڪوڪون ڪري ٿي. انهن پريت وندن پرديسي پڪيڙن جو، ماري شڪار ڪن ٿا. اهي ظالم وڳر ۾ وڇوڙا وجهن ٿا. ” (۲۶)

ڊاڪٽر نواز علي شوق صاحب جي مٿين راءِ جي پيش نظر اهو چئي سگهجي ٿو ته شاه صاحب ”ڏاهر“ نه پر ”ڏهر“ لفظ استعمال ڪيو آهي ۽ ”سر ڏهر“ چيو آهي. جنهن موجب مٿي بيان ڪيل ويران وستيءَ جي مڪمل منظر نگاري ٿيل آهي. شاه صاحب ڏهر ۾ بيٺل ڪنڊي جي وڻن، اڪن، واڳن ۽ مڇن سان رهاڻيون ڪيون آهن.

شاه صاحب کي اهو ڏسي ڏاڍو ڏک ٿو ٿئي ته اڳي جتي واهڙ وهندا هئا ۽ وڏا جنگ واپاري مال آڻيندا ۽ کڻي ويندا هئا، اتي هاڻ رڻ پٽ لڳو پيو آهي. پاڻي سڪي ويو آهي. ملاحن جون مڪڙيون نظر نه ٿيون اچن. ڏهر ۾ ڪنڊا ۽ ٻوڙا بيٺل آهن. جيڪي هاڻي، اتان لڏي ويل ماڻهن جي ياد ۾ اداس آهن. مڇ پاڻيءَ جي سڪڻ سان گڏ نه موٽيا آهن ۽ هاڻي اهي سڪيءَ تي ڦاسي پيا آهن.

هن سر ۾ منظرن بابت گهڻا بيت پهرين ٻن داستانن ۾ ڏنا ويا آهن. جن جو اسان هيٺ جائزو وٺنداسين. جن موجب درياءَ جو سڪي وڃڻ،



ڪنڊن ۽ اڪن جو اڀري اچڻ، مڇن جو سڪيءَ تي پئي پاهه ٿيڻ، سونگين جي خالي گهرن ۽ لاکي ڦلاڻيءَ جي لوڙين جا عڪس آهن.

سڄ ڪم سڪو ڍور، ڪنڌيءَ اڪ ڦلاريا.

جنگن ڇڏيو زور، سر سڪو سونگي ڪيا.

سڄ ته مهران هينئر سڪي ويو آهي. مهران جي اڳوڻي وهڪري جا نشان اکين پيا پسجن. ڏهر ۾ ڦلاريل اڪ پيا نظر اچن. هن مان اها به ڳالهه ظاهر ٿي ٿئي ته مهران کي سڪي کي ٿورا ڏينهن ٿيا آهن. ڇاڪاڻ ته زمين اندر رهيل پاڻيءَ جي زور تي اڪ ڦلاريا بيٺا آهن. اڳي جتي جنگ واپاري هوندا هئا، اهي جايون هاڻي خالي پيون پسجن. اتي جيڪو اڳ سنگ يا محصول اوڳاڙيندڙن جو چهچتو لڳل هوندو هو سو به هاڻي ختم ٿي ويو آهي. تباهي ۽ ويرانيءَ جو مڪمل منظر هن بيت ۾ بيان ڪيل آهي. ان کان علاوه هيٺيون بيت به ساڳئي منظر سان لاڳاپيل آهي.

سڪي ڍور ڍيون ٿيو، ڪنڌيءَ ڏنوڪاڻو.

سو پاڻي پٽيهل ۾، اڳيون نه آيو.

ماڻهن ميڙاڻو، ڪنهن ڪنهن پيڻين.

مهران جي پاڻيءَ هينئر سڪي وڃي تر جهليو آهي. پاڻي اڃان به آهستي آهستي هتي رهيو آهي. ڍوري جي ڪنڌيءَ ڪناري ڪڪ اڀريا بيٺا آهن. جتان جتان پاڻي هڻي ويو آهي اتي ڪانهن ٻوڙا ۽ اڪ اڀريل پيا نظر اچن. اڳي جيڪو پٽيهل ۾ پاڻي هوندو هو سو هاڻي نظر نه ٿو اچي. اڳ جتي ڪٿي ماڻهن جا ميڙا ڪا ۽ انبوهه نظر ايندا هئا پر هاڻي ڪٿي ڪٿي ڪٿي ماڻهن جا ٽولا نظر اچن ٿا. بلڪل چٽو عڪس آهي.

درياءَ جو سڪڻ، ٻوڙن جو ڪناري تي اڀري اچڻ ۽ ڪٿي ڪٿي ماڻهن جا ٽولا نظر اچڻ ۽ وري بيت ۾ جذباتي ۽ جمالياتي عنصر به ڀرپور آهي. مڙئي شيون گڏجي بيت جي عڪس کي وڌيڪ سگهارو بنائين ٿيون.

درياءَ جي ڪناري سان لڳولڳ شاهه صاحب وڃي رهيو آهي. ڪٿي ڪنڊن ۽ ڪرڙن سان ڳالهائو ٿو ٿئي ته وري ڪٿي سونگين ۽ مڪڙين کي ساري ٿو. ڪٿي جنگ واپارين کي ياد ٿو ڪري ته ڪٿي وري پاڻيءَ بنا نستو

ٿيل ساڻس حالي احوالي ٿئي ٿو.

جان جر هڻرو سير، تان تون مڇ نه موٽئين.

آڏا اڏي مير، گهٽ به جهليئي گهاتئين.

مڇ سامهون سڪيءَ تي ستو ۽ ساڻو ٿيو پيو آهي. هاڻي منجهس هلڻ ۽ چرڻ ۾ رڻ جو سامهون نه رهيو آهي. پاڻي به سڪي چڪو آهي. ۽ هاڻي سامهون گهٽن ۽ گهيڙن تي ملاحن ڪلا ڪوڙي سندس سڀ راهون بند ڪري ڇڏيون آهن.

شاه صاحب اهڙي خونخوار ۽ خطرناڪ جانور کي به ڪيڏي نه سهڻي صلاح ٿوڏيئي ته جڏهن پٽيهل ۾ پاڻ يهڻو تڏهن ڇو نه موٽئين. ملاحن طرفان گهٽن ۽ گهيڙن تي ڪوڙيل ڪلا ۽ ڪير ڏسي شاه صاحب کي مڇ تي رحم ٿو اچي. هن بيت ۾ منظر جيترو سگهارو آهي اوترو ئي منجهس شاعر جي خيال جي نفاست ۽ سندس دل ۽ دماغ جي پاڪيزگي به آهي. ان کان علاوه هيٺين بيت ۾ رات جي پوئين پهر جي منظرنگاري ڏسو. گڏوگڏ ان بيت ۾ مندن جو حساب به رکيل آهي. جنهن موجب شاه صاحب هڪ اڻ ڄاڻ ۽ موڳي هاريءَ کي وقت ۽ مند وهامي وڃڻ جو اشارو ڪري ٿو. نه صرف اشارو ڪري ٿو پر ويل جي گذري وڃڻ بابت ڪيس خبردار به ڪري ٿو. سندس ڌيان نڪتن ڏانهن ڇڪائي ٿو.

پرھ ڦٽي رات گئي جهيٽا ٿيا نڪت.

هاري ويٺو وٽ، گهڻا هڻندين هڻڙا.

پرھ ڦٽي چڪي آهي. رات تقريباً گذري چڪي آهي. اوڀر کان هلڪي ڳاڙهسري روشني ڦٽي رهي آهي. ان هلڪي روشنيءَ جي ڪري نڪتن جي سهائي جهيٽي ٿي ويئي آهي.

پوياريءَ جي مند ۾ هاري اسر جو اٿي، ڏاندن کي گاهه يا چارو ڏيندا آهن ۽ ان بعد سج اڀرڻ کان اڳ اهي جوڙا ڪاهي ٻنيءَ تي اسري ويندا آهن. پوياريءَ ۾ چاڪاڻ ته مند گذري وڃن جو انديشو هوندو آهي. ان ڪري شاه صاحب هاريءَ کي اسر ويل سجاڳ ٿو ڪري. ان وقت ۾ جيڪو منظر ڏيکاريو ويو آهي. سو روح کي راحت ڏيندڙ ۽ فرحت بخش آهي.

ساڳئي وقت جي منظر يعني رات واري وقت ۾ وري هڪ وني پنهنجي ور سان گڏ ستي پئي آهي. سندس ور ڪائڻس رٿل آهي پر ننڊ ۾ سندس مڙس جي ٻانهن وڃي مائيءَ جي مٿان پئي آهي. منظر ۾ اسر جو وقت ڏيکاريل آهي. اهو وقت ڳوٺن ۾ مردن خواهم عورتن جي اٿڻ جو وقت هوندو آهي، پر رٿل ور واري ونيءَ جا ڪهڙا خيال آهن؟ اهي خيال شاهه صاحب جي من موهندڙ لفظي فوٽوگرافيءَ وسيلي ڏسو.

ڍول مَ کڻي ٻانهڙي، پرھ مَ کڻي پاند.

آئون پنهنجو ڪانڌ، لوڪان لکي رائيان.

ڪونجھڙين جي ڪوڪڻ ۽ جبلن تي ويهي ڪوڪارڻ جو منظر ڪيڏو نه ڏکائڻو آهي. بيت پڙهي ڏسو.

روھِ راماناڪن، اڄ پڻ هلڻ هاريون.

ڪَر ڳلَ ڪونجھڙين، رائي ۾ رات ڪيو.

يا وري لاکي ڦلاڻيءَ ۽ سندس ساٿين جي حرڪتن کي شاهه صاحب ويجهو سان ويهي ڪيترو نه گهرو اڀياس ڪيو آهي ۽ پوءِ پنهنجي شاعريءَ جي ڪئنواس تي ويهي چترچٽيا اٿس.

ٽائونڪين پلاڻ، سداھڻن ڪرڪرا.

لاکي لوڙائن جا، اهڙائي اهڃاڻ.

ڏيئي تنگن تان، ڪوڪ ڪاريندا ڪچڙي.

لاکو ۽ سندس ساٿي سنڀري رهيا آهن. هو ڪڇ ۾ لوڙيون هڻڻ لاءِ تيار پيا ٿين. ان تياري جي سلسلي ۾ گهوڙن جي هنن کي صاف پيا ڪن ۽ گهوڙن کي پڻ ڪرڪرا هڻي، سندن بت مٽيءَ کان صاف پيا ڪن. ان بعد هو گهوڙن تي هٺا رکي ۽ تنگن کي چڪي ٻڌي رهيا آهن. هاڻي سندن رخ ڪڇ ڏانهن آهي ۽ هو ڪڇ پهچي اتي ٻائيتال مچائيندا.

اهو سمورو ائين پيو پاسي ڇڻ لاکي ۽ سندن ساٿين جي سمورين حرڪتن کي ڪو ماڻهو لکي ڏسي رهيو آهي. بلڪه پڙهندڙ ۽ ٻڌندڙ ان ماڻهوءَ سان پنهنجو پاڻ کي شامل ٿو ڪري ڇڏي.

### ۳۰- سر بلاول

”سربلاول هندول راڳ جي پنجن استرين مان هڪ آهي. جيئن رامڪلي آهي. ٻئي سر دڪ لاهيندڙ ۽ ٽڻيءَ جي ساراه. لاءِ موزون آهن. هن سر ۾ ٽڻي (سڳوري)، پيغمبر صلعم ۽ سخي جادم جڪري جي ساراه ڪيل آهي. جادم جڪرو سخاوت جو صاحب هو. شاه صاحب جادم کي ٽڻيءَ جي صورت ڏني آهي ۽ سندس بيحد درياءُ دليءَ ۽ اڀر فيض جي واکاڻ ڪئي آهي.“ (۲۷)

شاه صاحب سمن ۽ سومرن جي زماني کي سنڌ جي تاريخي حوالي سان سونهري دور سڏيو آهي ۽ شاه صاحب جي بيتن جي حوالي سان هن دور ۾ تاريخي طرح گهڻيون پيچيدگيون ٿيون نظر اچن.

پروفيسر ڪلياڻ آڏواڻي لکي ٿو ته ”شاه صاحب هن سر ۾ جادم جڪري کي ڪٿي ”سمو“ ته ڪٿي ”اڀرو“، ”ڪٿي هالار ٽڻي“، ”ڪٿي ”ڪڇ ٽڻي“، ”ڪٿي ”پٽ ٽڻي“، ”ڪٿي ”جڪرو“، ”ڪٿي ”ڏاهو“ ڪٿي ”ڏونگرا راءِ“ سڏيو آهي. شاه صاحب جادم جڪري کي سمن جو سردار ڪري به سڏيو آهي. سندس نظر ۾ هيءُ حاڪم سخاوت ۾ حاتم کان به سرس هو. سندس چوڻ موجب ته ٽڻي اهڙا انسان هن دنيا ۾ ڪي ٿورا ٿو موڪلي چو ته سچن مردن جي مٽي وٽس محدود آهي“ (۲۸)

هن سر ۾ شاه صاحب جو وڳند جي باري ۾ چيل ظريفانو ڪلام به ملي ٿو بظاهر ته پنهنجي ڪلام ۾ وڳند کي ”نرڳي“ ”ڪلٽ“ ۽ ”پيٽر“ سڏي ٿو. سندس ان ئي ڪلام مان جڏي وروءَ سان والهانه محبت به محسوس ٿئي ٿي. اهوئي سبب آهي جو شاه صاحب پنهنجي هن سر ۾ کيس امر بنائي ڇڏيو آهي.

منظرن جي حوالي سان هن سر ۾ تمام ٿورا بيت مليا آهن پر تڏهن به جيڪي بيت مليا آهن انهن ۾ عڪس ڀرپور تاثر سان نظر اچن ٿا. بيت پڙهو ۽ انهن ۾ موجود عڪسن کي به ڏسو.



علاؤالدين آڻيو، کڻي چَلِ چڱير.

ڪهين ڪين همٿيو، ڪان جهليندو ڪير.

سومرين سامر ڪنٿي، ابڙي ڪيو اٺ پير.

هو مهانئين مير، پر مستوراتن ماريو.

علاؤالدين خلجيءَ ۽ دودي چنيسر جي لڙائيءَ جو نه صرف سربستو احوال آهي پر علاؤالدين جو لشڪر به پيو اکئين پسجي. جنهن ۾ نظر ٿو اچي ته وٽس وڏو لشڪر آهي. ”چَلِ چڱير“ لفظ لشڪر جي گهڻائيءَ بابت تمام سٺو ۽ ڀرپور تاثر ڇڏين ٿا. ان جي سامهون سڀ ماڻهو هيسيل ۽ حراسيل نظر اچن ٿا. ڇاڪاڻ ته سنڌي قوم جتي وڏي ويڙهاڪ رهي آهي ته اتي انتهائي امن ۽ مصلحت پسند به رهي آهي. هن قوم ڪڏهن به اڳرائي ڪري انساني خون ناحق نه وهايو آهي. مٿين بيت جي سٺ مان اهو مطلب هرگز نه وٺڻ گهرجي ته ڪو سنڌي ماڻهو علاؤالدين جو لشڪر ڏسي ڊڄي ويا پر هنن کي اهڙي اوچتي حملي جي توقع ئي نه هئي ۽ نه ئي هنن خون خرابو پئي چاهيو. پر جڏهن ڳالهه سرتي اچي بيٺي، تڏهن مڙس ٿي مقابلو ڪيائون.

ٻئي پاسي عڪس ۾ سو مرن جي راڄڌانيءَ جون اهي مايون نظر پيون اچن جيڪي ابڙي سردار وٽ سامر طور ويون آهن. ابڙي سامر ڪنٿي آهي ۽ هاڻي هو جنگ لاءِ تيار ٿي نڪتو آهي ۽ اٺ تي لانگ ورائي ويڙهاند لاءِ وڃڻ وارو آهي. ان وچ ۾ لڙائيءَ جو سمورو پس منظر ۽ دودي جون ابڙي ڏانهن عورتن جون سامون موڪلڻ، سڀ منظر جي پٺيان پس منظر ۾ نظر اچن ٿا ۽ سڄي ڪهاڻي دماغ مان ٿيندي نظر اڳيان گهمي ٿي وڃي.

هڪ ٻيو به بيت جيڪو شاه صاحب پنهنجي پياري فقير وڳند لاءِ چيو آهي. جيڪو بنيادي طور ته هڪ ظريفاڻو بيت آهي پر منجهس هلڪو عڪس به نظر اچي ٿو.

اسور سندنو آسرو وڳند کي وڏو.

جسي ۾ جڏو پر ڪيئن تي ڪڙا ڪڻي.

ائين ٿو محسوس ٿئي يا ائين ٿو نظر اچي ڄڻ وڳند فقير کي تمام گهڻي

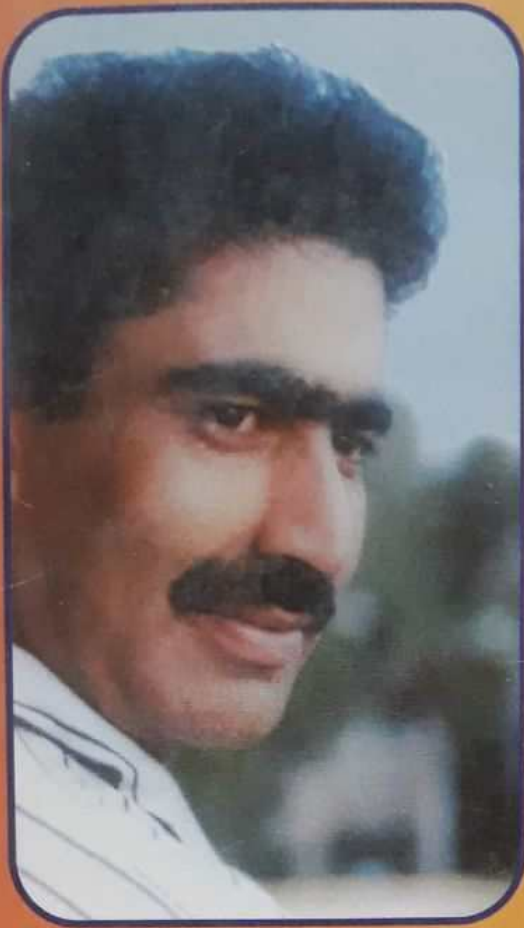
بک لڳل آهي. مانيءَ کي به اڳي دير ٿي وئي آهي. ۽ فقير ڏسڻ ۾ تمام ڏهرو  
 ٿو نظر اچي پر جيئن ئي ماني سامهون آئي آهي، تيئن ئي ٽپو ڏيئي فقير وڃي  
 ماني کائڻ ويٺو آهي. تڏهن شاه صاحب چرچي خاطر اهڙو ظريفانو بيت چيو آهي.

### حوالا

- (۱) شاه لطيف جي شاعري. تنوير عباسي صفحو نمبر ۹۰
- (۲) شاه لطيف جي شاعري. تنوير عباسي صفحو نمبر ۹۱
- (۳) شاه جو رسالو. ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۱۴
- (۴) شاه جو رسالو. ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۴۹
- (۵) شاه جو رسالو. ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۷۷
- (۶) شاه لطيف جي شاعري. ڊاڪٽر تنوير عباسي صفحو نمبر ۹۹
- (۷) شاه لطيف جي شاعري. ڊاڪٽر تنوير عباسي صفحو نمبر ۹۹-۱۰۰
- (۸) شاه لطيف جي شاعري. ڊاڪٽر تنوير عباسي نيو فيلڊس صفحو نمبر ۹۸-
- (۹) شاه جو رسالو ڪلياڻ آڏواڻي. صفحو نمبر ۱۲۶
- (۱۰) شاه جو رسالو. ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۱۵۳
- (۱۱) شاه جو رسالو ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۱۴۷
- (۱۲) شاه جو رسالو ڪلياڻ آڏواڻي. صفحو نمبر ۱۹۸۵
- (۱۳) شاه جو رسالو. ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۱۹۹
- (۱۴) شاه جو رسالو. ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۱۹۹
- (۱۵) اميجسٽ پوئٽري. مڊل سيڪس صفحو نمبر ۲۱
- (۱۶) شاه لطيف جي شاعري. تنوير عباسي صفحو نمبر ۱۲۹
- (۱۷) شاه لطيف جي شاعري. تنوير عباسي صفحو نمبر ۱۲۹
- (۱۸) شاه لطيف جي شاعري تنوير عباسي. صفحو نمبر ۵۹-۶۰
- (۱۹) شاه جو رسالو. ڪلياڻ آڏواڻي. صفحو نمبر ۲۸۵
- (۲۰) شاه جو رسالو. ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۲۹۳

- (۲۱) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۲۹۳-۲۹۴
- (۲۲) اقتباس. شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۲۹۹-۳۰۰
- (۲۳) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۳۱۴
- (۲۴) شاه جو رسالو. ڪلياڻ آڏواڻي، صفحو نمبر ۳۲۷
- (۲۵) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي، صفحو نمبر ۳۴۳
- (۲۶) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي - صفحو نمبر ۳۶۱
- (۲۷) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي - صفحو نمبر ۳۶۹
- (۲۸) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي - صفحو نمبر ۳۷۹
- (۲۹) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي - صفحو نمبر ۳۸۷
- (۳۰) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي - صفحو نمبر ۴۲۱
- (۳۱) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي، صفحو نمبر ۴۲۷
- (۳۲) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي، صفحو نمبر ۴۴۰
- (۳۳) شاه جو رسالو - غلام محمد شاهواڻي صفحو نمبر ۱۲۲۹
- (۳۴) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي صفحو نمبر ۴۴۵
- (۳۵) سر ڏهر - مرتب ڊاڪٽر نواز علي شوق - صفحو نمبر ۱۵
- (۳۶) سر ڏهر - مرتب ڊاڪٽر نواز علي شوق صفحو نمبر ۹-۱۰
- (۳۷) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي، صفحو نمبر ۴۵۹
- (۳۸) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي، صفحو نمبر ۴۵۹





**راز شر** سياري جي سرد رات ۾ ناري تعلقي ضلعي خيرپور جي هڪ مٿير  
مرد حاجي غلام علي شر جي ڪڪائين جهوپڙي ۾ ۱۹۶۶ع ۾ جنم ورتو. ادب جي  
ڪيترن ۾ ٻه سال اڳ مڪڙيءَ مان سدا گلاب جي صورت ۾ اسريو. هن مهل تائين  
ڪيترن رسالن ۽ اخبارن ۾ سندس ڪهاڻيون ۽ شاعري ڇپجندي رهي آهي. هن  
ڪتاب کان پوءِ، هي تحقيق جي باغ ۾ پڻ هڪ نئين موڙ سان ٽڪريون ٽڪريون  
وڪون کڻي، هڪ نقاد جي حيثيت ۾ پڙهندڙن آڏو اچي ويو آهي.

راز شر منهنجي انهن نوجوان دوستن مان آهي، جن سان ڪلندي ڳالهائيندي  
ذهني سکون ملندو آهي ۽ مان به وري انهن ماڻهن مان آهيان جيڪي دوستيءَ جي  
رشتي کي اهڙو پاڪ ۽ پوتر سمجهندا آهن جو پنهنجي رشتي جي ناتن کان به وڌيڪ  
اهميت ڏيندا آهن. هي هڪ نهايت سليو سرگرم عمل جيون گذاريندڙ ماڻهو آهي.  
راز شر شاھ لطيف يونيورسٽي خيرپور ميرس مان ۱۹۸۸ع ڌاري ايم اي  
اڪنامڪس جي ڊگري حاصل ڪئي. ڪراچي يونيورسٽي سنڌي شعبي مان  
۱۹۹۱ع ۾ ايم اي سنڌي فرسٽ ڪلاس فرسٽ پوزيشن کڻي گولڊ ميڊل حاصل  
ڪيو. منهنجي کيس دعا آهي ته هو تعليم جي شعبي ۾ اڃا به وڌيڪ ترقي ڪري.

**عابد مظهر**

سنڌي شعبو ڪراچي يونيورسٽي

۹۴-۱-۱۵



# سند سلامت

www.sindhsalamat.com

سند سلامت جو مشن ۽ مقصد سنڌي ٻوليءَ جي ڊجيٽلائيزيشن ۽ پکيڙ کي وسيع ڪرڻ آهي ۽ پڻ دنيا سان گڏ سندس رفتار سان هلڻ جو سانباهو آهي، ڇو ته تاريخ هميشه انهن قومن جو احترام ڪيو آهي جن پنهنجي علمي سرمائي جي حفاظت ڪئي آهي. سند سلامت پڻ پنهنجي ٻوليءَ جي بقاء خاطر سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيل قيمتي ۽ ناياب ورثي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ ۽ ان کي نه رڳو محفوظ رکڻ پر پنهنجي اديبن، ليکڪن، محققن ۽ شاعرن جي علم، هنر ۽ تخليق کي ڊجيٽلائيز ڪندي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ موجود سنڌين تائين مفت ۾ آسانيءَ سان پهچائڻ جو عزم ڪيو آهي.

اسان جي خواهش هئي ته سنڌي مواد تي مشتمل هڪ اهڙو ڪتاب گهر قائم ڪجي جتي هر موضوع تي مشتمل ڪتاب موجود ملن. ڪتابن کي ڳولڻ ۽ ڊائونلوڊ ڪرڻ آسان هجي ۽ اينڊرائيڊ سميت آئي فون يا ونڊوز آپريٽنگ سسٽم سميت هر قسم جي ڊوائيس تي آساني سان آن لائين پڻ پڙهي سگهجي. ۽ اهو سڀ ”سند سلامت ڪتاب گهر“ ذريعي ئي ممڪن ٿي سگهيو. اميد ته سند سلامت ڪتاب گهر ذريعي سموري دنيا ۾ موجود سنڌي نه صرف پرپور لاڀ حاصل ڪندا پر سند سلامت ڪتاب گهر کي وڌيڪ فائديمند بنائڻ لاءِ پنهنجو پورو ساٿ ڏيندا.

[books.sindhsalamat.com](http://books.sindhsalamat.com)

سند سلامت ڪتاب گهر جي اينڊرائيڊ ايپليڪيشن پلي اسٽور جي هن لنڪ تان ڊائونلوڊ ڪريو:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sindhsalamat.book>